

# FRONTENAC DAIRY, LIMITED

Sells only the very best quality of Milk, Cream and Butter.  
These products are sold to Schools, Hospitals and C. P. R.

Delongchamp Henri, emp. Bell Tel., Ave  
Turnbull 1

Miles Alexina et Alvine, Alfred 21

Delorme René, ing.-stat., Ave Boisclerc 9  
de Lottinville H. F., snr, télégraphiste,  
1e Avenue 279, Tél. 4-4963

H.-F., jnr, comptable, 1ère Avenue 279

Mme veuve O., La Canardière 47½

T., emp. Anglo Pulp, St-Honoré 2¾

De Luxe Valet Service, Reg'd., J.-O. Proulx,  
prop., St-Jean 385

Delvecchio Johnny, prof. natation, Simard 2

Delwaide Anselme, de Delwaide et Goffin,  
Richelieu 256. Tél. 3-4044

**Delwaide & Goffin**, marbriers, Monuments  
funéraires. Réparations et lettrage de  
tous autres ouvrages en pierre et mar-  
bre. St-Vallier 1365. Tél. 3-4390—  
(Voir annonce, page 136)

Joachim, emp. Arsenal, St-Vallier 1163

De Maisonneuve Mme veuve F.-X., Scott 96

Demerlis André, voyageur, St-Michel 12

Demers A., emp. Arsenal, McNaughton 29

Adélard, emp. Dom Arsenal, Fran-  
klin 262

Adrien, restaurateur, St-Augustin 59a

A.-Albert, emp. C.N.R., 3e Rue 161

**Demers Albert**, C. R., avocat, de Demers &  
Desjardins, St-Pierre 80, Tél. 2-2549,  
rés. Grande-Allée 49. Tél. 2-6250

Albert, ex-emp. C.N.R., 8e Rue 11½

Albert, chimiste, Richelieu 262

Albert, emp. Rock City, Caron 142

Albert, vétérinaire, du Pont 164

Albert, emp. à la Crèche, Alleyn 25

Alfred, journalier, Artillerie 31

Alfred, rentier, Calixa-Lavallée 67

Alphonse, emp. Arsenal, Blvd Pierre  
Bertrand 488, Québec-Ouest

Alphonse, charretier, Falardeau 8

Alph., emp. Laiterie Laval, Arago 262

Alphonse, emp. Anglo Pulp, St-Bona-  
venture 56

Amédée sr, contracteur, Ch. Gomin 50

Amédée, jr, emp. Amédée Demers,  
Ch. Gomin 64

Antonio, vendeur d'autos, St-Jean 397

Antonio, chauffeur, Blvd. Wilfrid Ha-  
mel 557

Demers Antonio, insp. Mutual Life of Ca-  
nada, Avenue Murray 149

Antonio, emp. Dom. Arsenal, O'Con-  
nell 25

Aristide, rentier, Crémazie 67½

Armand, mécanicien, De la Reine 45

Armand, emp. Hethrington, D'Aiguillon  
220½

Armand, camionneur, Ste-Marie 15

Arthur, insp. de peaux, Blvd Pierre  
Bertrand 668, Québec-Ouest

Arthur, journalier, Blvd Pierre Ber-  
trand 668, Q.-O.

Auguste, concierge, St-Louis 58

Chs, emp. Armée Can., Ch. Gomin 60, S.  
Charles, médecin, 18e Rue 13, St-Louis  
81

**Demers & Desjardins**, avocats—Albert  
Demers, C.R., et Wilfrid Desjardins,  
C. R., St-Pierre 80. Tél. 2-2549.

Donat, chauffeur, Plessis 21

Edgar, emp. C.N.R., Champlain 312

Edmond, journalier, du Pont 56

Emmanuel, voy. de commerce, James, S.

Ephaïde, menuisier, Lafayette 16

Francis, commis taverne, St-Sauveur  
240

François, emp. Morissette & Frères, 17e  
Rue 27

F.-X., médecin, St-Jean 546½

Gaudias, huissier Cour Supérieure,  
St-Pierre 80

Gédéon, charpentier, rue James, Sillery  
Georges, ing. civil, St-Pierre 126,  
Park Ave 125

Georges, emp. Anglo Pulp, 7e Rue 110½

**Demers Georges de L.**, avocat, St-Pierre 80,  
Tél. 2-2549, rés. Grande-Allée 49, Tél.  
2-6250

Gérard, peintre, Jeanne d'Arc 2

Gérard, emp. C. N. R., 2e Rue 172¾

Gérard, emp. Q. Power, Aigubelle 23

Gérard, Père-Grenier 55

Gérard, cordonnier, 11e Rue 157

Grégoire, emp. Anglo Shipbuilding, 8e  
Rue 115

Hector, boulanger, 11e Avenue 257,  
Québec-Ouest

**J. BOUCHARD & FILS**

Directeurs de funérailles, embaumeurs et service d'ambulance

- Demers Henri, emp. Entrepôt Frigorifique et chambres, des Remparts 19  
 Henri, emp. Dom. Arsenal, 4e Rue 148  
 Henri, mécanicien, Ste-Hélène 129  
 Henri, emp. Br Champlain, Arago  
 Hervé, comptable, Geo. Chalifour Inc., M.-Rollet 171  
 Irénée, Ave des Oblats 76  
 J. Albert, facteur, des Franciscains 142  
 J.-A., commis-taverne, de la Reine 359  
 Jean-Bte, com. des postes, des Franciscains 87  
 J.-Emile, typographe, 8e Rue 59  
 Joseph, journalier, Côte de la Montagne 80½  
 Joseph, boulanger, Arago 414
- Demers J.-Pierre**, gérant Metropolitan Life Ins. Co., St-Jean 39, Tél. 2-1603, rés. Ave de la Tour 109
- Demers J.-Ulysse**, Docteur en Pharmacie, 414 St-Jean, Tél. 2-6344, rés. 412, Tél. 6967  
 Laval, Marine Can., Pr.-Edouard 325  
 Léo, emp. C.N.R., James, S.  
 Léopold, emp. Ass. Chômage, d'Aiguillon 98  
 Lionel, journalier, 13e Avenue 377, Q.O.
- Demers L.-J.-Adélarde**, de L.-J.-A. Demers & Cie, de la Couronne 183, Tél. 2-2685, rés. 2 rue St-Onésime, Lévis, Tel. Bell 204
- Demers L.-J.-A. & Cie**, encanteurs commerciaux et marchands de meubles. Commercial auctioneers and furniture merchants, de la Couronne 183, Tél. 2-2685  
 Lorenzo, menuisier, de l'Espinay 85 Est  
 Louis, pharmacien, des Franciscains 126  
 L.-Paul, commis des Postes, 4e Rue 129½  
 Lucien, emp. Bélanger & Bolduc, St-Bernard 92  
 Ludger, journalier, de la Reine 280  
 Malcolm, foreman C.P.R., Artillerie 15b  
 Marcel, mécanicien Arsenal, St-Eustache 58  
 Maurice, emp. C.N.R., Lockwell 99  
 Mlle Alice, du Roi 160
- Demers Mlle A.-M., Sherbrooke 45  
 Mlle Blanche-Noël, de la Reine 345  
 Mlle Claire, emp. bureau, des Franciscains 142  
 Mlle Claire, 11e Rue 165  
 Mlle Emma, emp. Voirie, Ave Moncton 139  
 Mlle Gabrielle, emp. Dépt Terres & Forêts, Avenue Laurier 20  
 Mlle Jeanne, vendeuse, St-Jean 196  
 Mlle Léda, sténo, Fraser 22  
 Mlle Luce, Bayard 12  
 Mlle Lucienne, des Jardins 40  
 Mlle Marguerite, garde-malade, Fraser 46  
 Mlle Marie, de Montmorency 10  
 Mlles, St-Augustin 43  
 Mlles Adèle et Marie-Louise, Spencer Cove, Sillery  
 Mme Jean, St-Cyrille 286  
 Mme Ubald, Artillerie 31  
 Mme veuve Adolphe, Ave Moncton 139  
 Mme veuve Anne, Père Grenier 55  
 Mme veuve Arthur, de la Marine 17  
 Mme veuve F.-X., Père Grenier 87  
 Mme veuve Georges, Lockwell 99  
 Mme vve J.-B., snr, des Franciscains 87  
 Mme veuve Joseph, St-Louis 81  
 Mme veuve Joseph, Ste-Thérèse 125  
 Mme veuve Ls-G., Ch. Ste-Foy 63  
 Mme veuve L.-Geo., Maufiles 131  
 Mme veuve L.-J., St-Jean 397  
 Mme veuve Pierre, d'Youville 2  
 Mme veuve Sylvio, St-Eustache 90  
 Napoléon, stat. gaz., 2e Avenue 258  
 Nazaire, emp. des Postes, 4e Rue 113  
 Noël, insp. de boulangerie, Arago 412  
 Noël, emp. Amédée Demers, Chemin Gomin 66  
 Noël, emp. Auger & Auger, St-Olivier 164  
 Nolin, contracteurs, de la Couronne 187  
 Omer, St-Patrice 68  
 Ovide, emp. Dépt Travaux Publics, Sutherland 35  
 Patrice, machiniste en chaussures, Cadillac 163  
 P.-E., repr. Prévoyants du Canada, St-Olivier 321  
 Paul-Emile, emp. Davie, Kirouac 117

Demers Philippe, emp. Q. Power St-Jean 409  
 Philogène, commerçant, Marché St-Roch 6  
 Raymond, camionneur, Little Champlain 24½  
 Raymond, emp. Q. Power, de la Nau-dière 74  
 Raoul, anc. commis C. N. R., rue James, Sillery  
 Raoul, journalier, Ste-Famille 6  
 René, concierge, Blvd Pierre Bertrand 672, Québec-Ouest  
 René, concierge, St-Jean 185  
 Roger, Charlevoix 27  
 Roland, professeur, Napoléon 103  
 Roméo, cord.-monteur, Victoria 139  
 Thos., emp. Ang. C. Pulp, 8e Rue 113  
 Victor, journalier, Latourelle 16-16½  
 Victor, médecin, Laurentide Ave 91

**Demers Wilfrid**, imprimeur et relieur, Impressions de tout genre, St-François 429 et St-Bernard angle Marie-Louise, Tél. 2-3233, rés. St-Joseph 430½  
 Wilfrid, emp. Anglo Pulp, Daniel 8  
 Willie, com. de bureau, Avenue Maisonneuve 42

Demeule voir aussi Desmeules  
 Alfred, menuisier, St-Augustin 67½  
 Alfred, journalier, St-Vallier 88½

Demeules Charles, tonnelier, St-Alexis 64  
 Elzéar, emp. Old City, Pr.-Edouard 290  
 Gustave, commis bureau, De Jumonville 35  
 Jean, journalier, St-Vallier 88½  
 Jean, ingénieur, des Remparts 9  
 Jos.-Etienne, emp. Cité, Montmagny 2  
 Joseph, St-Alexis 85  
 Joseph, pompier, 7e Rue 114  
 Léandre, emp. Dom. Arsenal, 3e Avenue 185, Q.-Ouest  
 Louis, emp. Arsenal, St-Alexis 85  
 Louis-Philippe, emp. Pepsi-Cola, St-Alexis 85  
 Ludger, menuisier, Bayard 133  
 Maurice, emp. Arsenal, M. de l'Incarnation 319  
 Mlle Irène, emp. Arsenal, St-Vallier 1092½  
 Mlle Lucienne, St-Vallier 88½  
 Paul, mil., outre-mer, St-Germain 137

Demeules Paul, militaire, St-Alexis 85  
 Philias, débardeur, Chr. Colomb 402  
 René, St-Alexis 85

Demontigny Art., journalier, Boisseau 248½  
 Elzéar, de Demontigny & Ponlot, Park Ave 71  
 Gérard, journalier, Bagot 221

**Demontigny & Ponlot, Enr.**, manufacturiers d'Eau Merveilleuse, 7e Rue 39, Tél. 4-2661

Demos P., emp. Valcartier, d'Auteuil 41

Dempsey Martin J., general agent Operating Dept. C.P.R., Dolbeau 102  
 Miss Nellie, off. clerk, Lockwell 95  
 Mrs. Mathews, Lockwell 95

Dempster Edw., emp. Pub. Works, Drolet 20  
 Mrs. widow James, 13e Rue 78  
 Thomas, Grande-Allée 254

Demuy Rodolphe, constable, Franklin 98

Denault Ernest, menuisier, 17e Rue 76  
 Jean-Marc, publiciste adjoint du Gouvernement Provincial, Tél. 3-2386  
 Lionel, journalier, Julien 121  
 Mlle H., directrice, B. service familial, Père Marquette 55  
 Mlle Solange, emp. Chômage, Père Marquette 55  
 Mme veuve Amédée, Père Marquette 55  
 Ovila, mécanicien, St-François 554  
 Salomon, menuisier, Sous-le-Fort 51

Denco Eastern Ltd., Blvd Charest 242

Dénéchaud G., vétérinaire, Ste-Marguerite 164  
 Ls, électricien, Ave François 1er 44  
 Mme veuve Claude D., Ch. Ste-Foy 1430  
 Mme veuve Joseph, Dalhousie 124  
 Willie, emp. tél. d'alarme, St-Bonaventure 61

De Neuville Mlle Yvonne, présidente, Oeuvre de la Protection de la jeune fille, Ste-Ursule 19

Denis Albert, cord.-monteur, Alfred 31  
 Albert, chauffeur camion, Ave Renaud 145½  
 Alexandre, peintre, Morin 184  
 Alfred, emp. Maritime Optical, Ste-Famille 36½  
 Arthur, gérant magasin, Dolbeau 53  
 Arthur, débardeur, Franklin 243  
 Aurèle, journalier, Fleurie 137

# J. B. E. LETELLIER, ENR.

WHOLESALE GROCERIES AND PROVISIONS

Phone 2 - 3931

112, DALHOUSIE ST.

- Denis Bernard, commis, 8e Rue 127½  
Bertrand T., géologue, Ave Lévis 65  
C. E., emp. Agriculture, St-Cyrille 278b  
Chs-Henri, électricien, 8e Ave 213, Q.-O.  
Dominique, méc., Ave St-Sacrement  
Edouard, militaire, Burton 23  
Emile, emp. Boswell, St-Olivier 232  
Emile, mécanicien, 4e Avenue 542  
Emilien, emp. Terres et Forêts, St-François 511½  
Frédéric, constable at Morton, Harriett 1, S.  
Gaudias, journalier, Papineau 12  
Gaudias, cord.-monteur, Hermine 151  
Georges, journalier, Morin 54  
Geo.-Edouard, emp. C. N. R., 8e Rue 127½  
Gérard, emp. Dom. Arsenal, de la Reine 165  
Hyacinthe, agent d'immeubles, Ave. Ste-Geneviève 23  
J.-Arthur, commis, Dolbeau 53  
Jean-Bte, bijoutier, de Longueuil 12  
Jean-Charles, mécanicien, d'Aiguillon 69  
Joseph, menuisier, O'Connell 22  
Joseph, menuisier, chambres, St-Joseph 41½  
Joseph, commis, de la Normandie 18  
Joseph, journalier, St-Ignace 86  
Joseph, voy. commerce, Ave Taschereau 9  
Louis, sacristain, 10e Rue 7  
Ls-Philippe, emp. C.N.R., St-Vallier 1091  
Lucien, journalier, Smith 65  
Lucien, militaire, Ste-Marguerite 71  
Lucien, militaire, St-Sauveur 19  
Lucien, commis, St-Germain 70  
Maurice, emp. Arsenal, Ave Turnbull 6  
Mlle Cécile, emp. Buanderie Lévis, St-Sauveur 19  
Mlle Jeanne, emp. Arsenal, Demers 13½  
Mlle Joséphine, Richelieu 276  
Mlle Louissette, d'Aiguillon 69  
Mlle Pierrette, emp. Arsenal, Marie-Louise 104½  
Mme veuve Alfred, St-Sauveur 190  
Mme veuve Arthur, Dolbeau 53  
Mme veuve Jean, St-François 511½  
Mme veuve Joseph, d'Aiguillon 69
- Denis Mme veuve Joseph, Ave Taschereau 118  
Mme veuve Joseph, de la Normandie 18  
Mme veuve Joseph, Ste-Marguerite 71  
Mme veuve Louis, Belleau 21  
Mme veuve Moïse, 9e Avenue 127, Q.-O.  
Mme veuve Napoléon, St-Ignace 86  
Mme veuve Paul, M.-Louise 104½  
Narcisse, menuisier, 6e Rue 49  
Octave, contremaitre Buanderie Impériale, St-Vallier 493½  
Omer, emp. Proc. Général, St-Patrice 39½  
Omer, emp. Anglo Pulp. 7e Rue 89  
Paul, chauffeur taxi, du Pont 99  
Paul-Emile, fermier, Ch. Ste-Foy 1324  
Pierre, emp. Banque Can. Nat., Champ-plain 11-13  
Pierre, emp. Dom. Fish, Napoléon 240  
Pierre, anc. marchand, St-Cyrille 270  
Raoul, étudiant, Dolbeau 28  
René, militaire, Ste Catherine 36  
Robert, emp. C.P.R., Ste-Marguerite 71  
Roland, chauffeur de taxi, St-Jean 453  
Roland, emp. "Le Soleil", Ste-Madeleine 26½  
Théo., conseiller technique, ministère des Mines et des Pêcheries, Avenue des Erables 130  
Théophile, emp. Anglo Pulp., 4e Avenue 232, Q.-Ouest  
Théo., emp. laiterie Frontenac, Vitré 102  
Dennison Mrs. widow E. H., Grande-Allée 220  
Denoncourt Delphis, mouleur, Turgeon 43¾  
E.-L., agent Dominion Steel & Coal Co., bureau et rés. St-Cyrille 165  
Mlle Marie, sténo., St-Cyrille 165  
Napoléon, emp. J.-B. Laliberté, de la Reine 416  
Dépt. Agriculture, Henri Dion commis, Grande-Allée 116  
Dépt. Ciné-Photographie, Morin Joseph, directeur, Grande-Allée 67  
Dépt des Chemins de la Cité—Voir renseignements, page 6  
Départements provinciaux — Voir pages 54 et suivantes  
Départements fédéraux — Voir pages 69 et suivantes

# DELPHIS CLAVET

MARCHAND - TAILLEUR, CIVIL ET MILITAIRE

Dept. Nat. of Defence Dependents, Advisory Committee, Navy, Army, Air Force, Côte de la Montagne 88

**Département du Transport**—Service Maritime — Voir page 81

Dépt des Pensions et de la Santé Nationale—National Pension and Health, Côte de la Montagne 88 (Voir renseignements, page 86)

**Département des Travaux Publics du Canada**—A. R. Decary, D.Sc., M.B.E., ingénieur surintendant pour la province de Québec Edifice des Postes, Buade 3, Tél. 2-5863 (Voir page 87)

Département de l'Aqueduc, bureau du gardien, Avenue de Salaberry 25

Département de l'Enseignement du dessein, Grande Allée 109

Département du Chômage, St-Pierre 115-117

Dépt. du Procureur Général, Duplessis hon. Maurice, (bureau), Ste-Julie 3-5

Département du Revenu de l'intérieur, Blvd Charest 164

Département du Revenu National, division de l'Impôt sur le Revenu, Blvd Charest 164

**Department of Labour, Division "F"**, National Selective Service, Mobilization Section, Louis-Ph. Mailly, registrar, Lionel Martin, Joint-Registrar, Blvd Charest 178, Tél. 2-1201

**Department of Militia & Defence, Commanding Officer, M.D. No 5, Central Post Office, Buade Str.**

**Department of National Revenue.**—Taxation Division and Succession Duties, François Coulonval, Chief Inspector Blvd Charest 164, Tel. 4-2415

**Department of Public Works of Canada,** A. R. Decary, D.Sc., M.B.E., Superintending Engineer for the Province of Quebec. Post Office Building, Buade 3, Tel. 2-5863

**Department of Public Works of Canada.** Public Buildings, District Resident Architect; J. André Drolet, architect. Custom House, St. André 4, Tél. 2-5569

**Department of Transport**—Marine Services—B. J. Kaine, agent; J.-M. Blouin, accountant; W. J. Manning, District Engineer; H. J. Robitaille, Asst. District Engineer; F. V. Moffet, superintendent of Lights. Champlian 101-103, Phone 2-7021 (See informations).

Dept. Pêcheries Maritimes—Service de Propagande, d'Artigny 52

De Passillé E. B., voy. de commerce, St-Cyrille 776

Depeyre Louis, voy. de commerce, Avenue Hamilton 28

Mlle Mélanie, merceries, St-François 402  
Roméo, médecin, Dorchester 125, rés. 127

Roméo, gérant magasin No. 87, Commission des Liqueurs, Dorchester 129

Dépôt Dentaire de Montréal Ltée, Mercier J.-Emile, rep. Blvd Charest 293

Dépôt des Missions Rvde Sœur St-Majorie économe, Turgeon Emile, abbé aumônier, St-Olivier 15

De Raiche Alfred, cuisinier, St-Patrice 70½  
John, clerk, des Remparts 35

René, couvreur, Hermine 268

Deraspe Aimé, emp. Ass. du Chômage, 10e Rue 147

Donat, comptable, 10e Rue 147

Fernand, commis, Service Naval, 10e Rue 147

Jean, emp. civique, Ave Lesage 34

Nathael, 10e Rue 147

Derico Philippe, sur't Abattoir de Québec, Roberval 34

Derome Alexandre, emp. C.N.R., 8e Rue 11½

Alphée, pensionnaire, Arago 158½

Delphis, journalier, Anna 40r

Georges, comptable B. Houde, des Français 28

Henri, commis quincaillier, St-Germain 110

Jean-Bte, emp. "Le Soleil", 4e Avenue 425

Jean-Paul, de Quebec Blue Print, Ave Levis 39

Jean-Paul, emp. Bell Tél., Belvédère 23

**A. C. ROUTIER**

Le plus vieil établissement d'Horlogerie  
et de Bijouterie du Canada.

Fondé en 1834

50, COTE DE LA MONTAGNE, QUEBEC

- Deromé J.-H., emp. Cie Chinic, Ave Tasche-  
reau 145  
Mlle Lucienne, emp. B. Houde, d'Ai-  
guillon 23  
Mlle Virginie, couturière, Ave Cartier  
140  
Milles Blanche et Alv., des Francis-  
cains 28  
Mme veuve J.-N.-L., Ploërmel 51, Sill.  
Napoléon, emp. C.N.R., Bayard 129  
Paul-Armand, Armée Can., Ave Tas-  
chereau 145  
Roger, commissionnaire, Ave Tasche-  
reau 145
- Derosé Alphonse, journalier, Latourelle 207  
Lau., cord.-mach., Dorchester 688  
Lucien, camionneur, Papineau 137
- Derouin voir aussi Drouin  
Eugène, anc. ing. C.P.R., Caron 69  
Frank, blockmaker, Ferland 23  
J.-F., emp. C.P.R., Fraser 90  
Mathias, emp. Arsenal des Remparts 37  
Mlle Alice, Ch. St-Louis 46  
Mme veuve Majella, Richelieu 97  
Mrs. widow A., Av. de Salaberry 41  
Roy, sergt., Armée Can., Lockwell 152  
Walter, machinist, emp. Dom. Arsenal,  
Fraser 24
- DeRoy Adjutor, emp. Brookside Dairy,  
Jeanne d'Arc 47  
Georges-Henri, gérant Jos Côté, Ltée,  
Hermine 297  
Jean-Bte, menuisier, 4e Avenue 32  
Louis-Ph., mécanicien, 4e Avenue 32  
Mlle Marie-Laure, emp. Dom. Corset,  
des Franciscain 110
- Der Wong, chinese laundry, Blvd Lange-  
lier 155
- Déry A., dentiste, St-Joseph 98  
Adjutor, peintre, D'Aiguillon 164¾  
Albert, emp. d'Hôtel, d'Aiguillon 70  
Albert, pâtissier, St-Jean 515  
Albert, cordonnier, 3e Avenue 487  
Albert-J., emp. C.N.R. Shop, St-Ma-  
thias 122  
Alexandre, emp. Arsenal, St-Ambroise 45  
Alphonse, Capt. Armée Can., Ste-  
Foy 65½  
Armand, militaire, St-Olivier 263  
Armand, journalier, Pr.-Edouard 244r
- Déry Arthur, emp. C.N.R., 9e Avenue 249,  
Q.-Ouest  
Benoît, Lt. Armée Can., 4e Avenue 551  
Bernard, commis, de la Salle 25  
Chs., militaire, Boisseau 245  
David Alexis, dentiste, rés. Ch. St-Foy  
65½  
Delphis, commis taverne, Blvd Charest  
106  
Edgar, emp. Comm. du Port, Père  
Grenier 61½  
Edmond, ent.-menuisier, 2e Avenue  
243  
Edouard, commis-boucher, 3e Avenue  
286  
Edwin, menuisier, de la Salle 25  
Emile, emp. C.N.R., St-Vallier 1071  
Emile, commis, Caron 96½  
Ernest, emp. C.N.R., Richelieu 158  
Ernest, emp. civil, St-Louis 69  
Eugène, journalier, Ave Bigaouette 27  
Frank, C.R.A.F., 3e Avenue 177  
Gaudias, ouv. en bouilloires, 8e Ave-  
nue 154  
Gérard, comptable, d'Aiguillon 148  
Gérard-Wilfird, pâtissier, Richelieu 219  
Giblas, cordonnier, Richeliéu 233, rés.  
372  
Henri, emp. Ch. Frontenac, Mont-  
Carmel 16  
Hubert, journalier, Pr-Edouard 244r
- Déry J. Aimé**, de St. Lawrence Paper Bag  
Co. Ltd., Avenue de Bernières 42,  
Tél. 7209
- Déry J.-Arthur**, agent manufacturier, re-  
présentant Modern Hat Cap Mfg Co.,  
J.-E. Fournier The B.V.D. Co., Ltd.,  
Distributeur exclusif au Canada des  
lignes Wolsey, d'Angleterre, Bu-  
reau Blvd Charest 385, Tél. 3-3465,  
rés. Sherbrooke 2, Tél. 8094  
Jean-Bte, journalier, Arago 101  
Jean-Marie, commis, Montmagny 125  
Jean-Marie, militaire, d'Aiguillon 70  
J.-L., commis Quebec Power, Créma-  
zie 200  
Jos.-C., serrefreins, 13e Rue 77½  
Joseph, confiseur, St-Jean 515-517  
Jos., emp. J.-B. Renaud, Durocher 121

Déry Joseph, rentier, 8e Rue 117  
 Joseph, ing. mach. fixes, 4e Rue 89½  
 Joseph, jardinier, Vitré 214  
 J.-Roméo, emp. Aérodrome, Latourelle  
 53  
 Lorenzo, mécanicien, 3e Avenue 22,  
 Québec-Ouest  
**Déry Lorenzo**, administrateur Epiciers Unis  
 Inc., d'Aiguillon 148, Tél. 2-3140  
 Lucien, emp. Quebec Packers, St-Joseph  
 250  
 Lucien, Emp. de la cité, Marie de l'Incar-  
 nation 83  
 Maurice, courtier débetures, Ave Pres-  
 ton 30, Sillery  
 Maurice, emp. Dom. Arsenal, Hermine 211  
 Maurice, commis, St-Patrice 24  
 Maurice, emp. banque, 8e Rue 117  
 Mlle Cécile, emp. Dom. Arsenal, Couil-  
 lard 37  
 Mlle Jeanne, emp. Le Soleil, D'Aiguil-  
 lon 70

Déry Mlle Juliette, ménagère, Côte d'A-  
 braham 84  
 Mlle Simonne emp. fédéral, St-Louis 69  
 Mlle Simonne, Pr.-Edouard 244R  
 Mlle Simonne, sténo, 2e Avenue 243,  
 Tél. 5598  
 Mlles Jeanne et Alice, emp. Arsenal,  
 St-Luc 263  
 Mlles Julie et Cécile, 3e Avenue 164¾  
**Mme veuve Arthur, St-Olivier 263**  
 Mme veuve Chs, Caron 96½  
 Mme veuve Chs-B., 6e Avenue 18  
 Mme veuve J.-Emile, Marie Rollet 225  
 Mme veuve Raphaël, Richelieu 75  
 Mme veuve R-Delphis, St-Patrice 24  
 Nap., emp. Ch. Fr., Ave des Oblats 202  
 Noël, Major Armée Can., St-Cyrille 27  
 Onésime, journalier, M.-Louise 35r  
 Paul, vendeur de journaux, du Roi 290  
 Paul, emp. des Postes, 4e Avenue 315  
 Paul, journalier, Pr-Edouard 244r  
 Paul, boulanger, Arago 414

## J.-ARTHUR DERY

AGENT DE MANUFACTURIERS

Représentant

**MODERN HAT-CAP MFG. CO.**

Successeurs JAMES CORISTINE & Co., Ltd., Montréal

Manufacturiers de

Chapeaux et Casquettes en tweed et en cuir  
 Chapeaux "Peat-Rogers", "Budd" et "Pellati", distributeurs  
 des chapeaux durs "Wilson".

The B. V. D. Co. Ltd., Chemises, Pyjamas, sous-vêtements,  
 Distributeur exclusif pour le Canada des lignes "Wolsey" d'Angleterre.

**J.-E. FOURNIER, Limitée**

Manufacturiers de

Valises et sacs de voyages en cuir de toutes sortes

Salle d'échantillons : ÉDIFICE JOS. BRODRIQUE & Fils Ltée

385, BOULEVARD CHAREST, Tél 3-3465

Résidence : 8, rue SHERBROOKE, - Télé : 8094 et 7211

LES BREUVAGES " FORTIER " SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX

(28 variétés différentes pour votre satisfaction)

**ELZ. FORTIER, Ltée — 115 St-Dominique, Québec**

- Déry Paul-Emile, gérant, Jos. Bélanger Ltée, d'Aiguillon 150½
- Pierre, emp. C.N.R., 5e Rue 88
- Pierre, cotiseur, de Callières 92
- Raymond, emp. bureau, Richelieu 246½
- René, emp. Anglo Pulp, 6e Avenue 18
- Robert, emp. Arsenal, Av. des Oblats 198
- Roch, commis-boucher, 8e Rue 117
- Roland, emp. Abattoir de Québec, Vanier 6
- Roméo, emp. Min. des pensions (fédéral), Calixa-Lavallée 69
- Rosaire, emp. Eau Magique, Blvd des Alliés 24
- Samuel, sergt, Police Municipale, Laurentide 13
- Stanislas, avocat Lt. R.C.N.V.R., Chemin Ste-Foy 65
- Théod., emp. Agriculture, St-Patrice 78
- Wilfrid, pâtissier, Richelieu 219
- Desaulniers Armand, emp. Colonisation, Aberdeen 14**
- Guy, électricien, Signai 41
- Hilarion, rentier, St-Olivier 281
- Marcel, emp. Dom. Arsenal, Ste-Thérèse 132
- Mme vve Octave, St-Olivier 149
- Désautels Adrien, agronome, Ave Ste-Geneviève 9
- Desbecquets Francis, emp. Arsenal, St-Antoine 14
- Joseph, menuisier, de la Colombière 170r
- Mlle Pauline, emp. Arsenal, St-Antoine 14
- Mme veuve Francis, St-Antoine 14
- Napoléon, emp. Corpor., 2e Rue 101
- Paul, mécanicien, La Capricieuse 21
- Paul-Henri, débardeur, St-Antoine 14
- Sarto, cond. camion, 2e Rue 167
- Desbiens Alfred, voy. de commerce, M. de l'Incarnation 134**
- Ant. emp. s. civil, Ave des Erables 45
- Antonio, emp. Arsenal, M. de l'Incarnation 82
- Antonio, emp. G.-I. Lachance, Inc., N.-D. des Anges 96
- Chs-Auguste, militaire, 8e Rue 15½
- Ernest, journalier, Blvd Pierre Bertrand 356, Québec-Ouest
- Desbiens Eudore, télégraphiste, C.N.R., des Remparts 1
- François, rentier, Ave des Erables 36
- Gaudias, typographe, 8e Rue 15½
- Henri-Paul, commis, Caron 109
- Lauréat, mécanicien, Boisseau 220½
- Joseph, menuisier, D'Aiguillon 52
- Mme Eusèbe, 12e Avenue 244, Q. Ouest
- Mme veuve David, Pr.-Edouard 241½c
- Mme veuve Emile, St-Olivier 294½
- Mme veuve Wm., Av. Maisonneuve 76
- Oscar, emp. Canac Marquis, Napoléon 272
- Pierre, pensionnaire, de Mazenod 162
- Raymond, mécanicien, Chr. Colomb 78
- René, journalier, Kirouac 183½
- Roland, journalier, Blvd Pierre Bertrand 358, Québec-Ouest
- Victor, journalier, 12e Avenue 244, Q.O.
- Willam, rentier, Av. Maisonneuve 16
- Desbois Denis, emp. Dépt. Voirie, Père Marquette 100
- Descarries, voir aussi Decary
- Descarreau Albert, sr, emp. Arsenal, Kirouac 222
- Alb., jr, emp. Davie, Kirouac 220
- Emile, chauffeur camion, Morin 252
- Emile, emp. Arsenal, 13e Avenue 155, Q.-O.
- Georges, machiniste, 13e Avenue 273, Québec-Ouest
- Georges, emp. s. civil, O'Connell 2
- Guy, emp. Banque d'Economie, Crémazie 43
- Léo, emp. Dom. Arsenal, Giroux 1
- Lorenzo, restaurant, O'Connell 2
- Marcil, emp. bureau des Postes, Lasarre 15
- Maurice, annonceur au poste C.H.R.C., St-Jean 425
- Mlle Caroline, de la Salle 237
- Mlle Gemma, emp. Verdon Ltée, du Roi 353
- Mlle Marthe, emp. Dom. Arsenal, Kirouac 230
- Mlles Rita et Lilianne, ouv. en chaussures, Kirouac 230
- Mme veuve Delphis, Kirouac 125
- Mme veuve Joseph, du Roi 358
- Mme veuve Georges, Châteauguay 258
- Oscar, tail. de cuir, Kirouac 230

# LAITERIE FRONTENAC, Limitée

La laiterie par excellence pour vous procurer le lait, la crème et le beurre dont la qualité ne peut être surpassée.

Descarreau Paul-Albert, journalier, Joliette 11

Paul-E., journalier, Roosevelt 12  
Pierre, journalier, 4e Avenue 21, Q. O.  
Roland, emp. de la Cité, Kirouac 230  
W., journalier, du Roi 333  
William, briqueteur, 13e Ave 269, Q. O.

Deschambault J.-W., rentier, St-Cyrille 274  
Mlle Simonne, emp. bureau Morton, St-Cyrille 274

P.-Henri, comptable à l'Hôtel-de-Ville, Fraser 71

## Deschambault Quarry Corporation—

Albert-E., Côté, gérant local — Pierre calcaire et granit, toutes variétés. Limestone and Granite of all kinds. St-Pierre 56. Tél. 4-3174

Deschamps Achille, journalier, Napoléon 241A

Albert, Latourelle 115  
Alph., rentier, Chr. Colomb 93  
Ant., journalier, Pr. Edouard 205 ¼r  
Gérard, militaire, Latourelle 115  
Joseph, Ste-Anne 115  
Jos.-Alf., emp. Hethrington, Latourelle 115

**Deschamps J.-R.**, gérant Goodyear Tire & Rubber Co. Ltd., de la Couronne 19, Ave Murray 1, appt 7, Tél. 2-6527

**Deschamps L.-J.-S.**, assistant-gérant, T. Hethrington, Ltd., St-Jean 360  
Lucien, militaire, Latourelle 115  
Mlle Marguerite, emp. Dépt. Voirie, St-Jean 633

Mme veuve Alfred, St-Luc 61  
Odila, camionneur, Blvd Wilfrid Hamel 81A, Québec-Ouest  
Paul, architecte, St-Jean 633  
Roland, emp. General Electric, 3e Avenue 554

Roland, inspecteur général, Ministère des Terres et Forêts, Chemin St-Louis 144, appt. 4

Victorien, de Les Ateliers Deschamps, rés. d'Aiguillon 253  
Vincent, menuisier, 12e Rue 6

Deschênes voir Dechêne

A., mag. chapeaux pour dames, St-Vallier 866, rés. St-Agnès 62

Deschênes Adalbert, emp. Anglo C. Pulp, St-Honoré 15

Albert, calfat, Guyenne 1  
Alfred, charretier, Artillerie 122 ¾  
Alfred, cond. camion, Lalemant 89  
Alfred, emp. C.P.R., Mgr Gauvreau 151  
Alphonse, com. boucher, St-Sauveur 47  
Anatole, chauffeur C.P.R., de la Reine 356

André, contremaître Arsenal, St-Bernard 88

Arthur, militaire, St-Olivier 391  
Arthur, menuisier, 2e Rue 4  
Arthur, journalier, St-Vallier 488  
Camille, meunier, 3e Avenue 130  
Charles, chauffeur de taxi, Ozanam 168  
Charles, journalier, Victoria 169  
Cérias, ing. m. fixes, Pr.-Edouard 251  
Donat, Enr., Donat Deschênes, gérant, St-Mathias 102

Elzéar, emp. C.P.R., Trudel 8 ½  
Elzéar, jnr, emp. C.N.R., St-Charles 21  
Elz., emp. C.P.R., Blvd Wilfrid Hamel 416, Québec-Ouest  
Emile, journalier, Papineau 117  
Emile, commis, St-Cyrille 128  
Frs. Miville, emp. Comm. du Port, Ave Holland 207

Georges, menuisier, Carré Lépine 2  
Georges H., emp. Corp. stabilisation des Prix, Calixa-Lavallée 67

Gérard, boucher, de la Salle 9  
Gérard, concierge, Sheppard 11, Sillery

**Deschênes Henri**, sec.-trés., The Maritime Optical Co., Ltd, St-Jean 101-103, Tél. 2-1557. Rés. St-Cyrille 403, Tél. 5608

G.-H., militaire, 4e Avenue 416 ¾

J.-A., gardien, 8e Avenue 123 ½

J.-E., menuisier, Villebon 153

Jean-Louis, emp. Quebec Power, du Roi 205

Jos.-Aug., menuisier, 7e Rue 111

Joseph, emp. Dom. Arsenal, 8e Rue 55

J. S., bonbons et tabac, Sous-le-Fort 33

Léopold, mécanicien, 3e Rue 123

Lionel, emp. Morton, 4e Rue 160

L.-M., jr., militaire, Crémazie 66

L. M., ing. civil, Ave Bourlamaque 75

Louis, rentier, St-Cyrille 128

**J. BOUCHARD & FILS**

Directeurs de funérailles, embaumeurs et service d'ambulance

- Deschênes Louis, mécanicien, 2e Rue 88  
 Louis, anc. jardinier, Ave Maguire 56½, S.  
 Ludger, instituteur, 17e Rue 46  
 Maurice, emp. J.-B. Renaud, Ste-Marguerite 83  
 Maurice, emp. s. civil, Ave Cartier 45  
 Miss G., Ste-Anne 125-127  
 Mlle, commis, Ave des Oblats 34  
 Mlle Alida, couturière, St-Augustin 73  
 Mlle Anna, Ave Cartier 182  
 Mlle Blanche, emp. Club des Employés Civils, St-Michel 77  
 Mlle Cécile, commis, St-Louis 69  
 Mlle Cécile, St-Sauveur 47  
 Mlle Corinne, commis, Garneau 8  
 Mlle Florence, coiffeuse, Côte d'Abraham 130, St-Jean 432  
 Mlle Jeannette, caissière, Dorchester 143  
 Mlle L., emp. Arsenal, Ste-Anne 36  
 Mlle Odina, St-Gabriel 39  
 Mlle Pierrette, sténo, St-Cyrille 403  
 Mlle Rose-Ed., Dorchester 143  
 Mlles, Ave Jacques-Cartier 2½  
 Mme F.-X., Blvd Langelier 191  
 Mme Napoléon, Dorchester 143  
 Mme veuve Donat, St-Mathias 102  
 Mme veuve Jean Léon, Garnier 16  
 O., emp. s. civil, Ste-Anne 85  
 Philippe, mécanicien, Jeanne Mance 64  
 Raphaël, emp. Davie, 2e Rue 4  
 Richard, électricien, Ozanam 155  
 Robert, insp. Comm. Acc. du Travail, 1ère Avenue 572  
 Rodolphe D., médecin du Ministère de la Santé, Park Avenue 72  
 Rodolphe, emp. Dom. Arsenal, Ste-Agnès 62  
 Roland, emp. municipalité, Ave Maguire 56½, S.  
 Roland, emp. Arsenal, St-Charles 21  
 Descombes Antonio, motorman, Père Grenier 201  
 Gérard, emp. épicerie, de Jumonville 9  
 J. Ed., opér. C.N.R. Tel., Vitré 140½  
 Lauréat, couvreur, St-Vallier 671  
 Lorenzo, peintre, Blvd Langelier 42  
 Narcisse, patroniste, de Jumonville 9  
 Paul, distributeur, de Jumonville 9
- Descostes Oscar, agronome Dépt. Agriculture, Ave Moncton 48  
 Descotes Evariste, militaire, Couillard 34  
 Descoteaux Eugène, ouv. en chaussures, 4e Rue 27½  
 J.-L., agronome, 14e Rue 95  
 Roland, camionneur, 10e Rue 16½  
 DesCroselles Achille, mouleur et mécanicien, 8ème Rue 148¾  
 E., mécanicien, Ave Taschereau 102  
 Gaudiose, pensionnaire, Hermine 91  
 Mme veuve Gaudias, 4e Avenue 186  
 Deserres C., insp. Phoenix Assurance Co., Côte d'Abraham 2-6, rés. Ave Murray 106  
 Desgagné voir aussi Degagné  
 Chs-Eug., boulanger, Maufiles 378  
 Gaspard, mécanicien, Ste-Julie 44  
 Louis, électricien, Conroy 8  
 L.-P., gendarmerie Provinciale, Richelieu 42¼, Tél. 2-7645  
 Mme J.-N., Dauphine 10  
 Raymond, abbé, St-Joachim 49  
 Deshaies Paul, épicier, O'Connell 52  
 Desharnais Alphonse, pensionnaire, du Roi 118  
 Edgar, chauff. camion, Napoléon 268  
 Eméric, garde-moteur, Blvd Langelier 18  
 Emile, couvreur, 1ère Rue 31½  
 Georges, emp. C.N.R., La Capricieuse 47  
 Joseph, mécanicien, Vaudreuil 12  
 Ls. Philippe, journalier, St-Joseph 86  
 Mme veuve Louis, St-Joseph 86  
 Philibert, bois de chauffage, M. de l'Incarnation 332  
 Xavier, emp. J.-M. Dessureault, 1e Rue 31½  
 Désilets Alphonse, anc. chef de l'Economie Domestique, Claire-Fontaine 115  
**Désilets Léopold**, C. R., assistant Procureur-Général, Ave Manrèse 59, Tél. 8496  
 Marcel, professeur Dom-Bosco, Frontenac 170  
 Mlle Jeanne, emp. Palais de Justice, des Jardins 26  
**Désilets Ubald**, LL. L., avocat, de Fournier & Désilets, édifice Guilmette, de la Couronne 37, Tél. 2-1531; rés. St-Eustache 39, appt. 304, Tél. 3-6268

- Desjardins Adélar, emp. cour à bois, de la Couronne 139  
 Aimé, emp. Dominion Arsenal, Burton 15½  
 Adjudant, cord.-machiniste, Ave François Ier 47  
 Albert, gérant Canadian Lumberman Ass'n, de la Fabrique 14  
 Albert, commis épicier, Latourelle 8  
 Alfred, mouleur, Fleurie 64  
 Alphonse, plombier, St-Vallier 657  
 André, emp. Anglo-Pulp, Hutte 9, Ave Laurier  
 Arthur, épicier, rés. Ave Frs Ier 88  
 Charles, barbier, salon & rés. Carillon 28  
 Elzéar, commis de malle, Aberdeen 128  
 Ernest, emp. Arsenal, Turgeon 42  
 François, pensionnaire, Arago 158  
 Georges, comptable, St-Cyrille 738  
 Gilbert, emp. J.-L. Drolet, Ozanam 163  
 J., Dr, médecin chirurgien, la Canardière 166  
 Jean-Guy, emp. Impôt du Revenu, Fraser 109  
 J.-E., emp. Brown Corp., Ste-Ursule 4  
 Jean-Louis, emp. G.-I. Lachance, Ste-Anne 24  
 J.-Nazaire, emp. C.N.R., 4e Avenue 113  
 Joseph, chauffeur, Ste-Famille 16  
 Joseph, anc. emp. Hôtel-de-Ville, des Commissaires 89½  
 Joseph-Emile, emp. C. N. R., 18e Rue 58  
 Louis Philippe, mécanicien, St-Bonaventure 46, St-Sauveur 22  
 Lucien, emp. Dom. Arsenal, Turgeon 52
- Desjardins Ls-Philippe**, greffier-adjoint de la Cité et chef du Cabinet de S. H. le Maire Lucien-H. Borne, Hôtel-de-Ville, Tél. 2-7041, local 8, rés. Grande Allée 275, Tél. 3-1863  
 L.-Phiippe, emp. C.P.R., 5e Rue 139  
 Maurice, emp. Fédéral, Couillard 10  
 Mlle Françoise, emp. Arsenal, St-Vallier 657  
 Mlle Gabrielle, emp. Arsenal, Ave des Oblats 319  
 Mlle Marie-Louise, Aberdeen 128  
 Mme veuve Hilaire, De Repentigny 44  
 Mme veuve Rosario, St-François 184  
 Nazaire, emp. Davie, St-Pierre 97
- Desjardins Oscar, ch. camion, Montmartre 97  
 Paul, mécanicien, 6e Avenue 173  
 Paul-Emile, emp. Arsenal, 9e Rue 89½  
 Paul-Emile, commis, Burton 24  
 Paul, journalier, Fleurie 64  
 Paul M., emp. Frs Nolin, de la Salle 53  
 Philéas, pensionnaire, Dollard 40  
 Raymond, charpentier, Pl. Royale 9½  
 Réginald, emp. bureau Hygiène, 4e Avenue 198½  
 René, emp. Alphonse Desjardins, St-Vallier 657  
 Roger, ingénieur civil, St-Cyrille 77  
 Roméo, gérant Crédit, Sheppard 19, S.
- Desjardins Valère**, archiviste statisticien de la Cité. Bureau : Hôtel-de-Ville, Tél. 2-7041, local 21, rés. Grande-Allée 131½, apt 9, Tél. 6405
- Desjardins Wilfrid**, C. R., avocat et procureur, de Demers & Desjardins, St-Pierre 80, Tél. 2-2549, rés. Avenue Vauquelin 9, S. Tél. 3-3821  
 Deslandes Germ., étudiant, Marie-Rollet 159
- Deslauriers Adélar**, de A. Deslauriers & Fils, Ltée, Ave des Braves 68, Tél. 3-3170.  
 Adrien, Richelieu 95  
 Albert, militaire, 11e Avenue 320, Q. O.  
 Alfred, emp. Wm Doyle, Reg'd., Notre-Dame des Anges 135  
 Alph., sr, cond. Q. Ry., de la Reine 320  
 Alphonse, jnr, opérateur de cinéma, De la Reine 214½
- Deslauriers A. & Fils, Ltée**, entrepreneurs-généraux, atelier de menuiserie, manufacturier de boîtes, etc., Bois de construction. Bureau et atelier, 68 Lalement, Tél. 8157; gérant: Adélar Deslauriers, Tél. 3-3170; prés. Léopold Deslauriers. Tél. 3-2523—Sec. Henri Deslauriers, Tél. 5393  
 Armand, emp. Q. Power, Napoléon 129  
 C.-E., ing. civil, 1ère Avenue 295
- Deslauriers Cyrille**, abbé, curé, Ave des Erables 39, Tél. 9831  
 Emile, anc. constable, St-Germain 75  
 Geo-Henri, emp. Q. Power, Morin 228

Deslauriers Georges, militaire, St-Vallier 1028  
 Gérard, camionneur, St-Vallier 1083  
 Henri, de A. Deslauriers & Fils, Ltée,  
 Ave des Braves 70, Tél. 5393, rés.  
 d'été, St-Laurent I. O.  
 J.-B., camionneur, du Roi 388  
 J.-Henri, Marine Royale, 1ère Ave 247  
 Joseph, foreman, C.N.R., 4e Rue 84  
 Jos.-Wilfrid, tanneur, Ste-Thérèse 49  
 J.-Wilbrod, voy. de commerce, 18e Rue 34  
 Léonidas, emp. Dépt. Tr. Publics, d'Ar-  
 genson 148½r  
 Léopold, de A. Deslauriers & Fils Ltée,  
 Fraser 140, Tél. 3-2523  
 Louis-Philippe, emp. Arsenal, Alleyn 30  
 Lucien, camionneur, Ozanam 161

**Deslauriers Marcel**, vice-prés. Peinture  
 Sico Ltée, Laurentide 75, Tél. 4-1605

M., boucher, rés. Ave Taschereau 74½  
 Mlle Madeleine, Richelieu 93  
 Mme veuve Alexandre, St-Vallier 1083  
 Mme veuve Alfred, 13e Avenue 396, Q.O.  
 Mme veuve Alfred, 1ère Avenue 247  
 Mme veuve François, Richelieu 93  
 Mme veuve G., N.-D. des Anges 135  
 Mme veuve J.-B., Claire Fontaine 35  
 Numa, barbier, St-Luc 365  
 Oscar, pâtissier, Aiguebelle 143  
 Paul, plombier, Corinne 10  
 Paul, militaire, Richelieu 93  
 Paul, emp. Québec Power, 8e Avenue 61  
 Paul-Henri, épicier et rés. Bayard 107-  
 109  
 René, courtier-d'assurances, St-Pierre  
 76, rés. 4e Avenue 600  
 Roger, journalier, Anna 16  
 Roger, commis-boucher, St-Vallier 1083  
 Roland, journalier, Anna 16  
 Rosario, ing.-mécanicien, de Courcelles  
 37  
 Uldéric, corroyeur, rés. Ave des  
 Oblats 112

**Deslongchamps** voir aussi Delonchamp et  
 Longchamps

Albert, chauffeur, d'Auteuil 29  
 Edmond, emp. de la cité, Franklin 50  
 Georges, Châteauguay 94  
 Henri, journalier, Châteauguay 94  
 Horace, cordonnier, Kirouac 259

Deslongchamps Lucien, emp. Arsenal, Chr.  
 Colomb 420

Mme veuve Joseph, Châteauguay 94  
 Paul, emp. manuf., Châteauguay 94  
 Raymond, emp. civil, 11e Rue 107  
 René, emp. restaurant, St-Pierre 43  
 Victor, emp. Morton, Kirouac 257½

Desmarais Jérôme, avocat, St-Louis 46  
 Léo, constable municipal, 12e Rue 101  
 Mlle Geneviève, emp. B. Provinciale,  
 Ch. Ste-Foy 933  
 Ovila, steamfitter, Lafayette 14  
 Raymond, emp. C.N.R., Pr.-Edouard  
 209

Raymond, comptable, Fraser 162  
 Roger, emp. de bureau, Fraser 162  
 Roland, emp. G. T. Davie, Ave St-De-  
 nis 14  
 Roméo-L., emp. dépt du Trésor, Fra-  
 ser 162

de Smets J., abbé, directeur de la maîtrise  
 N-D. de Québec, St-Louis 31-33½

**Desmeules**, voir aussi Demeule.

Adélar, tailleur de pierre, d'Aiguillon  
 45½  
 Albert, emp. Arsenal, Hermine 55  
 Alfred, chauff. stat., Bouffard 98  
 Alphonse, journalier, Ave des Oblats 225  
 F.-Xavier, menuisier, Durocher 104  
 Gabriel, architecte, bureau, St-Jean 226,  
 rés. St-Cyrille 167

Jean-Paul, emp. Brass. Champlain,  
 St-Félix 11

Jos.-Etienne, journalier, Montmagny  
 102

Joseph, mag. d'occasions, du Pont 174,  
 9e Rue 159

**Desmeules Léopold**, gérant Banque Ca-  
 nadienne Nationale, succ. Haute-  
 Ville, rue St-Jean 5, rés. Aberdeen 132  
 Tél. 2-3227

Lucien, commis-épicier, Ch. Ste-Foy 861  
 Mlle Cécile, du Pont 100  
 Mlles Gisèle et Germaine, Saunders 86  
 Mlles Lucille et Thérèse, emp. Arsenal,  
 Durocher 104  
 Mme veuve Alexandre, Saunders 86  
 Mme veuve Léandre, Hermine 57

**DELPHIS CLAVET****MARCHAND - TAILLEUR, CIVIL ET MILITAIRE**

**Desmeules R., Dr** ex-élève des Hôpitaux de Paris, professeur titulaire à l'Université Laval, surintendant médical de l'Hôpital Laval. Bureau et rés. Grande-Allée 167, Tél. 6952

Roméo, comptable, 9e Rue 159

**Desnoyers A., militaire**, Champlain 766  
Albert, prop. d'autobus, Champlain 638-640

G., mécanicien, 9e Avenue 247a, Q.O.  
J.-B.-Albert, comptable prop. d'autobus Champlain 638-640

Joseph Edouard, emp. Arsenal, Champlain 657

Louis, emp. Comm. du Port, Champlain 691

Lucien, emp. Trav. Publics, Champlain 762

Mme veuve Edmond, Champlain 657

Mme veuve Gérard, Champlain 445

Roland, emp. Morton, Champlain 691

**Desourdy Elmer C.**, de Abattoir de Québec, Ave des Pins 23, Sillery

**Despatis Aimé**, emp. Boswell, 3e Avenue 184  
Henri, comptable National Cash, Avenue Parent 21

Joseph, rentier, Fleurie 149

Joseph, militaire, St-Joachim 40

Léon, commis, St-Olivier 313

Mlle Flore, St-Olivier 313

Mlle Jacqueline, commis Cie Paquet, Ave Cartier 43½

Mme veuve J.-Em. Ave Cartier 43½

**Despins J.-B.**, professeur, 11e Rue 9

**De Spirt Mosaic & Marble Co., Ltd**, d'Aiguillon 13

**Desplats Mlle D.**, rés. St-Jean 423

**Després Alfred Inc.**, ing.-mécanicien, St-André 66

Charles Aug., horloger, Ave de Salaberry 32½

Emile, mécanicien, Blvd Benoit XV 28

Emmanuel, menuisier, Père Arnaud 55

Etienne, R. F., Av. Bigaouette 40

French, emp. Anglo Pulp, Ave Turnbull 102

Henri, pressier, St-Olivier 142

J.-Alfred, rentier, Blvd Benoit XV 28

Jos., plâtrier, Grande Allée 141

**Després Jean-Pierre**, Conseil Supérieur du Travail et professeur Université Laval, Ave Murray 149

Lucien, insp. charbon C. N. R., St-Cyrille 408B

Maurice, mécanicien, Blvd. Langelier 37  
Mlle Aurélia emp. Pension de Vieillesse, de Mazenod 71

Mlle Jeannette, Grande-Allée 141

Mlle Jeanne-d'Arc, emp. Rock City, de la Salle 190

Mlle Judith, de Mazenod 71

Mlle Marie-Ange, emp. Arsenal, de la Salle 190

Mlle Yvonne, emp. buanderie Lévis, St-Vallier 1231

Mme Joseph, chambres, Grande Allée 141

Mme Rachel, St-Joachim 34

Mme veuve Alfred, Giroux 3

Mme veuve Alphonse, Père Arnaud 45  
Mrs. widow French, emp. Treasurer Dept., Ave Turnbull 102

Réal, plâtrier, St-Jean 302

Roméo, bijoutier, Saunders 22

Ubaldo, mécanicien, C.N.R., 10e Rue 21½

Victor, chauffeur de taxi, Av. des Oblats 112

**des Rivières Guy**, avocat, de Belleau, Fortier, Lapointe & des Rivières, St-Pierre 71. Tél. 2-2734, rés. Père Marquette 40. Tél. 6447

**des Rivières Henri**, gérant général adjoint, Banque Canadienne Nationale, St-Pierre 71, rés. Chemin St-Louis 86, appt 6, Tél. 2-1138

**des Rivières Léon T.**, vice-président de L.-G. Beaubien & Cie Ltée, St-Pierre 70, rés. Grande Allée 217. Tél. 3-0752  
Mme veuve Eugène, Ste-Ursule 41

**Desrochers Albert**, emp. Terres et Forêts, des Franciscains 197

Armand, camionneur, des Prairies 80

Armand, emp. Morton, de la Ronde 74

Bruno, abbé, chancelier, Port Dauphin Chs, emp. B. de Poste, Ave Bougainville 14

Chs-Henri, menuisier, Bagot 72

Après plus d'un siècle  
d'existence la maison

# A. C. ROUTIER

est encore à son même poste de la COTE DE LA MONTAGNE, offrant à ses clients un assortiment complet de bijouterie et horlogerie des plus modernes.

Desrochers Denis, emp. Morton, St-Stanislas 5  
Dominique, cord., Blvd Pierre Bertrand 412, Q. O.  
Donat, emp. Dépt Marine, Crémazie 12½  
Edouard, comptable, Librairie Garneau Ltée, Laval 26  
Edouard, anc. cond. C.N.R., 11e Rue 20  
**Desrochers Eugène**, de Cook, Joubert & Desrochers, Ltée, St-Pierre 81, Tél. 2-3935—6, rés. Ave Moncton 49, Tél. 3-5497  
Fernand, dessinateur de patrons, 8e Rue 13  
François, commis, 18e Rue 269  
Georges, emp. F.-A. Fluet, Enr., Fleurie 45  
Georges-Emile, comptable, Ave Moncton 57  
Gérard, menuisier, St-Germain 129  
Gustave, médecin Crémazie 169  
Herménégilde, cord., St-Joseph 396-400  
J.-A., gérant, Banque Provinciale du Canada, succ. Limoilou, 3e Avenue 333½  
Jean-Bte, rentier, Latourelle 109  
Jean-Bte, journalier, N.-D. des Anges 115  
J.-Evangéliste, menuisier, Ave Berthiaume 21  
Jean Louis, mécanicien, 1ère Avenue 444  
Joseph, jardinier, Sarah 13, Sillery  
Joseph, emp. Anglo Pulp, 1ère Ave 226  
L.-A., anc. menuisier, Sherbrooke 43  
Léo, emp. Anglo Pulp, 1ère Avenue 220  
Léo, journalier, Ave des Oblats 195½  
Lorenzo, commis, Av. Lamontagne 82½  
Lucien, emp. Ritchie, Alfred 42  
Lucien, comptable, St-Laurent 45  
Marcel, com.-épiciier, Verdun 43  
Mlle G., coiffeuse, Ave des Oblats 210  
Mlle Alice, chambres, des Grisons 16  
Mlle Bibiane, Ste-Anne 69-71  
Mlle Juliette, Salon de beauté, Blvd. Charest 299, rés. Bourlamaque 17  
Mlle M.-Jeanne, Ave Cartier 47½  
Mlle Marie-Paule, emp. Ch. et Pêche, Fraser 186  
Mlle Thérèse, couturière, St-Amable 81

Desrochers Mlle Yvette, emp. civil, du Palais 10  
Mme Emilia, Dorchester 76  
Mme Jules, Fraser 186  
Mme veuve A., 4e Rue 308, Q.-Ouest  
Mme veuve Auguste, Bagot 72  
Mme veuve Hector, St-Bernard 70  
Mme veuve Omer, Spencer Cove Sillery  
Mme veuve Paul, St-Jean 196  
Mme veuve Sam., Ave des Erables 116  
Mme veuve Wilfrid, Ave des Oblats 210  
Omer, journalier, Spencer Cove, Sillery  
**DesRochers Paul**, vice-président et gérant, Lagueux & DesRochers, Ltée, Avenue Brown 148, Tél. 4-3600  
Paul, emp. Dépt. du Trésor, 12e Rue 113½  
Raymond, militaire, Charlevoix 23  
Roméo, plombier, Ste-Madeleine 15½  
Vincent, R. F., Ave Bigaouette 40  
Desroches Adélar, peintre, Lavigneur 136  
Adélar, emp. Corporation, Caron 115  
Alfred, sec. bureau Prév. des Incendies, Artillerie 58  
Antoine, distributeur d'Huile, (boutique), Aqueduc 14  
Antonio, vendeur d'huiles, St-Martial 45  
Arthur, tailleur de hardes, Artillerie 113  
Arthur, menuisier, Artillerie 111  
Chs., cordonnier, rés. Déligny 24  
Chs.-O., aide fermier, Ch. Ste-Foy 1035  
Donat, plombier, Burton 22  
Donat, plombier, St-Benoît 92  
Emile, concierge, Ste-Anne 138  
Ernest, gérant succ. Jos. Côté, Crémazie 137  
Eugène, snr., rentier, 18e Rue 7, Charlebourg, Tél. 4-6316  
Eugène, jr., de Eugène Desroches & Fils, Enr., 21e Rue 19, Charlesbourg  
Eugène, emp. Dom. Arsenal, Morin 104  
**Desroches Eugène & Fis, Enr.**, marchands d'huiles de chauffage, St-Paul 213, Tél. 9803  
Fernand, Armé Can. Crémazie 137  
Francis, emp. Secrétariat, St-Cyrille 116  
Gérard, emp. Comm. des Liqueurs, Scott 24½  
Hildebert, abbé, curé, La Canardière 599

- Desroches Hector, peintre, Chr. Colomb 213  
J.-A., voy. de com., Claire-Fontaine 59  
Jean-Marie, emp. des Postes, 4e Avenue 107  
Jean-Paul, emp. La Crèche, Thornhill Ave 59  
J.-Léon, tailleur d'habillements, Dorchester 88 1/4, rés. Christophe Colomb 207  
Joseph, chauff. d'auto, Artillerie 127  
Joseph Jules, emp. Com. Salaire Minimum, d'Aiguillon 142  
Léon, militaire, Morin 176  
Marius, emp. s. civil, Scott 26  
Mme veuve Auguste, Scott 8  
Mme veuve Edgar, Carillon 38  
Mme veuve Joseph, Kirouac 31  
Mme veuve Joseph, d'Aiguillon 142  
Mme veuve Napoléon, St-Luc 171
- Desroches Moise**, réparations de meubles.  
Ventes et achats de meubles neufs et usagés, St-Paul 213. Tél. 9803, rés. Charlesbourg, 2e Rue 18  
Moise, emp. Proc. Général, St-Olivier 165  
Paul, aide-fermier, Ch. Ste-Foy 1035  
Paul-Henri, plombier, Chr. Colomb 417  
Roland, Armée Can., Claire Fontaine 59  
Roméo, emp. Sun Leather, M. de l'Incarnation 99  
Roméo, couturier, Ste-Claire 8  
Wilbrod, comptable, Vandry Inc., 2e Avenue 238 1/2
- Desrome A.-H., Quebec Agency Co. Reg'd, St-Denis 2
- Desrosiers Albert, cordonnier, de Tracy 29  
Alexandre, journalier 10e Rue 59 1/2  
Antonio, journalier, 8e Avenue 53  
Antonio, emp. Morton, des Prairies 79  
Armand, gendarmerie Prov., 17e rue 54  
Arthur, tailleur de hardes, Châteauguay 296  
Arthur, emp. Arsenal, des Commissaires 47  
Chs-Ed, dessinateur, Dépt Voirie, d'Aiguillon 79  
Conrad, asst.-comptable, Ave Royale 754, Beauport  
D., prop. Le Chat Blanc, Claire-Fontaine 33, rés. 35
- Desrosiers Damase, épicerie bonbons et tabac, 2e Avenue 288  
E.-J., détective Staff serg., M.P., Calixa-Lavallée 20  
Elzéar, tailleur de cuir, 3e Ave 94, Q.-O.  
Eudore, de DesRosiers Valet, 8e Rue 146 3/4  
Georges, emp. Voirie, St-Cyrille 131  
Georges-A., cordonnier, de Tracy 29  
Georges Henri, presseur, Ste-Thérèse 65  
Gérard, garagiste, St-Louis 68  
Jean, militaire, Latourelle 196  
Jean-Marie, navigateur, 10e Avenue 274, Québec-Ouest  
Jean-Marie, emp. D. Arsenal, St-François 546  
Jean-Paul, Armée Can., St-Laurent 81  
Joseph, ingénieur, Ste-Hélène 27  
Joseph, chef de pompiers, et contre-maitre, 4e Avenue 297, Qué.-Ouest
- Desrosiers L.-A.**, gérant, Banque Canadienne Nationale, succ. St-Roch, St-Joseph 231, rés. Avenue Brown 84, Tél. 4-1322
- Is-Philippe, cuisinier, rés. St-Gabriel 89  
Mlle E., emp. Arsenal, Ste-Anne 32 1/2  
Mlle Eva, emp. Arsenal, Collins 2  
Mlle Gracia, St-François 388  
Mlle L., corsetière, St-Joachim 30  
Mlle Lise, emp. Arsenal, Laporte 35  
Mlle Marie-Claire, emp. Arsenal, Vanier 13  
Mme Antonio, St-Vallier 134  
Mme veuve Armand, emp. D. Arsenal, St-Luc 236  
Mme Avila, Dorchester 46  
Mme veuve Edmond, 3e Rue 105  
Mme veuve Frank, Ave des Oblats 122  
Oscar, tailleur de cuir, St-François 372  
Paul-Eugène, presseur, 7e Rue 136  
Philippe, agronome, Côte d'Abraham 104  
Pierre, emp. Anglo Pulp, Joliette 31  
Raymond, camionneur, St-Bonaventure 14  
Roland, journalier, 12e Rue 2 3/4  
R. W., Crémazie 204  
Ulric, officier de douane, St-Stanislas 31  
Valet Service, 3e Rue 104  
Zénon, emp. Min. Pêcheries Maritimes, Crémazie 204

**LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX***(28 variétés différentes pour votre satisfaction)***ELZ. FORTIER, Ltée — 115 St-Dominique, Québec**

- Desruisseaux Claude, journalier, Côte Ste-Geneviève 53  
 Fernand, emp, bateau, Côte Ste-Geneviève 53  
 Florent, prop. Royal Amusement, 4e Avenue 253  
 Frs, emp. Aide de la Jeunesse, St-Amable 30  
 Mme veuve H., Côte Ste-Geneviève 53  
 Roland, emp. Davie, Montmagny 187  
 Dessaint, Louis, prop. de taxi, Joffre 119  
 Mlle Adrienne, commis, Ste-Ursule 18  
 Mme veuve Philippe, 4e Avenue 38
- Dessane Després**, président Notre-Dame Lumber Co., Ltd., St-Jean 189, Tél. 4-4063, rés. Ancienne Lorette, Tél. 4-6826  
 Mlle Antoinette, emp. Dépt Chasse et Pêche, Ave Ste-Geneviève 41
- Deserres C., repr. Phœnix Ass'n., Avenue Murray 106
- Dessureault Antonio, plombier, M.-Louise 12  
 Jean-Paul, constable de la Gendarmerie Royale, Belvédère 10
- Dessureault J.-M.**, honorable, Sénateur, de J.-M. Dessureault, Inc., La Canardière 170, Tél. 4-3082
- Dessureault J.-M., Inc.**, Marchands de bois de construction et de chauffage. Moulin à scie et préparation de bois de toutes sortes. Bureau et manufacture, La Canardière 172, Télé. 4-4601 et 4-4602
- Dessureault Lumber Co., J. M.**, Bois en gros, La Canardière 172, Tél. 4-4602  
 Léopold, tailleur de cuir, M.-Louise 34¾  
 Mlle C., Signaï 99
- D'Estimauville Mlle Georgine, Ste-Ursule 19
- Destrempe Alfred-Louis, Dr**, médecin-chirurgien. Heures de bureau: 2 à 4 heures P.M. et 6½ à 8½ P.M., St-Vallier 848, Tél. 9541
- de St-Roch Amédée, musicien, Ferland b
- Désy Maurice**, gérant, Trust Général du Canada, édifice B.C.N., St-Pierre 71, Tél. 2-1561, rés. Belvédère 35, Tél. 2-7881
- Désy Jean-Paul, prop. Ferme Sillery, Ch. Gomin, Ste-Foy  
 J.-L., agent Mutual Life & Citizens & Travellers Ins.Co., de Montmorency 9  
 J.-R.-A., chef travaux à l'Ecole Technique, rés. Dolbeau 108, Tél. 6476
- De Tilly Mme Noël, Scott 61
- DeValter Roger**, major, ing.civil, Avenue Bougainville 49
- Devarences A.-Georges, entr-peintre, Artillerie 16  
 Albert, emp. Parisian Corset, Père Grenier 114  
 Albert, emp. Shipbuilding, Boisseau 255½  
 Alfred, commis, St-Cyrille 64  
 Alphonse, électricien, Ave Murray 33  
 Armand, chauffeur machines fixes, Hermine 54½  
 Frédéric, g.-moteur, Avenue Murray 31  
 Gérard, charcutier, Ave Rousseau 36, S.  
 Henri, R.C.A.F., Ave Murray 31  
 Henri, emp. Dom. Arsenal, Ave de Salaberry 53  
 Israël, tail. de cuir, de la Salle 244  
 John, salon de barbier, Blvd Lange-lier 139½, rés. 141  
 Joseph, médecin-chirurgien, Fraser 29  
 Joseph, emp. Q. Power, St-Vallier 956  
 J. René, peintre, Hermine 143  
 Laurent, emp. O.A.W., Ave de Salaberry 53  
 Léopold, électricien, Renaud 131  
 Lorenzo, emp. s. civil, Devarences 38  
 Lorenzo, emp. s. civil, Châteauguay 40  
 Louis-Ph., commis-épiciier, Rousseau 36, Sillery  
 Maurice, comptable, dans l'Armée, St-Cyrille 64  
 Mlle Anna, emp. Arsenal, Ste-Famille 24  
 Mlle Pierrette, Ave des Oblats 193  
 Mlle Thérèse, Ave Rousseau 36, S.  
 Mlle Yvette, commis, Devarences 38  
 Mlle Yvette, emp. Arsenal, Durocher 20  
 Milles Anna et Marg., St-Vallier 348  
 Milles Rachel & Angeline, Murray 31  
 Mme Fortunat, Chenier 58  
 Mme veuve Arthur, St-Cyrille 64  
 Mme veuve Charles, St-François 551  
 Mme veuve Joseph, St-Vallier 1325

# FRONTENAC DAIRY, LIMITED

Sells only the very best quality of Milk, Cream and Butter.  
These products are sold to Schools, Hospitals and C. P. R.

- Devarences Mme veuve Ulric, St-Vallier 1028  
Omer, menuisier, Hermine 54½  
P.-E., aviateur, Ste-Marguerite 95c  
P.-Henri, emp. s. civil, Ave Tasche-  
reau 130
- de Varennes Pierre**, avocat, St-Pierre 126,  
Tél. 2-4743, résidence: Avenue Ste-  
Geneviève 5, Tél. 8015  
Rosario, tail. de cuir, Arago 378½  
Ulric, journalier, St-Vallier 1028
- Deveau Léo, Marine Royale, Mont-Carmel 25
- Devine Chs, musicien, St-Michel 10  
G., emp. C.N.R., Des Franciscains 211  
J. P., of Amusement, Reg'd, Ave Mur-  
ray 66  
Lorne, Lt-Colonel, des Franciscains 211  
Mrs. L., Grande-Allée 305  
Patrick E., St-Louis 74  
Théodore, des Franciscains 211
- Devito Dave, emp. Conseil Législatif,  
Grande-Allée 220  
Dominique, cordonnier, rés. Ave Car-  
tier 10  
Dominic, entrepreneur de chemins, Ave  
Monk 80  
Mlle Cécile, emp. banque Can. Nat.,  
Ave Monk 80
- Devlin Bernard**, C.R., avocat St-Pierre 66,  
Tél. 3-6161, (rés.) Grande Allée 144,  
Tél. 2-6216, rés. d'été, Ste-Pétronille,  
I.-O., Tél. 33  
Frank, foreman Boswell Brew., Avenue  
Maisonneuve 66  
Mrs. widow C. R., Grande-Allée 144  
Pierre-Marc, Lieut., Grande Allée 144
- Devonshire (The) Y.W. C. A., Ste-Ursule 25**
- Devost Alphonse, électricien, Dorchester 76  
Basile, constable municipal, Champ-  
fleury 316  
Charles, journalier, du Pont 158  
Emile, opérateur, St-Germain 9  
Gaston, E.E.M., Lockwell 68
- Dewaide Gustave, marbrier, St-Jean 49b
- De Waele Victor, gérant local Building Pro-  
ducts, St-Cyrille 113
- De Wolf T. A. S., manager Bank of Mon-  
treal, Ch. Frontenac, Laurentide Ave-  
nue 95, Phone 2-6543
- Dewhurst Thomas, soldier, de la Salle 83  
Deziel Mlle Marguerite, Grande-Allée 134  
Dicaire Edouard, serre-freins, 2ème Ave-  
nue 170½  
Dickey Mme veuve Eva, emp. Gouv. Prov.,  
Ch. Colomb 216  
Dickner Omer, emp. Naval Control, Gar-  
nier 724  
Dicke Miss. J., Ste-Anne 125-127  
Dickson see also Dixon  
Joseph-R., contractor, Ave Maguire 75,  
Sillery  
Wm, emp. Arsenal, Jeanne d'Arc 141  
Dietcher Isaac, merchant, res. Ch. Ste-  
Foy 293
- Dignard Edmond, emp. Arsenal, Corinne 16  
Jacques, emp. Us. St-Malo, St-Sau-  
veur 78  
Jos., Armée Can., Claire-Fontaine 129  
Joseph, chauffeur taxi, St-Vallier 148  
Mlle Juliette, St-Patrice 35  
Mlles Jeannette et Juliette, emp. Dom.  
Arsenal, S -Sauveur 78  
Mme veuve Arthur, St-Patrice 35  
Mme veuve Edmond, Marie de l'In-  
carnation 96  
Mme veuve Victor, Blvd Charest 533  
Omer, emp. Aérodrome, M.-de-l'Incar-  
nation 96  
Philippe, militaire, St-Sauveur 78  
Réné, emp. Arsenal, M.-de-l'Incar-  
nation 96
- Dillon Thomas, Road Dept. emp., Preston  
Ave 43, Sillery
- Dimond J. R., emp. B. de Montréal, St-  
Cyrille 707  
George, Royal Bank mess., Ave Man-  
rèse 65  
L., janitor, Grande-Allée 144
- Dinan Francis J.**, stevedore, Alderman for  
Champlain Ward. Office: Shed 28,  
Louise Embankment, Phone 2-870,  
res. d'Auteuil 39, Phone 2-2916  
Frank G., stevedore, Maple Avenue 198  
James W., Bank mess., Champlain 411  
John, laborer, Champlain 455  
John, Col., Belvédère 157  
Joseph, annuitant, Ave des Erables 198  
Miss Margaret, Champlain 382

**J. BOUCHARD & FILS**

Directeurs de funérailles, embaumeurs et service d'ambulance

Dinan Patrick (Bub) emp. Fire Dept, Champlain 375

Thomas, emp. Arsenal, Champlain 455

Thomas, ship laborer, Champlain 381

Dinel Achille, com.-boucher, Hermine 52½

Aimé, boucher, Arago 293, rés. 291

Jos., boucher, Arago 196, rés. 196¼

Lucien, couvreur, Papineau 101

Mlle Jeanne, emp. Parisian Corset, Hermine 219

Mme veuve Omer, Hermine 219

Omer, emp. civil, Hermine 219

Roland, com. boucher, St-Vallier 1032½

Rosaire, boucher, Arago 291

Sarto, plombier, Hermine 219

Sylvio, plombier, Jalobert 62

Dion Adélar, menuisier, Morin 109

Adélar, mécanicien, 6e Rue 28

Adélar, commis, 8e Ave 184, Q.-Ouest

Adélar, emp. Arsenal, 13e Rue 107

Adélar, militaire, Boisseau 192½

Adrien, boucher, étal, Bagot 100

Adrien, Fleurie 101

Aimé, boucher, St-Luc 71½

**Dion Aimé**, C.R., avocat, St-Pierre 93,

Tél. 3-5134—rés. Château-Richer

Albert, abbé, Richelieu 2

Albert, gérant Taverne Bienvenue, Avenue Parent 42

Albert, emp. J. E. Livernois, Ltée., de la Reine 368

Albert, emp. civil, Ave Turnbull 130

Albert, emp. Boswell, Champlain 884

Alex., officier de circulation, 2e Avenue 211

Alexandre, peintre, Julien 39

Alex., rentier, St-Cyrille 420

Alex., voy. commerce, 1ère Avenue 283

Alfred, emp. C.N.R., Signai 26

Alfred, emp. Arsenal, Champlain 734

Alfred, emp. Arsenal, Pr. Edouard 305

Alfred, électricien et serrurier, St-Vallier 680, rés. d'Iberville 8

Alphonse, peintre, Déigny 30

Alphonse, jr, tailleur en fourrures, Franklin 26

Alphonse, march. de fourrures, Blvd. Langelier 59½

Alphonse, insp. bureau des Incendies, N.-D. des Anges 166

**Dion Alphonse, Dr, chirurgien-dentiste, du Palais 24, Tél. 2-2153, rés. Charlevoix 17, Tél. 2-6589—rés. d'été, Parc Bellevue, Beaufort, Tél. 4-5744**

Alphonse, journalier, Richelieu 90

Alphonse, pâtissier, sr., Franklin 102

André, boucher, Verdun 69

Antoine, boucher, de la Salle 147

Antonio, menuisier, Arago 162

Armand, emp. Laiterie Frontenac, des Commissaires 145

Armand, emp. civil, d'Aiguillon 202

Armand, opérateur, 2e Avenue 323

Armand, emp. Morton, St-Benoit 154

Arsène, chauff. de taxi, St-Stanislas 7

Arthur, constable Dom. Arsenal, 4e Avenue 272

**Dion Arthur**, prop. Joseph Dion, Enr., St-Vallier 784. Tél. 9823

Arthur, anc. commerçant, St-Vallier 509

Arthur J., cordonnier, d'Iberville 8

Arthur, voy. de commerce, Fraser 182

Arthur, machiniste, 4e Rue 73½

Arthur, voy. de commerce, Lafontaine 12, Sillery

Arthur, emp. Arsenal, St-Vallier 1281a

**Dion Aurélien**, révd, curé St Zéphirin de Stadacona, Avenue François Ier 66, Tél. 3-3421

**Dion A.-W.**, bureau d'Aiguillon 6, Tél. 5169, rés. St-Réal 63, Tél. 2-3446

Charles, emp. civil, Ste-Geneviève 31  
Chs-Henri, tailleur de hardes, de Courcelles 29

David-J., vétérinaire, St-Vallier 758

Désiré, emp. bureau de Poste, de la Martinière 29

Diogène, comptable, 2e Avenue 54

Dollard, ch. J. B. Baillargeon, Victoria 87

Edmond, Ltée., 5e Rue 149

Edmond, chauffeur taxi, 3e Rue 110r

Edmond, Capt. pompier, des Oblats 275

Edouard, commis, Bédard 45

Edouard, avocat, Côte de la Montagne 111

Edouard, menuisier, Carillon 64

for

**BREAD — BISCUITS — CAKES — PASTRY**

Dion Edouard, garagiste, Richelieu 24, rés.  
45½

Edouard, salon de barbier, du Palais 38

**Dion Edouard**, chef de bureau, Ministère  
des Affaires Municipales, de l'Indus-  
trie et du Commerce, St-Cyrille 336

Elzéar, peintre décorateur, Arago 323

Elzéar, comptable Hôtel-de-Ville, St-  
Vallier 902

Elz.-J., emp. Comm. des Prix et du  
Commerce, Ave Cartier 119½

Emile, serre-freins C.P.R., 3e Avenue  
375

Emile, ouv. en chaussures, 9e Rue 124½

Emile, camionneur, St-Olivier 208

Emile, vendeur d'autos, Côte Ste-Ge-  
neviève 6½

Emile, gérant, Maranda & Labrecque  
Ltée, St-François 456½

Emilien, Châteauguay 146

Ernest, emp. Arsenal, M.-de-l'Incar-  
nation 282

Ernest, emp. Comm. des Liqueurs, de  
Montigny 29, S.

Ernest, emp. Légaré, Hermine 103

Ernest, ouv. en chaussures, 4e Rue 96

Eugène, pompier, N.-D.-des-Anges 168

Evariste, menuisier, Ozanam 97

Evariste, forgeron, St-Olivier 214

Ferdinand, DeVilliers 6

Fernando, mécanicien, 3e Avenue 375

François, plombier, Dorchester 59

**François**, cond. d'auto, Lachevrotière 50

François, camionneur, Aiguebelle 4

François-J., insp. d'assurances, Désy 14

Frédéric, peintre, 4e Avenue 268

F.-X., St-Joachim 30

Gaston, emp. Arsenal, St-François 569

Gaudias, com.-boucher, Champlain 734

Georges, André, agt. manufacturier,  
Charlevoix 17

Georges-Henri, fermier, St-Jean 541¾

Georges, épiciier et rés. Sutherland 8

Georges, ouv. en chaussures, Kirouac 10

Gérard, emp. Dominion Stores, Ste-  
Thérèse 89½

Gérard, assurances, St-Luc 71½

Gérard, abbé, vicaire, Côte de l'Eglise, S.

## Alphonse Dion

Chirurgien-Dentiste

24, du Palais,

Tél. 2-2153

Dion Gérard, emp. Syndicat Québec, Mont-  
magny 51

Gérard, abbé, professeur à la Faculté  
des Sciences Sociales, Parc Victoria

Gérard, emp. Québec Ry., Godbout 54

Gérard, militaire, La Capricieuse 21

Henri, menuisier, 11e Rue 171½

Henri, tail. en fourrures, De Mazenod

168-170

Henri, ouv. en chaussures, St-Sauveur 83

Henri, chauffeur privé, Sagard 23½

Henri, emp. Dépt. Agriculture, Grande-  
Allée 116

Henri, caporal, Armée Can., Du Fort 6

Henri, mécanicien, Fleurie 185

Henri Paul, emp. Garneau Ltée, la Ca-  
nardière 91

Irénée, boucher, étal, Chr. Colomb 222½

## Dion J.-Alfred,

**ajusteur et évaluateur d'assuran-  
ces, Insurance Adjuster and ap-  
praiser, Côte de la Montagne 116,  
Tél. 3-4742, rés. Place Montcalm  
10. app. 1.**

J.-A., emp. Dépt. Terres & Forêts, Ave  
Preston 29, S.

J.-Arthur, emp. s. civil, Belvédère 7

Jacques, comptable, St-Cyrille 418½

Jacques, sr. emp. C.P.R. Express, Mai-  
sonneuve 34

Jacques, jr. commis Chat. Frontenac,  
Ave Maisonneuve 34

Jean, emp. restaurant, Signai 26

J. Bte. couvreur, 4e Avenue 172

Jean-Bte, commis bureau, Ste-Thérèse  
124

Jean-Bte, emp. Trav. Publics, St-Cy-  
rille 420

Jean-Chs., com. banque, Blvd des  
Alliés 24

Jean-Jules, Armée Can., Désy 14

Jean-Paul, peintre, Châteauguay 173

Jean-Paul, emp. Arsenal, 5e Rue 145¾

# J.B.E. LETELLIER, ENR.

WHOLESALE GROCERIES AND PROVISIONS

Phone 2 - 3931

112, DALHOUSIE ST.

Dion J.-Elzéar, marchand de tabac, Artillerie 115  
Jean-Marie, emp. Clark S.S. Lines, St-Cyrille 57  
Jean-Marie, emp. C.N.R., du Roi 272  
Jean-Paul, électricien, Morin 99  
J.-Edgar, rentier, Racine 7  
J.-Edgar, repr. Montreal Life Ins., des Franciscains 192  
J.-Edgar, cotiseur, Commission des Accidents du Travail de Québec, Avenue des Laurentides 47, Tél. 8769  
J.-Emile, emp. Service provincial de Ciné-Photographie, Ave Manrèse 81  
J.-Ls, emp. Que. Power, St-Cyrille 312  
Jos.-Geo., taverne, St-Vallier 694  
J. G. R., prop. taverne Canada, St-Joseph 447

**Dion Joseph, Enr.**—Arthur Dion, prop. Marchand-quincaillier. Ustensiles de cuisine, peintures, huiles, vernis, vitres, etc. Hardware, paints, oil, etc., St-Vallier 782, Tél. 9610

Jos.-Omer, emp. dépt du Travail, Chemin Gomin 1

Joseph, mécanicien, La Canardière 91

Joseph, voy. commerce, Aiguebelle 149

Joseph, boulanger, Ave Parent 31

Joseph, menuisier, Blvd Wilfrid Hamel 635, Québec-Ouest

Joseph, commis, Artillerie 18

Joseph, emp. Morton, du Palais 6

Joseph, emp. Ass. des Aveugles, St-Simon 4

Joseph, comptable, 3e Avenue 383

Joseph, tailleur de cuir, Kirouac 205

Joseph-Albert, aviateur, Turnbull 130

**Dion Joseph Elzéar**, de Tremblay & Dion, 18e Rue 159. Tél. 4-3750

Joseph M., commis, St-Vallier 351

Jules, emp. Garneau Ltée, Blvd des Alliés 24

Jules, plombier-électricien, quincaillier, Morin 97-99

Jules, chauff. privé, Ave Cartier 18

Jules, secrétaire-gérant, J.-E. Livernois, Ltée, St-Cyrille 418½. Tél. 9558

Dion Jules, emp. s. civil, 11e Rue 187

Jules, garde-magasin, 11e Rue 187a

Laurent, commis, Arago 323

Léon, ing. Marine, 11e Rue 68

Léopold, dessinateur, Châteauguay 14

Léopold, étudiant, Marie-Rollet 159

Lionel, voy. de commerce, St-Cyrille 286

Lionel, mécanicien, St-Vallier 999

Lorenzo, architecte emp. s. civil, Ste-Ursule 40

Louis, prop. Helen Curtis, et Héliena Beauty-Product, 12e Rue 34

Louis, contremaitre, chaussures, 3e Avenue 451

Louis, militaire, Lavigueur 189½

Loyola, Capt. Armée Can., St-Cyrille 286

L.-Philippe, négociant, St-Pierre 76, rés. Avenue des Erables 70

Louis-Ph., emp. Arsenal, Blvd Pierre Bertrand 118, Québec-Ouest

Louis Ph. emp. Dom. Arsenal, Smith 63

Lucien, typographe, Montmagny 106

Lucien, comptable, 8e Avenue 216

Lucien, emp. bureau, 6e Rue 98

Lucien, menuisier, St-Olivier 268

Lucien, peintre, Bagot 144

Ludger, menuisier, St-Anselme 63

Marcel, plombier, St-Luc 160

Marcel, peintre, Ave Rousseau 60, S.

Marcel, enseignes, St-Joseph 286

Marcel, emp. Bell Telephone, Artillerie 117

Marcel, emp. mf. chaussures, Julien 127

Mathias, mécanicien, St-François 478

Maurice, journalier, Morin 74

Maurice, emp. Valcartier, Aiguebelle 187

Maurice, emp. C.N.R., de la Salle 113

Maurice, peintre, Bouffard 136

M., boucher et épicier, St-Sauveur 132½

Maurice, emp. C.N.R., Couillard 28

Maurice, emp. Dom. Arsenal, Bagot 42

Maurice, boucher, 4e Avenue 412½

Maurice, emp. Dépt Agriculture, Belvédère 148

Maxime, menuisier, 20e Rue 5

Mlle Angéline, Fraser 12

Mlle Anne, emp. s. civil, St-Louis 51

Mlle Béatrice, emp. Arsenal, Parent 29

# DELPHIS CLAVET

## MARCHAND - TAILLEUR, CIVIL ET MILITAIRE

- Dion Mlle Belzémire, épicerie, Bédard 45  
 Mlle Bernadette, emp. civil, d'Aiguillon 57-59  
 Mlle Cécile, sténo, Grande-Allée 241  
 Mlle Ernestine, ouv. en chaussures, Kirouac 90  
 Mlle Françoise, emp. bureau, St-Cyrille 286  
 Mlle Gisèle, des Franciscains 130  
 Mlle Jeanne-Eva, couturière Cie Paquet, Arago 323  
 Mlle Lina, emp. Dom. Corset, St-Joseph 288  
 Mlle Lucienne, emp. Métropolitain Ins. Co., Saunders 69  
 Mlle Lucienne, emp. Comm. des Liqueurs, d'Aiguillon 57-59  
 Mlle M.-Ange, 4e Rue 73½  
 Mlle Raymonde, emp. bureau, St-Cyrille 286  
 Mlle Rose, emp. Rock City Tobacco, St-Joseph 323  
 Mlle Simonne, Av. Brown 141  
 Mlle Simonne, St-François 564  
 Mlle Simonne, G.M.G., de la Salle 113  
 Mlle Yvette, emp. Min. de la Voirie, St-Cyrille 286  
 Mlles, de Villiers 6  
 Mlles Alphonsine, Fernande, Jeanne, Alvine, Rita et Imelda, Champlain 734  
 Mlles Emma et Antoinette, Ste-Thérèse 49  
 Mlles Gertrude et Thérèse, emp. Arsenal, Crémazie 70  
 Mlles J. et Jacqueline, emp. Dom. Arsenal, St-Luc 71½  
 Mlles Simonne et Jeanne, emp. civil, St-Jean 629  
 Mme A.-C., rep. Spirella Corset Co., Ave des Erables 70  
 Mme A.-G., La Canardière 115  
 Mme Cyrille, de la Salle 113  
 Mme Ernest, de la Salle 81  
 Mme J.-N., du Palais 6½  
 Mme veuve Edmond, de Edmond Dion, Ltée; prop. Marché Ste-Thérèse; adm. Marché Roc-Amadour, rés. de la Ronde 33  
 Mme veuve Edmond, de Courcelles 29
- Dion Mme veuve Edmond, St-François 564  
 Mme veuve Elzéar, 4e Rue 73½  
 Mme veuve Emile, Hermine 113 A  
 Mme veuve Ernest, de l'Eglise 110  
 Mme veuve Ernest, Kirouac 90  
 Mme veuve Fortunat, St-François 569  
 Mme veuve Gaston, d'Argenson 3  
 Mme veuve Georges-A., du Palais 24  
 Mme veuve J., Ste-Anne 87  
 Mme veuve J.-P., Hermine 66  
 Mme veuve Joseph, St-Vallier 784  
 Mme veuve Joseph, Ste-Agnès 72  
 Mme veuve Maurice, Ave Brown 141  
 Mme veuve Philémon, Blvd des Alliés 24  
 Mme veuve Raoul, Victoria 161  
 Mme veuve Théophile, Jacques-Cartier 60  
 Mme veuve Thomas, Champlain 734  
 Mme veuve Wilbrod, Lachevrotière 50  
 Mme veuve Wilfrid, St-Cyrille 286  
 Mme veuve Wilfrid, St-Luc 71½  
 Napoléon, emp. Anglo Can. Pulp, la Capricieuse 17  
 Nap.-Paul, menuisier, Smith 61r  
 Nazaire, poseur de liège, Côte Ste-Genève 33  
 Odilon, journalier, Ste-Hélène 68  
 Olidor, boulanger, 4e Rue 116  
 Onésime, plombier, de Courcelles 29  
 Ovide, peintre, Père Grenier 11  
 P., emp. civique, St-Luc rés. 160  
 P.-Albert, emp. Police des liqueurs, St-Luc 160  
 Paul, militaire, 14e Rue 42  
 Paul-Emile, militaire, de Courcelles 29  
 Paul-Emile, menuisier, Avenue des Oblats 268  
 Paul-Emile, emp. Arsenal, Franklin 102  
 Paul Emile, pressier, Châteauguay 149  
 P.-E., comptable, 2e Avenue 230½  
 Philémon, menuisier, St-Anselme 59  
 Polycarpe, journalier, du Pont 164  
 Raymond, commis bureau, Arago 323  
 Raymond, gérant taverne, St-Vallier 694  
 R., constable, Champlain 884  
 René, débit tabac, St-Vallier 784-786  
 Reynald, emp. Garneau Ltée, Desy 14  
 Robert, comptable, 12e Rue 7  
 Robert, emp. Dom. Arsenal, Arago 323

Dion Robert, Capt. Armée Can., Calixa-Lavallée 85  
 Robert, étudiant, St-Cyrille 420  
 Roch, voy. comm., Champfleury 383  
 Roger, emp. C. P. R., Aiguebelle 6½  
 Roger, mécanicien, Artillerie 115  
 Roger, emp. civil, St-Eustache 39  
 Roland, militaire, Artillerie 18  
 Roland, Stewart, la Canardière 181  
 Roland, emp. Chalifour, la Canardière 91  
 Roland, militaire, Deligny 30  
 Roméo, chauffeur, Richelieu 241B  
 Rosaire, contremaitre, rue James, Sillery  
 Rosario, constable municipal, Champlain 884  
 Rosario, pressier, St-Vallier 176  
 Sylva, emp. Dom. Arsenal, rés. Lasarre 50  
 W.-A., étal. St-Sauveur 75  
 Wilfrid, pompier, Dorchester 90  
 Wilbrod, emp. Morton, Roosevelt 8  
 Wilfrid, emp. Jos. Lefrançois, de la Couronne 209  
 Yvon, comptable, 4e Avenue 361½  
 Zéphirin, facteur, Latourelle 105½  
 Zéph., emp. Arsenal, Ave des Oblats 34  
**Dionne A.**, constable Ch. de Bataille, Lavigueur 177  
 A.-E., Enr., bijoutier, 5e Rue 171  
 Albert, militaire, d'Artigny 67  
 Alexandre, peintre, St-Vallier 876  
 Amédée, industriel, Champfleury 342  
 C.-A., chauff. locomotive, St-Joseph 30½  
 Chs-A., prop. Vadrouilles et Balais "Wod" Enr., Ave des Erables 72  
 Charles, emp. Buanderie Impériale, Côte d'Abraham 24  
 Charles-A., avocat, officier en loi, Proc. Général, Ch. Ste-Foy 293  
 Charles-E., agronome à l'emploi du gouvernement Fédéral, division des fruits, Calixa-Lavallée 25  
 Chs Pierre, mécanicien, de la Chapelle 171  
 David, forgeron, 2e Avenue 110  
 Delphis, tailleur de hardes, de la Couronne 103  
 Donat, emp. Anglo C. Pulp, Champfleury 308

Dionne Edmond, emp. F.-X. Lambert, Lafayette 140  
 Elphège, commis, Champfleury 328  
 Emile, emp. C.N.R., St-Joachim 101  
 Emile, menuisier, 2e Avenue 110  
 Emile, emp. l'Action Catholique, 8e Avenue 75  
 Emile, voy. de com., Latourelle 208  
 Emile, emp. Jos. Morneau, Engr., 2e Avenue 129  
 Evariste, Blvd Langelier 191  
 François, emp. Crèche St-Vincent Paul, rés. Ave Marg. Bourgeois 57  
 F.-X., agent ass., Lockwell 54  
 Gaston, emp. Brookside Dairy, Arago 230  
 Gaudias, journalier, Arago 28  
 Georges, menuisier, Ch. St-Louis 276, S.  
 Gérard, emp. Drolet & Larochelle, Ave Tourangeau 6½  
 Guy, évaluateur, Ave Maisonneuve 160a  
 H.-Antonin, Prot. Forêts, des Franciscains 111  
 Henri, emp. Bell Tél., Morin 64  
 Irénée, confiseur, Arago 241  
 Irénée, emp. Bell Tel. Co., de Mazenod 182  
 Isidore, emp. C. P. R., 10e Rue 15  
 J.-Albert, épiciier, avenue Maguire 42, rés. 40, Sillery  
 J. - Alphonse, pensionnaire, C. N. R., 1ère Rue 149  
 J.-Alphonse, journalier, Latourelle 112  
**Dionne J. B.**, avocat; greffier de la Cour de Circuit et de Magistrat de Québec; Président des commissaires pour les érections civiles des paroisses du diocèse de Québec, Palais de Justice, rés. rue St-Cléophas 33, Beauport, Tél. 4-5044  
 Jean, emp. Com. des Prix et du Commerce en temps de guerre, Dolbeau 130  
 Jean-Bte, emp. Morton, Lafayette 125  
 Jean-Paul, avocat, de Brousseau & Dionne, Grande-Allée 165  
 J. P., député greffier cour des Jeunes délinquants de Québec, bureau Grande Allée 55½, rés. Ile d'Orléans  
 Léo, pressier, Durocher 181

Dionne Louis, menuisier, Lavigueur 105  
 Ls.-Ph., emp. John Ritchie, St-François 488

**Dionne Ls-Ph.**, directeur, gérant-général, secrétaire-trésorier et directeur, La Société Prêts et Placements de Québec. Fraser 230, Tél. 4-1793

Ls.-M., emp. Min. Tr. Publics, Ch. Ste-Foy 289

Luc, emp. aux Archives, d'Aiguillon 236c

Maurice, Armée Can., St Amable 14

Mastai, emp. bureau de cotisation, Laval 22

Mlle Alice, St-Olivier 280

Mlle Bernande, prof. de natation, St-Amable 81

Mlle Jeanne, steno, St-Amable 81

Mlle Jeannette, commis bureau, Ave de Salaberry 36

Mlle Laurette, Ave de Salaberry 36

Mlle Lucille, St-Flavien 28½

Mlle Madeleine, sténo, St-Amable 81

Mlle Patricia, couturière, Dauphine 15

Mlle Paulette, sténo, St-Amable 81

Mlle Rachel, emp. Banque Prov., St-Amable 81

Mlle Regine, emp. Arsenal, St Jean 181

Mlle Yolande, D'Auteuil 41b

Mlle Yvonne, garde-malade, Ave de Salaberry 36

Milles Maria et Juliette, de Montmorcency 93

Mme Eugénie, Latourelle 208

Mme Hélène, Grande Allée 161

Mme Louis, Lavergne 14

Mme veuve A.-E., 5e Rue 171

Mme veuve Aldéric, Ave Maguire 40, S

Mme veuve Elzéar, Dorchester 624

Mme veuve Jos, épicerie et rés. 1ère Rue 161-163

Mme veuve Philippe, Lavigueur 34

Moïse, app. pilote, 2e Avenue 264

Napoléon, emp. Langlois & Paradis, Chénier 17

Napoléon, pensionnaire, Bagot 178

Napoléon, jnr, homme de livraison, 2e Avenue 129

Napoléon, sr, anc. emp. Morneau, 2e Avenue 129

Dionne Octave, Rigauville 3a

Paul, menuisier, St-Vallier 1097

Pierre, ass't greffier Cour de Magistrat, des Franciscains 89

Raoul, B. S. A., Min. de l'Agr., Belvédère 41

René, abbé, aumônier général Syndicats Catholiques, Caron 19

Robert, commis, Ave Turnbull 1

Robert, militaire, Vaudreuil 6

Roland, emp. Morton, Demers 36½r

R. S., mécanicien, Blvd Benoit XV 136

Sylvio, Capt. Armée Can., Ave Maguire 40, Sillery

Thomas, emp. Ang. Pulp, St-Joseph 410

Thomas, emp. Anglo Pulp, d'Argenson 48

Thomas, menuisier, Latourelle 229

Wilfrid, journalier, St-Eustache 2

**Directory** — Marcotte — Québec & Lévis, St-Joachim 70, Tél. 2-1914

Disnard Joseph, chaudronnier, 3e Rue 210

Magella, emp. Dépt Voirie, St-Olivier 223

**Dispensaires de la Goutte de Lait, Avenue François Ier 86; St-François 468; de Mazenod 125; 8e Avenue 98; Carré Notre-Dame et Rvdes Sœurs de la Providence Bouffard 74; et Ste-Agnès 63**

**Dispensaire de la Ligue Antituberculeuse cliniques: Lundi, 3 hrs p. m., mercredi, 8 hrs p. m., jeudi, 3 hrs p. m. Directeur: Dr Georges Grégoire, médecins: Dr Louis Rousseau & Dr Louis Grégoire. Infirmières: Mlles Y. Raymond, Mlle E. Parrot, Mlle A. Montreuil, Mlle A. Leblanc, de Mazenod 125, Tél. 3-0680**

**Dispensaire des Sœurs de la Charité, St-Eustache**

**Dispensaire de l'Hôpital de l'Enfant-Jésus, Chemin La Canardière**

**Dispensaire des Pauvres — (voir Hôtel-Dieu de Québec)**

**Dispensaire RR. SS. de l'Espérance, Ch. Ste-Foy 83**

**District Auxiliary Services M. D. No. 5, St-Louis 17**

**ELZ. FORTIER, Ltée — 115 St-Dominique, Québec**

District Dept. No. 5, Citadel Hill  
**District Military No. 5** — See page 79  
 District No 3, R.C.A.S.C., garage, Racine 30  
 District Officer Commanding, Representative M. D. No 5, St-Louis 17  
 District Paymaster's Office, J.-M. Campeau, D.A.B., Capt., representative, St-Louis 43  
 District Recruiting officer, Lt. Col. D.R.O. Chouinard, St-Jean 324-328  
 District Sports Office M. D. No. 5, St-Louis 17  
 Division des fruits et légumes—C. E. Dionne, B.S.A., et Fritz Mosley, inspecteurs, Ave Chauveau 2  
 Division des produits végétaux, A.-A. Langlais, inspecteur, Chauveau 2  
 Division Universitaire, R.V.M.C. & U.N.T. D., Ste-Famille 17  
 Dixon see also Dickson  
 A., voy. de commerce, 4e Avenue 489  
 G. M., Lt-Colonel Royal Navy, Grande-Allée 220  
**D & M Adjustment, Reg'd.**, Insurance adjusters. Geo.-R. Marier, gérant, St-Pierre 80, Tél. 2-4450  
 Dobbin Miss Annie, Grande-Allée 254  
 Dobell Alfred C., K.C., advocate, Belvédère Avenue 104  
 Estate Co., Ltd., Mrs. G. E. Little, sec.-treasurer, Office Fabrique street 14  
 W.-M., Office 14 Fabrique street, res. Grande Allée 86  
 Dodd T. G., annuitant, Avenue Brown 147  
 T. P., medical student, St-Louis 73  
 Doddridge Adjutor, militaire, Ave des Oblats 267  
 Albert, ouv. en chaussures, Fleurie 146  
 Alfred, cordonnier, St-Sauveur 144  
 Alphonse, ouv. en chaussures, Bois-seau 186  
 Arthur, emp. United Auto Parts Co., Dickson 18, S.  
 Arthur, journalier, Marie-Louise 156  
 Austin, emp. Que. Power, Bourdon 11  
 Cecil, Dickson 18, S. (overseas)  
 Chs T., voyageur, Dickson 18, S.  
 Charles-Claude, mécanicien, Godbout 25

Doddridge F.-X., journalier, du Roi 346  
 Gaudias, journalier, Bagot 232  
 Georges, journalier, Père Arnaud 52  
 Joseph, maçon, M. de l'Incarnation 276  
 J.-P., Insp. Life Ins. Co., Rousseau Ave, Sillery  
 L.-H., sergent, Dolbeau 11  
 Miss Evelyn A., 1ère Avenue 493  
 Miss Margaret, nurse, Dickson 18, S.  
 Mme veuve Frs.-X., Bagot 232  
**Doddridge Robert H.**, president and manager Quebec Electric Co. Aberdeen 143, Tel. 7408  
 Robert Reid, (overseas), Dickson 18, S.  
 Roland, militaire, Lockwell 122  
 Roméo, boucher, Blvd Pierre Bertrand 263, Québec-Ouest  
 Roméo, emp. s. civil, Fraser 169  
 Roméo, maçon, Light 11, Sillery  
**Dodge Bros. Motor Cars**, Morisset Automobiles Enr., distributeurs—Salle de vente, Bureaux, Pièces de rechange, Garage et service, Prince-Edouard 337 (angle Caron) Tél. 7158  
 Dodick David, fur merchant, St-Joseph 28, rés. Des Prairies 118  
 Dodier Mlle Irénée, emp. Arsenal, St-Michel 68  
 Mme veuve J.-P., La Canardière 68  
 Roland, emp. Buanderie Lévis, 18e Rue 275  
 Doherty see O'Doherty  
 E. C., electric insp., 2e Avenue 221 $\frac{3}{4}$   
 J. E., military, Lavigueur 52  
 P. J., emp. Quebec Power, Crémazie 135  
 W.J., foreman C.P.R., Jeanne d'Arc 133  
 Doig James, rentier, Spencer Cove, Sillery  
 James, jr, clerk, Spencer Cove, Sillery  
 Doire David, ing. machines fixes, Ste-Marguerite 172 $\frac{3}{4}$   
 Maurice, chauffeur taxi, Sagard 7  
 Nathaël, anc. mécanicien, St-Jean 378  
 Doiron Albert, chauffeur camion, Bagot 175  
 Arthur, instructeur, Ecole Technique, 4e Avenue 431, Tél. 2-8803  
 Clément, emp. Anglo Pulp, de la Chapelle 22  
 Edgar, emp. Brass. Champlain, Chr. Colomb 412

# LAITERIE FRONTENAC, Limitée

La pureté et la propreté de nos produits nous ont fait la nombreuse clientèle que nous avons : les écoles, les hôpitaux et le C.P.R. sont au nombre de nos clients.

Doiron Mlle Gemma, St-Patrice 52½  
Mlle Thérèse, emp. Dom. Corset, Ste-Hélène 222  
Mme J.-A., St-Patrice 52½  
Mme veuve Arsène, Boisseau 95  
Patrice, menuisier, St-Dominique 137  
Dolan J., Marine Lt., Dufferin Terrace Pl. 8  
Leslie, clerk, Leggett Engineering Co., Ave Murray 28  
Mrs. widow Frank, Ave Murray 28  
**Dolbec A.-J.**, auditeur de la Province, Provincial Auditor, Bureau : édifice C., rue Ste-Julie, Tél. 2-8101, local 824, rés. Ave Brown 198, Tél. 7596  
Adjutor, charretier, Latourelle 113½  
Armand, marin, Lavigueur 83½R  
Chs-Henri, camionneur, Blvd Langelier 21  
Gilles, emp. civil, Fraser 93  
Gus., com. banque, Latourelle 120  
Jean, comptable, C.G.A., Ave Brown 198  
Joseph, charretier, St-Olivier 186½  
J.-Rosaire, emp. Bell Tel., Fraser 54  
Léonard, vétérinaire, Lavergne 16  
Mlle Doris, emp. Dépt du Trésor, Fraser 93  
Mlle Fabienne, emp. Bell Tel., Fraser 93  
Mlle Pauline, G. M., de la Couronne 26  
Mme veuve Alex., Ste-Claire 20  
Mme veuve Georges, Richelieu 249  
Mme veuve Philémon, Fraser 93  
Mme veuve Y., Côte de la Montagne 106  
Paul, de Samson, Ave Brown 198  
Roland, camionneur, St-Alexis 68  
Roland, emp. garage municipal, St-Jean 526½  
Doll D. D., St-Louis 81  
Dollard Francis, Marine Royale, St-Patrice 151  
Mme veuve J. P., St-Patrice 151  
Mrs. James, St-Jean 552  
Dombrowski A., électricien, Blvd Langelier 75  
Adolphe, électricien, Blvd Langlier 77  
Emile, contracteur, St-Louis 77  
Germain, emp. civique, 2e Avenue 253  
J. Emile, emp. Ministère des Terres & Forêts, St-François 396  
J.-Ernest, comptable Chenor Ltée, de Mazenod 92

Dombrowski J.-Ulric, négociant, 2e Avenue 200  
Laroche, St-Paul 316½  
Léonce, commis Syndicat de Québec, de Mazenod 88  
Mlle Anita, Blvd Langelier 77  
Théodore, électricien, Blvd Langelier 162  
**Dominicains, Couvent des RR. PP.**— Grande-Allée 329, Tél. 3-4947  
T.R.P.G. Massé, O.P., prieur  
T.R.P.E.A. Langlais, O.P., sous-prieur  
R. P. M.M. Labonté, O.P., curé  
47 religieux (36 Pères, 10 Frères convers)  
**Dominion Arsenal**, Brigadier A. Thériault, Chief Superintendent. Lt. Col. H. S. Kirby, Asst. Supt. Office, Carleton 2, and Arsenal 11. Phone 4-4611  
**Dominion Cold Storage**, Dominion Fish & Fruit, Ltd., proprietors, St. Paul 43-53 and Bell 11-15, Tél. 2-7038  
Dominion Coal Co., Ltd. Macauley Adrian, manager, Ste-Anne 65  
**Dominion Corset Co., Ltd.**, Dorchester 45. Tél. 5154. Entrée des Employés, Blvd Charest 435-441  
Dominion Electric Protection Co., Ltd., L.-M., Therrien, manager, Blvd Charest 309  
**Dominion Fish & Fruit, Ltd.**—Narcisse Matte prés. et gérant; J. Lortie, vice-prés.; Chs Matte, trésorier.—Marchands en gros de fruits et légumes; poissons frais, salés, fumés; provisions; beurre, fromage, oeufs, etc. Huitres, une spécialité. Propriétaire de l'entrepôt frigorifique Dominion Cold Storage, coin St-Paul 45-53 et Bell entrepôt St-Pierre 141-144, Tél. 2-7036-37-38  
**Dominion Fur Co., Reg'd, B. Salmonovitz**, prop., des Prairies 85  
Dominion Immigration Office, agent, Louise Embankment— See page 83  
**Dominion Life Ass. Co.**, Maurice Côté, gérant de succursale. Edifice Capitol, St-Jean 144, Tél. 2-4868 ; Tél. rés. 8589  
Dominion Machine Shop Co., ateliers La-croix 6½, bureau St-Vallier 62

**J. BOUCHARD & FILS**

Directeurs de funérailles, embaumeurs et service d'ambulance

- Dominion Messenger and Signal Co. Ltd.,  
L.-M. Therrien, manager, Blvd Charest 309
- Dominion Mica Enr., J. C. Boulanger,  
prop., St-Vallier 14
- Dominion Oil Ltd.**,—C.-E. Marchand,  
gérant, Côte de l'Eglise, Sillery, Tél.  
9770
- Dominion Oil Ltd., stat. gazoline, Blvd des  
Capucins 30—4e Rue 2
- Dominion Oil Ltd., stat. gaz, Charland Ro-  
land, locataire, Vallière
- Dominion Oxygen Co. of New-York, E. A.  
Murphy, manager, Blvd Roosevelt-  
Churchill, Tel. 2-6858
- Dominion Road Machinery Co. of  
Canada Ltd.**—Concasseurs de toutes  
grandeurs—plans d'asphalte — Gra-  
ders— Elévateurs et Machineries de  
toutes sortes pour construction et en-  
tretien des chemins en général—Dis-  
tributeurs: René Talbot Limitée, 205  
St-Paul, Tél. 2-3914—(Voir avant-  
dernière page).
- Dominion Rubber Company Ltd., Jacques  
Delisle, repr., Blvd Charest 395
- Dominion Securities Corp. Ltd., Gaston  
Gourdeau, repr., Buade 67
- Dominion Sprinkler, Dubuc Roland, agent,  
du Roi 75½
- Dominion Ski, Limited, J.-A. Royer, prési-  
dent, Sherbrooke 42
- Dominion Steel & Coal Corp. Ltd., Ver-  
reault G. H., manager, Ste-Anne 65
- Dominion Stores Ltd, St. John 65, Cartier  
Avenue 75
- Dominion Taxi Enrg.**, Blvd Charest 369,  
Tél. 2-1251
- Dominion Taxi Station, Langelier André et  
Delmistro Walter, props., 3e Avenue  
et 4e Rue.
- Dominion Transport, Cadorette Joseph,  
prop., 16e Rue 85
- Dominion Truck Equipement Co. Ltd.**—  
Trailers, — Semi-trailers, — Hoists,  
Dump-Bodies, Distributeurs pour la  
Province de Québec: René Talbot  
Limitée, 205 St-Paul, Tél. 2-3914
- Dominion Wood Heel Corp., Emile Frousty,  
gérant, St-Vallier 518
- Dominique François, emp. Pepsi-Cola, St-  
Vallier 1126
- J., emp. T. Avaré, du Roi 449
- René, emp. Arsenal, McNaughton 3
- Domnas Harry, of Harry Domnas & Sons,  
Ste-Anne 103
- Harry & Son, agents, Dalhousie 89
- Dompierre Adrien, c.-maître, Napoléon 252
- Albert, cordonnier, Chr. Colomb 305r
- Alfred, emp. Déf. Nationale, Grande-  
Allée 259
- Alfred, emp. Arsenal, St-Olivier 244½
- Alexandre, ex-emp. C.P.R., Napoléon 200
- Alphonse, musicien, St-Vallier 341
- G., emp. P. de Justice, de la Salle 249
- Gérard, d'Iberville 30
- Guy, militaire, St-Olivier 244½
- Jean-Bte, pompier (insp.), St-Vallier 544
- Jean-Paul, emp. F. A. Fluet, Ste-Mar-  
guerite 65
- Jean-Paul, journalier, St-Sauveur 36
- Joseph, jr, commis, de La Salle 346
- Joseph, sr, commis, de la Salle 346
- Joseph, anc. contremaître, Laviolette 41
- Joseph, emp. Canac Marquis, Napo-  
léon 252
- Joseph, journalier, Sous-le-Cap 52
- Lauréat, emp. J.-B. Renaud, Pont-  
gravé 13
- Mlle A., du Roi 432
- Mlle Lucille, prof. de piano, du Roi 446
- Mme F.-X., du Roi 446
- Mme veuve Emile, St-Olivier 196
- Narcisse, épiciér, 4e Rue 280, Québec-O.
- Omer, emp. Tr. Publics, 9e Avenue  
160a, Q.-Ouest
- Omer, militaire, de Mazenod 94
- Pierre, journalier, Hermine 266r
- R., emp. B. of Montreal, des Francis-  
cains 218
- René, machiniste, Chr.-Colomb 239
- Roland, emp. Arsenal, Pont Scott 21
- Roméo, chauffeur, Ecole Technique,  
Hutte 6 Laurier
- Roméo, chauffeur taxi, Hamel 1
- Roméo, 22e Rgt, du Roi 446
- Rosaire, journalier, M. de l'Incarnation 5
- Wilfrid, emp. Arsenal, Aqeduc 19

- Dompré Dominique, ingénieur, Sheppard  
27, Sillery
- Donaldson Albert, de Taxis Champlain,  
d'Argenson 94  
Armand, emp. civil, Vilbon 65
- Donaldson Atlantic Steamships Lines,**  
E. R. S. Young, acting manager,  
St. Peter 67, Phone 2-1241
- Fernand, journalier, 3e Avenue 279
- Idola, com.-boucher, 3e Avenue 445½
- Joseph, Arago 354
- Joseph, Abbé, Ch. St-Louis 162, Sillery
- Lorenzo, journalier, 3e Avenue 279
- Mlle Florence, sténo, Ste-Anne 134
- Mlle Florida, restaurant et rés. Arago  
354
- Mme Rita, couturière, d'Aiguillon 101
- Mme veuve Raoul, 3e Avenue 279
- Mme veuve William, St-Amable 92
- Raoul, commis boucher, 3e Avenue 279
- Rodrigue, mécanicien, Bagot 140
- Donati Alexandre, emp. Bell Telephone Co.  
of Canada, Richelieu 47**  
Art., voy. de commerce, St-Joachim 40
- Eugène, solliciteur, St-Joachim 40
- Lucien, emp. B. Houde, de l'Alverne 26
- Marcel, emp. Cie F.-X. Drolet, St-Joa-  
chim 33
- Mme veuve Albert, St-Joachim 33
- Philippe, militaire, Déligny 20a
- René, emp. des Postes, St-Joachim 33
- DonCarlos Mme Philémon, Bagot 276
- Siméon, plombier, St-Joseph 26
- Donnacona Paper Company, Ltd.—**  
R. P. Kernan, Pres., Ray. E. Studor,  
manager, St. Louis 44, Tel. 2-6875,  
du Parloir 7, bureau d'engagement  
Ramsay 17
- Donnacona Sales Corp.—**M. L. Fitz  
Gerald, Sales Manager, St. Louis 44,  
Tel. 2-6875
- Donnelly Alfred, anc. facteur, Champlain 782
- Christopher, emp. Morton, Cham-  
plain 332
- Gérard-Michel, fireman, Burton 14
- John, jr, emp. C.P.R., St-Olivier 67½
- John, débardeur, Champlain 332
- John, snr, driver Imp. Laundry, St-  
Olivier 67½
- Donnelly Jos.-Alfred, jr., emp. civil,  
Champlain 656
- Jos., clerk, St-Olivier 101
- Jos.-P., emp. Bell Tel. Co., Ave Bou-  
gainville 55
- J. Philippe, annuitant, Champlain 753
- Miss Mary, clerk Insp. Board, Crémazie  
210
- Mrs. G. Ida, St. John 185
- Mrs. widow William, Crémazie 177
- Mrs. widow Michael, St-Olivier 101
- Mrs. widow Patrick, Crémazie 210
- Stan., emp. des Postes, Champlain 782
- W. F., R.C.O.C., Lockwell 92
- William, emp. C.N.R., 4e Avenue 244
- William John, Can. Army, Crémazie 177
- Donohue Bros., Ltd., St. Ann Paper Co. Ltd.,**  
**Donohue Lumber Co., des Jardins 51**  
Chs. manufacturer, Grande Allée 305
- George, of Donohue Lumber Co., des  
Erables 114
- J. T., of Donohue Bros Ltd, Gr. Allée 174
- Mark, avocat, des Jardins 51, rés.**  
Scott 158
- Donovan Ewart-E., journaliste. Chemin**  
**St-Louis 245, intersection Bois Gomin**  
James, engineer, Champlain 421
- Miss Stella, steno, Ave Galipeault 6
- Mrs. J., Grande-Allée 254
- Mrs. widow James, Avenue Galipeault 6
- Richard, jr, (overseas) 11e Rue 75
- Richard, sr, ing. locomotive, 11e Rue 75
- Thomas, infirmier, Jeffery Hale Hos-  
pital, Ave des Erables 110a
- Dontigny Emile, vétérinaire, McMahon 12
- Dooley James, emp. Custom House, Créma-  
zie 143
- Mrs. widow John, Grande Allée 254
- Dorais J.-B., rentier, St-Cyrille 406c**  
Ls-Philippe, emp. Quebec Power, St-  
Augustin 55
- Marcel, comptable, Ch. Ste-Foy 1421
- Dorchester Auto Part Regd., pièces usagées,**  
**Thibault Alex., Dorchester 297**
- Dorchester Café, Félix Jacques, prop., Dor-**  
**chester 18**

# J. B. E. LETELLIER, ENR.

EPICERIES ET PROVISIONS EN GROS

Tél. 2 - 3931

112, RUE DALHOUSIE

- Dorchester Cleaners & Dyers, Dorchester 120
- Dorchester Ltée (La Cie), Dorchester 35-45
- Doré Albert, emp. La Cie Hubert Moisan, Assurance Funéraire de Québec, Châteauguay 142
- Alphonse, maréchal ferrant, Père Grenier 2, rés. Chénier 23
- Alphonse, menuisier, St-Sauveur 185
- Alphonse, typographe, Arago 24
- Arthur, emp. Arsenal, Bagot 233
- Auguste, menuisier, Ave Maguire 17, S.
- Bruno, agent nouvelles C.N.R., Grande-Allée 241
- Doré Damien**, gérant, The Credit Guide, Ltd, Edifice Price, Ste-Anne 65, Tél. 2-2709, rés. Avenue des Pins 42½ Sillery
- Donat, menuisier, Petit Champlain 8
- Emilien, emp. Frenette contracteur, St-Mathias 35
- Ernest, emp. Que. Power, Châteauguay 306
- Georges, facteur, La Canardière 103½
- Gérard, emp. Coca-Cola, St-Joseph 317
- Henri, contremaître-pressier, 14e Rue 103
- Honoré, charpentier, 9e Rue 67½
- Jean, instructeur, Tél. 4-1529, Caron 140
- Jean-Paul, commis de bureau, 9e Rue 71½
- Joseph Antonio, débardeur, Champlain 388
- Joseph-Ulric, charretier, Dollard 102
- Jules, charretier, d'Aiguillon 190
- Jules, emp. Morton, M. de l'Incarnation 242
- Lauréat, contracteur, St-Cyrille 187
- Léonidas, emp. P. T. Legaré, 2e Rue 20
- Louis, insp. chaussures, Maguire 2½, S.
- Louis, emp. Arsenal, St-Léon 14
- Lucien, emp. Anglo Pulp, Maufiles 339
- Lucien, emp. General Electric, Ave des Oblats 99
- Lucien, journalier, M. de l'Incarnation 296
- Lucien, commis, Ave Maisonneuve 120
- Lucien, emp. Dom. Arsenal, 5e Rue 11¼
- Marcel, débardeur, Champlain 388
- Doré Mlle Blanche R., presseuse, Little Champlain 4
- Mlle Julienne, emp. Arsenal, D'Aiguillon 133
- Mlle Marguerite, restaurant, Champlain 844
- Mlle Thérèse, emp. T. J. Moore Co. Ltd, D'Aiguillon 147¾
- Mlles Jeanne, Georgette et Yvette, Blvd Langelier 162
- Mme Laurent, St-Augustin 88
- Mme veuve Arthur, Champlain 842
- Mme veuve Arthur, St-Dominique 27
- Mme veuve Honoré, Boulevard Langelier 162-164
- Mme veuve Joseph, Aberdeen 180
- Mme veuve Jos.-M., Père Grenier 11
- Mme veuve Willie, Dorchester 113
- Noël, agronome, Bayard 138
- Paul, agent d'assurances, Côte de la Montagne 105
- Paul, étudiant, St-Cyrille 187
- Paul, militaire, Blvd Langelier 162
- Paul-Emile, débardeur, Champlain 398
- Philippe, comptable, Min. Pêcherie, Maritimes, D'Aiguillon 107
- Raoul, insp. en avionnerie, St-Cyrille 126
- Raymond, emp. Davie, Champlain 840
- Roch, Armée Can., St-Cyrille 187
- Rodolphe, com.-taverne, N.-Dame 36
- Roger, emp. Crédit Agricole, Marie Rollet 49
- Roland, journalier, Champlain 305
- Doré Victor**, C. M. B., surintendant de l'Instruction Publique de la Province de Québec, Commandant honoraire d'escadrille, R.C.A.F., Grande-Allée 220, Tél. 3-5176
- Wilbrod, corroyeur, du Roi 155 et de Lassalle 40¾
- Wilfrid, constable municipal, 3e Avenue 252
- Dorfman A., emp. S. Dorfman, Avenue Lévis 41
- H., tailleur, rés. Belvédère 15
- Robert, emp. S. Dorfman, Lévis 41
- Samuel, of Uniform Co., Reg'd, Ave Lévis 41

# DELPHIS CLAVET

MARCHAND - TAILLEUR, CIVIL ET MILITAIRE

Dorion Albert, cultivateur, 1ère ave 815  
 Alexandre, emp. des Postes, Mgr Gauvreau 55  
 Alfred, emp. Anglo Pulp, St-Olivier 136  
 Alfred, voyageur Familex, de Villiers 40  
 Alphonse, emp. Arsenal, d'Aiguillon 84  
 André, opticien, St-Joseph 62, rés. Avenue Dickson 2, Sillery  
 Antoine, cultivateur, 1e Avenue 827  
 Antonio, emp. Anglo Pulp, Latourelle 89  
 Chs-A., de C.-A. Dorion & Fils, Garneau 42. Tél. 2-1307, rés. Ave Manrèse 67. Tél. 2-7433  
 Charles, régleur, St-Paul 89

**Dorion C.-A. & Fils**, relieurs, imprimeurs.  
 Reliure d'art, livres de loi, articles en cuir, livres de bibliothèque. Garneau 42, Tél. 2-1307  
 C.-E., honorable juge, d'Auteuil 43  
 Charles-Aimé, cultivateur et laitier, 1ère Avenue 1104

**Dorion Chs-Nap., C.R.**, avocat, de Dorion, Dorion & Robitaille, de la Couronne 37, Tél. 8121, rés. St-Louis de Courville, Tél. 4-5902

**Dorion, Dorion & Robitaille**, Chs-Nap. Dorion, C.R., Frédéric Dorion, C.R., Guy Dorion, B.A., B.S.S., L.L.L. et Paul-Eugène Robitaille, B.A., L.L.L., avocats, de la Couronne 37, Tél. 8121  
 Edouard, mouleur, de la Reine 210  
 Edouard, typographe, Boulevard Benoit XV 189  
 Elie, dentiste, St-Joseph 120  
 Emile, sec.-trés. Quebec Coal Co., Ltd., St-Olivier 64. Tél. 2-5183

**Dorion Frédéric**, C.R., M.P., avocat, de Dorion, Dorion & Robitaille, de la Couronne 37, Tél. 8121, rés. St-Cyrille 356, Tél. 6013  
 G., menuisier, Blvd Benoit XV 169  
 Gérard, Capt., relieur, Ave Manrèse 67

**Dorion Guy**, B.A., B.S.S., L.L.L., avocat, de Dorion, Dorion & Robitaille, de la Couronne 37, Tél. 8121, rés. St-Cyrille 356, Tél. 6013  
 Henri, emp. Arsenal, Vanier 10  
 Honoré, salon barbier, Blvd Langelier 139½, rés. 141

Dorion J. A., commis, Fleurie 124  
 J.-Alexandre, emp. des Postes, Mgr Gauvreau 55  
 J.-B., dessinateur dépt. Voirie, Blvd de l'Entente 159  
 Jean-P., épicier et rés., 1ère Avenue 813  
 J.-Edouard, médecin-chirurgien, prés. Société Médicale de Québec, rés. St-François 145

**Dorion J.-Onésime**, chef-adjoint de la Propagande, Société des Artisans Canadiens-Français, Garnier 140, Tél. 2-8632  
 Joseph-Edouard, militaire, Ste-Julie 46  
 Joseph, commis restaurant, Bédard 45  
 Joseph, insp. Comité Paritaire, St-Olivier 134

**Dorion Jules**, ent. plombier, couvreur et électricien, Ramsay 11-11½, Tél. 4-2916, rés. St-Cyrille 500, Tél. 4-2219—(Voir annonce, page 122)  
 Léo, peintre, St-Olivier 134, Dolbeau 53  
 Léopold, agt. d'ass., 4e Avenue 248  
 Louis-Philippe, sr, emp. s. civil, St-Joachim 68½

LS-Ph., jr, commis aux vivres, Ste-Anne 111  
 Lucien, org. Syndicat Québec, de la Reine 269  
 Lucien, voy. commerce, Père Grenier 40  
 Marcel, constable municipal, Ste-Marguerite 179

Maurice, emp. Com. des Liqueurs, Ferland 3  
 Misaël, emp. Légaré, Ltée, 2e Ave 174  
 Mlle A., emp. Tr. Publics, St-Louis 55  
 Mlle Gemma, St-Olivier 182  
 Mlle Jeanne, rentière, Ferland 20

Mlle Rita, commis, des Oblats 193  
 Milles M.-Lse, Bl. et Jeanne, du Roi 190  
 Mme Honoré-T., 1ère Avenue 420½  
 Mme veuve Albert, St-Olivier 182  
 Mme veuve F.-X.-Jules, Sherbrooke 41  
 Mme veuve Jules, la Canardière 33  
 Mme veuve William, couturière, Blvd. Charest 604

Noël, cultivateur, 1ère Avenue 1104  
**Dorion Noël**, C.R., avocat, St-Joseph 286, Tél. 4-1003, rés. Chemin St-Louis, paroisse Ste-Foy, Tél. 4-6653

Après plus d'un siècle  
d'existence la maison

# A. C.ROUTIER

est encore à son même poste de la **COTE DE LA MONTAGNE**, offrant à ses clients un assortiment complet de bijouterie et horlogerie les plus modernes.

- Dorion Octave, commis, Alex. Légaré & Fils, St-Germain 20  
Onésime, insp. Soc. des Artisans Can.-Français, Garnier 140  
Philippe, emp. de la Cité, le Avenue 813  
Pierre-G., cultivateur, 1ère Ave 817  
Roland, vulcanisateur, Ave Taschereau 150  
Roland, camionneur, Hutte 16 Ave Laurier  
D'Orsay Enr., lingerie pour dames, St-Joseph 251½  
Dorval Adél., peintre chez Morton, de la Canardièrre 55½  
Adjutor, tailleur, Hermine 146  
Alphonse, relieur, Côte de la Montagne 32  
Alphonse, machiniste, St-Vallier 1287  
Alphonse, journalier, Letellier 24  
Amable, rentier, Hospice Nazareth  
Arthur, journalier, du Pont 172  
C.-A., mécanicien, d'Aiguillon 87  
Chs.-Henri, médecin, 4e Avenue 426  
Damien, commis Parc des Champs de Bataille  
Delphis, journalier, Dollard 156  
Emile, journalier, St-Vallier 215  
Ephrem, marchand de glace, de la Salle 388  
F.-C., emp. Comm. Acc. du Travail, 10e Rue 179  
Florian J., oper. linotype, St-Cyrille 508  
Gaston, pompier, de la Salle 388  
Georges, Marine Marchande, Parc des Champs de Bataille  
Geo.-Albert, emp. Arsenal, St-Germain 127  
Gérard, emp. Arsenal, de Mazenod 39  
Henri, plombier, rés. 4e Avenue 342  
J.-Arthur, quincaillier, d'Aiguillon 248, rés. 250  
Jean, garde-magasin, C.-Colomb 224½  
Jean-Bte, menuisier, du Pont 172  
Jean-Chs., épicièr, Richelieu 139-141, Ste-Marie 32  
Jean-Chs, épicièr, rés. de Mazenod 39  
Jean-P., emp. C. des Liqueurs, Fraser 18  
Joseph, chauffeur, des Franciscains 105  
Dorval Joseph, charretier, de Mazenod 39  
Jos., chauff. stationnaire, Dollard 156  
Joseph, anc. marchand, Grande-Allée 111  
Joseph, police militaire, St-Jean 409  
Jos.-M., emp. civil, Champfleury 207  
J.-P., emp. Ass. Chômage, 4e Rue 128½  
Jules, emp. Livernois, Blvd Langelier 42  
Léger, mécanicien, St-Mathias 13  
Léger, emp. Dom. Arsenal, N.-Dame des Anges 21  
L., restaurant, Ave Bourlamaque 112  
Marcel, emp. du Revenu Prov., des Franciscains 2  
Maurice, comptable L.S.C., d'Aiguillon 250  
Mlle Amanda, Latourelle 127  
Mlle Camelia, emp. Parisian Corset, d'Argenson 176  
Mlle Fabiola, ouv. en chaussures, d'Argenson 176  
Mme veuve Adélar, Avenue des Oblats 221a  
Mme veuve Alfred, Fraser 18  
Mme veuve Arthur, épicerie et restaurant, St-Germain 144  
Mme veuve J. Napoléon, d'Argenson 176  
Omer, cultivateur, Signai 24  
Paul, emp. Com. des Liqueurs, Parc des Champs de Bataille Nat.  
Paul, articles pour bébés, rés. 1ère Avenue 499, St-Joseph 64  
Paul-Henri, C.G.A., comptable licencié, Ave des Laurentides 9  
Philibert, emp. Morton, McNaughton 7  
Philippe, de J.-A. Dorval, d'Aiguillon 253  
Robert, comptable, Richelieu 224  
Rosaire, emp. civil, St-Dominique 76  
T., mécanicien, St-Jean 606  
Wilbrod, emp. Arsenal, McNaughton 14  
Wilfrid, emp. La Cie Paquet, Ltée, 8e Rue 63½  
Dostaler Mlle Cornèlie, St-Gabriel 32½  
Dostie Antoine, épicièr, rés. 3e Avenue 377  
Edouard, machiniste, Pont-Gravé 11  
Gabriel, insp. Imperial Oil, St-Ambroise 118  
Ludger, menuisier, Jeanne Manoe 62  
Marcel, emp. Arsenal, St-Germain 95

Dostie Mme veuve Gabriel, 3e Rue 105  
René, militaire, Ave Taschereau 74½  
Roger, emp. Davie, 1e Avenue 529  
Victor-E., commis pharmacien, 9ème  
Rue 75½  
**Douane (La), St-André 2. Tél. 2-0071-  
2-8727 (voir page 85)**  
Doucet Alexandre, forgeron, St-Amable 98½  
H., sergt. major, Ave Casot 62  
Jean-Ls. off. en loi Proc. Gén., de  
Salaberry 59  
Jos., emp. Arsenal, D'Artigny 41  
Lucien O., opérateur en chef, dépt.  
communications Pacifique Canadien,  
de la Salle 283½, Tél. 6770  
Mlle Lucie, emp. Défense Nat., Ave des  
Erables 208  
Miss Dorothy, St-Michel 37  
Mme veuve A. E., Ave des Erables 208  
Paul, électricien, St-Flavien 22  
Paul-E., emp. Arsenal, Bayard 181  
Warry, emp. Aérodrome, du Roi 286  
Douglass George, emp. Naval Store, d'Arti-  
gny 2  
R. D., Lt. Can. Army, Grande-Allée 41  
Douville Arthur, de Vallerand Ltée, Ave  
Murray 130  
Benoît, mécanicien, St-Stanislas 3  
Eugène, Lacroix 15  
Ferdinand, de Vallerand Ltée, rés. St-  
Cyrille 314  
Fernand, comptable, 3e Avenue 419  
Geo.-Albert, emp. Serv. Sélectif, St-  
Anselme 80  
Honoré, emp. bureau, St-Flavien 28½  
Joseph, anc. manuf., Arago 282  
Gédéon, emp. ch. fer, Dauphine 31  
Julien, serre-freins C.N.R., 9e Rue 64  
Lucien, commis bureau, Ave Bougain-  
ville 6  
Maurice, emp. L.-G. Beaubien Ltée, St-  
Amadour 16  
Marcel, commis, St-Stanislas 3  
Mlle Rolande, emp. B. du Revenu, St-  
Stanislas 3  
Mlle Irène, emp. banque Can. Nat.,  
Grande Allée 139  
Paul-Henri, commis bureau, St-Stanis-  
las 3  
Rodolphe, chauff. d'auto, St-Stanislas 3

Dovick Michael, Royal Marine, 1ère Ave-  
nue 487  
Downes William, St-Simon 1  
Downton W., police R.C.N.V.R., St-Jean  
49b  
Dowling J.-P., Sergt. Major, St-Jean 246  
Doyer Auguste, cigariier, Champlain 421  
Errol, emp. s. civil, Ave Laurentide  
69  
Georges, commis, 3e Rue 103  
J.-R., emp. Min. de la Voirie, 3e Rue 103  
Mlle Jeannette, emp. Teinturerie Fran-  
çaise, des Oblats 124  
Mlle Marthe, com., Laurentide Ave 69  
Mme veuve Jean-Bte, Ave des Oblats  
124  
Mme veuve Joseph, 3e Rue 103  
Mme veuve L.-A., Avenue Laurentide  
69  
Roland, commis, 3e Rue 103  
Napoléon, emp. Dépt. Immigration, St-  
Honoré 11  
Doyle G.-C., S.S.R., Grande-Allée 250  
G. D., emp. Norcross, Lafayette 143  
Henry, emp. Morton Engineering, Côte  
de l'Eglise 36, S.  
H. L., voy. de commerce, St-Jean 529  
J.-André, entomologiste, Marg. Bour-  
geoy 145  
J.-L., R. R., mail clerk, St-Cyrille 61  
L. E., Spencer Cove, S.  
L.-P., emp. B. of C., Père Marquette  
178  
Miss Ellen, St-Cyrille 61  
Miss S. M., Fraser 251  
Miss Winnie, institutrice, Dauphine 15  
Mrs. Andrey, emp. Holt Renfrew, St-Cy-  
rille 61  
Mrs. widow Daniel, St-Olivier 207  
P.-H., fireman, Ave Cartier 32½  
Patrick, inspecteur, St-Flavien 25  
William, comptable, Ave Bougainville  
34  
**Doyle William Ltée, J.-P. Roy, directeur-  
gérant — Quincaillerie générale, ma-  
tériaux de construction, tuyauterie &  
chauffage.— Gros. Wholesale Hard-  
ware Plumbing & Heating, St-Pierre  
15. Tél. 2-4741**  
William J., annuitant, Fraser 251

LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX

(28 variétés différentes pour votre satisfaction)

**ELZ. FORTIER, Ltée — 115 St-Dominique, Québec**

Doyon Aimé, St-Olivier 102

Art., cordonnier, 4e Avenue 343

Charles-Aug., agronome, 8e Avenue 261

Cyrille, St-Vallier 300

Cyrille, voy. de commerce, 1ère Avenue 310½

Edouard, journalier, St-François 489

Edouard, peintre, St-Joseph 111

Jean-Bte-Alphonse, militaire, Ave Renaud 96

Jean-Charles, mécanicien, du Roi 423

J.-Henri, sergt, Police Judiciaire, St-Jean 411, Tél. 2-6103

J.-Ovide, Poste de Radio Citadelle, La Canardière 104

Jean-Paul, emp. Coca-Cola, Aigubelle 150

Josaphat, commis banque, Ave Holland 216

Joseph-Edouard, jr, Maufiles 135

Jos.-F., emp. Gendarmerie Prov., 2e Avenue 337

Les-Jos., électricien, St-Albert 9

Louis-Philippe, militaire, Garneau 20½

Les.-Philippe, peintre, Bibaud 42

Lucius, emp. Club Garnison, 4e Avenue 164½

Mlle, St-Jean 64r

Mlle Bernadette, étudiante, Calixa-Lavallée 85

Mlle Carmelle, emp. Arsenal, St-Ambroise 32

Mlle Claire-Hélène, emp. Arsenal, St-Ambroise 32

Mlle Gervaise, ouv. en chaussures, St-Ambroise 32

Mlle Irène, emp. Arsenal, St-Olivier 102

Mlles Simonne et Desneiges, St-Olivier 102

Mme veuve Emile, St-Vallier 712

Mme veuve Léo, Avenue des Erables 208

Mme veuve Joseph, St-Olivier 102

Napoléon, commerçant bois, Scott 147

Napoléon, commerçant fruits, Ste-Marguerite 145

Paul-Emile emp, Quebec Power, 19e Rue 96

P. J., Lieutenant, St-François 214

Doyon René, machiniste, Côte Ste-Geneviève 47

Service, poste de gazoline, Jules Massicotte, prop., Belvédère 2

Valère, sergent, police municipale, St-Ambroise 120

Wilf., épiciier et rés. Boisseau 144

Doyre Gérard, emp. Dom. Arsenal, Côté 24

Drapeau A.-B., barbier, de la Couronne 122, Napoléon 203

Cerice, du Roi 118

C.-O., chauffeur, St-Flavien 17

Gérard, asst-gérant Clarendon, Ave Holland 22

Henri, emp. civil, rés. d'Aiguillon 81

J. B. A., rentier, Blvd. Benoit XV 168

**Drapeau Joseph**, président, Hôtel Clarendon, Ste-Anne 57, Tél. 2-6431, rés. St-Louis de Courville, Tél. 2-7712

Les-Philippe, emp. Brookside, Ave Maguire 45, S.

Louis, emp. C.N.R., Latourelle 189

Maurice, emp. Emile Côté, St-Olivier 274

Mlle Gemma, commis, d'Auteuil 41b

Mlle Germaine, du Roi 447

Mlle Marcelle, R.C.A.F., d'Auteuil 41b

Mlle Yvonne, Ste-Angèle 42

Mme veuve Albert, Ave de Salaberry 34

Mme veuve Louis, 8e Rue 69

Mme veuve R.-A., Notre Dame-des-Bois S.

Mme veuve Roméo, du Roi 423

Oscar, journalier, Victoria 123

Oscar, ouv. en chaussures, St-Sauveur 24

Ovila, emp. s. civil, Ozanam 24

Paul, barbier, Signai 22

Paul-Henri, machiniste, Victoria 123

Paul-Henri, emp. C.P.R., de la Colombe 186

Phil, emp. Revenu, Blvd. Benoit XV 168

Philippe, gérant Hôtel Clarendon, Ste-Anne 57, rés. Avenue des Erables 195

Roméo, barbier, St-Jean 395, des Pins 81

Rosaire, emp. Morton, d'Auteuil 41b

Victor, magasin de seconde main, Ste-Thérèse 44. et St-Germain 39

Willie, chaudronnier, d'Aiguillon 238

Drewery Harry, emp. Ch. Frontenac, Grande-Allée 169

# FRONTENAC DAIRY, LIMITED

Sells only the very best quality of Milk, Cream and Butter.  
These products are sold to Schools, Hospitals and C. P. R.

Drinkwater F. George, Office clerk C.N.R.,  
de la Normandie 81  
Drill Hall, Grande-Allée 103  
Driscoll G.A., com. traveller, Ave Murray 106  
Miss A. E., Elgin 18  
Drolet A., emp. Davie, Bouffard 144  
A., voyageur, Claire-Fontaine 129  
Adél., asst.-contremaître, Dorchester  
175  
Adélar, comptable, St-Olivier 188  
Adélar, commis, des Commissaires 231  
Adélar, journalier, 5e Rue 146  
Ad. étalagiste, des Commissaires 231  
Adjutor, ramoneur, De Gaspé 58  
Adrien, emp. Can. Import, Montmagny  
63  
Adrien, concierge, St-Ambroise 28  
Adrien, emp. Brass. Champlain, de la  
Salle 259  
Albert, emp. Mozart Ltée, Du Roi 354  
Albert, maître boulanger, Morin 35-37  
Albert, mécanicien, Caron 14  
Albert, surintendant Chronicle-Tele-  
graph, Des Pins 8, S.  
Albert, emp. Q. Ry., Châteauguay 334½  
Albert, ouv. en chaussure, des Oblats  
193  
Albert, boulanger, St-Benoit 1  
Albert, épicier, de la Reine 410-412  
Alexandre, emp. de la Cité, Pr.-Edouard  
295½  
Alf., boucher, 13e Avenue 253, Q.-O.  
Alfred, emp. Anglo Pulp, Richelieu 43  
Alfred, peintre, Blvd Langelier 191  
Alfred, emp. Anglo Pulp, 3e Rue 129  
Alfred, commis, St-Vallier 237½r  
Alfred, entr.-plombier électricien, St-  
Charles 9  
Almanzor, boulanger, Richelieu 293  
Almanzor, commis, St-Vallier 265  
Alphonse, tailleur de cuir, St-Germain  
38  
Alphonse, de L. Drolet & Fils, Caron 14  
Al., emp. Br. Champlain, Falardeau 10  
Alphonse, emp. Min. de la Voirie,  
St-Olivier 93  
Alphonse, secrétaire du Ministère des  
Travaux Publics, Aberdeen 59  
André, des Commissaires 194½

Drolet André, surt. Glace Frontenac, St-  
Alexis 50  
Antoine, menuisier, Laviguer 9  
Antoine, emp. Hethrington, Richelieu  
344  
Antoni, professeur, 2e Avenue 338  
Antoni, emp. Laboratoire à l'Arsenal,  
2e Avenue 338  
Antonio, emp. Bell Tel., St-Vallier 644  
Antonio, bibliothécaire Université, Ave  
Monk 82  
Antonio, emp. garage, McMahon 5  
Antonio, électricien, Aigubelle 122  
Antonio, mégissier, Ave Taschereau 52  
Armand, menuisier, St-Germain 4  
**Drolet Arthur**, vice-président de la Cie  
F.-X. Drolet, Avenue Bigaouette 23,  
Tél. 5032, rés. d'été Ancienne Lorette,  
Tél. 2-8891  
Arthur, étudiant, d'Aiguillon 45½  
Arthur, charretier, Latourelle 175  
**Drolet Arthur**, échevin, quartier St-Sauveur,  
Siège No 1, commerçant, St-Vallier 976,  
976a, rés. 968  
Arthur, emp. de la Cité, Châteauguay 67  
Arthur, snr, emp. de la Cité, Dollard 120  
Arthur, boulanger, Carillon 197  
Arthur, commis, de Beaujeu 165  
Arthur, cultivateur, Blvd. Pierre Ber-  
trand 502, Q.-Ouest  
Auguste, président Drolet Incorporée,  
Ave Brown 52  
Berchmans, restaurant et rés. Ave  
François Ier 36  
Camille, militaire, Carillon 77  
Charles, ingénieur B. Poste, Signai 6  
Charles, emp. C.N.R., des Remparts 45  
Charles, emp. Ritchie, Nelson 3  
Charles Aug., emp. Anglo Shipbuilding,  
Boisseau 255  
Chs-Eug., commis, Demers 74  
**Drolet Conrad**, courtier en immeubles,  
perception de comptes et administra-  
teur de propriétés, 3e Rue 101, Tél.  
4-0642  
Conrad, E.E.M., D'Aiguillon 236  
& Côté, ing.-mécaniciens, Chr. Colomb  
29-31  
D., charcutier, Demers 76

**J. BOUCHARD & FILS**

Directeurs de funérailles, embaumeurs et service d'ambulance

- Drolet Edgar, emp. liqueur Kik, St-Ambroise 28  
 Edm., voy. de commerce, des Erables 85½  
 Edouard, emp. de la Cité, St-Vallier 335  
 Elzéar, emp. Dom. Arsenal, des Commissaires 161  
 Em., auditeur, Ass. Publique, des Franciscains 234  
 Emile, ing. stat., St-Vallier 637  
**Drolet Emile**, ingénieur civil, président La Cie F.-X. Drolet, Chemin Ste-Foy 95, Tél. 6746  
**Drolet Emile-H.**, gérant, Willis & Co. Limited, Avenue Murray 140, Tél. 8010  
 Ernest, emp. Dom. Arsenal, de la Salle 114  
 Ernest, cord.-machiniste, Durocher 221  
 Ernest, ouv. en chaussures, Pr.-Edouard 317  
 Eugène, emp. s. civil, Avenue Tasche-reau 18  
 Eugène, menuisier, 8e Avenue 276  
 Eugène, boucher, La Capricieuse 11  
 Eugène, emp. télg. d'alarme, St-Germain 96  
 Fer., voy. commerce, Blvd Langelier 65  
 Fernand, commis Hôtel de Ville, Jeanne d'Arc 57  
 Francis, briqueteur, 4e Ave 70, Q. Ouest  
 François, emp. Dépt du Transport, Champlain 557  
 Frédéric, restaurateur, rés. d'Aiguillon 282  
**Drolet F. X.** — Voir La Cie F. X. Drolet  
 Gaston, emp. Northern Electric, St-Augustin 55  
 Gaudias, emp. Edgar Clément, Durocher 224  
 Gaudias, rentier, Ch. Ste-Foy 1394  
 G. E., rentier, St-Vallier 1267  
 Georges, mécanicien, Richelieu 296  
 Georges, menuisier, 18e Rue 287  
 Georges, emp. Syndicat de Québec, 6e Avenue 176  
 Georges, journalier, Alfred 30  
 Georges, pompier, Arago 155  
 Georges-Albert, emp. Laiterie Laval, D'Aiguillon 105  
 Drolet Georges, journalier, Corinne 33  
 Georges-Lauréat, voy. de commerce, St-Martial 37  
 Gérard, tail. en fourrures, Lavigueur 2  
 Gérard, commis-boucher, Ste-Thérèse 19  
 Gérard, emp. s. civil, St-Michel 20  
 Gérard, emp. Arsenal, Bagot 30  
 Gérard, emp. Buanderie Lévis, Morin 94  
 Gérard, boucher, de la Ronde 252  
 Gérard, emp. St. Lawrence Gloves, Châteauguay 102  
 Gustave, pompier, Lafayette 175  
 Hector, emp. Corporation, Des Commissaires 194½  
 Henri, emp. Morton, 3e Rue 112a  
 Henri, emp. au Greffe, Arago 196½  
 Henri, comptable, 15e Rue 23  
 Henri, emp. Frs Nolin, Arago 213  
 Henri, emp. Hôtel de Ville, Colbert 22  
 Henri, emp. Morton, Blvd. Charest 158  
 Henri, militaire, 19e Rue 76  
 Herbert, mécanicien, Latourelle 228  
 Horace-E., emp. C.N.R., Latourelle 223  
 Inc., farine, grain, St-André 48-50  
 J., inspecteur de viande, St-Luc 114  
 J.-A., buandier, Chemin Gomin 32, S.  
 J.-Alfred, de J. E. Drolet, Enr., du Pont 143 Ave. Vimont 10  
 J.-André, architecte et surt. du Min. des Travaux Publics Fédéraux, rés. Avenue du Sacré-Cœur 82  
 J.-Arthur, voy. de commerce, St-Vallier 1225  
 Jean-Bte, comptable, St-Vallier 348  
 J.-B., jnr, emp. Davie, Champlain 699  
 J.-B., snr, emp. de la Cité, Champlain 364  
 J.-B., mécanicien, Franklin 8  
 J.-B., menuisier, 9e Avenue 109, Q.-O.  
 J. C. R., serre-freins C.N.R., Ozanam 149  
 J. Delphis, journalier, St-Sauveur 161  
 J.-E., Enr., foin et grains, du Pont 143  
 Jean, emp. F.-X. Drolet, Avenue Bigaouette 23  
 Jean, Armée Can. des Commissaires 194½  
 Jean, cuisinier, Smith 27½r  
 Jean-Chs, commis, Morin 312  
 J.-Ed., cond camion, de la Salle 116

Drolet J.-Etienne, épicerie et rés., Boisseau  
225-229

Jean-Marie, mécanicien, des Commissaires  
227½

Jean-Marie, cordonnier, Blvd. Pierre  
Bertrand 670b, Québec-Ouest

Jean-Paul, voy. de commerce, Blvd  
Langelier 63

Jean-Paul, militaire, Lafayette 175

J.-Gérard, boucher, étal. St-Vallier  
755½

J.-H., marchand de chaussures, St-  
Vallier 779, 766, de Mazenod 1, rés.  
Ave Rousseau 72, S.

J.-L., Garage, de la Salle 102½

J.-L., emp. civile, 1ère Avenue 265

**Drolet J.-L.**, de J.-L. Drolet Automobiles,  
Ltée, Avenue Moncton 20, Tél. 7851

**Drolet J.-L. Automobiles, Ltée.**—“Chevrolet” et “Oldsmobiles”.—Salle de  
vente, J.-A. Valin, gérant, N.-Dame  
des Anges 88. Service et réparations,  
450 Blvd Charest, Tél. 4-3591

Joseph, contremaitre de la Cité, Aque-  
duc 123

Joseph, gardien de nuit, Hamel 9

Joseph, journalier, des Commissaires 144

Joseph, cord.-machiniste, Franklin 60

Joseph, journalier, 9e Avenue 115, Q.-O.

Joseph, St-Patrice 68

Joseph, com. taverne, Durocher 221

Joseph, cond. Quebec Ry, de Gaspé 2

Joseph, emp. Q. Power, 4e Avenue 673

Joseph, menuisier, 3e Avenue 102, Q.-O.

Joseph, contremaitre Terreau & Racine,  
de la Reine 317

Joseph, épicerie et rés. Bayard 199-203

Jos., sergt. major, Ch. Ste-Foy 1394

Joseph, emp. Dom. Arsenal, du Roi 103

Joseph, voy. de commerce, de Mazenod  
158½

Joseph-A., anc. opérateur, Avenue Bi-  
gaouette 57

J.-P., emp. Hôtel de Ville, St-François 527

Jules, emp. Rock City Tobacco, St-Fran-  
çois 242

Jules-Aimé, militaire, M.-Louise 161

Jules-E., emp. civil, 11e Rue 189

Drolet S Laroche — Lucien-J. Drolet—  
Farine, grains et provisions en gros  
St-Paul 156-158.

**Drolet—La Cie F.-X.**—Mécaniciens et  
fondeurs d'acier, fonte, aluminium et  
cuivre. Spécialités: Engins à Va-  
peur et Pompes, Ascenseurs moder-  
nes, Bornes-fontaines (hydrants).—  
Réparations mécaniques des auto-  
mobiles. Guindeaux, Treuils, Hé-  
lices, Poulies, de toutes dimensions,  
Roues à dents de toutes formes, Répa-  
ration générale de machineries. Sou-  
dure autogène et électrique. Appareil  
à métalliser, 206 rue du Pont, angle  
Prince-Edouard, Tels 4-4641, 5032 et  
6746. Voir annonce

Lauréat, tailleur fourrures, St-Réal 9

Laurier, encadreur, Lavigneur 2

Laurier-J., emp. civil, Dollard 42

Laval, commis, Victoria 71

Laval, gantier, Belleau 17

Léandre, gérant des ventes Boulange-  
rie Nat., 2e Avenue 190

**Drolet Léger**, président Boulangerie Na-  
tionale Ltée, bureau 1ère Avenue 60.

Téls. 2-5244-46, rés. Ave Murray 182

Lionel, emp. Quebec Power, Ave Bi-  
gaouette 57

Léo, emp. Arsenal, St-Ignace 17

Léo, plombier, St-Sauveur 211

Léo, mécanicien, Kirouac 201

Léo, journalier, Blvd. Pierre Bertrand  
670, Q.-O.

Léo, opérateur d'alarme, Ch. Colomb 80

Léon & Fils, ressorts d'auto, Caron 12

Léopold, 6e Rue 133-135

Léopold, boucher, Ch. St-Louis 291, S.

Léopold, emp. Comm. des Liqueurs,  
Boisseau 91½

Lionel, commis, Blvd. Langelier 65

LS-Ph., emp. Bell Tel., Mauvils 149½

Lorenzo, agent d'assurances, Avenue  
Taschereau 54

Louis, expéditeur, St-François 550

Louis-A., emp. Arsenal, Champlain 364

Louis, camionneur, Bagot 243

Louis, cordonnier, St-Germain 6

Louis, tanneur, Bayard 197

## Ateliers de Mécanique Générale

●  
**Fonderie** : Acier, Fonte, Cuivre, Aluminium

●  
**Modelage** : Stock de modèles de tous genres et aussi fabrication de modèles.

## Fabricants d'Ascenseurs

●  
Ascenseurs Modernes à Passagers et à Marchandises, Armoires-Montantes, Monte-charges, etc.

## Toute Réparation Mécanique

●  
**Spécialités** : Pompes, Compresseurs, Roues à dents coulées et coupées, Pignons, Bornes-Fontaines, etc., etc.

●  
**Soudure Electrique et Autogène.**

**LA CIE**  
**F. X. DROLET**  
**QUEBEC**

206, RUE DU PONT

Tél. 4-4641

# J.B.E. LETELLIER, ENR.

WHOLESALE GROCERIES AND PROVISIONS

Phone 2 - 3931

112, DALHOUSIE St.

Drolet Louis T., barbier, Couillard 10 et Ferland 7  
L.-P., voy. commerce, 4e Avenue 353½  
Lucien, emp. Aérodrome, St-Ambroise 28  
Lucien, emp. Comm. Scolaire, St-Olivier 313  
Lucien J., de Drolet & Larochelle, Ave Murray 134  
Lucien, cordonnier, St-Germain 6  
L., magasin d'occasions, St-Vallier 983  
Majella, emp. Crèmerie Mont-Blanc, St-Alexis 50  
Marc, pompier, Dollard 169½  
Marcel, journalier, Blvd Wilfrid Hamel 158, Québec-Ouest  
Marcel, électricien, de Gaspé 40  
Marcel, voy. commerce, 11e Rue 158  
Marius, emp. Arsenal, Montmagny 118  
Maurice, emp. Laiterie Laval, des Franciscains 53  
Maurice, journalier, Père Arnaud 54  
Maurice, emp. C.P.R., Anna 140  
Maurice, peintre, St-Bonaventure 68  
Maurice, emp. La Cie F.-X. Drolet, 17e Rue 39  
Maurice, emp. Arsenal, Kirouac 69  
Maurice, emp. "Le Soleil", Lavigueur 6  
Maxime, emp. Davie, Boisseau 199  
Mlle Albertine, ouv. en chaussures, Ave des Oblats 250  
Mlle Alice, teneur de livres, St-Amable 81  
Mlle Alma, St-Réal 9  
Mlle Annie, g.-malade, d'Aiguillon 236a  
Mlle Ant., emp. bureau, des Franciscains 53  
Mlle Augusta, Latourelle 108  
Mlle Aurélie, emp. banque de Montréal, Richelieu 102  
Mlle Bernadette, institutrice, St-Amable 81  
Mlle Caroline, modiste, 3e Rue 104  
Mlle Célestine, St-Olivier 188  
Mlle Claudia, fille de table, Ste-Ursule 10  
Mlle Gertrude, de Mazonod 128  
Mlle Ghislaine, sténo, St-Vallier 968  
Mlle Gilberte, emp. Royal Trust, Vimont 10

Drolet Mlle Jeannette, emp. Arsenal, Champain 557  
Mlle Jeanne-d'Arc, aide-infirmière, d'Aiguillon 236b  
Mlle Jeannette, emp. E.-T. Coulombe, de la Reine 261  
Mlle Josephine, Hôtel-Dieu du S.-Coeur  
Mlle Laura, St-Luc 114  
Mlle Léda, Blvd Charest 158  
Mlle Madeleine, emp. Arsenal, Château-guay 334½  
Mlle Marie-Blanche, commis, Dollard 18  
Mlle M.-Anna, Hermine 104  
Mlle Marguerite, du Pont 89  
Mlle Marg., emp. L'Action Catholique, Boisseau 168  
Mlle M.-L., commis, Ste-Ursule 20  
Mlle R., Ave de Bernières 2  
Mlle Rachel, emp. Pollack et Dorfman, St-Germain 142  
Mlle Rolande, organiste, Lockwell 82  
Mlle Véronique, emp. Arsenal, Blvd Langelier 148-150  
Mlle Yvette, Bigaouette 57  
Mlles Délia et Laura, Lockwell 83  
Mlles Berthe et J., couturières, des Franciscains 53  
Mlles Ernestine et Emilienne, de la Reine 380  
Mlles Jeanne et Marguerite, emp. Rock City, Chevière 1  
Mlles Madeleine et Gemma, emp. B. Houde & Grothé, Chevière 1  
Mlles Marg., Anne-M. et Jeannette, emp. Parisian Corset, St-Ignace 98  
Mme Adrien, Grande-Allée 94  
Mme Albert, emp. Q. Power, du Pont 38  
Mme Cécile, chapeaux pour dames, 1ère Avenue 202  
Mme Fafard, professeur de chant, rés. Notre-Dame des Bois, Sillery  
Mme Fernande, Ste-Anne 138  
Mme J.-L., salon de beauté, 1ère Ave 265  
Mme veuve, 10e Rue 80½  
Mme Lucien, D'Aiguillon 176  
Mme veuve Adélar, St-Joseph 264½  
Mme veuve Albert, St-Augustin 59½  
Mme veuve Alphonse, Ave Maison-neuve 70

**DELPHIS CLAVET****MARCHAND - TAILLEUR, CIVIL ET MILITAIRE**

- Drolet Mme veuve Arthur, St-Stanislas 10  
 Mme veuve Arthur, Carillon 77  
 Mme veuve Arthur, 7e Rue 465 Q.-O.  
 Mme veuve Chs., Boisseau 255  
 Mme veuve Eleusipe, Hermine 104  
 Mme veuve Ernest, St-Jean 509  
 Mme veuve Eugène, Burton 8  
 Mme veuve Georges, St-Olivier 272  
 Mme veuve Georges, St-Vallier 637  
 Mme veuve Henri, N.-D. des Anges 120  
 Mme veuve J.-Arthur, d'Aiguillon 236d  
 Mme veuve Jean, Godbout 86  
 Mme veuve Jean-Bte, Ozanam 18  
 Mme veuve J.-O., du Roi 156  
 Mme veuve Jos., emp. Kerhulu, Couillard 37  
 Mme veuve Joseph, d'Argenson 25  
 Mme veuve Jos.-Olivier, Crémazie 218  
 Mme veuve Joseph, Chevière 1  
 Mme veuve Joseph, Chenier 25  
 Mme veuve Joseph-S., des Franciscains 53  
 Mme veuve Lauréat, de la Reine 261  
 Mme veuve Léon, Chr. Colomb 27  
 Mme veuve Louis, 5e Rue 146  
 Mme veuve L.-P., Lockwell 82  
 Mme veuve Michel, Dollard 134  
 Mme veuve Moïse, St-Ambroise 28  
 Mme veuve Omer, Lavigneur 2  
 Mme veuve Oscar, 5e Rue 23½  
 Mme veuve Pierre, de Mazend 212  
 Mme veuve Rosario, 3e Rue 204  
 & Montreuil, bouchers, St-Joseph 404  
 Napoléon, anc. commis, Dolbeau 82  
 Napoléon, asst. chef. Brigade du feu No 8, Chevière 21  
 Narcisse, rentier, Ave Bougainville 36  
 Noël, livreur de pain, Morin 39  
 Octave, menuisier, Demers 74  
 Odilon, boucher, Hermine 177, rés. Bayard 174  
 Omer, emp. Quebec Ry, St-Luc 292  
 O., étal de boucher, rés. Ste-Thérèse 21  
 Omer, commis, St-Laurent 53  
 Omer, rentier, St-Germain 96  
 Omer, jr., sacristain, Lavigneur 3  
 Oscar, comptable, St-Vallier 637  
 Ovila, mécanicien, St-Anselme 49  
 Ovila, emp. Dom. Arsenal, Boisseau 91½  
 Paul, journalier, du Pont 100
- Drolet Paul-Emile, chauff. camion, Latourelle 88  
 Paul, emp. Bell Tel., 2e Avenue 286  
 Paul, emp. Arsenal, Côte Ste-Geneviève 84  
 Paul, peintre, de la Salle 408  
 Paul, chef, bureau d'assurance, Royal-Roussillon 68  
 Paul, emp. Bell Tel. Co., 2ème Avenue 286  
 Paul-Albert, peintre, Ave Bigaouette 57  
 Paul-Epile, professeur, Ave Bigaouette 29  
 Paul-Emile, mécanicien, Bayard 55  
 Paul-Emile, insp. B. Can. Nat., De Courcelles 34  
 Paul-Emile, vidangeur, de la Salle 395  
 Paul-Eugène, emp. Comm. du Travail, Artillerie 94  
 Paul-Henri, emp. Dom. Arsenal, Pr. Edouard 247  
 Paul-Henri, journalier, de Courcelles 34  
 Paul-Henri, peintre, Roosevelt 4  
 Ph.-Henri, pressier, Lavigneur 2  
 Philéas, débardeur, Durocher 221  
 Philippe, journalier, 7e Ave 129, Q.-O.  
 Raoul, typographe, Chr. Colomb 150  
 Raoul, emp. B. de Poste, Dolbeau 39  
 Raym., tabaciste, St-François 410½  
 Raymond, étudiant, Vimont 10  
 Raymond, restaurateur, rés. Notre-D. des-Anges 120  
 Raymond, emp. Anglo Pulp, 4e Rue 19  
 René, voy. commerce, Rousseau 49, S.  
 Réal, rentier, St-Germain 38  
 René, enquêteur, Com. des Prix, Crémazie 218  
 René, mécanicien, 5e Rue 146  
 René, gérant Léon Drolet & Fils, Enr., Avenue Deblois, Giffard  
 René, commis boucher, Franklin 13  
 Robert, emp. s. civil, St-Flavien 19  
 Robert, emp. Anglo Shipbuilding, 3e Rue 97  
 Robert, militaire, Alfred 22  
 Roch, commis, Demers 74  
 Roger, étudiant Ave Vimont 10  
 Roger, emp. Vallerand Ltée, des Franciscains 53

- Drolet Roger, emp. Q. Power, 16e Rue 35  
Roger, emp. Arsenal, Ave Bigaouette 57  
**Drolet Rolland**, propriétaire L. Baller &  
Son Reg'd, St-Jean 304, Tél. 2-4745,  
rés. 4e Avenue 319, Tél. 9293  
Roland, emp. Quebec Ry, Dorchester  
175  
Roland, militaire, Lavigueur 2  
Roland, marin, Ste-Thérèse 63  
Roland, commis, de l'Espinay 159 Est  
Roland, emp. Bell Tel., Chr. Colomb 75  
Roland, journaliste, du Roi 354  
Roméo, peintre, Lejeune 7  
Roméo, agent, Côte Ste-Geneviève 4  
Roméo, boucher, St-Luc 114, rés. Claire-  
Fontaine 3  
Roméo, marchand de fourrures, Ave Jac-  
ques-Cartier 11  
Roméo, distributeur, le Avenue 222  
Romulus, asst. Local des ventes, Nor-  
thern Life Ass. Co., Lockwell 82  
Rosaire, emp. Bur. des détectives, La-  
tourelle 124  
Rosaire, de Drolet & Montreuil, N. D.  
des Anges 124  
Rosaire, asst. contremaitre garage mu-  
nicipal, St-François 470  
Rosaire, agent financier, Avenue des  
Erables 194  
Rosaire, Lt. gendarmerie Prov., La-  
tourelle 124  
Rosaire, contremaitre, Durocher 204  
Rosario, comptable, 4e Avenue 298  
Samuel, commis, La Canardière 13  
Tel.-P., mécanicien, Richelieu 294  
Thimothée, tail. de cuir, Durocher 221  
Ulric, emp. de la Cité, Latourelle 242½  
Victor, mécanicien, de la Ronde 52  
Vincent, emp. "Le Soleil", St-François  
298  
Wilbrod, boucher, Ch. St-Louis 248, S.  
Wilfrid, de W. Drolet & Fils, Champ-  
fleury 463  
Wilfrid, voyageur, Victoria 57  
Wilfrid, rentier, Ave François Ier 103  
Wilfrid, électricien, Arago 151  
Wilfrid, & Fils, jaugeurs et insp. poids  
et mesures, St-Jacques 17  
Wilfrid, emp. Jos. Robitaille, Enr., Ste-  
Marie 6½
- Drolet Wilfrid, gérant Boulangerie Nationa-  
le, 4e Rue 9¾  
Yves, emp. Q. Power, Dollard 42  
Drouin voir Derouin et Drouyn  
A., photographe, Hôtel de Ville,  
Latourelle 179  
Adélard, emp. Anglo Pulp, M.-Louise  
112  
Adjutor, anc. épiciier, rés. du Roi 141  
Albert, pompier, Hermine 44  
Albert, salon barbier et rés. Ste-Thérèse  
177  
Albert, emp. H.-M. Côté, Avenue de  
Salaberry 16  
Albert, emp. s. civil, de la Salle 257  
Alcide, épiciier, St-Bernard 49, rés. 51  
**Alexandre, menuisier et charpentier,**  
M. de l'Incarnation 254  
Alexis, rentier, St-François 184-190  
Alfred, emp. Voirie, 1ère Avenue 124  
Alfred & Fils, Ltée, importateurs de  
vaisselles, St-Paul 78, St-André 61  
Alfred, commis, Père Grenier 113  
Alfred, prés. Alf. Drouin & Fils Ltée,  
Ave Lamontagne 8  
Alonzo, chauffeur, de la Reine 279  
Alphonse, emp. C.P.R., Langevin 27  
Alphonse, rentier, Arago 148-150  
Amédée, de H.-M. Côté, Enr., Ch.  
Ste-Foy 19  
Antonio, M.-Louise 112½  
Armand, comptable, Roberval 31  
Arthur, tailleur de cuir, Père Grenier  
141½  
Arthur, anc. menuisier, 1ère Avenue 460  
Barthelemie, emp. Anglo Pulp, St-  
Bonaventure 34  
Benoit, emp. Arsenal, Champlain 370  
Castule, comptable, 1ère Avenue 58½  
Chs-Auguste, agt d'ass., 15e Rue 45  
Chs-Auguste, négociant en gros, Ave-  
nue Brown 195  
Edouard, plombier, Blvd Langelier 15  
Elzéar, emp. de la Cité, St-Bonavent-  
ure 11  
Emile, menuisier, 2e Rue 163  
Emile, emp. dépt. des Mines, Garnier 33  
Emile, emp. Anglo Pulp, St-Vallier 1027  
Emile, emp. Com. du Port, St-Vallier  
868

**T. HETHRINGTON, Ltée**

QUEBEC

PAIN — BISCUITS — GATEAUX — PATISSERIES

- Drouin Emile, plombier électricien, Ch. Ste-Foy 678  
 Euclide, épicerie et rés. Arago 148-150  
 Eugène, emp. Hôp. Enfant-Jésus, Vitré 186½  
 Eugène, emp. Morton, 11e Rue 241  
 Fernand, vérificateur, Aberdeen 81  
 Fernand, avocat, emp. s. civil, avenue Lamontagne 8  
 F., boucher, Finlay Market 23  
 F.-O., C.R., avocat, de la Couronne 37, rés. Château Frontenac.  
 Gérard, cordonnier machiniste, Arago 60  
 Gérard, menuisier, d'Auteuil 3  
 Georges, agt d'ass., St-Luc 179  
 François-Xavier, couvreur, Morin 206  
 Gaudias, emp. Arsenal, Hermine 67  
 Gédéon, journalier, St-François 8  
 Georges, journalier, Kirouac 119  
 Georges, militaire, des Remparts 7  
 Gus., acheteur Rock City Tabacco, Ave Moncton 50, rés. d'été Petit Pré  
 Gustave, voy. de commerce, Ave Lamontagne 8  
 Gustave, emp. Ang. Pulp, de la Marine 39  
 Guy, étudiant, Blvd de l'Entente 71  
 Guy, médecin-chirurgien, Bureau d'Auteuil 61, rés. Fraser 169  
 Hector, emp. Board of Inspection of W. K. S. Canada, Pr. Edouard 221½  
 Henri, dessinateur, 2e Avenue 268  
 Henri, militaire, M. de l'Incarnation 254  
 Henri, emp. Arsenal, 13e Avenue 85, Q.O.  
**Drouin Henri-Paul**, C.R., avocat, M.P.P. pour Québec-Est, Du Roi 276, Tél. 3-3813, rés. Grande-Allée 122, Tél. 3-7465, rés. d'été Ste-Pétronille, I.-O.  
 Hormidas, ouv. en chaussures, St-Olivier 121½  
 Horm., emp. Anglo Pulp, St-Vallier 1027  
 Isidore, plombier, Artillerie 140  
 J., emp. Chât. Front. William 24½, S.  
 Jacques, rentier, Napoléon 272  
 Jacques, avocat, de la Couronne 37, rés. Château Frontenac  
 J.-B., voy. de commerce, N.-Dame des Anges 127
- Drouin J.-Baptiste, emp. W. Brunet, du Roi 162  
 Jean-Chs, architecte, bureau St-Jean 104, rés. de Montigny 8, Sillery  
 J.-E., pompier, Jeanne-Mance 56  
 Jean, étudiant, Ch. Ste-Foy 19  
 Jean-M., ingénieur-routier, Claire-Fontaine 35  
 Jean-Paul, commis, St-Bonaventure 11  
 Joseph, pompier, Champlain 392  
 Joseph, journalier, Napoléon 28  
 Josaphat, voy. de commerce, 4e Rue 226  
 Joseph, journalier, St-Vallier 831½  
 Joseph, tanneur, St-Luc 340  
 Jules, emp. Chât. Frontenac, Sarah 4, Sillery  
 Laurent, électricien, St-Olivier 71½  
 Laval, commis pharm., Lachevrotière 28  
 Léo., peintre, Boisseau 201  
 Lionel, plombier électricien, St-Luc 71  
 Lorenzo, journalier, St-Bonaventure 11  
 Louis-Philippe, mécanicien, Marie-Louise 55  
 Lucien, de Alfred Drouin & Fils Ltée, Ave Lamontagne 46  
 Lucien, Demers 29  
 Lucien, plombier, St-Bernard 60¼  
 Lucien, tail. de gants, Père Grenier 26½  
 Lucien, ing.-méc., d'Aiguillon 230  
 Lucien, comptable et sec. adjoint du Comité des Bills Privés, de la Salle 405
- Drouin Mark**, avocat, de Mark Drouin, Ross Drouin & LeBel, St-Joseph 229 suite 600. Tél. 2-1581, rés. Grande Allée 314, Tél. 2-2554
- Drouin Mark, Ross Drouin & LeBel**, avocats, Edifice Quebec Power, St-Joseph 229, Chambre 600, Tél. 2-1581.
- Maurice, emp. s. civil, de la Salle 257  
 Maurice, ouv. en chaussures, Ste-Hélène 212  
 Maurice, voy. commerce, Blvd Wilfrid Laurier 7, S.  
 Maurice, emp. Morton, Laviolette 40  
 Mlle Angeline, Ave des Oblats 24  
 Mlle Cécile, ouv. en chaussures, Aqueduc 178½  
 Mlle Cécile, emp. Old City, St-Vallier 237

**ELZ. FORTIER, Ltée — 115 St-Dominique, Québec**

Drouin Mlle Claire, emp. Dom. Corset, Kirouac 35  
 Mlle Eugénie, des Commissaires 89r  
 Mlle Gaby, garde-malade, Ste-Ursule 56  
 Mlle Georgiana, St-Vallier 831½  
 Mlle Jeanne, emp. Dom. Corset, St-Félix 22  
 Mlle Jeannette, emp. Arsenal, St-Vallier 332  
 Mlle Joséphine, St-Olivier 121½  
 Mlle Laura, institutrice, Kirouac 35  
 Mlle M. L., emp. Arsenal, Chr. Colomb 118  
 Mlle Marie, chambres, St-Joseph 39½  
 Mlle Marie-Jeanne, emp. Cie Légaré, du Roi 252  
 Mlle Mary, Chevière 15  
 Mlle Régina, 12e Rue 140  
 Mlle Rosanna, Morin 206  
 Mlle Thérèse, emp. Comm. Acc. du Travail, Kirouac 35  
 Mlle Yvonne, Ave des Erables 178  
 Mlles, de la Salle 409  
 Mme, St-Cyrille 17  
 Mme Ernest, Ste-Marie 22  
 Mme Philibert, bonbons, tabac et rés. Demers 66  
 Mme Phydime, Chr. Colomb 182-186  
 Mme veuve Adolphe, Ave des Oblats 52  
 Mme veuve Arthur, Chr. Colomb 153  
 Mme veuve Ferd., St-Augustin 71  
 Mme veuve Frédéric, St-Vallier 334  
 Mme veuve Gaudias, Napoléon 28  
 Mme veuve Gaudias, Boisseau 214  
 Mme veuve Henri, Kirouac 35  
 Mme veuve Isidore, St-François 50  
 Mme veuve J. Emile, Blvd. de l'Entente 71  
 Mme veuve Joachim, Des Franciscains 105  
 Mme veuve Joseph, Lafayette 80  
 Mme veuve Jules, Claire-Fontaine 43  
 Mme veuve Louis, 8e Rue 27  
 Mme veuve Odilon, Richelieu 380  
 Mme veuve Paul-Emile, Nelson 53  
 Mme veuve Philippe, St-Anselme 47  
 Mme veuve Pierre, Demers 29  
 Mme veuve Pierre, Lachevrotière 28  
 Napoléon, peintre, St-Joseph 19½  
 Noël, contremaître, 3e Rue 188

**Drouin Olivier**, président Rock City Tobacco Co., Ltd., Langevin 28. Tél. 2-7505  
 Omer, commerçant, Maufile 153½  
**Drouin Oscar**, Honorable, C.R., des Erables 155, Tél. 6882  
**Drouin P.-Albert**, médecin chirurgien, St-François 172, Tél. 4-2222  
**Drouin Paul**, C.R., avocat. Président de la Commission des Accidents du Travail de Québec, Avenue des Erables 167, Tél. 3-1955  
 Paul, comptable, St-Vallier 712  
 Paul, contremaître, Fleurie 95  
 Paul, emp. Insp. Board, Avenue Ste-Genève 27  
 Paul-E., dentiste, 8e Rue 61  
 Paul-Eug., comptable, Blvd. Langelier 182  
 Paul-Eugène, comptable, de la Salle 409  
 Phidyme, Chr. Colomb 182-186  
 Phil., St-Honoré 6½  
 Philéas, emp. Davie, Mgr Gauvreau  
 Philibert, Capt. milice, Ave Laurentide 27  
 Philippe, emp. Naz. Fortier, St-Anselme 47  
 Philippe, St-Cyrille 51  
 Raoul, voy. de commerce, de Mazenod 3  
 Raymond, sur't. Shell Oil Ltd, Ch. St-Louis 38  
 Raymond, emp. Marine Royale, Jolbert 32  
 Raymond, Marine Canadienne, Lachevrotière 28  
 Raymond, emp. Théâtre Capitol, St-Anselme 47  
**Robert**, commis, Lachevrotière 28  
 Roland, militaire, du Roi 178  
 Roméo, cordonnier, Châteauguay 72  
 Rosaire, emp. C.P.R., Victoria 105  
 Rosaire, emp. Com. des Liqueurs, Hermine 291  
 R., emp. C.P.R., Chr. Colomb 237  
**Rosario**, emp. C.P.R., 12e Rue 148  
**Drouin Ross**, avocat, de Mark Drouin, Ross Drouin & LeBel, St-Joseph 229, suite 600. Tél. 2-1581, rés. Chemin St-Louis, Bergerville, Tél. 4-4405

# LAITERIE FRONTENAC, Limitée

La laiterie par excellence pour vous procurer le lait, la crème et le beurre dont la qualité ne peut être surpassée.

- Drouin Thomas, emp. Arsenal, Ozanam 156  
Ulric F., repr. Dom. Steel & Coal Corp.  
Avenue Lévis 63  
Victor, mécanicien, St-Vallier 1245 ½  
Victorien, emp. Librairie Langlais,  
St-Anselme 47  
Wilfrid, débardeur, Langevin 27  
Wilfrid, emp. Arsenal, Ozanam 101  
Wilfrid, photographe judiciaire, Police  
Municipale, Latourelle 179  
Yvan, emp. Arsenal, Devarennas 43  
Drouli A., commis, Ste-Angèle 5  
Drouyn Mme J.-Emilien, 6e Rue 120  
Drowley Federick, mec. engineer C. Army,  
Park Ave 129  
Druckman Mrs widow Mary, Ave Bougain-  
ville 201  
Drummond James B., major, McMahon 3  
Lawrence, annuitant, Ave Bourlama-  
que 111  
Dry Goods Specialties Reg'd, P. E. Chartré,  
prop., St-Joseph 64  
Drysdale Mrs widow Carrie S., Notre-Dame-  
des-Bois, S.  
Sam, emp. Morton  
Dubé A.-A., agent, McMahon 10, apt. 7  
Achille, commis, Côte de l'Eglise, Sillery  
Adolphe, vidangeur, Dorchester 102  
Albert H., emp. Gauvreau, Beaudry,  
1ère Avenue 454  
Albert, journalier, Dorchester 63  
Albert, emp. Davie, St-Michel 50  
Aldéric, camionneur, Latourelle 63  
Alexandre, emp. Davie, Champlain 701  
Alf., chauff. stat., St-Jean 547 ¾  
Alfred, commis épicier, Sous-le-Fort 41  
Alphonse, emp. "Le Soleil", Cham-  
plain 701  
Alp. emp. Dom. Textile, 4e Avenue 188  
Amédée, épicier, Deligny 20  
Antonio, Ave des Pins 32  
Aristide, R. P., procureur, St-Cyrille 680  
Arthur-A., agent à comm., McMahon 10  
Arthur, corroyeur, Colbert 19B  
Arthur, emp. civil, Champlain 704  
Bob, emp. garage, St-Patrice 22  
C. A., militaire, Armée Can., McMahon  
10  
Camille, emp. Davie, 8e Rue 53  
Charles, menuisier, 1ère Rue 136-140  
Dubé Charles, architecte, St-Joachim 13  
Charles-O., commis boucher, St-Fran-  
çois 403  
Edmond, emp. Davie, Champlain 683  
Edmond, cond. d'auto, St-Sauveur 51  
Edouard, électricien, St-Bernard 91  
Emile, emp. Anglo, Ave des Oblats 230  
Emilien, journalier, Arago 285  
Eudore, charretier, Sous-le-Fort 27  
Eugène, rentier, Ch. Ste-Foy 1399 a  
Eugène, plombier, St-Augustin 81  
Eustache, commis, Drolet 8  
François-Xavier, Châteauguay 219  
Gédéon, peintre, Côte de la Montagne 40  
Georges, journalier, Ave des Oblats 315  
Georges, forgeron, Napoléon 25  
Georges, mécanicien, St-Olivier 206 ¾  
Georges, peintre, Hermine 10  
Gérard, emp. civil, 5e Rue 144  
Gonzague, militaire, St-Vallier 1214  
**Dubé Henri**, gérant Hôtel St-Roch Inc.,  
230-240 St-Joseph. Tél. 2-3921, rés.  
d'été St-Nicolas, Co. de Lévis  
Henri, journalier, Joliette 27  
Henri-Paul, de Quebec Tire and Vul-  
canizing Co., Ave Murray 10  
Hervé, agent Police Judiciaire, St-Louis  
68, Tél. 2-0462  
Honoré, cordonnier, Hermine 148  
Honoré, emp. Davie, Champlain 683  
Horace, emp. Dépt de la Colonisation,  
Laval 16  
J.-Albert, vice-prés. de François Jobin  
Ltée, St-Augustin 70.  
**Dubé J. Arthur**, comptable, secrétaire  
trésorier, J. H. Larochelle & Fils,  
Ltée. De la Reine 300. Tél. 3-3331  
rés. d'été Charlesbourg Station  
J.-B., forgeron, des Commissaires 223  
J.-B., emp. Comm. des Liqueurs, Petit-  
Champlain 78  
J.-E., conducteur de malles, Ave Bou-  
gainville 57  
Jean-Paul, militaire, 1ère Avenue 454  
**Dubé J. Edmond**—pharma-  
cien-chimiste, propriétaire de "Phar-  
macie Dubé". Pharmacie à prix ré-  
duits, St-Jean 152—Tél. 2-8231, rés.  
St-Joachim 13

**J. BOUCHARD & FILS**

Directeurs de funérailles, embaumeurs et service d'ambulance

- Dubé J.-Henri**, district plant superintendent Bell Telephone Co. of Canada, Avenue Lemesurier 1½
- Dubé J.-J.**, chanoine, principal Ecole Normale Laval, Chemin Ste-Foy 14  
 Jos., débardeur, Champlain 8  
 Joseph, emp. Cité, Sault-au-Matelot 61  
 Joseph, journalier, des Commissaires 171¾  
 Joseph, plâtrier, N.-Dame 13  
 Joseph, emp. Chât. Frontenac, 5e Rue 125¾  
 Joseph, jr, commis de taverne, Arago 246  
 Jules, voy. de commerce, St-Joachim 13  
 Jules, comptable Cie Chinic, de la Reine 300  
 Lorenzo, confiseur, 4e Avenue 603  
 Louis, télégraphiste, 1ère Avenue 789  
 Louis-Philippe, emp. Rock City, Pont-Gravé 18  
 Ls-Ph., emp. Davie, St-Michel, S.  
 Luc, Enr., garage, Réal Dubé, prop., La Canardière 195-197  
 Lucien, électricien, 3e Rue 166  
 Lucien, mécanicien, Ave Taschereau 69  
 Ludger, commis de malle, Ave Manrèse 79  
 Marcel, plombier, Richelieu 140  
 Maurice, emp. Morton, St-Paul 77  
 Maurice, emp. Bras. Boswell, Champlain 402  
 Maurice, pharmacien, St-Joseph 269, rés. Côte d'Abraham 110  
 Maurice, navigateur, Sous-le-Cap 32½  
 Mendoza, cuisinier, Arago 285  
 Mlle Anita, du Palais 24  
 Mlle Blanche, ouv. en chaussures, Arago 285  
 Mlle Céline, emp. Arsenal, Arago 285  
 Mlle Edwidge, g.-malade, d'Aiguillon 176  
 Mlle Hedwidge, G. M., Hôtel St-Roch, St-Joseph 234-246  
 Mlle Jeanne, emp. Arsenal, Franklin 185  
 Mlle Jeanne d'Arc, St-Jean 572  
 Mlle L., emp. Arsenal, Ave St-Denis 20  
 Mlle M.-A., couturière, des Franciscains 47  
 Mlle M.-Anne, institutrice, 3e Rue 168
- Dubé Mlle Marie-Louise**, Lockwell 146  
 Mlle Yvonne, emp. Arsenal, de la Reine 212  
 Mlle Valéda, des Franciscains 139  
 Milles Antonia, Alexina, Eva et Victoria, emp. Arsenal, des Remparts 37  
 Mme Adrien, prop. Manoir Hébert, Hébert 8  
 Mme Anabelle, emp. Arsenal, de la Salle 81  
 Mme Pierre, Champlain 778  
 Mme veuve Alfred, St-Jean 547  
 Mme veuve Antonio, St-Laurent 77  
 Mme veuve Henri-P., Latourelle 98  
 Mme veuve Jean, Sous-le-Fort 27  
 Mme veuve Joseph, emp. civil, Ste-Marie 12  
 Mme veuve Joseph, Bagot 43  
 Mme veuve Joseph, Arago 285  
 Mme veuve Pierre, de la Reine 212  
 Mme veuve Pierre, Champlain 701  
 Mme veuve Téléphore, St-Bernard 31  
 Octave, menuisier, Royal Roussillon 33  
 Omer, emp. Morton, Champlain 701  
 Oscar, constable Aéroport, Côte d'Abraham 182
- Dubé Oscar & Cie, Inc.**, Valeurs de Placement—Oscar Dubé, président, Lt-Col. N.-E. Grenier, directeur et secrétaire. Côte de la Montagne 105, Tél. 2-4061
- Dubé Oscar**, président, Oscar Dubé & Cie, Inc., Bureau: Côte de la Montagne 105, Tél. 2-4061, rés. St-Cyrille 129, Tél. 5601, rés. d'été Ste-Foy, Tél. 8201  
 Paul, menuisier, 4e Avenue 273, Q.-O.  
 Paul, débardeur, Bagot 92½
- Dubé P.-Odilon**, de The Quebec Tire & Vulcanizing Co., Chemin St-Louis 110. Tél. 7706  
 Philippe, emp. Davie, Guyenne 94  
 Pierre-Antoine, C.G.A., comptable, de la Reine 300  
 Réal, garagiste, 4e Avenue 300  
 Réal, garage, La Canardière 195-197  
 Rodolphe, emp. Banque Can. Nat., St-Cyrille 212  
 Robert, ingénieur, Ozanam 82

for

**BREAD — BISCUITS — CAKES — PASTRY**

- Dubé Robert, commis, Laval 2  
 Robert, emp. Ministère Aff. Ind. Can.,  
 la Canardière 42  
 Roland, commerçant, 4e Avenue 273,  
 Québec-Ouest  
 Roland, emp. Arsenal, Hébert 14  
 Roland, emp. P. Ferland, de la Reine  
 212  
 Rosaire, emp. Morton, de Gaspé 14  
 Victor, de la Gendarmerie Royale, Ave-  
 nue Bougainville 71  
 Wilbrod, I. C., emp. s. civil, Hôtel St-  
 Roch, St-Joseph 234-246  
 Wilfrid, emp. Davie, Champlain 683
- Dubeau Albert, rep. Prod. Familex, Riche-  
 lieu 298  
 Albert, comptable Acc. du Travail, Ave  
 Parent 66  
 Alf., rentier, 3e Rue 100  
 Antoine, comptable, 1ère Avenue 462  
 Emile, boucher, St-Mathias 86  
 Ernest, menuisier, Boisseau 145  
 Hubert, gardien, Carré Lépine 12  
 Joseph, emp. Arsenal, Morin 158  
 Joseph, emp. C. N. R., St-Honoré 22  
 Jos. Philéas, anc. emp. Palais de Jus-  
 tice, Ave Parent 11  
 Jules, débardeur, Hutte 3, Laurier  
 Marcel, emp. Boswell, 5e Rue 70  
 Mlle, St-Jean 185  
 Mlle Marie, Victoria 111  
 Mlles M. et L., St-Louis 62  
 Mme veuve Joseph, St-Honoré 22  
 Mme veuve Joseph, 4e Avenue 325  
 Paul-Emile, débardeur, Boisseau 202
- Duburger Alfred, opérateur, C.K.C.V., St-  
 Flavien 32  
 Albert, ingénieur, Marg. Bourgeois 254  
 Henri, garde-moteur, Richelieu 279  
 Mlles G. A., et M., St-Flavien 32  
 Mme veuve Arthur, St-Flavien 32
- Dubien Hyacinthe, emp. Anglo, 2e Rue 24
- Dubois Adolp., tailleur en fourrures, Cham-  
 plain 555  
 Adolphe, emp. Buanderie Lévis, Ste-  
 Thérèse 175  
 Adrien, emp. Dépt. Transport, Cham-  
 plain 676  
 Adrien, militaire, 3e Avenue 404  
 Aimé, journalier, 5e Rue 74
- Dubois Albert, inspecteur de lait, St-Gabriel  
 28  
 Albert, voy. de commerce, 2e Avenue  
 238  
 Alphonse, emp. Arsenal, Marchand 9½  
 Alphonse, emp. Q. Power, Caron 82  
 Amédée, rentier, 3e Avenue 296  
 André, rentier, Champlain 517  
 Emile, emp. Dépt de Milice, Jérôme 49  
 Emile, emp. civil, St-Eustache 39  
 Emile, menuisier, 5e Rue 130½  
 Eugène, peintre, Montmartre 43  
 Eugène Enr., marchand de chaussures,  
 St-Vallier 769, rés. de Mazenod 11  
 Geo., emp. civique, de la Reine 379  
 Geo.-H., emp. Dépt de la Voirie, Avenue  
 des Pins 22  
 Gérard, épicier, St-Michel 7, St-Patri-  
 ce 97  
 Gérard, concierge, Côte de la Monta-  
 gne 72  
 Henri, menuisier, 5e Rue 130½  
 Henri, emp. Dépt. Agriculture, St-Cy-  
 rille 116  
 J.-A., emp. s. civil, St-Gabriel 2  
 J.-A., épicier et boucher, Ste-Famille  
 16½, coin Couillard 2-4½  
 Joseph, emp. Q. Power, Montmagny 220  
 Joseph, emp. D. Arsenal, M. de l'In-  
 carnation 140  
 J.-P., emp. Anglo Pulp, Sault-au-Mate-  
 lot 9  
 L. de G., chef Petites industries fores-  
 tières, Boisjoli 15, S.  
 L.-P., presseur, St-Vallier 1141½  
 Léo, militaire, St-Flavien 25½  
 Louis Nazaire, journalier, Champlain  
 693  
 Lucien, emp. C.P.R., 9e Avenue 15  
 Ludger, emp. Dépt. du Trésor, Caron 38  
 Maurice, emp. Morton, des Prairies 114  
 M. E., contremaitre Dom. Corset, St-  
 Vallier 1152  
 Mlle Alice, St-Vallier 1141½  
 Mlle C., d'Argenson 128  
 Mlle Hélène, emp. Holt Renfrew,  
 Champlain 689  
 Mlle Lucette, emp. Dom. Corset, M. de  
 l'Incarnation 140  
 Mme veuve Albert, de Mazenod 147

# J. B. E. LETELLIER, ENR.

EPICERIES ET PROVISIONS EN GROS

Tél. 2 - 3931

112, RUE DALHOUSIE

Dubois Mme veuve Arthur, 5e Rue 74  
Mme veuve Eugène, des Prairies 142  
Mme veuve Eugène, Couillard 4  
Ovila, emp. Us. St-Malo, Ste-Thérèse 190  
Paul-Emile, emp. Arsenal, 4e Avenue 48  
Polycarpe, snr, cordonnier, Chr. Colomb 203  
René, journalier, 5e Rue 74  
Rodolphe, presseur, Ste-Thérèse 175  
Roland, infirmier, 10e Avenue 115a, Q.-O.  
Roland, mécanicien, de l'Espinay 19, Ouest  
Roland, plombier, 5e Rue 130½  
Wilfrid, entr. de pompes funèbres, Durocher 2, rés. Caron 38  
Wilfrid, de Eugène Dubois Enr., Bégin 60

**Dubord Cyprien, ing. chauff. Chr. Colomb 272**  
Edmond, ing.-locom., 11e Rue 191  
Henri, emp. Min. de l'Agriculture, Belvédère 3  
Ludger, salon barbier, rés., du Roi 150  
Mlle Alice, chapeaux pour Dames, St-Joseph 299½  
Mlle Yvonne, modiste, rés. Chr. Colomb 272  
Mme L., Ste-Ursule 53-55  
Raoul, emp. Q. Power, Vilbon 130

**Dubost Mlle Berthe, emp. Dom. Arsenal, N.-D. des Anges 195**

**Dubreuil Germain, électricien en radio, J. W. Lindsay, 4e Rue 9½**  
Jean, militaire, Châteauguay 181  
Mlle Laurette, chambres, Laporte 33  
Napoléon, journalier, Arago 328½

**Dubrule Lucien, chef bureau C.N.R., St-Cyrille 323**

**Dubuc Albert, ouv. en chauss., Dollard 16**  
Alphonse, ouv. en chaussures, Morin 149  
Antonio, mécanicien, Avenue Lamontagne 28  
Armand, emp. Q. Ry., 6e Rue 156  
Arthur, journalier, Durocher 22½  
Charles, cond. Que. Ry., Dorchester 135  
Elzéar, commis, Mgr Gauvreau 15½  
François, emp. Arsenal, Victoria 56  
Georges, plombier, Ave Boisclerc 57  
Georges, jr., méc. dentiste, Hermine 143  
Henri, militaire, Buade 15

**Dubuc Jean-Paul, avocat, St-Jean 218, rés. Avenue Ploermel 36, Tél. 3-4745**  
Joseph, voy. de commerce, Montmartre 102  
Léon, emp. Comm. des Liqueurs, 14e Rue 114  
Léopold, emp. Arsenal, St-François 410  
Mlle Hélène, emp. B. Régistratre, St-François 410  
Mlle Juliette, emp. John Millen, St-François 410  
Mlle Léda, ménagère, d'Aiguillon 192½  
Mlle Lucienne, modiste, St-François 410  
Mlle Marie-Jeanne, emp. Dom. Corset, St-François 410  
Mlle Pauline, St-François 410  
Mlle Thérèse, St-François 410  
Mme veuve Georges, Hermine 143  
Mme veuve T.-D., Ploermel 36, Sillery  
Mme veuve Wilfrid, St-François 410  
Prosper, acheteur Cie Paquet Ltée, 14e Rue 116  
Robert, chauff. camion, Hermine 143  
Roger, mécanicien, Rigauville 28  
Roméo, salon barbier, St-Jean 429

**Dubuc T.-D. Enr., Marchand de nouveautés. — Dry Good Merchant, St-Jean 214-218. Tél. 2-3961.**  
Wilfrid, emp. Com. Scolaire, Vaudreuil 4

Ducasse Major P.-A., 13e Rue 58  
Duc de Kent, St-Louis 23

**Duchaine Alexandre, agent d'immeubles, Avenue Holland 169**  
Antonio, militaire, Bayard 222r  
Auguste, de Ludger Duchaine, Grande Allée 358  
Gilles, militaire, du Roi 185  
Jean, R.C.M.P., Spencer Cove, Sillery  
Joseph, militaire, Guyenne 25  
J.-M., major, Grande-Allée 169  
Lucien, militaire, 5e Avenue 31

**Duchaine Ludger Inc. — Philippe Duchaine. Manufacturier de chaussures, St-Vallier 593-595, Tél. 2-6478**

**DELPHIS CLAVET****MARCHAND - TAILLEUR, CIVIL ET MILITAIRE**

Duchaine Mlle Cécile, emp. Acc. du Travail, Lockwell 160

Mme veuve Armand, Champlain 406

Mme veuve Eugène, de la Salle 75

Mme veuve J.-A., Grande-Allée 169

Mme veuve Ludger, Grande-Allée 358

Paul, de Ludger Duchaine Inc., Dickson 7

Phil., emp. des Postes, Ch. Ste-Foy 548

**Duchaine Philippe**, de Ludger Duchaine, Inc., Grande-Allée 358, Tél. 3-3616

Théodore, ing. civil, Avenue Marg.-Bourgeois 274

Victor, app. pilote, Lockwell 160

Ducharme Léon, emp. C.N.R., St-Vallier 1317

Mlle Annette, emp. Arsenal, St-Vallier 1317

Mlle Claire, emp. Comm. des prix, St-Vallier 1317

**Duchêne**, voir Duchaine et Duchesne

**Duchêne André**, Armée Can., 2e Rue 138

Arthur, ouv. en autos, 18e Rue 11

Arthur, menuisier, 2e Rue 138

Edgar, journalier, 2e Rue 138

Henri, Armée Can., 2e Rue 138

Hubert, agent manufacturier, de la Fabrique 14, rés. Lemesurier 3

Duchesnay André, R.C.A.F., Fraser 263

Mlle Madeleine, Marine Can., Fraser 263

Mlle Sophie, Notre-Dame-des-Bois, S.

Mme T. J., Grande-Allée 220

Mme veuve J.-Ant., Fraser 263

Walter, enquêteur, Crémazie 94

**Duchesne**—voir aussi Duchaine et Duchêne

Antonio, E.E.M., Avenue Moncton 1

**Duchesne Arthur**, secrétaire et comptable en chef, La Banque d'Economie de Québec, rés. Claire-Fontaine 4, Tél. 3-6135

Edgar, emp. Livernois, St-Jean 357

Edmond, machiniste, de l'Eglise 15

Emile, journalier, Bayard 208

Ernest, emp. Dépt des Successions, Lavigneur 97

**Duchesne J.-A.**, gérant Metropolitan Life Ins. Co., Blvd Charest 351, Tél. 9932 rés. St-Cyrille 69, Tél. 5965

Jos. Albert, emp. Anglo Pulp, 8e Avenue 115½

Duchesne Léo, emp. Anglo Pulp, Goupil 176

Marcel, R.C.A.F., St-Cyrille 65

Mlle Simonne, emp. Arsenal, Dauphine 15

Mme Elie, St-Jean 357

Mme veuve E., Ste-Anne 85

Mme veuve Patrick, 5e Avenue 50

**Duchesne Mme Zoël**, chapeaux pour dames. Grande variété pour chaque saison, choix très facile à faire, St-Vallier 386, Tél. 3-0807

Noël, instituteur, 3e Avenue 281

Paul, emp. Dom. Arsenal, Chr. Colomb 360

Roland, médecin, St-Jean 525, rés. Ave de la Tour 1

**Duchesne Zoël**, marchand de fourrures. Spécialité: Manteaux sur mesures. Magasin et rés. St-Vallier 386, Tél. 3-0807

Duchesneau Adjutor, cordonnier, St-Joseph 424

Albert, ingénieur, 4e Avenue 211, Q.-O.

Albert, emp. Arsenal, Verdun 29

Albert, commis de malles, Vitré 202

Albert, emp. Arsenal, Roosevelt 30

Albert, chauff. camion, 3e Avenue 205 Québec-Ouest

Alex., emp. Conseil Exécutif, Avenue des Oblats 138

Alphonse, emp. C.P.R., Dollard 55

Alphonse, instituteur, Artillerie 124

Armand, tanneur, Caron 87

Charles, boucher, 3e Avenue 401½

Chs.-Henri, agent, St-Vallier 561

Donat, tanneur, Pr.-Edouard 310

Edouard, emp. Anglo Pulp, Ave Lesage 62

Elphège, emp. Paper Box, Dollard 124

Emeric, emp. C.N.R., Blvd Langelier 34

Emile, com. épicier, rés. 5e Rue 45r

Ernest, cordonnier, Ave des Oblats 98

Eugène, rentier, Ave Murray 182

Georges, militaire, des Commissaires 122

Gérard, vétéran, St-Vallier 807

Gérard, journalier, Panet 50

Gilles, voy. commerce, Ave Lévis 65

Hector, inspecteur, St-Patrice 88¼

Henri, journalier, St-François 519r

Honorius, emp. Morton, St-Germain 154

est encore à son même poste de la **COTE DE LA MONTAGNE**, offrant à ses clients un assortiment complet de bijouterie et horlogerie des plus modernes.

**Duchesneau Jacques, journalier, M.-Louise**  
129

Jean-Bte, menuisier, Ozanam 37

J.-G., emp. Trav. Pub., Ave Bourlamaque 85½

J.-P., militaire, Kirouac 270

Joseph, maison de pension et épicerie,  
3e Avenue 101-103

Jos.-E., emp. banque, Dolbeau 128

Joseph, rentier, Ave Lesage 68

Joseph, presseur d'habits, Royal-Roussillon 104

Léopold, journalier, St-Bernard 58

Lucien, machiniste, 3e Avenue 212, Q.-O.

Lucien, emp. Dom. Electric, Hermine 94

Lucien, militaire, Hermine 55

Majella, radio, électricien, Ste-Claire 11

Marcel, emp. Dom. Arsenal, Franklin 242

Marcel, emp. Arsenal, 4e Avenue 185,  
Q.-O.

Marcel, journalier, Caron 36

Marcel, emp. C.N.R., Ave Bourlamaque 89

M., pensionnaire, Kirouac 228

Mlle Eugénie, emp. Elz. Fortier, de la  
Salle 138

Mlle Marguerite, emp. Hôtel Clarendon,  
Haldimand 8

Mlle Marguerite, de la Salle 138

Mme veuve Cyrille, Marie de l'Incarnation 109

Mme veuve Gaudias, Ste-Claire 11

Odilon, tailleur de cuir, Châteauguay 12

Odilon, jardinier, 10e Avenue 172, Q.-O.

Paul, emp. Davie, Ave Lesage 68

Raoul, charpentier, Ave Lesage 40

Raymond, marin, Ave Lesage 68

Trudeau Ltée, Messier A., répt. St-Joseph 251

**Duclos, A., médecin, St Louis 60**

Adrien, emp. Anglo Pulp, 13e Rue 30

**Alfred, emp. Frs. Leclerc, Turgeon 38**

Alfred, menuisier, St-Sauveur 23

Alphonse, mécanicien, Kirouac 29

Armand, menuisier, Carillon 126½

**David, journalier, Morin 289**

**Duclos Henri**, contrôleur des Huiles du Canada, district de Québec, Blvd Charest 348, Tél. 4-4628, rés. Ave Lemesurier 25, Tél. 3-1305

**Duclos Henri**, emp. Anglo Pulp, St-Roch 23

Joseph, pensionnaire, Kirouac 25

Lorenzo, asst.-sec., Police municipale,  
Maufils 38, Tél. 2-6978

**Mlle Adrienne, agence Corset "Spirella"**  
2e Avenue 160

Mlle Laurette, emp. Arsenal, Kirouac 25

Mlle M.-I., emp. Cie Paquet, du Roi 98

Mme veuve François, Bl. Langelier 192

Philippe, camionneur, Kirouac 182½

Sylvio, Morin 189

Télesphore, fab. d'eau de Javelle Cham-  
pion et camionneur, Morin 287

Rosaire, épicier, 4e Avenue 215, Q.-O.

**Ducré J. A.**, emp. civil, Ozanam 48

**Dudemaine Jean**, commis-épicier, St-Gabriel  
14

**Dufault Charles**, emp. Min. des Mines,  
Prévost 2

**Mme veuve A.-L.**, Grande-Allée 220

Paul, Hermine 12

**Paul-Emile, emp. Barry & Frère, D'Ai-  
guillon 257**

**Duff Geo. Kenneth**, emp. Anglo Pulp, 16e  
Rue 38

**Dufferin Apartment**, Haldimand 11

**Duffy Michel**, emp. Anglo Pulp, 8e Rue 65

Miss E., Ste-Anne 125-127

Mrs. widow O. F., Aberdeen 63

T., emp. Anglo Pulp, Lockwell 131

**Dufour Adélar**, peintre, 5e Rue 167

Adjutor, gérant stat. gazoline, de la Nor-  
mandie 78

Adjutor, emp. garage, 3e Rue 185

Alfred, pensionnaire, Hutte 17, Laurier

**Amédée, emp. de la Cité, de la Reine 268**

Antonio, électricien au Parlt., de la  
Salle 40½

Cléophas, menuisier, Nelson 25

Donat, électricien, François Ier 117

**Donat, mécan.-électricien, 4e Rue 51**

Elie, emp. C.N.R., 3e Avenue 196

**Dufour Eugène**, entrepreneur menuisier.

**Spécialité : Sablage de planchers en  
bois dur, Côte Ste-Geneviève 82,  
Tél. 2-4360**

**Frédéric-C.**, emp. Dépt Auditeur, La  
Canardière 72

**Georges**, emp. Anglo Pulp, St-Honoré  
8½

Dufour Geo.-H., emp. s. civil, 4e Rue 51  
H., militaire, St-Vallier 344  
Henri, emp. Dépt. Voirie, Marie Rollet 29  
Jean-Charles, accordeur de piano, Ave Moncton 8  
J.-H., emp. Ministère de la Santé, 3e Avenue 379  
J.-N.-Lorenzo, emp. Bur. du Revenu, Ch. Ste-Foy 56  
Joseph, M.P.L., Grande-Allée 144  
Joseph, électricien, de Gaspé 16  
Joseph, emp. E. J. Cloutier, du Pont 172  
Justinien, emp. de la Cité, de Villiers 25  
L., étudiant, d'Aiguillon 150½  
Léo, emp. Voirie, St-Vallier 876  
Lorenzo, garde-moteur, Richelieu 210  
Lorenzo-Eugène, entr.-menuisier, Côte Ste-Geneviève 82  
Lucien, emp. d'Auteuil Lumber, Forget 98  
Lucien, emp. Dom. Arsenal, Jeanne d'Arc 53  
Lucien, militaire, de Mazonod 51  
Lucien, emp. Chrysler Co., 5e Rue 15  
Maurice, emp. civil, 7e Avenue 115  
Mlle Aline, sténo, St-Amable 81  
Mlle Carmen, emp. Service Sélectif, Dauphine 15  
Mlle Elianne, Grande-Allée 144  
Mlle Fernande, du Roi 372  
Mlle Georgiana, Grande-Allée 144  
Mlle Isabelle, emp. Paris-Café, Fleurie 101  
Mlles Germaine et Alphéda, Claire-Fontaine 75  
Mlles Germaine et Rose A., Avenue Lamontagne 36  
Mlles Jacqueline et Jeannette, emp. John Ritchie, du Roi 372  
Mme Béragère, St-Jean 540  
Mme F.-X., Avenue Moncton 8  
Mme veuve Albert, St-Jean 196  
Mme veuve Alexandre, du Roi 372  
Mme veuve Frs-Chs, La Canardièrre 72  
Mme veuve Joseph, 4e Rue 95  
Mme veuve Joseph, St-Vallier 342-344  
Mme veuve Louis, de la Chapelle 59  
Mme veuve Ls-Ernest, d'Argenson 25  
Narcisse, rentier, Ch. Ste-Foy 56

Dufour Omer, anc. infirmier, Claire-Fontaine 75  
Raymond, homme de livraison, du Roi 372  
Richard, snr, anc. ouv. en bouilloires, M. de l'Incarnation 292  
Robert, messenger, du Roi 372  
Roland, emp. Agriculture, 3e Avenue 196  
Roland, ouv. en chaussures, Boisseau 244  
S.-E., voy. commerce, Ave Murray 3  
Victor, cordonnier, 4e Rue 51  
William, emp. D. Arsenal, de la Colombière 148  
Wilfrid, navigateur, 2e Avenue 312  
Wm., Enr., maf. chaussures, St-Ignace 43½  
Dufresne Adrien, voyageur, de Gaspé 26  
Alphonse-O., sous-ministre Dépt. des Mines, Avenue Bougainville 181  
Arthur, restaurateur, rés. Montmagny 137  
Charles, cond. de taxi, Boisseau 103  
Charles-Aug., de la Ronde 120  
Chs-Henri, commis, St-Cyrille 300  
Chs-Henri, C.G.A., comptable, Cook, Joubert & Desrochers Ltée, de la Salle 391  
David, journalier, Lavigreur 83  
Edouard, arpenteur et ing. forestier, St-Pierre 132, rés. Ave des Erables 54  
**Fernand, rep. de chaussures, Bagot 181**  
Georges, restaurateur, rés. Lockwell 8  
Georges, imprimeur, 1ère Avenue 852  
Henri, journalier, Pr.-Edouard 276  
Henri, comptable, St-Louis 70  
J., agt d'ass., de l'Espinay Est 105  
J.-A., collecteur à l'Action Catholique, 8e Rue 119½  
J.-Armand, emp. civique, Ave François 1er 145  
J.-Chs., comptable, des Franciscains 126  
Jean-Bte, emp. civique, St-Léon 104  
Jean-Marie, commis, de la Salle 391  
Joseph, emp. Corp., Laberge 32  
Joseph, restaurateur, Ste-Famille 2  
Joseph, emp. Q. Ry., Napoléon 107  
Jules, emp. C.N.R., Chr. Colomb 312

**ELZ. FORTIER, Ltée — 115 St-Dominique, Québec**

- Dufresne Julien, emp. Morton, Ste-Mar-  
guerite 101  
Léo, salon de barbier, St-Ambroise 41  
Léo, ing.-civil, bureau, rés., rue de Lon-  
gueil 8  
Maurice, camionneur, Dorchester 183  
Mlle Hélène, caissière, St-Cyrille 300  
Milles Maria, Alice et Corinne, modistes,  
St-Jean 507  
Mlle M.-Louise, St-Bernard 45  
Mlle Marthe, emp.bureau, St-Cyrille 300  
Mme Henri, Place-Montcalm 5  
Mme Joseph, St-François 112-114  
Mme L.-M., St-Louis 70  
Mme veuve Adjutor-G., de la Salle 391  
Mme veuve Delphis, Parent 42  
Mme veuve Edmond, de Gaspé 26  
Mme veuve Jean-Paul, de la Salle 391  
Odilon, débardeur, Morin 149  
Paul-Emile, électricien, Napoléon 107  
Raymond comptable Coopérative Fé-  
dérée de Québec, 8e Rue 100  
Réginald, emp. Royal Amusement,  
Laberge 28  
Roland, comptable, Maufiles 364  
Roméo, emp. Arsenal, Hermine 250½  
Uldéric, ingénieur, de la Reine 350  
Wilfrid, peintre, Dorchester 185½
- Dugal A.-Henri, commis, St-Augustin 64  
Albert, chauffeur camion, Arago 328  
Almanzor, emp. de la cité, 16e Rue 22  
Armand, menuisier, Bayard 125  
André, militaire, Ste-Madeleine 8  
Arthur, emp. de douane, Maufiles 209  
Arthur, journalier, Turgeon 39  
Donald, mail clerk C.P.R., Artillerie 114  
Elzéar, ferblantier, Arago 274  
Emile, emp. Morton, Demers 13  
Eugène, emp. Bell Tel. Co., Kirouac 229  
Eugène, emp. Arsenal, McNaughton 6  
Ferdinand, tailleur de cuir, St-Germain  
95  
Fernand, presseur, St-Augustin 64  
François, mécanicien, Arago 408  
Gaston, emp. s. civil, des Franciscains 77  
Georges-Armand, mécanicien, opticien,  
4e Avenue 505  
Georges-Henri, major, Armée Can., Ch.  
St-Louis 142
- Dugal J.-E., marchand tailleur, boutique,  
des Franciscains 47  
Henri, emp. Quebec Power, Aberdeen  
135  
J.-B.-C., emp. Postes, Jeanne d'Arc 113  
**Dugal J.-Léo, trésorier, Jos.-E. Lemieux,**  
Enr., Lockwell 58, Tél. 3-4561  
J.-O., directeur-gérant Fonderie de l'Is-  
let, Ltée, 805 Ave Royale, Beauport  
Est, Tél. 4-5673  
Jean-Paul, emp. Jos.-E. Lemieux, Lock-  
well 56  
Jean-Paul, médecin, St-Jean 571, rés.  
Ch. Ste-Foy 397  
J.-P., prop. Social Valet Service, Enr.,  
St-Jean 147, rés. Ave Casot 88  
Joseph, chauffeur camion, St-Luc 363½  
Jos.-S., de P.-W. Dugal, Aberdeen 103  
Laurier, St-Sauveur 21  
Léandre, mécanicien, Jeanne-Mance 52  
Lucien, commis C.P.R., Ste-Margue-  
rite 182  
Lucien, St-Sauveur 21  
Ludger, plombier électricien, Olier 148  
Marc, ing. civil, St-Cyrille 253  
Maurice, commis, St-Joseph 391  
Miss Nellie, milliner, Ave Murray 62  
Mlle Lucienne, ouv. en chaussures,  
St-Sauveur 21  
Mlle Madeleine, Blvd Cardinal Ville-  
neuve 29  
Mlle Noëlla, commis, St-Sauveur 21  
Mlle Odéline, Père Grenier 11  
Mlle Marianna, caissière, Olier 148  
Mlle Simonne, ouv. en chaussures, St-  
Sauveur 21  
Milles Yvonne, Maria et Rébecca, du  
Roi 184  
Mme E.-A., d'Auteuil 61  
Mme Emile, Demers 13  
Mme Ludger, épicerie rés. Mgr Gau-  
vreau 134  
Mme Mariana B., Sherbrooke 1a  
Mme veuve Adjutor, Jeanne-Mance 50  
Mme veuve Arthur, Ch. Ste-Foy 83b  
Mme veuve J.-N.-A., Ch. Ste-Foy 397  
Mme veuve Joseph, Ste-Ursule 59  
Mme veuve Léo, St-Vallier 231  
Mme veuve Paul, Ste-Madeleine 8  
Mme veuve S., St-Germain 50

# FRONTENAC DAIRY, LIMITED

Sells only the very best quality of Milk, Cream and Butter.  
These products are sold to Schools, Hospitals and C. P. R.

- Dugal Mme veuve Siméon, Arago 274  
Mme veuve S. Pierre, Aberdeen 15  
Nap., journalier, St-Sauveur 21  
Paul-Eugène, com. boucher, 4e Avenue 174½  
P.-W., épiciier-licencié, St-Joseph 271  
rés. Claire-Fontaine 99, rés. d'été Boischatel, Tél. 4-6900  
Raoul, tailleur de fourrure, 8e Rue 31½  
Roger, emp. C.N.R., St-Augustin 64  
Roland, comptable, Avenue Cartier 20¼  
Thomas, voy de commerce, St-Louis 79  
W.-G., électricien, Ave Rousseau 40, S.  
Zéphirin, rentier, Claire-Fontaine 43
- Dugas Albini, journalier, St-Ambroise 68  
Arthur, emp. Valcartier, Hermine 199  
Bertrand, électricien, Guyenne 92  
Ephraïm, emp. Crédit Agricole, Blvd Wilfrid Laurier 11, S.  
G.-E., plombier, Ave Brown 87  
Georges, chauffeur, 4e Avenue 79, Q.-O.
- Dugas J.-B., Inc.**, entrepreneurs, plomberie, chauffage et électricité. Plumber-electrician, steam and gas fitter, Côte d'Abraham 94, Tél. 2-2621
- Dugas J.-B.**, de J.-B. Dugas, Inc., Ave Brown 87, Tél. 2-7495  
L.-E., emp. BeH Tel. Calixa-Lavallée 105  
Maxime, ferbl., Côte d'Abraham 95  
Mme Béatrice, emp. Arsenal, St-Paul 143½  
Napoléon, militaire, Notre-Dame 42  
Omer, emp. Dom. Arsenal, St-Olivier 170  
Paul-M., de J.-B. Dugas Inc., St-Cyrille 90
- Duggan Albert, clerk, Ave Bergemont 26  
Arthur, électricien, Côte Ste-Geneviève 17  
Bernard, emp. C.N.R., Gamelin 48  
Chs, emp. Eastern C. Steel, St-Vallier 1325  
Ernest, clerk Militia Dept., St. Julia 66  
John, gardien, Gamelin 18  
Joseph, emp. Arsenal, du Roi 118  
Joseph, mécanicien, Gamelin 18  
Léo, commis, Ste-Angèle 9  
Léo, concierge, Ste-Angèle 9
- Duggan Mrs. widow A. G., Chât. St-Louis, Grande Allée 305  
Mrs. Emile, Grande-Allée 154  
Thomas, joiner, du Palais 52
- Dugré J. A., poseur de briques, Ch. Ste-Foy 869  
Jacques, comptable, Ch. Ste-Foy 869  
Pierre-A., emp. C.N.R., la Canardière 659
- Duguay Alphonse, journalier, du Roi 118  
André, emp. de bureau, St-Olivier 235  
André, cordonnier, 9e Avenue 189, Q.-O.  
Ernest, militaire, Ste-Thérèse 147  
F.-X., journalier, Ste-Marguerite 73  
Georges, gardien G.-I. Lachance, St-Dominique 134  
Gérard, emp. Rock City, de Mazenod 150  
Honoré, journalier, Papineau 76  
Jean, arpenteur géomètre, St-Cyrille 164  
J.-H., emp. Voirie, Ch. Ste-Foy 1308  
Louis, débardeur, St-Paul 119  
M., De Longueuil 80  
Mlle, emp. Habitations St-Malo, St-Vallier 1113  
Mlle A., commis, Ste-Ursule 20  
Mlle Yvonne, modiste, Charlevoix 1-3  
Mme veuve Jean, St-Olivier 235  
Mme veuve Joseph, Ch. Ste-Foy 1315  
Mme veuve Placide, Marie-Rollet 9  
Mme veuve Polycarpe, Hermine 104½-106  
Odilon, journalier, St-Vallier 205  
Paul-Emile, débardeur, St-Vallier 181  
Philippe, journalier, des Prairies 116  
Philippe, E.G.M., Marie-Rollet 9  
Pierre, journalier, Hutte 13, Laurier  
Tancrede, emp. Rock City, de Mazenod 150  
Théodore, débardeur, Anc. Chantier 11
- Duhamel Mlle Dora, Park Avenue 123  
Mlle Claire, Av. Brown 96  
Roland, Commercial Credit, Ave de la Tour 79
- Duhamel Thomas**, de E. J. Chartier & Cie Enr., Charlesbourg, Tél. 4-6629
- Duhamel Thomas, Ltée**, marchands de charbon. Bureau et entrepôt, Blvd. des Capucins 130, Tél. 4-1541

**J. BOUCHARD & FILS**

Directeurs de funérailles, embaumeurs et service d'ambulance

- Dulac Adolphe, emp. garage, La Canardière 652  
Cléophas, emp. Anglo Pulp, Hamel 3  
J. Edm., traducteur "Le Soleil", La Canardière 652
- Dulac J.-T.**, gérant, Les Huiles Penco, Ltée, 1e Avenue 115, Tél. 2-2068, rés. Crémazie 55, Tél. 4-1097
- Mlle Cécile, emp. Buanderie Lévis, St-Bonaventure 26  
Mlle M.-Ange, sténo, la Canardière 652  
Mlles Thérèse et Cécile, Grande-Allée 144  
Roméo, opérateur Arsenal, Latourelle 241½
- Dumaine Conrad, ex-voy. de commerce, des Franciscains 241  
Fernand, maçon, St-Joseph 35½  
Oscar, entrepreneur, rés. des Franciscains 6
- Dumais Adrien, emp. Morton, Du Roi 131  
Albert, emp. Arsenal, 17e Avenue 112, Q. Ouest  
Chs Aug. militaire, St-Vallier 333  
Cléophas, emp. s. civil, 4e Avenue 159
- Dumais Ernest**, chanoine, directeur de l'Action Sociale Catholique, Blvd Charest 1, Tél. 2-4771, local 12, rés. Des Remparts 49  
Gérard, emp. Ass. Législative, St-Réal 63  
Gérard, comptable, 3e Avenue 467  
Guy, emp. Radio Canada, Belmont 4, Sillery  
Joseph, cond. camion, Ave Laurier 306  
Joseph, épicier, St-Joseph 454, rés. 454½  
Joseph, chauffeur camion, Maison-neuve 160  
Joseph, sellier, St-Honoré 11  
Lorenzo, St-François 342  
Louis, emp. Hôtel-Dieu du Sacré-Cœur, 3e Avenue 143, Qué.-Ouest  
Mlle Carmen, emp. Ritchie, St-François 149  
Mlle Louise, Ave Bourlamaque 91  
Mlle Rita, emp. Ritchie, St-François 149  
Mlles Lucienne et Thérèse, emp. Arsenal, St-Patrice 154  
Mlles M., Bl. et M.-Ange, emp. Arsenal, St-François 149
- Dumais Mme veuve Arthur, restaurant, de la Couronne 165  
Mme veuve Alphonse, St-François 149  
Mme veuve Joseph, Ave Bourlamaque 91  
Mme veuve Joseph, St-Patrice 154  
Paul, anc. marchand de bois, Hamel 7  
Roland, botaniste Musée de la Province, St-Cyrille 756  
Roland, Capt., Lamontagne 35  
**Rosario, peintre, Napoléon 209**  
Wilfrid, menuisier, 17e Avenue 114, Q.-O.
- Dumaresq D., commis B. Houde & Grothé, Latourelle 160
- Dumas Adélar, corroyeur, Napoléon 57  
Adrien, emp. s. civil, Lachevrotière 92  
Aimé, 3e Avenue 465½  
**Alexandre, agt. de pub., Ave Bourlamaque 67**  
Albert, journalier, 9e Ave 140, Q.-Ouest  
Albert, typographe, des Commissaires 27  
Alb., mécanicien, St-François 57  
Alb., emp. Morton, Franklin 22  
Albert, emp. "Le Soleil", Morin 291  
Albert, V. I. E., professeur, Ecole Technique, Ave Brown 68, Tél. 7798  
**Arthur, forgeron, des Commissaires 27**  
Arthur, mécanicien, Arsenal, St-Louis 50  
Auguste, voy. commerce, Ave des Oblats 40  
Auguste, chauff. de bouilloires, 2e Rue 6¾  
B. & Frère, barbiers, Place Jacques-Cartier 17  
**Benjamin, emp. des Postes, St-Martial 11**  
Bruno, de B. Dumas & Frère, barbier, de la Reine 331  
Calixte, journaliste, Garneau 36  
Charles A., pensionnaire, Turnbull 94  
Cléophas, débardeur, Champlain 5½  
Edmond, débardeur, Champlain 54  
Edmond, emp. Morton, Little Champlain 10  
Edmond, com. B. C. Nat., Napoléon 64  
Elzéar, agt. d'ass., Ste-Thérèse 66  
Emile, emp. Cité, Crémazie 160  
Ernest, journalier, Franklin 67  
Francis, militaire, St-Patrice 32  
Gaspard, emp. des Postes, 4e Rue 226

- Dumas Gaudias, chauff. machines fixes, du Roi 102  
 Germain, débardeur, Blvd Langelier 186  
 Gustave, rep. Barrett Co. Belvédère 24  
**Gustave, voy. comm., Aberdeen 20**  
 Guy, emp. Arsenal, M.-Louise 49½  
 Harvey, militaire, 3e Avenue 176, Q.-O.  
 J.-Nap., commis, St-Bonaventure 5  
 Joseph, (outré-mer), M.-Louise 159  
 Joseph, emp. C.N.R., N.-D. des Anges 77  
**Jean-Bte, ferblantier, 3e Ave 257½**  
 J.-Lucien, emp. C.N.R., St-Cyrille 271  
 L.-Adélar, surt. des Prévoyants du Canada, Grande-Allée 175  
 Louis, emp. Spencer Wood, M. Louise 49½  
**Martial, abbé, St-Joseph 158**  
 Maurice, emp. Acc. du Travail, Marie-Rollet 59  
 Mlle C., St-Joachim 69  
 Mlle Cécile, emp. Arsenal, Ste-Anne 32½  
 Mlle Florence, teneur de livres, St-Amale 81  
 Mlle Jeanne, garde-malade, St-Louis 69  
 Mlle Laurette, Dauphine 15  
 Mlle Marie-Thérèse, emp. E. T. Coulombe Ltée, des Commissaires 27  
 Mlle Yvette, commis, des Commissaires 27  
 Mlles Aline et Lucille, emp. Arsenal, M.-Louise 49½  
 Mlles Rolande & Raymonde, d'Auteuil 53  
 Mme Germain, chambres, Blvd Langelier 186  
 Mme veuve David, M.-Louise 49½  
 Mme Willie, Montmagny 21  
 Mme veuve Joseph-A., 18e Rue 10  
**Mme veuve Louis, chambres, Ferland B1**  
 Ovide, charretier, Ste-Hélène 250  
 Ovide-P., journalier, Châteauguay 71  
 Paul, emp. Dépt. des chemins, Crémazie 160  
 Philippe, charcutier, de la Reine 333  
 Pierre, barbier, rés. Daulac 10  
 Roger, comptable, Lt., 8e Avenue 261  
 Roland, soudeur, St-Jean 504
- Dumas Rosaire Ltée, charroyage général, Blvd des Capucins 130, Tél. 4-1541  
 Sylvio, gérant des voyageurs, Légaré Ltée, 18e Rue 299  
 Dumesnil Flavien, cuisinier, Scott 42  
 Dumont Adélar, emp. Que. Power, De Meules 55  
 Albert, emp. Buanderie Lévis, Montmagny 36  
 Alfred, soudeur, Chr. Colomb 78  
 Alfred, emp. Chât. Champlain, du Roi 422  
 Alphonse, journalier, de la Salle 39  
 Alphonse, emp. Morton, 14e Rue 60  
 Benoît, agronome, Garnier 78  
 C., épicier, 3e Avenue 399  
 Chs.-Henri, emp. Dom. Arsenal, 3e Avenue 148a, Qué.-Ouest  
 C.-E., emp. Arsenal, Churchill 14  
 Conrad, infirmier, 2e Rue 153, Q.-Ouest  
 Cyrille, épicier, (rés.) 11e Rue 80  
 Dollard, épicier, Ste-Thérèse 120, rés. St-Sauveur 74  
 Elzéar, St-Vallier 341  
 Enoil, emp. C.N.R., 4e Avenue 359  
 F.-X., constable municipal, 9e Rue 101  
 Gérard, emp civil, 4e Avenue 549  
 Gérard, mécanicien, Ch. Ste-Foy 877  
 Gérard, journalier, 12e Avenue 380  
 Henri, emp. bureau du Revenu, Ste-Foy 1271½  
 Isidore, des Glacis 5  
 J.-Arthur, militaire, 3e Avenue, 531a, Q.-Ouest  
 J.-B., emp. Com. des Liqueurs, Grande-Allée 145  
 Joseph, journalier, 12e Avenue 301  
 Joseph, journalier, 3e Avenue 470, Q.-O.  
 Joseph, emp. Comm. des Champs Bataille, et concierge, des Remparts 35  
 Joseph, facteur, 5e Rue 128  
 Joseph-Alf., technicien, Latourelle 153  
 Jules, voy. commerce, d'Aiguillon 176  
 Lucien, journalier, 3e Avenue 529, Q.-O.  
 Lallemand, emp. civil, des Prairies 119  
**Dumont Marcel, pourvoyeur régional, Ministère du Travail-Provincial, St-Paul 231, rés. Avenue des Oblats 62**  
 Maurice, militaire, 13e Avenue 153, Québec-Ouest

Dumont Mlle Gemina, commis, Grande-Allée  
269

Mlle Marthe, sténo, St-Amable 81

Mlle Rachel, Ste-Ursule 5

Mlles Jeanne et Luce, commis, St-Jean  
455

Mlles Mary et Blanche, Garnier 4½r  
Mlles Yvette, Jeanne et Fernande, emp.

Acc. du Travail, Grande-Allée 179

Mme A. E., Ste-Anne 105

Mme Georges, 2e Rue 97

Mme Irénée, St-Flavien 12

Mme veuve Alfred, 1ère Rue 138

Mme veuve Eloi, 3e Avenue 148 Q.-O.

Mme veuve Jos.-Alfred, Latourelle 153

Mme veuve Louis, Ste-Famille 22

Mme veuve Omer, Grande-Allée 269

Nazaire, contremaître, St-Léon 146

Onésime, commis, St-Louis 69

Paul, emp. s. civil, Ste-Anne 105

Paul, boucher (étal) St-Olivier 280½

Paul, militaire, Vanier 3

Paul-Emile, emp. Bureau Poste, St-  
Jean 7

Pierre, épicié, rés. St-Vallier 821

René, emp. Morton, 2e Rue 97

Robert, emp. Cie Paquet Ltée, du Roi  
196½

**Dumontier Albert**, avocat. Immeuble  
Morin, Côte de la Montagne 111,  
Ch. 49, Tél. 2-1502; rés. 127 Côte du  
Passage, Lévis, Tél. 1091

Champlain, emp. civil, Ste-Famille 36  
F.-X., Signai 4

Georges, emp. Dom. Arsenal, 9e Ave-  
nue 215, Qué.-Ouest

J.E., I.C., Belvédère 10

J.-F., bibliothécaire, St-Louis 12

**Jos. ouv. en chauss.**, Chr. Colomb 495

Jos., emp. Arsenal, de la Reine 288

Lucien, ouv. en chaussures, Arago 81

Lucien, facteur, St-François 56

Marcel, cordonnier, Bagot 14

Mme veuve Félix, Morin 146

Mme veuve Philéas, maison de pension,  
de l'Eglise 117

Mme veuve Wilfrid, librairie, Avenue  
des Oblats 22

O., cond. camion, Bouffard 158

Dumontier Philéas, emp. Librairie Langlais,  
6e Rue 15½

Pierre, corroyeur, St-Ambroise 68

Rédempti, journalier, Bagot 14

Dumouchel François, commis-épicié, Ave-  
nue des Erables 57

J.-L., asst-comptable B. C. de Com-  
merce, Dauphine 29

Dumoulin Honorius, menuisier, 2e Rue 13

**Dumoulin Jacques**, C.R., M.P.P., pour  
Montmorency, avocat, de Dumoulin  
& Rémillard, St-Pierre 80, Tél.  
2-4116; rés. Avenue Turnbull 124,  
Tél. 3-1679

**Dumoulin & Rémillard**, avocats— Jac-  
ques Dumoulin, C.R. et Jean Rémil-  
lard, C.R., St-Pierre 80, Tél. 2-4116  
Mme veuve P.-B., Grande-Allée 305  
Yves, emp. Comm. des Liqueurs, St-  
Jean 185

**Dun & Bradstreet of Canada, Ltd**—  
The Mercantile Agency — Financial  
Building, Mountain Hill 105, Tél.  
2-8148

Duncan Mrs. widow George, St-Joachim 13

Dundon Francis, telegraph operator,  
St-Jean 412

J.-Gérald, emp. Dom. Arsenal, St-  
Laurent 46

L.-R., chimiste, Ch. Ste-Foy 60

Maurice, annuitant, Claire Fontaine 61

Mrs. widow J.-P., St-Gabriel 23½

Dunford Léonard V., caretaker, Ave Lauren-  
tide 35

**Dunham Co. Ltd, Heating Speciality**, Mul-  
ronney George, manager St. John 189

W., emp. Bell Tél., 1ère Avenue 522

Dunkerly William, accountant, Dickson  
10, Sillery

Dunkin Mrs. widow Fran, Lavigueur 30

Dunlop Tire & Rubber Goods Co. Ltd.,  
St. Roch 59-63

**Dunn C. G.**, Major, President Chronicle-  
Telegraph Publishing Co., Ltd., Vice-  
Consul for Sweden, Dalhousie 70,  
res. Ste-Ursule 75, Summer res. Ste-  
Petronille, I. O.

Jack, journalist, Chronicle-Telegraph,  
and sec. Treasury Press Gallery,  
Ave de Bernières 2

# DELPHIS CLAVET

MARCHAND - TAILLEUR, CIVIL ET MILITAIRE

- Dunn E., sergt, Richelieu 138½, appt 4  
 Miss Henrietta, sténo, Crémazie 80½  
 Miss J., Grande-Allée 305  
 Mrs. widow Patrick, Crémazie 80½
- Dunne Mrs. W. M., Grande-Allée 114
- Dupéré A. peintre, Ecole Technique, de la Tour 113  
 Albert, comptable, de la Naudière 76  
 Alfred, marchand à commission, St-Vallier 583, rés. Hermine 61-63  
 Antonio, mécanicien, Chr. Colomb 117  
 Egide, caissier, Latourelle 13  
 Joseph-Arthur. commis, Ste-Madeleine 26  
 Léo, voy. de commerce, St-Gabriel 12  
 Louis, pensionnaire, St-François 71  
 L. Rosario, prop. Boulangerie Indienne, Enr., 1ère Avenue 104  
 Miss Vera, Plessis 26  
 Mlle Blanche, emp. P.-A. Alain Ltée, Ave des Erables 140  
 Mlle Letitia, Ave Rousseau 76, Sillery  
 Mme veuve J.-Eloi, Ste-Madeleine 26  
 Roland, architecte, Ste-Madeleine 26
- Dupéré R. R., Ltée.**—Opérant "Success Wax Ltd", Cirage à planchers et vernis, cirage à chaussures, St-Vallier 5178, Tél. 6731  
 Thomas, chauffeur C. N. R., Royal Roussillon 120  
 Vincent-P., tailleur, Ste-Madeleine 8
- Du Perreault Lucien, navigateur, Sault-au-Matelot 91
- Duperron Adélar, journalier, St-Léon 169  
 Romuald, emp. bureau Marine, St-Jean 350
- Duplain Alfred, Armée Can., Ch. Ste-Foy 1382  
 Edgar, mégissier, Kirouac 106  
 Edouard, rentier, 3e Avenue 262  
 Harry, vétérans, Scott 6¾  
 Harry, jr, emp. A.-E. Marois, Scott 6  
 John, (outremer) 2e Avenue 246  
 Jean-Bte, emp. Q. Power, Panet 33  
 Marcel, emp. Q. Power, Panet 33  
 Maurice, em. Observatoire, Dollard 177  
 Mlle Ophelia, emp. Parisian Corset, Dollard 177  
 Mme veuve J.-B., Dollard 177  
 Paul-Eug., restaurateur, Dollard 179
- Duplain R., commis march., 5e Avenue 40  
 Duplessis David, journalier, Lalemant 25  
**Duplessis Maurice-L.**, Honorable, B. A., LL.B., C.R., premier ministre, président du Conseil exécutif et Procureur général, Hôtel du Gouvernement, édifice C., rue Ste-Julie, rés. Trois-Rivières
- Dupont Adrien, emp. Davie, Ste-Marguerite 95d  
 Albert, mécanicien, Ave Boisclerc 8  
 Albert, maçon, St-Vallier 1361  
 Alphonse, emp. Anglo Pulp, Dorchester 26  
 Alphonse, avocat, Rev. Nat., Avenue Forget 35, S.  
 Bruno, menuisier, Godbout 73  
 David, contremaître Donnacona Paper, Avenue Cartier 32  
 Eugène, prop. Autobus St-Féréol, 1ère Avenue 113  
 Frédéric, emp. Anglo Pulp, de la Ronde 279  
 Georges, emp. Arsenal, St-Alexis 83½  
 Gérard, ouv. en chaussures, Chr. Colomb 297  
 J.-A., commis Sûreté Prov., St-Olivier 69  
 J.-A., prép. au bagage C.N.R., Belvédère 31  
 Jean, menuisier, St-Alexis 83½  
 J. J., commis en chef Q. Power, Bourdon 11½  
 J.-Joseph, emp. Q. Power, Ave Boisclerc 12½  
 J.-M., commis boucher, 9e Rue 141r  
 Lionel, comptable, St-Paul 319  
 Lorne, com. bureau, 2e Avenue 139  
 Lucien, électricien, St-François 366  
 Mlle Rosa, emp. teinturerie Ferland, Boisseau 33  
 Mme veuve Albert, épicerie, restaurant et rés., 2e Avenue 141  
 Pascal, emp. Davie, Ste-Famille 22  
 Raoul, chauffeur, 9e Avenue 191a, Q.-O.  
**Réal, emp. Beatty Brothers, Couillard 24½**  
 René, emp. Comm. des Prix, Godbout 73  
 W., conducteur C.N., la Canardière 147

Pour DIAMANTS ET MONTRES DE PREMIERE QUALITE

Chez **A. C. ROUTIER** Le plus vieil établissement d'Horlogerie  
et de Bijouterie du Canada.

Fondé en 1834

50, COTE DE LA MONTAGNE, QUEBEC

Dupont Wheeler, avocat, Asst-surt. Dépt.  
des Assurances, Ave Rousseau 84, S.  
Dupras Albert, épicier et restaurant, M.-  
Louise 2  
Joseph, journalier, St-François 8  
Dupré Mlle Jeanne, Grande-Allée 305  
Mme veuve Maurice, Grande-Allée 144  
appt 43  
**Dupuis A.-B.**, négociant, rés. Giffard.  
Adélarde, journalier, Ste-Thérèse 17  
Adrien, emp. Liqueur Whistle, Franklin  
309  
**Albert**, journalier, Ste-Famille 12  
Alexandre, emp. Arsenal, Bayard 114  
André, emp. Robin Hood, St-Olivier 149  
Aristide, emp. Dépt. Voirie, Créma-  
zie 107½  
Aristide, marchand de charbon, Artil-  
lerie 99. Tél. 2-5509  
Arthur, ing. mécanicien, Hermine 214  
Dollard, emp. Aérodrome, Chr. Colomb  
309  
E.-C., emp. Com. des Liqueurs, St-  
François 476  
Eug., tailleur de cuir, Ave Parent 30  
Frank, pilote R.C.A.F., St-Joseph 305  
Frank, ing. méc., de la Reine 126  
G. E. A., Col., Commandant 35e Bri-  
gade Group, Bureau de Poste, Tél.  
4-3511, local 34, rés. Ave Turnbull 78  
Georges, emp. Cyr. Robitaille, 8e Rue 98½  
Gérard, Major Armée Can., Ave Ste-  
Geneviève 15  
Henri, anc. plombier, St-Gabriel 19  
J.-Bte, emp. des Postes, D'Aiguillon 146  
J.-Paul, bijoutier, Bayard 112, rés.  
Champigny  
Joachim, emp. Librairie A. Langlais  
Ltée, D'Aiguillon 146  
Joseph, emp. Tr. Publics, Kirouac 13  
**Joseph**, journalier, Morin 73  
Joseph, voy. commerce, Garneau 20½  
Lauréat, cordonnier, Laval 10-12  
Lauréat, manufacturier et cordonnier  
Blvd. Charest 102  
**Dupuis L.-O.**, représentant Savard, Hodg-  
son & Cie, Inc., St-Pierre 93, Tél.  
3-7607, rés. Manrèse 65, Appt 4,  
Tél. 3-4049

Dupuis Ls.-Phil., militaire, 3e Avenue 47,  
Q.-O.  
Lucien, gérant, succ. E. B. Eddy Co.,  
Ltd., de Montmorency 63  
Lucien, de Gaucher Radio Service, 3e  
Avenue 325  
Marcel, Capt Armée Can., Hamel 7  
Mlle Alexandrine, d'Aiguillon 48  
Mlle C., secrétaire, Lockwell 160  
Mlle Cécile, imp. Impôt Rev., Calixa-  
Lavallée 85  
Mlle Evangéline, ouv. en chaussures,  
Carillon 57  
**Mlle Germaine**, St-Joachim 13  
Mlle Marie, Dauphine 15  
Mlle Phlomène, emp. Arsenal, Carillon 57  
Mlles Alice et Emma, St-Jean 543  
**Mme Armand**, Ste-Marguerite 181  
Mme veuve Antoine, St-Olivier 149  
Mme veuve B.-J., chambres, Laval 10-12  
Mme veuve Cyprien, 3e Avenue 414  
Mme veuve François, de la Reine 126  
Mme veuve F.-X., d'Aiguillon 146  
Mme veuve L.-C., Calixa-Lavallée 85  
Appt 8  
Mme veuve François, 3e Avenue 47,  
Q.-O.  
Mme veuve Philippe, 4e Avenue 428  
Mme veuve René, cuisinière, Des Fran-  
cisains 105  
**Mme veuve Théodule**, St-Michel 71  
Napoléon, cord. mach., St-Vallier 243  
Odilon, épicier et restaurant, Kirouac 96  
**Paul**, app. bijoutier, de la Reine 126  
Paul-Emile, contremaitre B. Houde-  
Grothé, St-Gabriel 42  
Ph.-A., I.C., Min. Travaux Publics,  
Grande Allée 144  
Pierre, emp. Min. Agriculture, St-  
Jean 569  
**Dupuis Réal**, marchand de bois de chauf-  
fage. Propriétaire Cour à bois St-  
Patrice, et prop. de garage, Fleurie  
79, rés. Côté 15, Tél. 2-4839  
René, asst.-secrétaire du Ministère des  
Travaux Publics, Ave de Salaberry 36  
René, emp. Université Laval, Ave  
Murray 123  
René, militaire, O'Connell 35

- Dupuis Robert, ouv. en chaussures, Châteauguay 21  
 Zoël, gérant J.-E. Villeneuve, Fleurie 132
- Duquet Albert, camionneur, Dorchester 57  
 Alonzo, garde-magasin, de l'Espinay 157 Est  
 Arthur, emp. civil, Lachevrotière 43a  
 Charles, chef cuisinier, Sault-au-Matelot 23  
 Edgar, commis, St-Michel 41  
 Georges, débardeur, Pr.-Edouard 127  
 G.-H., dessinateur, atelier, St-Stanislas 29½, (rés.) St-Cyrille 286  
 J.-Donat, agent Police Judiciaire, Aberdeen 60, Tél. 3-3287  
 J.-Norbert, graveur, Avenue Moncton 41  
 Joseph, rentier, 5e Rue 76  
 Joseph, journalier, 10e Rue 112  
 L., voy. de commerce, 16e Rue 39  
 L., chauffeur de taxi, Lavigueur 118  
 Lucien, menuisier, Maréchal Foch 131  
 Mlle Alma, Bégin 32  
 Mlle Claire, emp. Arsenal, Blvd Langelier 148-150  
 Mlle Edith, sténo, Claire-Fontaine 35  
 Mlle Flore, St-Cyrille 286  
 Mlle Yolande, sténo, Maréchal Foch 131  
 Milles Fab., R. Alma, Eva et Lucienne, Dorchester 76  
 Mme veuve Adjutor, Maréchal Foch 131  
 Mme veuve J.-Nap., 5e Rue 90  
 Paul, électricien & mécanicien, Ave Moncton 41  
 Roland, emp. Laiterie Laval, La Canardière 274  
 Ubalde, emp. Ang. C. Pulp, 2e Rue 132
- Duquette & Brun, Enrg., J.-A. Duquette & Odilon Brun, techniciens, Blvd Charrest 242  
 J.-Amédée, de Duquette & Brun, Enr., 15e Rue 26
- Durand Adrien, emp. Anglo Pulp, St-Valier 254  
 Alphonse, peintre, Demers 65  
 André, couvreur, St-François 441  
 Ferdinand, sec.-trés., Rioux & Pettigrew, Ltée, Morissette 82, Loretteville  
 Henri, couvreur, St-François 445
- Durand Henri**, prop. de Jos. Rousseau, Enr., St-Vallier 541, Tél. 6135, Blvd des Alliés 25, Tél. 3-4076  
 Jean-Baptiste, emp. La Cie Legaré, Harriett 13, S.  
 J.-O., emp. Anglo C. Pulp, Avenue Bergemont 88  
**Jean-Charles**, menuisier, 9e Rue 87  
 Joseph, menuisier, Lasarre 82  
 Joseph, couvreur, St-François 445, Tél. 3-3643  
 Louis, emp. C. P. R., Des Commissaires 91  
 Lucien, dessinateur, Blvd Wilfrid Laurier 13, S.  
 Maurice, emp. Dom. Arsenal, 4e Avenue 278b  
 Mlle Zelia, Père Grenier 35  
 Milles Gab. et Marguerite, Crémazie 20  
 Mme Alexandre, d'Aiguillon 57-59  
 Mme veuve André, Latourelle 16-16½  
 Mme veuve Charles, Latourelle 97  
 Mme veuve Nap., St-François 445  
 Raoul, soudeur, Latourelle 16-16½
- Durette Mlle Rose, Grande Allée 144  
 Durocher Louis, peintre, St-Vallier 758  
 Radio Service, Wm Tavaras, prop., Napoléon 86
- During Fernand, journalier, Lafayette 169  
 Dussault Adjutor, avocat, aviseur légal Ministère de la Colonisation, Avenue Murray 59  
 Adrien, tail. pierre 17e Rue 25½  
 Albert, militaire, Ste-Catherine 36  
 Albert, commis, St-Jean 353  
 Almanzor, ouv. en chaussures, 5e Rue 130  
 Anselme, tail. de cuir, Dollard 128  
 Antoine, jr, emp. Caisse Populaire St-Sauveur, Av. des Oblats 74 et Alleyn 30  
 Antonio, emp. Dépt. Agriculture, Garnier 66
- Dussault Bona**, honorable, Ministre des Affaires Municipales, Hôtel du Gouvernement.  
 Cléophas, instituteur, Côte de l'Eglise, S.
- Dussault Daniel**, gérant Banque Canadienne Nationale, succ. Belvédère, Ave. des Erables 86, Tél. 5203, rés. Crémazie 161, Tél. 2-3463

**LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX**

(28 variétés différentes pour votre satisfaction)

**ELZ. FORTIER Ltée — 115 St-Dominique, Québec**

Dusseault David, emp. Comm. des Liqueurs,  
Richelieu 208

Dominique emp. C.P.R., St-Augustin 22

Eddie, Demers 66

Edgar, emp. s. civil, 5e Avenue 43

Edmond, emp. C.N.R., Bayard 186A

Emilien, commis-boucher, Boisseau 151

Eugène, emp. salaire minimum, de  
Montmorency 101

Eugène, abbé (vicaire), St-Jean 448

François, commis bureau, Ave Bou-  
gainville 102

Géd., emp. C.N.R., La Capricieuse 27

Gérard, plombier, 5e Rue 130

**Dussault & Hardy**—Victor Dussault et  
Edmond Hardy, agents de manufacturiers,  
manufacturers' agents, St-  
Pierre 52, Tél. 2-5866

Henri, comptable, Gauvreau & Beau-  
dry, rés. Massé 3, Sillery

Henri, emp. garage Municipal, Chr. Co-  
lomb 161

Henri, plombier, St-Sauveur 79

Henri, emp. Ch. Frontenac, 2e Avenue  
92

Henri, pensionnaire, St-Luc 136

Jean-Bte, journalier, Maufiles 377

J.-B., R. P., Ave Bigaouette 40

J.-C., gardien de nuit, St-Olivier 327

Jean O., médecin et chirurgien, Bureau  
et rés St-Jean 417, Tél. 2-1975

Jean-Louis, voy. de commerce, St-Jean  
417

Jean-Marie, accordeur d'orgues, Lau-  
rentide Av. 19

J.-Ernest, rentier, Park Ave 92

J.-L., anc. marchand de tabac, rés.  
Crémazie 145, Tél. 4-2974

Jos.-L., mécanicien, s. civil, Christie 6

Jos., cond. camion, Ch. Ste-Foy 1318

Jos.-E., voy. Webster & Son, St-Cy-  
rille 745

Joseph, emp. Min. Agriculture, de  
Repentigny 141

J.-P., emp. Que Power, Ste-Ursule 28

J.-P., agt. de billets, St-Jean 185

**Dussault J. P. E.**, architecte et évalua-  
teur, architect, Avenue Casot 85, Tél.  
4-0698, rés. d'été Neuville

Dusseault Léo Paul, Ave Turnbull 2

Léon A., facteur, Crémazie 63

Léopold, militaire, 11e Avenue 151, Q.O.

Léo, emp. Arsenal, Ave Bergemont 50

Lionel, emp. B. du Revenu, Côte d'A-  
braham 113

Louis, avocat, de Hudon Prévost &  
Dussault, des Erables 110

Ls.-Phil., militaire, St-Luc 136

Ls.-Phil., emp. Aff. Municipales, 11e  
Rue 125

Lucien-J., Lt.-Col., Insp. des Postes,  
des Franciscains 220

Marc, comptable, 4e Avenue 228½

Maurice, emp. Syndicat Catholique,  
Forget Ave 66

Mlle Alice, Avenue Laurier 296

Mlle Béatrice, emp. Dom. Arsenal, d'Ai-  
guillon 23

Mlle Carmen, Dablon 9

Mlle Fernande, 17e Rue 25½

Mlle Gisèle, emp. civil, Ave Bourla-  
maque 3

Mlle Irène, commis, St-Luc 136

Mlle Lucille, asst.-sec. La Cie du Cime-  
tière St-Charles, Ave Joffre 25

Mlle Madeleine, sténo, St-Louis 71

Mlle Jeanne-d'Arc, sténo, des Oblats 74

Mlle Marie-Paule, emp. Cie Papuet  
Ltée. des Oblats 74

Mlle Micheline, emp. bureau, Ste-An-  
ne 36

Mlle O., ouv. en fourrures, St-Luc 136

Mlle Rita, emp. Boston Café, D'Aigui-  
llon 23

Mlle Simonne, emp. imprimerie, des  
Oblats 74

Mlle Véronique, Arago 328

Mme J.-Bte, St-Sauveur 79

Mme veuve A, des Commissaires 205

Mme veuve Amédée, des Franciscains  
220

Mme veuve Antoine, des Oblats 74

Mme veuve Arthur, Dablon 9

Mme veuve DeBlois, 4e Rue 100½

Mme veuve Etienne, Ave Laurier 296

Mme veuve Etienne, 5e Rue 130

Mme veuve Jos.-Phamphile, de Sala-  
berry 44

Mme veuve Roch, Laurentide Ave 19

# LAITERIE FRONTENAC, Limitée

La pureté et la propreté de nos produits nous ont fait la nombreuse clientèle que nous avons : les écoles, les hôpitaux et le C.P.R. sont au nombre de nos clients.

Dusseault Mme veuve Stanislas, Ave  
Bougainville 81

**Dussault N. A., Dr**, membre de la Commission des Champs de Bataille Nationaux ; médecin oculiste, auriste et laryngologiste. Membre de la Société française d'Oto-Rhino-Laryngologie et de la Société de médecine de Paris. Consultations de midi à 3 heures, Ste-Ursule 28, Tél. 2-1032

P., professeur, St-Jean 353

Pamphile-Wilfrid, débardeur, Marie-Louise 131

Paul, commis, 5e Rue 130

Paul, emp. René Talbot, Crémazie 10

Paul-Eug., emp. Charrier & Dugal, St-Sauveur 79

P.-E., chauff. camion, Pr.-Edouard 241 1/2

P.-H., sergt. Armée Can., St-Louis 79

Philippe, emp. Quebec Ry., Guyenne 95

Philippe, cuisinier, Dorchester 57-59

Philippe, emp. Que. Power, Bagot 259

Philippe, gardien de la paix, 3e Rue 125

Raoul, comptable, Ave Holland 175

Robert, tailleur pierres, Champfleury 221

Robert, emp. Banque de Montréal, 11e Rue 58

Robert, boucher, 2e Rue 152, Q. O.

Roger, rep. meubles (atelier) St-Valier 62

Roger, commis, St-Jean 185

Roger, marchand, de la Fabrique 42 1/2, rés. des Erables 171

Roland, chauff. camion, Ave Mazenod 43

Roméo, journalier, Hutte 12 Laurier

Rosario, emp. dépt. Agriculture, St-Michel 21

S., emp. civil, Ste-Ursule 46 1/2

Victor, de Dusseault & Hardy, Avenue

Vauquelin 2, Sillery, Tél. 4-4395

Wilfrid, R. F., Bigaouette 40

Wilbrod, menuisier, Joffre 25

Wilfrid, charron, Dollard 123

Wilfrid, emp. Voirie, St-Olivier 112

Yvon, comptable, Ave de Salaberry 53

Dutil Adalbert, emp. Arsenal Côte d'Abraham 100

Dutil Amédée, emp. Us. St-Malo, 2e Avenue 317r

Edmond, emp. C.N.R., 5e Avenue 42

Gédéon, sr, menuisier, 4e Avenue 319

Gérard, emp. des Postes, Ste-Anne 101

Gérard, machiniste, Chr. Colomb 80

Gérard, emp. Arsenal, McMahan 12

Joseph, emp. Arsenal, 12e Rue 133

J.-Polydore, arpenteur, Ch. St-Louis 170, Sillery

Lauréat, ouv. en chaussures, 8e Rue 123

Léo, emp. C.N.R. Shop, 1e Rue 81

Mlle Cécile, emp. Arsenal, McMahan 12

Mlle Cécile, emp. Consulat Américain, Ste-Geneviève 5

Raymond, chauffeur, 4e Avenue 321

Willie, ing.-locom., C.N.R., 8e Rue 150

Duval Arthur, sr, peintre d'autos, Morin 41

Arthur, jr, emp. Arsenal, Durocher 55

**Duval Arthur**, notaire, notary, de Duval & Duval, Procureur de l'Hôtel-Dieu de Québec, St-Joseph 59, Tél. 3-4694, rés. Park Avenue 120, Tél. 9575

de Harven H., car-man, Avenue Bourlamaque 4

**Duval & Duval**, Arthur et Paul Duval, notaires, St-Joseph 59, Tél. 3-4694

Douglas, emp. Prov. Rev., Ave Bourlamaque 4

Ernest, emp. Palais Montcalm, St-Olivier 126

Ernest-H., emp. du Revenu, St-Cyrille 277

Eugène, gardien C.N.R., 2e Rue 166

Fernand, St-Paul 193

Gaudiose, emp. Défense Nat., St-Vallier 809

Gérard, emp. Maranda & Labrecque, Lavolette 31

Gérard, journalier, St-Luc 234

Honoré, St-Cyrille 173

Henri, avocat, Mont-Carmel 25

Henri, militaire, St-Paul 193

Henri, militaire, de la Ronde 238

Israël, opérateur télégraphe d'alarme, 3e Rue 137

J.-A., cordonnier, et rés. 3e Avenue 146

J.-B., menuisier, Kirouac 119

Jean-Chs, mesureur de bois, St-Jean 400

Jérémie, commis de taverne, Laviguer 62

**J. BOUCHARD & FILS**

Directeurs de funérailles, embaumeurs et service d'ambulance

**Duval Joseph**, Agent général d'assurances.  
Représentant : The Northern Ass. Co. Ltd.; Liverpool & London & Globe Ins. Co., Ltd.; Royal Exchange Ass. Co.; Royal Ins. Co.; Granite State Fire Ins. Co.; Mercury Ins. Co.; Alliance Ass. Co., Ltd. Hartford Fire Ins. Co.; National Union Fire Ins. Co.; Quebec Fire Ass. Co.; Sun Ins. Office Ltd.; Stanstead & Sherbrooke Fire Ins. Co.; Compagnie d'Assurance Canadienne Mercantile; Toronto General Ins. Co.; Travelers Ins. Co.; New Hampshire Fire Ins. Co.; Security Insurance Co.; Continental Casualty Co., La Société d'assurance des Caisses Populaires, St-Pierre 93, Tél. 2-1310; rés. St-Cyrille 173, Tél. 3-3291 (voir annonce)

Joseph, camionneur, Ave des Oblats 261a

Joseph, infirmier, Côte d'Abraham 100  
Léopold, voy., Champlain Oil, de de Montigny 37, Sillery

Lionel, comptable, 3e Rue 137

Louis, emp. Arsenal, 4e Avenue 56, Q.-O.

Maurice, cordonnier, Châteauguay 316

Mlle Alice, couturière, 3e Rue 137

Mlle Gabrielle, emp. Rock City, Ave des Oblats 261a

Mlle Madeleine, emp. buanderie, Garneau 12

Mlle Simonne, commis, d'Artigny 9½

Mme Gaudias, St-François 517

Mme J.-A., Salon de coiffure, 3e Ave 146

Mme veuve Aimé, St-Paul 193

Mme veuve Jean, St-Luc 234

Napoléon, cordonnier, boutique et rés. de la Chapelle 42

Noël, ouv. en chaussures, St-Cyrille 49

Oswald, emp. Banque Royale, Blvd Benoit XV 64

**Duval Paul**, notaire, de Duval & Duval, St-Joseph 59, Tél. 3-4694, rés. Avenue Belmont, Sillery, Tél. 2-2195

Paul, notaire, Park Avenue 120

Paul, journalier, 3e Rue 137

Paul-Henri, emp. Arsenal, Napoléon 134  
Pierre, rentier, d'Artigny 9½

Duval Philippe, médecin Armée Can., St-Jean 400

Raphaël, journalier, de la Salle 56-58-58½

Raymond, capt. marine, 9e Rue 72

Roland, commis, 2e Avenue 242

Roland, garçon-table, Spencer-Wood, Ch. St-Louis

Téléphore, journalier, Turgeon 63

Wilbrod, Ave des Oblats 261a

Wilfrid, professeur d'anglais, Garnier 121

Yvon, emp. taxi 2-2000, Morin 41

Dwyer Eric J., emp. Morton, Churchill 16

Mrs Stephen, Grande-Allée 254

Mrs widow John, Grande-Allée 254

Dynes H.-E., Capt., Ch. Ste-Foy 60

Dymond, see also Diamond

Dyson R., emp. C.N.R., Ste-Ursule 6

**E**

East Albert, comptable, Côte d'Abraham 96a

**East Charles**, abbé, desservant, St-Zéphirin de Stadacona, Avenue François Ier 66, Tél. 3-3421

Eugène, tailleur en fourr., Lavigueur 67

J.-A., comptable, 3e Avenue 377½

Jean-Ls, pharmacien, 3e Avenue 212

J.-Mendoza, menuisier, de East & Masson, Avenue Cartier 19

J.-O., notaire, Prévost 14

**East J.-Ulric**, gérant, Viau Limitée, Avenue Holland 110. Tél. 3-4472

Lucien, comptable, Dollard 27

Mlle Isabelle, d'Aiguillon 176

& Masson, entr.-menuisiers, Avenue Cartier 17½r

Sylvio, emp. Boulangerie Nat., Père Grenier 84

**Eastern Canada Steel & Iron Works, Ltd.**—H. A. Ralph, manager and sec.-treas.; Adhémard Laframboise, chief engineer, Head Office and Works, Corner Deslauriers 11 and Lesage Avenue 57. Phones 6188—6189

Eaton Co., Ltd. (The T.) of Montreal, de la Couronne 98

# Joseph Duval

AGENT GENERAL D'ASSURANCES

93, RUE ST-PIERRE

:-:

QUEBEC

Téléphones 2-1310, 3-3291

---

## REPRESENTANT GENERAL DES COMPAGNIES SUIVANTES :

---

The Northern Assurance Co. Ltd.  
Liverpool & London & Globe Ins. Co. Ltd.  
Granite State Fire Insurance Co.  
Royal Insurance Co. Ltd.  
Mercury Ins. Co.  
Union Assurance Society  
Royal Exchange Assurance Co.  
Security Insurance Co.  
Alliance Assurance Co. Ltd.  
Hartford Fire Ins. Co.  
Citizens Insurance Company  
National Union Fire Insurance Company  
Quebec Fire Assurance Company  
Sun Insurance Office  
Stanstead & Sherbrooke Fire Insurance Co.  
Cie d'Assurance Canadienne Mercantile  
Toronto General Insurance Co.  
Travelers Insurance Company  
New-Hampshire Fire Ins. Co.  
General Accident Ins. Company  
Continental Casualty Company

for

**BREAD — BISCUITS — CAKES — PASTRY**

- Eau Merveilleuse**, Demontigny & Ponlot, Enr., props, 7e Rue 39, Tél. 4-2661
- ÉCOLES**,—(Voir page 94 et suivantes)  
Ecole Bernier, 9e Rue 151
- Ecole Campbell**—Jos.-Wilf. Proulx, directeur.—Danses modernes, ballet, claquettes, etc., St-Jean 96, Tél. 2-4505
- Ecole Cardinal Villeneuve**, Directrice: Mlle Bernadette Aubé, Avenue Ste-Geneviève 7
- Ecole Commerciale Bluteau, Eugène Bluteau, directeur, de la Canardière 105, entrée des Elèves, 9e Rue 140
- Ecole d'Arpentage de Génie Forestier, Avila Bédard, directeur, Paul Joncas, directeur des études, Blvd de l'Entente
- Ecole de Chimie, Boulevard de l'Entente
- Ecoles de la Commission Scolaire (voir renseignements)
- Ecole des Beaux Arts**, sous la juridiction du Secrétariat de la Province — J.-B. Soucy, directeur, St-Joachim 37, Tél. 2-8072, rés. 35½, Tél. 7721
- Ecole de Marine, Antonic Pouliot, pilote instructeur, Place Marché Champlain
- Ecole des Mines, Blvd. de l'Entente
- Ecole des Parents, Mme G. Vallerand, présidente, Grande-Allée 153
- Ecole des Petits—Jardin Bleu,—Mlle Irma Darveau, Blvd Benoit XV 136
- Ecole de Musique, de l'Université Laval, Ste-Famille 9
- Ecole de Soudure et de machinerie, Meloche L., prop., 4e Rue 2
- Ecole des Sciences Sociales, Ste-Famille 25
- Ecole de Telegraphie C.P.R.**, William Parsons, propriétaire, La Canardière 15½
- Ecole Labrosse, de l'Eglise 72
- Ecole La Jemmerais**, (pour enfants anormaux éducatibles), Administration: Hôpital St-Michel Archange, Directeur médical: Dr. J.-C. Miller, médecin assistant: Dr A. Pelletier, Mastai
- Ecole Legaré, Raoul Legaré, professeur rés. St-Jean 180, rés. d'été St-Laurent, I. O.
- Ecole Normale Supérieure, Séminaire, Ste-Famille 25
- Ecole Normale de Mérici** (Ursulines) — Révde Mère Ste-Edith, supérieure; Mère Sainte-Hélène, assistante; Mère Marie des Séraphins, zélatrice, Mère Marie de la Trinité, directrice; Révde Mère St-Paul, dépositaire. Aumônier: M. l'abbé Louis Caron, Chemin St-Louis, Tél. 3-2661
- Ecole Normale Laval**, Chanoine J.-J. Dubé, principal; l'abbé Joseph Mathieu, asst-principal, Couture R., abbé, préfet de discipline, Chemin Ste-Foy 14, Tél. 6727
- Ecole Ménagère des Gouvernements Fédéral et Provincial, St-Cyrille 114
- Ecole Provinciale des Arts Domestiques, Pl. George V 1
- Ecole Raymond, cours privés, Côte Ste-Geneviève 51½
- Ecole Samson, Enr., St-Jean 422
- Ecole Supérieure de Commerce de Québec**, R. F. Stanislas, directeur, Cook 2, Tél. 4-4965
- Ecole Technique de Québec**, Boulevard Langelier 185, Tél. 2-6864. (voir renseignements, page 93)
- Economat Académie Commerciale, Cook 6
- Economie Forestière, Publicité, Renseignements, Grande-Allée 51
- Eddy E. B. Co., Ltd, paper manufacturers, Lucien Dupuis, gérant, bureau Blvd Charest 299, entrepôt C.P.R. No 19
- Edge Mme veuve J.-Alexandre, des Remparts 14
- Mme veuve Philippe, Ave Moncton 1
- Edge Wilfrid**, protonotaire, Prothonotary, Registraire des faillites et séquestre officiel, Bankruptcy Registrar and Official Receiver, Avenue Turnbull 110, Tél. 3-1913
- Edgley W. J., coppersmith, Ste-Ursule 48
- Edifice Ascenseur de la rue de la Couronne, St-Réal 40 et St-Vallier 415-419
- Edison Thos.-A., of Canada Ltd, Ediphone Division, Penny C. B., repr. St. Peter 80

# J.B.E. LETELLIER, ENR.

EPICERIES ET PROVISIONS EN GROS

Tél. 2 - 3931

112, RUE DALHOUSIE

- Edwards Austin, Can. Army, St-Cyrille 33  
Maurice, emp. W. B. Edwards, St-Cyrille 33  
Mrs. widow W. B., St-Cyrille 33  
Walter, Canadian Army, St-Cyrille 33  
Reg'd, photographer, St. John 259  
W. B., photographer, St-Augustin 55  
Egan Burton, emp. Anglo Pulp, Armée Can., St-Cyrille 198  
Chester J., emp. Anglo Pulp, Laurentide Ave 75  
Daniel M., off. clerk, Artillery 24  
Doddly James, acc. Q. Power, St-Cyrille 198  
E., emp. Dom. Arsenal, Latourelle 62  
Edward, emp. Dom. Textile, St-Martial 3  
George, manuf. agent, St. Nicholas 37  
Geo., voy. de commerce, Latourelle 62  
J.-A., gérant, The Continental Life Ins. Co., St-Joseph 229 ch. 603, rés. McMahon 10  
Joseph, chauffeur, Artillerie 24  
L. Henry, of W. & J. Sharples, Ltd., Ave Bourlamaque 63  
Mark, civil s. clerk, Court House, Aberdeen 133  
Martin, collector, Artillery 24  
Miss Geraldine, office clerk, Artillerie 24  
Mrs. widow W. T., St-Michel 66  
P. J., accountant, St-Cyrille 198  
Sarto, gérant Continental Paper Products, Ltd., Latourelle 62  
Wm G., mécanic., d'Artigny 36
- Eglises, voir page 88**  
Eglise et Monastère des R.R.P.P. Franciscains, de l'Alverne 33  
Eidenger Saul, pedlar, St-Vallier 180  
Eiser Jonas, chemist, Ave Manrèse 67  
Electrical Rewinding Shop Reg'd, Théodore et Adolphe S. Dombroski, props. St-Joseph 417  
Electric Accounting Machine Co., R. S. Langlois, gérant local, Côte d'Abraham 186-188  
Electric Writing Machine Division, R. S. Langlois, gérant local, Côte d'Abraham 186-188
- Electronics Mdse, Reg'd, Brochu Gérard, dir.-gérant, de l'Eglise 72  
**Eldorado Hotel**—Hôtel de 1ère Classe. \$1.50 et plus par jour. First class Hotel, St-Joseph 396-400 et Boulevard Langelier 140-142, Tél. 2-0129  
**Electrolux (Canada), Ltd**—J.-Emile Filteau, gérant local—Vacuum cleaner. Purificateurs d'air, nettoyeurs, St-Jean 132a, Tél. 6909  
Elevator (passengers), A.-J. Gosselin, prop., St-Vallier 415-419  
**Elie Antonio**, ministre d'Etat, Hôtel du Gouvernement  
Elliott Addressing Machines, Côte d'Abraham 146  
J. M., Dr. Grande-Allée 144, rés. Avenue Learmonth 25  
Miss. Edith Dorothy, teacher, Père Marquette 96  
Miss Hazel Jean, emp. Price Bros., Père Marquette 96  
Mrs. widow George, Grande-Allée 305  
Elms Miss Barbara, emp. Arsenal, Collins 6  
Embrets Gérard, emp. Ch. Frontenac, d'Auteuil 41b'  
Mme E.-A., Fraser 169  
Mlle Hélène, emp. Manufacturers Life, Fraser 169  
Emond Adélar, navigateur, des Remparts 37  
Adolphe, électricien, Richelieu 50  
Adrien, emp. bureau du Régistrare, N.-D. des Anges 164  
Aimé, vétérans, St-Luc 336  
Albert, emp. Laiterie Laval, Rousseau 42  
Albert, journalier, St-Germain 127  
Albert, journalier, Père Lacombe 39  
Alfred, emp. de la cité, Ste-Thérèse 147a  
Alphonse, rentier, St-Patrice 12  
Antonio, journalier, De Beaujeu 171  
Antonio, peintre, de la Reine 192  
Antonio, agt. d'affaires, St-Cyrille 428a  
C.-A., agent d'affaires, Mauvils 298  
Charles-A., comptable, Crémazie 87  
Charles-Auguste, commis, St-Cyrille 430  
Charles-N., marchand de fourrures, des Commissaires 83-85

**DELPHIS CLAVET****MARCHAND - TAILLEUR, CIVIL ET MILITAIRE**

**Emond & Côté, Enr.**—Marchands de provisions en gros; provision store, wholesale, Dalhousie 95, Tél. 2-5611, angle des rues St-Jacques et Bell

Désiré, surt. "Le Soleil", St-Olivier 132

E., gardien, St-Bernard 53

Elphège, secrétaire, Conseil des Ports Nationaux, Chr. Colomb 137

Emile, journalier, St-Patrice 51

Emile, journalier, St-Pierre 26

F.-X., journalier, Hermine 64

F.-X., journalier, St-Sauveur 178

Frank, mécanicien, Côté 5

Gaudias, emp. Arsenal, Roosevelt 6

Georges-E., militaire, 3e Avenue 450

Gérard-F., emp. s. civil, Ave Bourlamaque 13

Gérard, agent d'assurances, Ste-Thérèse 147a

Gérard, journalier, Père Arnaud 48½

Henri, menuisier, Côte d'Abraham 176

Honoré, journalier, Lavigneur 98

J.-A., anc. imprimeur, St-Eustache 42

J.-Albert, commis banque, Collins 6

J. Adélar, journalier, Boisseau 207

J.-B. militaire, Arago 9½

J.-B., garde-magasin, 3e Avenue 245

J.-B., menuisier, Trinité 2

Jean-Charles, emp. Laiterie Laval, Victoria 88

J.-Edgar, sec. W. Brunet & Cie, Ltée, Ave Monument 3, Giffard

J.-Marcel, étalagiste Paquet, Dolbeau 51

Jean-M., machiniste, chez Morton, de la Reine 161

John, ing. machines fixes, Chénier 8

Joseph-E., commis, Police municipale, prés. Association protectrice des Policiers municipaux, bureau des inspecteurs, Hôtel de Ville, Bédard 27

Joseph, plombier, Allevy

**Emond Joseph, agent général. Représentant** California Packing Corp.; St. Lawrence Starch Co.; Evelyn Roach & Co., Ltd; Cary Maple Sugar Co.; Burns & Co., Ltd., et autres Compagnies. Edifice C.P.R., rue Henderson, Téls. 4-2408-09, rés. St-Cyrille 430, Tél. 3-0412, B.P. 1501

Emond Joseph, tailleur de pierre, St-Nicolas 35

Jules, emp. de la Cité, Verdun 174

Jules, dessinateur fourrures, 2e Avenue 247

J.-Ulric, comptable, de l'Eglise 35

L.-A., mécanicien, St-Gabriel 55

Lauréat, emp. Morton, Morin 68

Lauréat, emp. Morton, Kirouac 278

Laval, ing. forestier, Ch. Ste-Foy 438

Lionel, commis épicier, de la Reine 85

Louis, emp. Arsenal, Roosevelt 15

Louis, collecteur de la cité, Marg.-Bourgeois 115

Louis-Philippe, emp. J. A. Lamy, Dauphine 10

Lucien, emp. Arsenal, Père Arnaud 48½

Lucien, comptable et prop. Courrier de Limoilou, St-Martial 1

Marcel, chauffeur taxi, St-Germain 132

Marcel, comptable, 4e Avenue 462½

Maurice, gendarmerie Prov., Ste-Thérèse 195

Mlle Ernestine, emp. Arsenal, St-Olivier 282

Mlle Florido, emp. Arsenal, Arago 215

Mlle Isabelle, sec. de H.-P. Cimon, de l'Eglise 35

Mlle Jeanne, Ste-Claire 53

Mlle Jeanne d'Arc, rés. St-Jean 220

Mlle Lumina, modiste, Bagot 134

Mlle Marie-Anna, emp. Dom. Arsenal, Boisseau 146

Mlle Marie-Louise, Bagot 134

Mlle Philomène, couturière, des Commissaires 210

Mlle Thérèse, sténo, St-Simon 7

Milles Lumina et Amanda, de l'Eglise 35

Mme Albert, St-Germain 127

Mme Laval, Ste-Anne 87

Mme veuve Alphonse, Bagot 87½

Mme veuve Arthur, St-Sauveur 211

Mme veuve Honoré, 8e Avenue 55

Mme veuve Oscar, de la Reine 85

Mme veuve Pierre-Louis, des Commissaires 210

Mme veuve Wilbrod, Verdun 174

Napoléon, plombier, St-Nicolas 35

Omer, cordonnier, Père Arnaud 48½

Après plus d'un siècle  
d'existence la maison

# A. C. ROUTIER

est encore à son même poste de la COTE DE LA MONTAGNE, offrant à ses clients un assortiment complet de bijouterie et horlogerie des plus modernes.

Emond Paul, emp. dépt Travaux Publics,  
Lavigneur 93

P.-H., insp. Comm. des Liqueurs, St-  
François 134

Philippe, commis, St-Olivier 282

P.-Georges, abbé, Châteauguay 337

Pierre A., commis bureau, d'Argen-  
son 109

Raoul, emp. de la Cité, Ste-Agnès 7

Raoul, journalier, Ste-Hélène 6

René, emp. civique, d'Aiguillon 12

Robert, emp. Boswell, St-Félix 19

Roger, emp. Canadian Oil, Verdun 174

Roger, emp. Morton, 15e Rue 40

Roland, opérateur, d'Argenson 168

Roméo, menuisier Arsenal, Bouffard 113

Roméo, cordonnier, Pr.-Edouard 283

Roméo, charretier, Smith 59

Roméo, serre-freins, St-Eustache 69

Sarto, emp. Jos. Emond, Ave Bougain-  
ville 27

Siméon, menuisier, N.-D. des Anges 164

Wilbrod, imprimeur, Napoléon 112

Wilfrid, emp. Rock City, des Commis-  
saires 210

**Empire Life Ins. Co.**, P.-Victor LaRue,  
gérant local, St-Pierre 80, Tél. 2-5584

**Empire Shoe Builders**, St-Jean 242

**Employment Selective Service**, Crown St. 15

**Employment Serv. of Canada**, St-Joseph 90

**England Mrs. Valerie**, Grande-Allée 305

**English Cathedral (The)**, Garden Street 23

**Ennis Alfred**, plombier électricien, 10e Ave-  
nue 318, Québec-Ouest

**Enos Mme Joseph**, M.-Louise 111

Mme O., Ste-Ursule 53-55

Roland, sous-ministre, min. chasse et  
pêcheries, 1ère Avenue 529

**Enright Mrs. widow P.-G.**, Royal Rous-  
sillon 116

Miss Julia, teacher, Avenue Laurier 306

Thomas, Grande-Allée 254

**Enseignement ménager**, Leblanc Mlle Eve-  
lyn, directrice, St-Eustache 110

**Entrepôt Frigorifique Dominion**—Domi-  
nion Fish and Fruit, Ltd., prop., Bell  
11-13-15 et St-Paul 43-53, Tél. 2-7038

**Entrepôt Frontenac, Inc.**—Gaston Mon-  
treuil, prés.—Entreposage commer-  
cial, meubles, etc., Service de chars  
en commun, Entrepôt de douanes No  
4, Bureau, St-Pierre 52 Tél. 2-6444

**Entrepôt IDÉAL Warehouse**, Antonio  
Pettigrew, propriétaire, Bureau, St-  
Paul 35

Entrepôts St-André de Québec, Enr., Alex.  
Bédard, prop. Entreposage commer-  
cial, Du Pont 205

➡ **Eon voir aussi Héon**

Eon Georges, Fleuriste, St-Jean 80, rés. du  
Palais 52

**ÉPICIERS**—(Voir pages 123 et suivantes)

Epicerie Bédard, Enr., Bédard Gérard, prop.-  
de l'Alverne 39

Epicerie Bédard, Enr., Mme Armand Baker,  
prop., La Canadière 177

**Epicerie et Boucherie Economique, Enr.**,  
Antonio Mckinnon, propriétaire. —  
Viandes et épicerie de choix. Les  
commandes reçoivent notre plus gran-  
de attention. 2e Avenue 83 (rés. 8e  
Rue 12½), Tél. 3-0656

Epicerie Boulanger Enr., J.-E. Boulanger,  
prop., Ave Bourlamaque 110

**Epicerie Crémazie Enr.**, — André Falar-  
deau, prop.—Epicier licencié, assorti-  
ment complet d'Épicerie, Boissons,  
Fruits et Légumes. Crémazie 208, Tél.  
8747. (Entre des Erables et Bourla-  
maque)

Epicerie Gariépy Enr., H., Gariépy, prop.,  
Cartier 69½

Epicerie Idéal Enr., Paul Boucher, prop.,  
St-Ambroise 48

Epicerie Maisonneuve, Enr., Mme C.-M.  
Gingras, prop., Ave Maisonneuve 194

Epicerie Martel Enr., P.-E. Coulombe et J.-  
A. Gosselin, props., du Pont 58

**Epicerie Montcalm, Enr., St-Jean 235**

Epicerie Pakenham Enr., 3e Avenue 357

Epicerie Richelieu, Enr., Geo. Nadeau, prop.  
Richelieu 302½

Epicerie Rivard, Z. Enr., R. Lachance, prop.,  
Ave Bourlamaque 31

Epicerie Ste-Geneviève Enr., Turgeon Emile,  
prop., Côte Ste-Geneviève 41

Epicerie Suprême, Enr., Mlle Géraldine Soucy, prop., d'Argenson 46

**Epiciers Unis, Inc.,** United Grocers Inc.— Nos pouvoirs d'achat sont considérables et rivalisent avec toute autre importation. Encouragez nos Epiciers Unis.—J.-A. Bédard, président; Lorenzo Déry, administrateur, St-Dominique 128.

Erickson Gilbert, électricien, Spencer Cove, S. Ernsted, voir de Ernst

Ernst Alexandre, commis bureau, Hermine 66  
Edmond, emp. Rev. Prov., Blvd Be-noit XV 177

Joseph, photographe, Victoria 55  
Lucien, garde-magasin, Victoria 55, Tél. 3-0672

Victoria 55, Tél. 3-0672

Mme veuve Edmond, Victoria 55

Escadrille No 15, Corps Universitaire d'En-traînements aériens, W. A. F. C. — R. C. A. F., Ste-Famille 41

Esculier Alonzo, journalier, Petit Cham-plain 52

Jules, constable, Sous-le-Cap 10

Jules, sr, journalier, O'Connell 27

Napoléon, vidangeur, Conroy 57

**Esnouf Gaston, L.Ph., C.R.,** avocat de Gaston Esnouf & François Veilleux, Côte de la Montagne 111, Tél. 2-1218 rés. Avenue des Erables 151, Tél. 2-7678. Bureau du soir 3e Ave-nue 207. Tél. 4-3312

**Esnouf Gaston & François Veilleux,** avo-cats, Côte de la Montagne 111, Tél. 2-1218. bureau du soir, 3e Avenue 207  
J.-B., agent manuf., St-Anselme 55  
J.-Rodrigue, emp. Comm. des Liqueurs, 6e Rue 84½

Essence Suprême, Enr., Cie Caron, Enr., props., Blvd. des Alliés 41

Essiambre Benjamin, journalier, St-Fran-çois 14

Félix, journalier, Hutte 11 Ave Laurier

Mlle Estelle, fille de table, St-Jean 34

Estate Hon. John Hearn, I. N. C., Sault-au-Matelot 11

Estival Joseph, emp. Boulangerie Nat., de la Salle 85

Mme veuve Jean-Marie, de la Salle 85

Etal du Sacré-Cœur, Enr., Proulx & Dubeau, prop., Montmartre 8

Etal St-Ambroise, Enr., Gérard Gaulin, prop., St-Ambroise 66

Ethier Alphonse, sergt. Armée Can., Ave Turnbull 22

Marcel, enquêteur Comm. des Prix, Crémazie 151

Ethingof Mayer, scrap-metal, rés. St-Vallier 256

Etienne Alphonse, R. P., vicaire, Gran-de Allée 162

Edouard, emp. bureau, 2e Avenue 81

**Etienne René,** co-prop. et gérant G.-S. Marceau & Cie, Enr., St-Vallier 691, Tél. 3-0617, rés. 2e Avenue 80, Tél. 4-2289

Eude Maurice, militaire, Dorchester 57-59

**Eureka Service Enr.,** réparation de La-veuses, et de balayeuses électriques de toutes marques, de l'Eglise 32, Tél. 3-4727

Evearts Maurice, garçon table, Place Geor-ges V 5

Evans Mrs. E. M., St-Louis 73

Everell George, emp. Arsenal, Alfred 21

Jules, emp. C.P.R., d'Assise 28½

Henri, d'Auteuil 45

Mlle Cécile, corsetière, d'Auteuil 45

Mme veuve J.-A., d'Auteuil 45

Evoy P. J., Bookseller and Stationer, St. John 141, rés. Avenue des Praves 105

Ewers Robert, R.C.N.V.R., St-Cyrille 277b

Examining Warehouse, Dalhousie 118—St-André 22

**Excelsior Life Insurance Co., (The) —** Arthur-O. Miron, géant; J. G. Pouliot, inspecteur, Jacques Gauvin, Paul-Emile Guy, représentants spé-ciaux, Boulevard Charest 351. Tél. 3-2063

Excelsior Sales Co., C.E. Gauvin, prop., Blvd Charest 242

**Executive Council —** Dr Alfred Morisset, clerk, Parliament Buildings, Grande Allée 64. Phone 2-8101

Expertises Maritimes de Québec, Enr., St-Pierre 126. Tél. 2-5671

**ELZ. FORTIER, Ltée — 115 St-Dominique, Québec**

**Exposition Provinciale de Québec** — Emery Boucher, directeur. Bureau au Colisée, Tél. 2-7041, local 44—Voir annonce, page 104

**Externat Classique St-Jean Eudes**, R. P. Adrien, Paquet supérieur, R. P. Ferland P.-E., directeur du Juvénat. R. P. Robert Bernier, préfet des études, R. P. Edmond Leblanc, préfet de discipline, R. P. R. Corriveau, économiste, 12e Rue 201, Tél. 2-5572

Externat des Ursulines. Donnacona 12

**F**

Faber Adélar, gardien nuit, Ste-Agnès 68  
 Albert de Faber & Fils, Ste-Agnès 65-67  
 Antonio, patroniste, Ste-Agnès 65-67  
 Inc., mf. chaussures, Chr. Colomb 29  
 & Fils, Inc., manuf. chaussures, Christ. Colomb 37  
 Hector, imprimeur, Garneau 40, rés. 40½

Joseph, rentier, Chr. Colomb 247

Fabray Kamel, brewer, de Repentigny 44  
 Fabyan Frank, emp. Service Sélectif, Avenue des Pins 74, S.

**Fabriques et presbytères**, voir page 88.

Fackney Miss Pauline, emp. Protestant Board of Education, Artillerie 83  
 Mrs. W. F., Artillerie 83

Faculté de Droit, Ste-Famille 17

Faculté des Lettres & Philosophie, Ste-Famille 25

Faculté des Sciences Sociales, Hébert 3

Faessler Carl, professeur, Faculté des Sciences, Chemin St-Louis 250, Parc Champoux, S.

Carl, jr, étudiant, Ch. St-Louis 250, Parc Champoux, S.

Walter, étudiant, Ch. St-Louis 250, Parc Champoux, S.

Fafard Ambroise, ing.-forestier, de Montmorency 89

Edouard, R. P., Ch. Ste-Foy 24

J.-Fernand, hon. sénateur, Grande-Allée 220

Mlle Adéline, Côte d'Abraham 38½

Mme veuve F.-X., de Salaberry 82

Mme veuve V., Côte d'Abraham 38½

Fagan Max., junk dealer, 13e Rue 108

Fagéant Mlle Marg., emp. Hôp. S.-Cœur, Mgr. Gauvreau 97

Mme Eva, emp. Cie Paquet, Mgr Gauvreau 97

Fages Cortland, Lt. Colonel, Gr.-Allée 187

Faguette Mlles Laure et Béatrice, emp. Arsenal, Conroy 28½

Faguy Ed., emp. C. des Liqueurs, Franklin 14

Emile, R.C.N.V.R., Ste-Thérèse 202

Henri, emp. Pensions de Vieillesse, des Franciscains 73

Hervé, emp. Dépt. Agr., Dolbeau 129

Jean-Pierre, agronome, Min. Colonisation, Dolbeau 20

Léo., agt. d'assurances, St-Joseph 288, rés. Charlesbourg

L., emp. Aéroport, Côte Gignac, Sillery  
 Lorenzo, emp. fédéral, d'Aiguillon 224

Lucien-H., emp. Hôtel-de-Ville, Sherbrooke 1¾

Ludger, archiviste, Inst. Pub., d'Aiguillon 224

Maurice, négociant, Bourlamaque 62

Mlle Thérèse, couturière, Lamontagne, Sillery

Mme Gaudias, St-Olivier 206¾

Mme vve Emile, Montmagny 116

Mme veuve Jean, d'Aiguillon 224

N.-A., asst. gérant, Caisse P. (St-Malo), Ste-Thérèse 202

Paul-Emile, marin, Ste-Thérèse 212

Roland, marin, de l'Armée 47

Roméo-C., emp. Dépt. Colonisation, Saunders 32

Faille Luc, emp. Dépt. Milice, Imm., Ave Ste-Genève 5

Fairbanks Co. Ltd, J. J. Marmel, mgr., Blvd. Charest 297

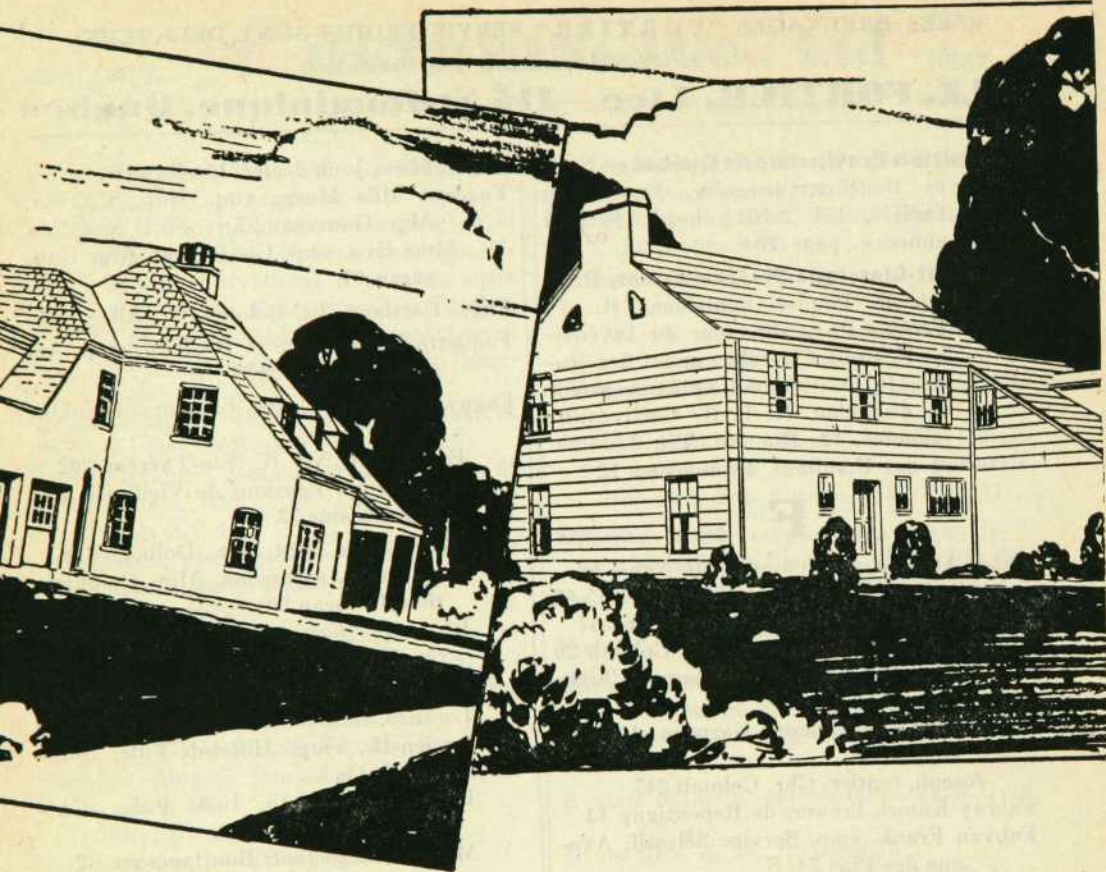
Fairchild Geo. P., electrical engineer, Garneau 29

John, Robert & Richard, Ste-Genève 33

Mlle Constance, N.-Dame-des-Bois, S.

Mrs widow Stuart, Ave Ste-Genève 33

Richard, soldier, Ste-Angèle 9



# EUGÈNE FALARDEAU Ltée

**JOSEPH POULIOT, Gérant**

Entreprises de couvertures de toutes sortes : En cuivre, tôle galvanisée, ardoise, gravois, bardeaux d'amiante et autres — MM. les Entrepreneurs et les Propriétaires d'immeubles, qui désirez le maximum de la durée d'une couverture, veuillez vous adresser à notre maison, reconnue comme la première dans la cité et le district de Québec — Expérience d'un demi-siècle — Emploi d'ouvriers experts — Garantie absolue du travail — Matériaux de première qualité et les mieux appropriés — Réparations de couvertures faites avec le plus grand soin.

---

**141, rue DORCHESTER - QUÉBEC**

TELEPHONE 9677

# FRONTENAC DAIRY, LIMITED

Sells only the very best quality of Milk, Cream and Butter.  
These products are sold to Schools, Hospitals and C. P. R.

Falardeau A., aviateur, St-Cyrille 303  
Adéland, boulanger, Napoléon 253½  
Adéland, menuisier, Ave St-Sacrement

**Falardeau Adrien**, abbé, aumônier des étudiants, Séminaire de Québec. Tél. 3-2569

**Falardeau Adrien**, C.R., greffier des Appels, St-Cyrille 320. Tél. 6087  
Adrien, chauffeur-mécanicien, Montmagny 142  
Albert, menuisier, St-François 398  
Albert, peintre, de Falardeau & Boutet, des Commissaires 156  
Albert, emp. C.N.R., 3e Avenue 340  
Albert, march. fourrures, 5e Rue 97  
Al., peintre, de la Reine 255  
Alexandre, militaire, 2e Avenue 70  
Alexandre, emp. Frs. Nolin, du Roi 72  
Alphonse, emp. Arsenal, St-Vallier 733  
Alphonse, anc. m. de bois et charbon, du Roi 285¾

**Falardeau André**, prop. Epicerie Crémazie, Enr., Crémazie 26, Tél. 8747  
Armand, emp. Dumaine, Franklin 81  
Armand, march. charbon, Dorchester 161, rés. Avenue Parent 34  
Arthur, épicier et (rés.) 11e Rue 180  
Arthur, plombier, Daniel 24½  
Charles, cultivateur, Chemin Ste-Foy 1279  
Charles, agent Evénement, St-Vallier 740  
Charles-Henri, emp. Brookside Dairy, Ave Bigaouette 39a  
Cyrille, ancien marchand, 1ère Avenue 184½  
Cyrille, Capt. 22e Regt. (outre-mer) Ave Cartier 117½  
Cyrille, boulanger, La Canardière 163  
E. A., journalier, M.-Louise 123  
Edouard, emp. Anglo Pulp, St-Joseph 323  
Emilien, emp. s. civil, St-Olivier 263  
Ernest, épicier et rés. 2e Rue 87-89  
Eugène, rentier, Ch. Ste-Foy 1358

**Falardeau Eugène, Ltée**  
Entrepreneurs-couvreurs. Couvertures en cuivre, tôle galvanisée, ardoise, gravois, bardeaux d'amiante, manu-

facturiers licenciés de portes, coupe-feu et de ventilateurs, etc., gérant Jos. Pouliot. Atelier : de la Reine 308-318. Bureau : Dorchester 141. Tél. 9677 — voir annonce page 952

Falardeau Eugène, commis, Blvd Lange-lier 85  
Gaston, cond. d'auto, Richelieu 328½  
Georges, de la Marine Can., St-Cyrille 146  
Georges, ajusteur de fer ornemental, 2e Avenue 70  
Gérard, garde prison, du Trésor 2  
Gérard, restaurant & rés., Dorchester 227  
Gérard, commis, de La Salle 284  
Hector, emp. Morton, St-Vallier 364  
Henri, marchand et rep. de bicycles, Richelieu 320-324¼  
Henri, chauffeur, Taschereau 34  
J., tailleur de cuir, Ave Taschereau 34  
J.-A., ch. de taxi, Chr. Colomb 293  
Jacques, emp. B. du Registraire, Dolbeau 12  
Jacques, menuisier, Père Grenier 124  
J.-Arthur, commis, St-Cyrille 115  
J.-B., menuisier, St-François 138  
J.-Charles, professeur école Sciences Sociales, Haldimand 12  
Jean-M., Armé Can., du Trésor 2  
Jean-M., emp. Arsenal, Boisseau 84  
J.-Napoléon, emp. garage Voirie, Aque-duc 46  
Joseph, emp. Express Baillargeon, Ara-go 19  
Joseph, peintre, St-Joseph 250  
Jos., emp. Que. Power, 2e Avenue 70  
Jules, cours privés, Frontenac 162  
Jules, boulanger, de la Couronne 28  
Laurent, cond. C.N.R., des Prairies 80  
L.-F., Enr.—Magasin de chaussures, St-Joseph 124  
Lauréat, emp. W. R. Brock Co. Ltd., de la Salle 179  
Léo., emp. Davie, des Erables 129  
Léon, vendeur, Carillon 139  
Léopold, acheteur Syndicat Québec, 9e Rue 17  
Louis-Laval, comptable Service Sélectif, Dolbeau 12

**J. BOUCHARD & FILS**

Directeurs de funérailles, embaumeurs et service d'ambulance

Farlardeau Lucien, menuisier, St-Luc 187  
 M., voy. de commerce, Ave Moncton 1  
 Magloire, rentier, de la Salle 239  
 Marcel, emp. D. Arsenal, Arago 282  
 Maurice, emp. Dom. Arsenal, St-Bonaventure 34a  
 Maurice, Service Naval, Laporte 31  
 Maurice, voy. de commerce, Ave Moncton 2  
 Mlle Alice, commis, St-Cyrille 320  
 Mlle Alphonsine, DeMazenod 227  
 Mlle Flora, emp. assurances, d'Auteuil 41b  
 Mlle M.-Jeanne, Ste-Thérèse 124a  
 Mlle Madeleine, Laviolette 43  
 Mlle Marguerite, Frontenac 162  
 Mlle Marie Thérèse, du Chic Enr., St-Cyrille 146  
 Mlle Simonne, commis, Ferland 13  
 Mlle Yvette, emp. bureau, Dolbeau 12  
 Milles Blanche, E. et A., Bayard 100  
 Milles Evangéline et J.-d'Arc, emp. Arsenal, de la Marine 26  
 Mme Alfred, St-François 190  
 Mme J.-B., Ste-Marie 14  
 Mme veuve Etienne, Morin 106  
 Mme veuve Eugène, St-Cyrille 115  
 Mme veuve François, 7e Rue 104  
 Mme veuve J.-E., De la Couronne 28  
 Mme veuve Jos., Pr. Edouard 129  
 Mme veuve Joseph, de la Reine 255  
 Mme veuve Joseph, St-Sauveur 208  
 Mme veuve Nap., Bouffard 15  
 Mme veuve P., Laviolette 43  
 N., contre-maitre, A. E. Marois, Ch. Ste-Foy 439  
 Noël, emp. Davie, St-Louis 71  
 Noël, emp. Dom. Arsenal, Dapuhine 10  
**Falardeau O. C.**, Resident District Manager Montreal Gazette et repr. Claude Neon General Adv. Ltd., Ave Casot 46, Tél. 2-1323  
 Omer, ouv. en chaussures, Bayard 100  
 Omer, emp. chaussures, St-Vallier 758  
 Omer, boucher, étal., de la Chapelle 31, Ste-Hélène 3  
 P.-C., emp. Comm. des Prix, St-Cyrille 146  
 Paul-Arthur, militaire, St-Sauveur 208  
 Paul-Emile, journalier, William 19, S.

Falardeau Paul-Henri, étudiant, St-Cyrille 146  
 Paul-René, emp. des Postes, de la Colombe 170  
 Philippe, militaire, 9e Avenue 95, Q.-O. R., emp. A. E. Marois, Laviolette 43  
 René, de la Marine 26  
 Roger, boucher, étal et rés., Hermine 241-243  
 Roland, Lt. Armée Can., Ave Parent 34  
 Roméo, peintre, Ch. Ste-Foy 1266, atelier 1274r  
 Roméo, emp. Coopérative Fédérée, Q.-Ouest.  
 Sylvio, ouv. chaussures, St-Germain 123  
 Wilbrod, asst-comptable, St-Joachim 38  
**Falkenberg Miss D.**, Lachevrotière 43b  
 Faller Mlle Mary, emp. Arsenal, Ch. Ste-Foy 41  
 Fallon Miss Grace, Ste-Anne 125-127  
 Fancy Leather Goods Rgd., Eidenger S., prop., Chr. Colomb 332½  
 Farago Alfred, camionneur, St-Vallier 122  
 J., prop. Quebec Steam Laundry, des Prairies 14, rés. St-Vallier 122  
 Mlle Onorata Agnès, St-Vallier 122  
 Pietro, emp. de Quebec Steam Laundry, St-Vallier 122  
**Faria Manuel**, manager, United 5c to \$1.00 Stores of Canada Ltd. St-Joseph 244  
 Farley Raoul, emp. Arsenal, 8e Rue 42¾  
**Farmer J. D. Ltd**, 5c à \$1.00 Store, Paul Guay, gérant, St-Jean 136-138  
 Farnell William, cond. chevaux, Lavigneur 81  
 Farnsworth R.-H., civil ing., Anglo Pulp. Ave Lemesurier 2  
 Ferraci Charles Jos., E.E.M., St-Louis 58½  
 Farrah Elias, gérant, St-Jean 254-264  
 Geo., nouveautés, St-Jean 254-264,  
 Michel, commis, D'Aiguillon 57½  
 Farrell, Georges, emp. Hôtel-de-Ville, 5e Rue 29  
 Jos., mécanicien, Lavigneur 104  
 Mlle Jacqueline, Ave Bourlamaque 26  
 Faubert Armand, tanneur, Renaud 82  
 Gérard, contremaitre, Av. Renaud 82  
 Faucher Adélar, épicier, restaurant et rés. St-Luc 123  
 Adélar, journalier, Chr. Colomb 216

for

**BREAD — BISCUITS — CAKES — PASTRY**Faucher Adjutor, Mgr, Hôp. Général, Blvd  
Langelier 191

Albert, emp. D. Arsenal, Laval 26

Albert, emp. Bell Tel., Blvd Benoit  
XV 219

Albert, journalier, Durocher 176

Albert, couvreur, St-Vallier 1030

Alexandre, concierge, Ave Manrèse 87

Arthur, emp. Trav. Pub., Fraser 71½

Arthur, emp. Arsenal, St-Olivier 217

Arthur, emp. s. civil, 3e Avenue 554

Bernard, machiniste, Ste-Ursule 5

Charles, journalier, d'Aiguillon 182½

Edmond, anc. laitier, St-Olivier 217

Emile-J., serre-freins, Avenue Jacques-  
Cartier 15

Emile, couvreur, St-Vallier 1030

**Faucher Euclide**, médecin-chirurgien, Bu-  
reau : Chemin Ste-Foy 33, Tél. 8331,  
rés. Chemin Ste-Foy 29B, rés. d'été  
Charny, Co. Lévis. Tél. 608 s 11François, emp. Laiterie Québec, Jé-  
rôme 76

Gaudias, journalier, Joliette 19

Georges, épiciier et boucher, 1 Notre-  
Dame, rés. DeVarennnes 26Geo.-F., gérant Quebec Coal Co. Ltd,  
de la Salle 149

Gérard, mécanicien, Ste-Thérèse 93

G., camionneur, Ave Taschereau 56

Gus., emp. Q. Power, St-Jean 61

Henri, emp. dépt. Marine, de la Salle 31

Henri, emp. Arsenal, Ste-Thérèse 209

Henri, emp. Comm. Acc. du Travail,  
Ch. Ste-Foy 975

I., Latourelle 103½

J. O., emp. garage, St-Joseph 253

Jos., vidangeur, Des Franciscains 97

Joseph, emp. Davie, Ste-Hélène 24

Joseph, jr, journalier, Ch. Colomb 224½

Joseph, journalier, La Canardièrre 21½

Joseph, emp. Cie Légaré, Dorchester 44

Jules, commis-boucher, Chr. Colomb 408

Léon, du dépt. des chemins de la cité,  
d'Youville 52

Léopold, sr, laitier, Chr. Colomb 269

L., jr, journalier, Ch. Colomb 266½

Lionel, mécanicien, Ste-Thérèse 91

Louis, Blvd W. Hamel 625, Québec-O.

Maurile, emp. Min. Agr., Artillerie 43

Faucher Mlle A., emp. Arsenal, Ave Turn-  
bull 1

Mlle Annette, Ste-Anne 134

Milles Adrienne et Carmelle, St-Luc 79

Mme E., chambres, de la Salle 75

Mme veuve Adjutor, Robitaille 18

Mme veuve Arthur, St-François 216

Mme veuve Elzéar, St-Luc 79

Mme veuve Eugène, Franklin 122

Mme veuve Honoré, St-Mathias 70

Mme veuve Olivier, St-Joseph 253

Mme veuve P.-V., St-Jean 576½

Napoléon, caporal, St-Luc 79

Nap., menuisier, 2e Avenue 287

Omer, cuisinier, M. de l'Incarnation 333

Paul-Henri, militaire (outré-mer), St-  
Luc 79René, conducteur camion, la Canar-  
dière 21½

Réné, ouv. en radios, 2e Avenue 279

René, emp. Dom. Arsenal, Châteauguay  
17

Roger, mécanicien, Lalemant 41

Rosario, agent d'ass., Bouffard 124

Faure Charles, C., emp. Royal Trust, Ste-  
Ursule 43Fauteux, J.-Emile, voy. commerce, Ch. Ste-  
Foy 52Favreau G.-H., constable C.P.R., 4e Ave-  
nue 436

Ovila, R. P., préfet, St-Cyrille 680

Favron Louis, emp. Terreau & Racine, Co-  
rinne 29

Paul-Emile, mécanicien, Corinne 29

P.-E., emp. garage, St-Sauveur 21

Rédempti, tanneur, St-Ignace 109¾

Fawns George, fireman, Latourelle 143

Febvet J. Maurice, comptable, St-Vallier  
540Jules, emp. Dépt. Terres et Forêts,  
St-Stanislas 25Facquet Mlle G., emp. Arsenal, Lockwell 146  
Fecteau voir aussi Feuilteau et Felteau

Adrien, Ave Cartier 33½

Albert, journalier, du Roi 200

Alexandre, commis, Ste-Eustache 70b

André, militaire, du Roi 200

Arthur, journalier, Franklin 240

Edmond, chauffeur, Ste-Famille 22

Ephrem, emp. Davie, Ste-Famille 22

# J.B.E. LETELLIER, ENR.

WHOLESALE GROCERIES AND PROVISIONS

Phone 2 - 3931

112, DALHOUSIE St.

- Fecteau Gérard, radio électricien, Trinité 31  
Joseph, emp. "Le Soleil", St-Félix 17  
Joseph, laitier, Napoléon 178  
Joseph, emp. Que. Power, Bld de l'Entente 57  
Jos.-Alph., Major, emp. Hôtel de Ville, St-Jean 7  
Laurent, militaire, de la Colombière 200  
Lorenzo, emp. W. Brunet, du Roi 300  
Ludovic, barbier, 4e Avenue 109  
Maurice, assurances, St-Luc 148  
Mlle Angéline, emp. Arsenal, Ste-Anne 32  
Mme veuve M., Côte d'Abraham 45  
Mme veuve Alfred, Victoria 57  
Mme veuve David, Morin 70  
Mme veuve Ernest, St-Benoit 21  
Nap., emp. Lefrançois, de La Salle 277  
P., emp. Min. de la Colonisation, Crémazie 75  
Raymond, voy. de commerce, St-Jean 7  
William, méc., de la Colombière 200
- Federal Stores 5-10-15 & \$1.00, E. A. Rodin,**  
mgr, St-Joseph 290
- Fédération des guides catholiques de la Province**  
de Québec, (La), Révd. P. B.-M. Pelletier, O.P., St-Dominique, aumônier, du Pont 85
- Fédération St-Jean-Baptiste**—Conseil de Québec — Société de bienfaisance pour les Canadiens français—Mlle B. Delisle, Min. de la Santé
- Feeney Albert, emp. Q. Power, Dolbeau 52  
Edward, emp. Advert'g agt, Dolbeau 52  
Edw., emp. Q. Power, Gas Dept, Fraser 87½  
Frank, emp. Dépt des Mines, rue Thomas, Sillery  
Harold, professor, Université Laval, Chemin Ste-Foy 103  
Joseph, photographe, St-Cyrille 33  
Joseph, constable, Jeanne d'Arc 68  
Mlles Ella et Rita, emp. Arsenal, Jeanne-d'Arc 68  
Mrs wid. Frk, Côte Ste-Geneviève 30  
Mrs widow Richard, Ave Moncton 5  
Russell, sergt., Fraser 87½  
Fels Gerald, major, Raymond Casgrain 6
- Felteau Cyrille, emp. Commis. Prix, Scott 86  
Mlles H. et A., Scott 86  
Ferdais Mme veuve François, St-François 190  
Ferguson, Frank W., militaire, St-Louis 46  
Ferland A., march. fruits, de la Couronne 137, Marché St-Roch 25  
Adège, garagiste, Chevière 19½  
Avila, emp. Arsenal, Vitry 98  
Adéard, rep. de chaussures, 8e Rue 79  
Adéard, prop. de taxi, Goupil 202  
Adéard, charretier, 8e Rue 46  
Adéard, cordonnier et magasin, 3e Avenue 303
- Albert, journalier, la Canardière 173  
Albert, menuisier, St-Ignace 101  
Aldège, commis, des Commissaires 69-73  
Alfred, mécanicien d'auto, 4e Rue 25  
Alphonse, chauffeur, 4e Avenue 248, Q.-O.  
Alphonse, épiciier, Durocher 89, rés. Napoléon 84  
Armand, mécanicien, des Commissaires 156
- Armand, peintre, Montmagny 57  
Armand, presseur, 3e Avenue 52  
Augustin, menuisier, Kirouac 224  
Benoit, menuisier, de Gaspé 44  
C.-A., journalier, Papineau 18  
Charles, (outre-mer), La Canardière 173  
Cyrinus, menuisier, Carré-Lepine 7, St-Vallier 1150
- Elphège, journalier, 4e Avenue 255½  
Elzéar, jr, journalier, Arago 373  
Elzéar, emp. T. Publics, Père Grenier 140  
Elzéar, snr., emp. de la Cité, Arago 373  
Emile, commis, Ave Taschereau 138  
Emile, emp. s. civil, de Gaspé 34  
Emile, commis, des Commissaires 69-73  
Emile, emp. Q. Power, du Roi 351  
Emile, tailleur de cuir, 5e Ave 28  
Ernest, commis, des Commissaires 69-73
- Félix, cordonnier, Ste-Thérèse 187  
François, emp. Davie, Franklin 313  
François, emp. Geo. T. Davie, Fleurie 178
- Georges, camionneur, Maufils 305  
Gérard, emp. Dom. Arsenal, Bagot 243½  
Gérard, plombier, de la Couronne 40

# DELPHIS CLAVET

## MARCHAND - TAILLEUR, CIVIL ET MILITAIRE

Ferland Gérard, journalier, Kirouac 112  
 Guy, Armée Can., Dolbeau 125  
 Henri, corroyeur, 4e Avenue 246, Q.-O.  
 J.-A., barbier, Ave Maisonneuve 196  
 (rés.) Crémazie 108  
 Jean, menuisier, Bayard 141  
 Jean, menuisier, St-Germain 127  
 Jean-Marie, boulanger, St-Bernard 66  
 Joseph, abbé, curé, St-Joseph 158  
 Joseph, plombier, Hermine 179  
 Joseph, garagiste, 4e Avenue 251  
 Joseph, emp. Ecole Technique, St-Germain 188  
 Joseph, emp. Aérodrome, Aqueduc 173  
 Joseph, emp. C.N.R., 10e Rue 191  
 L., major, de Montmorency 88  
 Léger, chauff, camions, Notre-Dame des Anges 200  
 Léger, emp. Bon Pasteur, 9e Rue 126  
 Léo, chauffeur Quebec Power, St-Anselme 57  
 Léon, garagiste, de la Ronde 188  
 Léon, rentier, Hôpital Général  
 Louis, militaire, 13e Avenue 398, Q.-O.  
 Louis, anc. ent.-menuisier, 8e Rue 75  
 Louis, mécanicien, 5e Rue 151  
 Louis-Philippe, avocat, St-Louis 75  
 Louis-Philippe, commis, 13e Rue 93  
 Lucien, gérant Librairie l'Action Catholique, Roberval 35  
 Lucien, militaire, St-Vallier 771  
 Lucien, camionneur, Bayard 140  
 Lucien, commis, 3e Avenue 305½  
 Lucien, journalier, Kirouac 224  
 Ludger, acc. d'autos, 1ère Avenue 105, rés. 1ère Avenue 92  
 Ludger, emp. Q. Power, 8e Avenue 93 Québec-Ouest  
 Marcel, journalier, M.-Louise 25  
 M.-Louis, restaurateur, rés. 8e Avenue 79  
 Maurice, plombier, Hermine 181  
 Mlle Corinne, des Franciscains 105  
 Mlle Corinne, corsetière, Lasarre 68  
 Mlle Denyse, de la Couronne 40  
 Mlle Germaine, emp. Arsenal, St-Bernard 66  
 Mlle Gilberte, 8e Rue 75  
 Mlle Juliette, emp. Dépt. Agriculture, Crémazie 24½

Ferland Mlle Léa, emp. B. Houde & Grothé, Garneau 29  
 Mlle M., couturière, Ave des Oblats 56  
 Mlle Maria, emp. Arsenal, Garneau 29  
 Mlle Pierrette, sténo, St-Amable 81  
 Mlle Yvette, emp. Buanderie Lévis, Ave Taschereau 32  
 Mme M.-Louis, restaurant et rés., 8e Avenue 85-87  
 Mme veuve Aimé, St-Luc 219  
 Mme veuve Aurèle, de la Couronne 40  
 Mme veuve J.-A., 2e Avenue 210  
 Mme veuve J.-A., Dolbeau 125  
 Mme veuve J.-Léon, Victoria 28  
 Mme veuve Jos., des Commissaires 69-73  
 Mme veuve Jules, St-Benoît 93  
 Mme veuve Léonidas, des Prairies 40  
 Mme veuve Napoléon, 4e Avenue 162, Q.-Ouest  
 Mme veuve Rosario, Arago 83  
 Mme veuve Sévère, Ave Taschereau 32  
 Mme veuve Téléphore, 10e Rue 61  
 Napoléon, mécanicien, Ave Taschereau 148  
 Napoléon, plombier, St-Vallier 771  
 Odilon, emp. Dépt. du Transport, Champlain 305  
 Omer, emp. teinturerie Ferland, Père Grenier 140  
 Onésime menuisier, Hutte 14, Av. Laurier  
 Onésime, agent, mf. portes et châssis, St-Joseph 6  
 Oscar, épicerie, Morin 275, rés. St-Sauveur 155  
 Ovila, ouv. en chaussures, Victoria 28  
**Ferland P.**, président de P. Ferland, Inc., de la Chapelle 30  
**Ferland P. Inc.**, Teinturiers—Nettoyeurs licenciés Sanitone, pour le district de Québec—The licensed Sanitone Cleaners for Quebec District, du Pont 155-159-167-169-171 et de la Reine 121, Tél. 4-3531—Voir l'annonce.  
 Paul, emp. Arsenal, Signaï 49  
 Paul, emp. Anglo Pulp, de Beaujeu 193½  
 Pamphile, emp. civique, 6e Rue 186  
 Philéas, chauffeur camion, D'avaugour 22½

- Ferland Philippe, emp. Q. Power, St-Sauveur 172  
Philippe, mécanicien en radio, N.-D. des Anges 168  
Philippe, journalier, 7e Rue 95  
P. J., emp. Min. Agriculture, St-Joachim 69  
R., Grande-Allée 144  
Raoul, emp. Arsenal, St-Bonaventure 26½  
Raymond, emp. Can. Oil, Grande-Allée 144  
René, emp. s. civil, St-Dominique 76  
Richard, emp. Trésor Prov., Dolbeau 125  
Robert, commerçant chevaux, St-Bernard 66  
Roch, journalier, de la Couronne 40  
Roger, comptable, N.-D. des Anges 162  
Roland, machiniste, de l'Armée 44  
Roland, militaire, 5e Avenue 28  
Roland, chauffeur camion, St-Luc 219  
Roland, emp. Us. St-Malo, N.-D. des Anges 168  
Rosaire, emp. dépt. Colonisation, 9e Rue 63½  
Trefflé, ch. de taxi, Ste-Marguerite 43  
Wilfrid, menuisier, Blvd Benoit XV 127
- Ferlatte Mlle Juliette, emp. civil, St-Eustache 37  
Mlle M., garde-malade, La Canardière 53  
Ferme des Sœurs du Bon-Pasteur, Ch. Ste-Foy 1372
- Ferme La Suète Enr.**, Maurice Bélanger, prop., Lait et crème pasteurisés. Beurre et œufs. Livraison dans toute la ville. Chemin Ste-Foy 1399. Tél. 9563
- Ferme Vallon, Sœurs du Bon-Pasteur, Ch. Ste-Foy 1378r
- Ferraris J.-G., Capt. Marine Can., Grande-Allée 220
- Ferreti Comtesse, Grande-Allée 220  
Ferrier J.-W., pensionnaire, Ste-Angèle 27  
Ferron Jacques, étudiant, Couillard 50  
Mathieu, emp. s. civil, Côte d'Abraham 115  
Ferry Raymond, cook, Sheppard 21, S.
- Ferstman, A. N., Lt.-aviateur, Blvd Charest 74  
Sam, marchand, rés. Blvd Charest 74
- Feuiltaut**, voir aussi Fecteau et Filteau  
Feuiltaut Arthur, compt., Ste-Famille 30  
Mlle Marguerite, sténo, St-Cyrille 15  
Mme veuve Pierre, St-Cyrille 15  
Paul-Emile, emp. Comm. des liqueurs, Blvd Benoit XV 40  
Wilfrid, voy. de commerce, St-Olivier 178
- Field Mlles Madeleine, Françoise et M.-Anna, Ave Ste-Geneviève 29  
Filiatrault Marcel, ing. forestier, Terres & Forêts, Ch. Ste-Foy 586  
Mlle Denyse, emp. Sun Life, Ch. Ste-Foy 586  
Zot., contremaitre, Dépt. Terres & Forêts, Ch. Ste-Foy 586
- Filibotte voir aussi Flibotte  
Filibotte Mme veuve Stanisals, Carillon 48  
Raoul, chauff. taxi, 4e Ave 232  
Roméo, emp. Arsenal, Ste-Thérèse 3  
Filiole Mlle Madeleine, sténo, Des Franciscains 91¾  
Mlle Thérèse, emp. bureau, St-Amable 81
- Filion Adolphe**, mesureur de bois, 3e Ave 265  
Al., journalier, St-Joseph 250  
Alphonse, de Beaulieu & Filion, 10e Rue 27  
Amédée, journalier des Oblats 103  
Arthur, charretier, Lasarre 85  
Benoit, comptable Déf. Nationale, Crémazie 159  
Chs-Auguste, emp. Chât. Frontenac, Ave François Ier 105  
Chs-Edouard, emp. s. civil, St-Gabriel 57½  
Edmour, journalier, du Roi 460  
Egide, tailleur, Crémazie 159  
Elzéar, ent.-général, Fleurie 123  
Félien, agt d'ass., de Longueuil 12  
Gaston, machiniste, Aiguebelle 175  
Georges, gardien, pont Drouin, 5e Rue 105  
Georges, restaurateur et épicier, de la Chapelle 133, et de la Salle 100  
Georges, commis, St-Vallier 240  
Geo, jr, emp. Anglo Pulp, 10e Rue 109

**T. HETHRINGTON, Ltée**

QUEBEC

PAIN — BISCUITS — GATEAUX — PATISSERIES

Filion Gérard, chauffeur camion, St-Vallier 625  
 Henri, conducteur Q. Ry., 7e Rue 86  
 Henri, journalier, La Canardière 37  
 J.-B., agent, 5e Rue 157  
 J.-E., emp. Dépt Proc.-Général, Grande-Allée 159  
 Jean, St-Jean 378  
 Jean-Paul, commis, 10e Rue 109  
 Jean-Robert, emp. de la Cité, Ste-Julie 38a  
 Joseph, emp. Ecole des Beaux Arts, Richelieu 75½  
 Joseph, contremaitre, J. Ritchie, Racine 19  
 Léonidas, emp. Com. des Liqueurs, des Prairies 66  
 Léopold, ing., locomotive, 3e Avenue 265  
 L.-G., journalier, Lavigreur 75  
 Louis-P., accordeur de piano, Blvd Langelier 47  
 Lucien, cord. machiniste, d'Aiguillon 75½  
 Marc, major, St-Louis 43  
 Marcel, emp. Boswell, 3e Avenue 111  
 Marcel, emp. Ass. Chômage, Crémazie 159  
 Marcel, emp. C.N.R., 10e Rue 109  
 Mathias, commis, St-Gabriel 5  
 Mlle Blandine, des Jardins 40  
 Mlle Jeanne d'Arc, Ste-Julie 36  
 Mlle Laetitia, emp. au Soleil, Ave Cartier 105  
 Mlle Marie-Anne, institutrice, Ave Cartier 105  
 Mlle Marie-Laure, emp. Arsenal, St-Jean 353  
 Mlle Pauline, emp. Bureau Registraire, Crémazie 159  
 Mlle Rose, couturière, 1ère Avenue 307¾  
 Mlle Valéda, inst., Ave Cartier 105  
 Mme Amédée, Ave des Oblats 103  
 Mme veuve Cléophas, St-Eustache 4  
 Mme veuve Elzéar, St-Vallier 240  
 Mme veuve Georges, 10e Rue 107  
 Moïse, journalier, Aqueduc 162  
 Odilon, menuisier, de Gaspé 24  
 Odilon, mécanicien, 11e Rue 144

Filion Odina, jnr, emp. Laiterie Laval, 8e Rue 121  
 Omer, emp. Dom. Arsenal, Mgr Gauvreau 125  
 Paul-Eugène, emp. Dom. Arsenal, Aiguebelle 167  
 Paul-Henri, emp. Dépt Inst. Publique, 11e Rue 127  
 Paul-Henri, emp. Anglo Pulp, Durocher 14  
 Philippe, jardinier, Blvd Benoît XV 37  
 Raoul, ouv. en chaussures, Arago 114  
 Raymond, emp. Bell Tel., Fraser 66  
 Réal, emp. civil, Vitré 128  
 René, comptable, Crémazie 159  
 Richard, commis, Cie Paquet Ltée, Ave Parent 17  
 Roland, emp. Arsenal, Aiguebelle 167  
 Roland, com. de bureau, Armée Can., Crémazie 159  
 Roland, chauffeur taxi, 2e Rue 72½  
 Roland, agent Boswell, 4e Avenue 307  
**Fillion Roméo**, président Peinture Sico Ltée, 4e Avenue 577, Tél. 7852  
 Ulric, emp. Davie, P. Royale 11  
 Filteau, voir aussi Feuilteault et Fecteau  
 Fillieux Joseph, emp. Dom. Arsenal, Champfleury 262  
 Pierre, chauffeur camion, de la Reine 61  
 Filteau Aimé, emp. Q. Ry., 4e Avenue 279½  
 André, commis, St-Bernard 144  
 Albert, plombier, 4e Avenue 226  
**Filteau B.-O.**, secrétaire français du département de l'Instruction publique, Avenue Murray 189, Tél. 7988  
 Ernest, conducteur camion, Turgeon 30  
 François, emp. Shaw. Power, Aiguebelle 37  
 Gérard, emp. G. I. Lachance, Carrillon 23  
 Gérard, constable, Morton, St-François 495  
**Filteau J.-E.**, gérant local Electrolux (Canada), Ltd., St-Jean 132a, Tél. 6909, rés. Belvédère 9, appt. 6, Tél. 3-4061  
 Joseph, menuisier, de la Ronde 40  
 L. A., emp. dépt des Postes, Ste-Ursule 72½

**T. HETHRINGTON, Ltée**

QUEBEC

**PAIN — BISCUITS — GATEAUX — PATISSERIES**

- Filteau Léo, messenger, 4e Avenue 279½  
 Lorenzo, emp. C.N.R., Ave Tourangeau 33  
 Louis-Phil., entr.-peintre, le Rue 71  
 Mlle Graziella, Hôtel Dieu du S. Cœur  
 Mme A., 4e Rue 226  
 Mme veuve Arthur, Côté 20  
 Mme veuve Lionel, St-François 184  
 Robert, assurances, Ave Turnbull 4  
 Feminin Inc., Beaubien Mlle Lucette, chapeaux pour Dames, St-Jean 346  
**Financial Building**, Côte de la Montagne 105  
 Findlay Frank-E., Captain, Ch. Ste-Foy 293  
 Finet Arthur, messenger Dépt Colonisation, St-Vallier 282  
 Arthur, emp. Carrier & Goulet, du Pont 158  
 Léon, emp. s. civil, Latourelle 113  
 Finland Geo.-Harold, C.P. Airways, Dickson 12, Sillery  
 Finlay Home for the aged and male orphan, (Anglican Institution) St. Foy Road 34, Phone 3-4920  
 Finnis Mrs. C. N., Grande-Allée 305  
**Fire Stations** (See page 9)  
**Fire Underwriters Investigation Bureau of Canada, Inc.**, P. A. Brodeur, agent spécial, St-Pierre 71. Tél. 2-7898  
 Fiset Adjutor, commis malles, Jeanne-Mance 55  
 Albert, emp. Voirie, St-Germain 50  
 Albert, mécanicien, Avenue Cartier 67  
 Albert, insp. de robinets, Ste-Claire 17¾  
 Albert, emp. Uniform Co., Rigauville 10  
 Alexandre, Ch. St-Louis 262, Sillery  
**Fiset Alfred**, quincaillier, Hardware. Articles de ferronnerie au complet. Accessoires électriques, hardware and electrical accessories, etc., de la Couronne 104, Tél. 8923—rés. Ste-Hélène 246  
 Alfred, voy. commerce, St-Sauveur 150  
 Alfred, jr., march. de chaussures, rés. Caron 71  
 Alfred, gérant de station de gazoline, Carillon 139  
 Fiset Alfred, anc. cultivateur, St-Germain 96  
 Alphonse, emp. civique, St-Olivier 190  
 Amédée, menuisier, St-Crépin 5  
 Antoine, mécanicien, Berthelot 12½  
 Antoine, cordonnier (boutique et rés.) St-Olivier 70-72  
 Antonio, jr, emp. Service Sélectif, 2e Avenue 85  
 Antonio, sr., 2e Avenue 85  
 Antonio, mécanicien, Hutte 1 Avenue Laurier  
 Armand, emp. Dépt. Voirie, St-Olivier 254  
 Arthur, de Rioux & Pettigrew, Ltd, avenue Brown 150  
 Arthur, emp. de la Cité, St-Benoit 6  
 Arthur, journalier, Richelieu 162  
 Arthur sr., cultivateur, Ch. Ste-Foy 1306  
 Arthur, concierge, St-François 200  
 Arthur, emp. Abattoir Glngras, Maguire 88  
 Augustin, journalier, Lafayette 80  
 Aurélien, mécanicien, Ave Bigaouette 22  
 Charles, détective du service social municipal, 14e Rue 89½, Tél. 4-4317  
 Charles, emp. s. civil, Marie Rollet 5  
 Dollard, mécanicien, Bigaouette 24  
 Donat, relieur, Richelieu 162  
 Edmond, journalier, Marie de l'Incarnation 222  
 Edouard, architecte, St-Jean 104  
 Emile, mécanicien, Ozanam 175  
 Emilien, militaire, Laviolette 33  
 Ernest, commis, Ste-Hélène 246  
 Etienne, emp. Dépt Voirie, Drolet 4  
**Fiset Eugène**, Major général l'honorable Sir, Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec, Kt., C.M.G., D.S.O., E.D., M.D., LL.D., D.C.L., F.R.C.S. (Canada), Spencer Wood, Tél. 4-2401  
 Eugène-Emile, emp. Cie Langlais, Latourelle 69  
 Fernand, chimiste, St-Jean 2  
 Frédéric, cord.-monteur, Chénier 26  
 Gaston, artiste, Lance-Caporal Milice Can., Ave Bougainville 75  
 Gaston, commis, St-Michel 43

# LAITERIE FRONTENAC, Limitée

La laiterie par excellence pour vous procurer le lait, la crème et le beurre dont la qualité ne peut être surpassée.

- Fiset Gaudias, emp. Dom. Arsenal, de la Reine 218  
Georges, Ant., menuisier, de la Salle 20  
Georges-Henri, débardeur, Père Grenier 1  
Geo.-Henri, cond. Q. Ry., Avenue Berthiaume 9  
Gérard, Capt. Armée Can., Ch. Ste-Foy 64  
Gérard, sec. C.N.R., Ave Rousseau 36, S.  
Gérard, commis, d'Aiguillon 270  
Gérard, journalier, Chénier 28  
Henri, emp. Pension Vieillesse, Blvd Wilfrid Laurier 20, S.  
Henri, journalier, 6e Rue 36  
Henri, emp. Frs. Nolin, St-Germain 96  
J.-B., journalier, St-Bernard 97  
Jean-Chs, emp. Uniform Co., Rigauville 10  
Jean-Paul, magasinier, Villebon 181, Tél. 4-2609  
Jean-Paul, vérificateur E. T. Robitaille, Ave St-Sacrement 169
- Fiset J. O.**, marchand de meubles, St-Jean 348, Tél. 5615, rés. Maréchal Foch 124, Tél. 8585  
Joseph, briqueteur, Colbert 29  
Joseph G., machiniste, 1ère Avenue 488½  
Joseph, chauffeur camion, St-Bernard 59½  
Joseph, gardien de prison, Ste-Claire 17  
Jourdain-E., agent d'assurances, St-Louis 52  
Jules, jr, emp. C.N.R., St-Cyrille 779  
L.-A., inspecteur de viande, d'Auteuil 61  
Léger, militaire, St-Germain 96  
Léo., journalier, d'Argenson 155  
Léopold, chauffeur C.N.R., Saunders 60  
Lorenzo, charretier, de la Salle 58  
Louis, emp. Que. Power, Ste-Marguerite 210  
Louis, cond. camion, M.-Louise 102½  
Louis-Joseph, boulanger, St-Luc 234  
L.-Philippe, Marie-Rollet 225  
Ls-P., emp. McColl Front., St-Luc 233  
Ls-Ph., Ave du St-Sacrement 169  
Ls-Philippe, insp. Board, Ave des Erables 122  
Lucien, emp. Dom. Arsenal, 8e Rue 67
- Fiset Lucien, emp. Cyr. Robitaille, 2e Avenue 85  
Majella, camionneur, Châteauguay 120  
Majella, emp. Dépt Aqueduc, Arago 267  
Mendoza, chauff. stat., Ave Taschereau 34½  
Marcel, commis, Ste-Hélène 246  
Marcel, mécanicien, Chevreière 12  
Marius, cordonnier, d'Aiguillon 57-59  
& Masson, service de radios, St-Joseph 286  
Maurice, commis Pollack, Richelieu 162  
Maurice, garagiste, La Canardière 555  
Maurice, mécanicien, de l'Espinay 75 Est  
Maurice, électricien, Napoléon 101  
Maurice, journalier, Lafayette 80  
Mlle Claudia, emp. A. E. Marois, St-Olivier 129  
Mlle Estelle, Park Avenue 65  
Mlle Evangéline, couturière, Laviolette 33  
Mlle Evangéline, emp. Arsenal, Mgr Gauvreau 97  
Mlle Jeanne, emp. Pfeiffer, St-Olivier 129  
Mlle Lumina, Ste-Hélène 246  
Mlle Marcelle, Mgr Gauvreau 81  
Mlle Marguerite, Avenue Moncton 91  
Mlle Marie-Anne, St-Vallier 346  
Mlle Marie-Louise, Ste-Hélène 246  
Mlle Marie-Paule, Ste-Marie 17  
Mlle Pauline, emp. Proc. Gén, Blvd Wilfrid Laurier 20, S.  
Mlles Fabiola, Marie-Lse et Pierrette, emp. B. Houde, Ave St-Sacrement 169  
Mlles Françoise, Gertrude et Thérèse, d'Argenson 155  
Mlles Bernadette et Cécile, Pl. Royale 7½  
Mlles Imogène, Cordelia et W., St-Patrice 69  
Mme Arthur  
Mme Elzéar, Blvd Wilfrid Laurier 20, S.  
Mme Henriette, Ave Turnbull 2  
Mme Jules, St-Cyrille 779  
Mme veuve Albert, St-Louis 52  
Mme veuve Alfred, Lafayette 80  
Mme veuve Alfred, de la Salle 347  
Mme veuve Alphonse, Ste-Hélène 246

**J. BOUCHARD & FILS**

Directeurs de funérailles, embaumeurs et service d'ambulance

- Fiset Mme veuve A. O., Ch. Ste-Foy 64  
 Mme veuve Edouard, P.-Edouard 242  
 Mme veuve Elzéar, emp. Teinturerie Ferland, Ave des Oblats 157  
 Mme veuve J. Albert R., Ave Lamontagne 26  
 Mme-veuve J.-Almanzor, Ste-Claire 15  
 Mme veuve Joseph, St-Olivier 129  
 Mme veuve Jos, Chr. Colomb 182-186  
 Mme veuve Louis, Avenue Bougainville 75  
**Mme veuve Michel, d'Aiguillon 83**  
 Mme veuve Olivier, Marie Rollet 5  
 Mme veuve Pierre, Ave St-Sacrement  
 Mme veuve Pierre, Laviolette 33  
 Mme veuve Pierre, Claire Fontaine 13½  
 Mme veuve Victor, Jérôme 40  
**Mme veuve Wilfrid, Rigauville 10**  
 Moïse, prop. camion, Blvd Charest 106  
 Normand, C.A.R.C., Bougainville 75  
 Octave, comptable, Police municipale, St-Amador 38, Tél. 3-2990  
 Odilon, emp. SS. Franciscaines, Riche-lieu 220  
 Omer, bijoutier, St-Hélène 246  
 Paul, emp. du Recorder, Père Grenier 63  
 Paul-Armand, emp. Bell Tél., N.-D. des Anges 206  
 Paul-E., Dr. bactériologiste, St-Cyrille 518  
 P.-Elzéar, commis, Alfred 7  
 René, emp. dépt. Postes St-Olivier 55  
 Robert, commis, d'Aiguillon 83  
 Roger, mécanicien, de la Ronde 366  
 Roland, entr. général, (bureau et rés), Frontenac 158  
 Simon, tail. en fourrures, St-Joseph 235  
 Stanislas, emp. Morton, Laviolette 33  
 Victor, caissier Rock City, St-Vallier 1038  
 Willbrod, menuisier, Déligny 40  
 Zoël, emp. de la Cité, St-Benoît 2½
- Fisher see also Fischer  
 Fisher John J., physician, Ste-Anne 73  
 Miss M. Reg., nurse, Grande Allée 305  
 Fitz Randolph, Mrs. widow Charles, Ave Ste-Geneviève 41  
 Fitzback Alphonse, emp. Morton, Ste-Thérèse 219  
 Chs-Eug., menuisier, Joliette 33  
 Ernest, journalier, 4e Avenue 38, Q.-O.
- Fitzback Gérard, emp. Arsenal, Dollard 89  
 Joseph, constable municipal, St-Vallier 650  
 Mlle C., 3e Avenue 262  
 Mlles A. et C., Hébert 8  
 Narc., emp. Cantin & Fils, Ste-Thérèse 125  
 Paul-Emile, commis taverne, Boisseau 215  
 William, constable, Julien 62
- Fitzgerald Frank, annuitant, Champlain 459  
 George, civil emp., Champlain 459  
 Gerald, Ste-Julie 60  
 Miss May, grocery and restaurant, Champlain 429, rés. 459  
 Miss M., Ste-Julie 60  
 Miss Mary, Artillerie 9½  
 Miss Mary, d'Artigny 46  
 Mrs. widow Mary James, Grande Allée 254  
 Walter, labour, Ferland 17
- Fitzmaurice Lawrence, emp. Anglo, Maufile 133½  
 Miss Christine, school teacher, Ch. St. Louis 88½
- Fitzpatrick, Clement, watchman, 10e Rue 72½  
 James, emp. Anglo C. Pulp, 12e Rue 8½  
 Lady, Ste-Ursule 45  
 Miss Emily, nurse, Ave Turnbull 102  
 Miss G., St-Louis 34  
 Miss Helen, telytypist, Brown 99  
 Miss Marg., steno., Brown 99  
 Mrs. widow Violet, Avenue Brown 99  
 Walter, accountant, Ste-Julie 54
- Flageol Chs-Aug., prop. Marché Regal, Enr. 3e Avenue 465½  
 Emile, emp. Ch. Frontenac, Champfleury 415  
 Mlle Marie-Ange, 3e Rue 104  
 Mme Marie-Ange, St-Jean 384  
 William, com.-boucher, Champlain 379
- Flamand Charles, camionneur, 8e Avenue 329, Q.-Ouest  
 Edmond, rentier, de la Couronne 201½  
 Eugène, pompier, Bibaud 69  
 Jules, typographe, St-Vallier 638  
 O.-J.-B., contremaitre, typographe, St-Ambroise 112

- Flamand Rosaire, emp. Flamand & Frère,  
8e Avenue 343, Québec-Ouest
- Fleet R.-E., Supt, Gale Bros, Ave Brown 2
- Fleming Andrew, chief chemist, D. Arsenal,  
Aberdeen 26
- David, annuitant, Charlotte 10, S.
- Frank, clerk Marine Dept, Champlain  
58
- James, Can. Army (overseas), Char-  
lotte 10, S.
- James, foreman, des Remparts 35
- James, imp. Mount Hermon Cemetery,  
Ave William, Sillery
- James, chauffeur, Ch. Ste-Foy 770
- John, emp. Q. Power, Ave William, S.  
Misses E. and O.,
- Mrs. widow H. Henry, Charlotte ave-  
nue 10, Sillery
- Nicolas, emp. C.N.R., avenue Désy 10
- Thomas, caretaker, William st. Sillery
- Fletcher Mrs. R., Grande-Allée 289
- Flett Miss M., Ste-Anne 125-127
- Fleury Adélar, emp. Albert Racine, Châ-  
teauaugay 51
- Aimé, emp. Séminaire, Hébert 25
- Adhémar, menuisier, 13e Rue 16
- Adrien, militaire, Lachevrotière 55
- Antonio, peintre, Dorchester 666
- Armand, emp. H.-Dieu, St-Jean 571½
- Armand, peintre, Frontenac 85
- Auguste, emp. General Electric, Fron-  
tenac 85
- Damase, emp. Clarke S.S., Montmartre  
85
- Edouard, gérant Stat. Gasoline, Ch. Ste-  
Foy 870
- Emilien, cordonnier, Bagot 77
- Ernest, mécanicien, Lavigueur 132
- François, publiciste, Dépt. Agriculture,  
Marie de l'Incarnation 160
- G.-A., voy. de commerce, St-Vallier 485
- Gérard, commis boucher, Latourelle  
197½
- Henri, cordonnier 1ère Avenue 440
- Jean-Paul, comptable, Belvédère 84
- J.-Edgar, tailleur atelier, des Zouaves  
10, rés. 8
- J.-Napoléon, voy. de commerce, St-Cy-  
rille 92
- Fleury Joseph, ouv. en chaussure, Avenue  
Taschereau 113
- Léo, appareteur Ecole Médecine, 14e  
Rue 130
- Lionel, emp. Ass. du Chômage, Père-  
Marquette 53
- Louis, emp. Laiterie Laval, St-Oli-  
vier 292
- Louis, emp. Comm. du Port, Latourelle  
187
- Lucien, emp. Quebec Power, Fron-  
tenac 85
- Marius, emp. s. civil, des Zouaves 8
- Maurice, emp. Crèche, Thornhill 61
- Maurice E., voy. de commerce, de la  
Normandie 45
- Mlle Léda, sténo, St-Amable 81
- Mlle Marguerite, sténo, St-Amable 81
- Mlle Marie-Alice, ouv. en chaussures,  
Napoléon 90
- Mme veuve Adélar, Lavigueur 134
- Mme veuve Edmond, De Villiers 14
- Mme veuve Gaudias, Napoléon 90
- Mme veuve Georges, Lachevrotière 55
- Mme veuve Louis, Arago 159½
- Mme veuve Samuel, 2e Avenue 163
- Omer, jr, menuisier, Fraser 169
- Omer, sr, emp. Bureau Placement Prov.,  
Frontenac 85
- Onésime, emp. Arsenal, 6e Avenue 96
- Onésime, commis, Sous-le-Cap 10
- Paul, comptable, Claire-Fontaine 11
- Paul, emp. Parisian Corset, 9e Rue 29
- Philippe, voy. de commerce, Belve-  
dère 41
- Roméo, commis, St-Olivier 188
- Rosario, emp. laboratoire Valcartier,  
St-Eustache 66
- Wilfrid, contremaitre, Chr. Colomb 80
- Flibotte — voir aussi Filibotte
- Gaston, peintre, Bouffard 11
- Flipper Henry, Can. Army, St-Laurent 33
- Emile, Richelieu, 328½
- Fluet Emilien**, Co-prop. F.-A. Fluet Enrg.  
Avenue du Monument 53. Tél. 4-3809
- Fluet F.-A., Enr'g.**, J.-Wilfrid Fluet et  
Emilien Fluet, propriétaires-fabri-  
cants d'eaux gazeuses et de la bière  
d'épinette La Canadienne, St-Vallier  
268, Téo. 4-0751

- Fluet Joseph, gardien nuit, de la Reine 324
- Fluet J.-Wilfrid**, Co-prop. F.-A. Fluet Enr.  
St-Vallier 268, Tél. 4-0751, rés. St-Dominique 20, Tél. 2-6667
- Lucien, emp. Morton, Pr.-Edouard 279½
- Mme veuve Roméo, épicerie et rés., de la Salle 358
- Paul, emp. P. Ferland, de la Reine 324
- P.-E., com. de banque, St-Dominique 20
- Philippe, chff. camion, St-François 356
- Roland, insp. Laiterie Québec, Little Champlain 24½
- Flynn Edmond J.**, agent de billets, C.P.R., Avenue Casot 65
- Edouard, plombier, Bagot 41
- Flynn Elias J., C.R.**, avocat, édifice Quebec Power, St-Joseph 229, ch. 403, Tél. 8191, rés. avenue des Braves 94, Tél. 3-4354
- J., emp. civil, St-Joachim 76
- Jacques, avocat, rés. Père Marquette 94
- Mlle, emp. Acc. du Travail, Park Av. 125
- Mme François, Grande-Allée 144
- P., emp. de buanderie, Jeanne d'Arc 27
- Percy, Lt. Col., A.A., Q.M.C., Avenue Laurier 321
- Foders Chs. E., clerck, St-Stanislas 9
- William, rentier, St-Stanislas 9
- Fogarthy Miss D., dress maker, Fraser 95
- Thomas, Grande-Allée 254
- Fohy Misses (The) L. J., Grande-Allée 305
- Mrs. S. T., St-Eustache 104
- Foisy Albert**, commis-épiciier, Alfred 26
- Albert, aviateur, St-Joseph 264½
- Antonin, emp. Buanderie Lévis, Chénier 22
- John, contremaitre Morton, Ste-Marguerite 70
- Joseph, emp. buanderie Lévis, Chevrrière 34
- Mlle Thérèse, emp. Hôtel-de-Ville, Ste-Anne 135
- Mme J.-A., Ste-Anne 135
- Paul, voy. Brass. Champlain, 3e Avenue 406, Tél. 2-5442
- René, cond. de camion, 4e Rue 130
- Foissy Mme veuve Germain, St-Vallier 712
- Foley Armand-Roger, Dr épidémiologiste, Ministère de la Santé, Ave Ploermel 25, Sillery
- Mrs. widow M. H., Fraser 118
- Fonderie de l'Islet, Ltée, du Pont 127
- Fong Sing, laundry, Couillard 23
- Fontaine Adjutor, emp. C.N.R., 4e Rue 93
- Aimé, emp. Jos. E. Lemieux, Petit Champlain 8
- Alcide, chauff. mach. fixes, 4e Avenue 167
- Alfred, cordonnier, de la Salle 292
- Alphonse, camionneur, 3e Avenue 263, Q.-Ouest
- Antoni, camionneur, du Roi 349
- Autobus, garage et bureau, 4e Avenue 67, Québec-Ouest
- Fontaine Christian-R.**, C.A., trésorier de la Cité et directeur des services municipaux, Hôtel de Ville, Tél. 2-7041, local 3, rés. Père Marquette 132, Tél. 2-5934
- Donat, électricien, Arago 198
- Edgar, militaire, de l'Eglise 2r
- Emile, prop. Lingerie de Québec, Enr., 11e Avenue 81, Q. O. (rés) Garnier 65
- Emile, car insp. C.P.R., de la Salle 26
- Emile, emp. Service Sélectif, Moncton 113
- Emile, jr, menuisier, de la Salle 24
- Emile, concierge, 2e Avenue 336½
- Eugène, emp. Morton, 1ère Ave 920
- Gérard, emp. Morton, Côte Samson 2
- Fontaine Henri**, sec.-particulier de l'Hon. Antonio Talbot, édifice Y.M.C.A., St-Jean 150
- Henri, dessinateur, Ch. Ste-Foy 1281½
- Henri, emp. B. Montréal, Ave Jacques-Cartier 42
- Henri, emp. Us. C.N.R., 8e Rue 15
- Hugues, comptable, Marie-Rollet 9
- Jos., contremaitre, Boisseau 83
- Joseph, cordonnier, Hermine 248
- Joseph, emp. Arsenal, de la Marine 28
- Joseph, barbier, Caron 144
- Joseph, livreur, Kirouac 80½
- J.-O., gérant, Banque de Montréal, succ. St-Sauveur, Blvd Langelier 145, Tél. 9853

**DELPHIS CLAVET****MARCHAND - TAILLEUR, CIVIL ET MILITAIRE**

- Fontaine Jules, médecin, Avenue Cartier 148  
L., sec. Faculté S. Sociales, des Remparts 1 et 2  
Léo, police prov. d'Artigny 9  
Léo Paul, emp. Rioux & Petitgrew, Ave Casot 48  
Léon J., gérant Industrie Lachance Ltée, St-Cyrille 330  
Léopold, architecte, Min. Travaux Publics, Ave Brown 220  
L.-H., emp. D. Arsenal, St-Eustache 39  
Louis, vérificateur Dépt. Revenu, Fraser 72  
Lucien, chauffeur, 4e Avenue 27, Q.-O.  
Maurice, emp. Davie, Mgr Gauvreau 9½  
Mlle Carmelle, emp. Arsenal, et chambres, Montmagny 44  
Mlle Cécile, emp. Arsenal, Marie de l'Incarnation 17  
Mlle Eliane, emp. Buanderie Lévis, Montmagny 44  
Mlle M.-Jeanne, emp. Arsenal, Dauphine 15  
Mlle Marie-Louise, emp. s. civil, Grande Allée 144  
Mlle Pierrette, emp. Arsenal, Montmagny 44  
Milles Corinne et Juliette, St-Cyrille 336  
Mme Adalbert, Grande-Allée 188  
Mme Henri, emp. Tr. Pub. des Franciscains 207½  
Mme veuve Delphis, Fraser 174  
Mme veuve Arthur, M. de l'Incarnation 17  
Mme veuve C., Grande-Allée 305  
Mme veuve Nap. Av. de Salaberry 5  
Mme veuve Stanislas, Ave des Erables 26  
Mme veuve Victor, Dorchester 677  
Mme veuve Wilfrid, Grande-Allée 177  
Napoléon, garage et prop. d'autobus, 4e Avenue 25-27, Q.-Ouest  
Omer, commis-boucher, Grande-Allée 115  
Ovila, emp. s. civil, 4e Avenue 441  
R., emp. C.N.R., St-Jean 606  
Raoul-E., emp. Dépt Secrétariat, Ste-Julie 6  
Robert, mécanicien, Sous-le-Cap 10
- Fontaine Roger, messenger C.P.R., Marie de l'Incarnation 17  
Roland, chauff. d'autobus, 4e Avenue 65, Québec-Ouest  
Roméo, commis-marchand, Berthelot 25  
Rosario, emp. D. Arsenal, de la Salle 238  
Télesphore, cond. d'express, Lavigueur 45  
Télesphore, emp. cité, Garneau 14  
Victor, emp. Comm. du Port, Blvd Charest 399  
Wilfrid, messenger, Ave William 19, S.  
Willie, emp. s. civil, 4e Rue 93  
Willie, barbier, Richelieu 311
- Foo Kee, buanderie chinoise, 3e Ave 102  
Foote Misses (The), Grande-Allée 305  
Forand Paul, militaire, St-Vallier 1279  
Forbes D. W., Can. Army, Ch. Ste-Foy 770  
Forest Adrien, mécanicien, Prince-Edouard 329  
Camille, emp. C. N. R. Express, St-Benoît 33
- Forest J.-R.**, président et administrateur Commission des Pensions de Vieillesse de Québec, St-Eustache 80, rés. Ave Manrèse 75 apt 2.  
Lucien, mécanicien, d'Aiguillon 48  
Mme Thérèse, St-Jean 350  
Mme veuve Antonia, Pr. Edouard 329  
Yvan R. P., S.J., St-Cyrille 680
- Forestiers Indépendants (Ordre), St-Vallier 692**  
L.-J.-S. Deschamps, haut secrétaire et gérant provincial, St-Jean 360
- Forget J.-A., claim appraiser, bureau, Grande-Allée 144
- Forgues Adélarde, emp. C.N.R., Lejeune 39**  
Adrien, chauffeur camion, Aqueduc 81  
Albert, emp. Aérodrome, Marie de l'Incarnation 85  
Albert, rentier, du Roi 354  
Alphonse, charretier, St-Luc 69½  
Alphonse, charretier, Kirouac 242  
Arthur, taill. de cuir, Chénier 29  
Bernard, cord. monteur, St-Sauveur 217  
Charles, cord.-machiniste, Arago 395  
Charles, serins & grains, Arago 397  
David, menuisier, St-Gabriel 53  
Donat, militaire (outre-mer), O'Connell 30  
Edouard, pensionnaire, Napoléon 263

Après plus d'un siècle  
d'existence la maison

# A. C.ROUTIER

est encore à son même poste de la **COTE DE LA MONTAGNE**, offrant à ses clients un assortiment complet de bijouterie et horlogerie les plus modernes.

Forgues Emile, commis, St-Olivier 218  
Fernand, ing. forestier, St-Cyrille 757  
Gérard, cord. monteur, Lafayette 90  
Henri, chef dépt Coopérative Fédérée de Québec, rés. Ave Cartier 179  
Honoré, épicerie, St-Luc 272-276

**Forgues J.-Albert**, gérant Banque d'Économie de Québec, succ. Limoilou, rés. Lafayette 148 $\frac{3}{4}$ , Téléphone 7261

Jean-Charles, militaire, de Meulles 29 $\frac{1}{2}$   
Johnny, navigateur, 9e Rue 56  
Johnny, emp. Q. Ry., de la Ronde 204  
Joseph, journalier, de Meulles 90  
Joseph, voyageur W. Brunet & Cie, Ltée, Maufils 225

Ls, charretier, Prince Edouard 308  
Lucien, tailleur de cuir, Bagot 239  
Marcel, commis, du Roi 354  
Maurice, tail. de cuir, Boisseau 196 $\frac{1}{2}$   
Mlle Alice, emp. Salaires Minimum, du Roi 194-196

Mlle Jeanne-d'Arc, St-Jean 185  
Mlle Marguerite, comptable, du Roi 354  
Mlle Théodora, Ave Murray 59  
Mlle Yvonne, ouv. en chaussures, Alleyn 15

Mme Edouard, St-Jean 613  
Mme Edouard, des Zouaves 2  
Mme veuve A., St-Vallier 1066 $\frac{1}{2}$   
Mme veuve Amédée, Dollard 184  
Mme veuve Honoré, Alleyn 15  
Mme veuve J.-B., Ave Murray 59  
Mme veuve J.-Fortunat, Fraser 46  
Mme veuve Laurent-Z., Crémazie 71  
Mme veuve Pierre, Franklin 237

O., agt d'ass. des Franciscains 192 $\frac{1}{4}$   
Omer, emp. Morton, Ste-Julie 60  
Paul-Emile, commis, Arago 395  
Paul-Emile, commis, Chr. Colomb 447 $\frac{1}{2}$   
Ray., emp. Arsenal, des Aviateurs 11  
Roland, emp. Que. Power, Chris.-Colomb 75

Rosaire, militaire, Napoléon 263  
Uldéric, pompier, Vitry 178  
Ulric, menuisier, St-Alphonse 27  
Wilfrid, emp. Cie Paquet, Ltée, 3e Ave 341 $\frac{1}{2}$

Forham Miss Irène, emp. Arsenal, St-Patrice 151 $\frac{1}{2}$   
Forster J., ready-made, St-Paul 329, rés. des Prairies 63  
John Henry, R.C.A.F., (overseas) d'Auteuil 91 $\frac{1}{2}$   
Max., merchant, rés. Bégin 67

**Fortier Abs.**, emp. Davie, des Aviateurs 22  
Adjutor, charretier, Latourelle 12  
Adolphe, journalier, St-Germain 164  
Adolphe, épicerie, et rés. Champlain 706  
Adolphe, emp. Davie, Champlain 366  
Adrien, emp. C.N.R., Bagot 84  
Adrien, cond. d'auto, St-Joseph 235  
Adrien, marchand, 10e Avenue 145, Q.-O.  
Albert, militaire, 3e Avenue 171, Q.-O.  
Albert, journalier,  
Albert, emp. Arsenal, Morin 184  
Alexandre, emp. Morton, St-Germain 70  
Alfred, menuisier, Du Roi 387  
Alfred, sergent, Police municipale, Avenue Boisclerc 93  
Alf., emp. C.P.R., Mgr Gauvreau 140  
Alphonse, anc. boulanger, 10e Rue 88  
Alphonse, emp. École Technique, Arago 47, Tél. 2-1855

Amédée, emp. J.-B. Laliberté, Smith 26  
Amédée, cond. taxi, St-Jean 494  
André, militaire, Arago 260  
André, militaire, 9e Avenue 197, Q.-O.  
André, militaire, 10e Avenue 154, Q.-O.  
Arthur, journalier, Ave François Ier 106  
Arthur, emp. cité, Signaï 26  
Arthur, machiniste, Napoléon 114  
A.-T., restaurant, Blvd Charest 86 $\frac{1}{2}$  (rés.), St-Bernard 52  
A.-W., Sergt. Armée Can., Ave Taché 5  
Benoit, abbé, vicaire, Av. de Bienville 51  
Benoit, prop. cordonnerie Ste-Marie, Latourelle 41  
Bernard, emp. Parisian Corset, St-Germain 133

**Fortier Bernard**, négociant Avenue Moncton 74, Tél. 5307  
Charles, barbier, 17e Rue 52  
Charles, emp. C.N.R., 6e Rue 137  
de La Broquerie, médecin, bureau et rés. des Erables 91

**Fortier de La Bruère**, Notaire. Cessionnaire du greffe du notaire Hilaire Payeur. Argent à prêter, Immeubles Assurances, Obligations, Incorporation de Cies à Fonds social. Etude, de la Couronne 37, Tél. 7195, bureau du soir, St-Vallier 1057, rés. Avenue des Erables 200, Tél. 3-2580

Donald, comptable, Artillerie 2  
Donat, anc. épiciier, rés. St-Cyrille 25  
Donat, emp. Arsenal, St-Vallier 758  
E., gérant des ventes Abattoir Coopératif, Ste-Hélène 125  
Ed., corroyeur, St-Germain 133  
Elzéar, abbé, Ch. Ste-Foy 1236

**Fortier Elz., Ltée**, manufacturiers de hardes pour hommes et pour jeunes gens dans les modes et styles de choix. St-Dominique 117, Tél. 4-2367

**Fortier Elzéar, Ltée**, fabricants d'eaux gazeuses. Bureaux: 115 St-Dominique, Tél. 2-3891. (Voir annonce)

Emile, tailleur de cuir, Hermine 131  
Emile, prop. gar. Turnbull, Crémazie 30  
Emile, insp. Min. de la Santé, Bon-Pasteur 24  
Emile, cond. Q. Power, Côte Ste-Genève 85  
Emile, journalier, M.-Louise 104½  
Emile, menuisier, Guyenne 119  
Emile, voy. de commerce, Massé 2, S.  
Emilien, emp. Arsenal, St-Luc 47½  
Ernest, boulanger, 12e Rue 51  
Ferdinand, médecin, 3e Avenue 256  
F.-Gaston, emp. Service Assurances, Belvédère 31  
François, Armée Can., Lockwell 91  
Frs.-X., menuisier, Petit Champlain 24  
Freddy, ing. marine, 9e Ave 197, Q.-O.  
Georges, rentier, Chr. Colomb 276  
Georges, jr, charpentier, Champlain 650  
Georges, repr. manuf., St-Patrice 60  
Geo.-Alb., voy. commerce, des Erables 45  
Gérard, militaire, Arago 118  
Gérard, emp. Dom. Arsenal, Napoléon 340  
Gérard, emp. Librairie Garneau, Ste-Angèle 5  
Gérard, militaire, 4e Rue 308, Q.-O.

Fortier Gustave, marchand bois, 2e Avenue 280

Gustave, emp. Aérodrôme, de la Reine 133

**Fortier Guy, C.A.**, de Boulanger, Fortier & Rondeau, C.A., Edifice B. C. N., St-Pierre 71, Tél. 2-4079, rés. Calixa-Lavallée 85, appt. 7, Tél. 3-7254

Guy, journalier, Champlain 944  
Guy, avocat, St-Cyrille 316  
H. C., Ltée, Henri Gagnon, gérant, tabac et cigarettes, en gros, St-Joseph 321½

Henri, professeur, 17e Rue 6  
Henri, de Nazaire Fortier & Cie, Avenue Bougainville 196

Henri, instructeur Ecole Technique, 17e Rue 6, Tél. 3-6091

Henri, débardeur, Champlain 366  
Henri, caissier, Hôtel de Ville, Fraser 55  
Honorius, R. P., o.f.m., vicaire, de l'Alverne 33

Horace, bijoutier-horloger, rés. Carignan-Salières 8

J.-A., chauff. taxi, Carillon 38

Jean, médecin, Grande-Allée 320

Jean, camionneur, 4e Rue 308, Q.-O.

Jos.-A., menuisier, Latourelle 210

J.-Alfred, plombier, Ave Boisclerc 57

Jean-François, emp. Dom. Arsenal, Mgr Gauvreau 142

Jean-Paul, mécanicien, du Pont 18

Jos.-Emile, surt'd Shell Oil Co., St-Luc 47½

J.-Emile, médecin, de la Couronne 109, rés. Grande-Allée 310

**Fortier J.-Hugues**, Honorable juge en chef de la Cour des Sessions de la Paix et Magistrat de police, St-Cyrille 316, Tél. 3-2764

J.-M., Capt., St-Cyrille 305

Joachim, menuisier, Lafayette 8

Joseph, sec. et comptable Ecole Technique, 2e Avenue 274., Tél. 4 2634

Joseph, emp. Morton, St-Benoît 4½

Joseph, emp. Norcross, St-Bernard 52

Joseph, commis, des Commissaires 172

Joseph, menuisier, Ste-Catherine 10

Joseph, contremaître, 4e Avenue 609

Joseph, emp. s. civil, Richelieu 243½

**LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX**

(28 variétés différentes pour votre satisfaction)

**ELZ. FORTIER, Ltée — 115 St-Dominique, Québec**

Fortier Joseph, emp. Rock City, Pr.  
 Edouard 319  
 Joseph, garde-moteur, de Meulles 72  
 Joseph, journalier, Marie-Louise 104½  
 Joseph, journalier, Dollard 145a  
 Joseph, rentier, 3e Avenue 454  
 Joseph Arthur, chaudronnier, 10e Avenue 221, Québec-Ouest  
 J. R., cond. C.N.R., Artillerie 2  
 Jules, emp. s. civil, Blvd de l'Entente 151  
 Lauréat, pâtissier, Blvd Charest 588  
 Lauréat, emp. Com. du Port, Champlain 366  
 Lauréat, ent.-peintre, des Commissaires 172  
 Laurent, charpentier, Champlain 316

**Fortier Laval**, Lt Col. C.R., avocat, de Belleau, Fortier, Lapointe et des Rivières. St-Pierre 71, Tél. 2-2734, rés. Avenue Casot 76, Tél. 2-1955  
 L.-E., notaire, de l'Eglise 72, rés. St-Louis de Courville  
 Léonce-Wilf., emp. de Belleau, Fortier & Vézina, Arago 260  
 Lorenzo, emp. Coopérative Fédérée, Franklin 78  
 Louis, journalier, O'Connell 26  
 Louis, journalier, Bagot 175  
 Louis-G., du Secrétariat Prov., Belvédère 41  
 Ls-Emile, bijoutier, 12 Rue 121½  
 Lucien, mécanicien, 17e Rue 6  
 Lucien, débardeur, Champlain 944  
 M.-A. Claude, facteur, des Erables 56  
 Massue, Dr, Claire Fontaine 115  
 Majella, commis taverne, Lavigueur 66  
 Marcel, emp. Coca-Cola, Bayard 132  
 Maurice, emp. des Postes, Ste-Hélène 19½

**Fortier Maurice & Léo**, props. Jos. Lefrançois, Enr., 1ère Avenue 23, Tél. 4-2821, rés. Ange-Gardien, Comté Québec, Tél. 4-5857  
 Mlle Anna, garde-malade, St-Cyrille 3½  
 Mlle Anna-Marie, emp. Gardner, Ste-Thérèse 135  
 Melle Anna Marie, des Commissaires 172

Fortier Mlle Blanche St-Anselme 27  
 Mlle Eliane, emp. L'Action Catholique, Chr. Colomb 216  
 Mlle Françoise, du Pont 18  
 Mlle Hélène, emp. Que. Power, du Pont 85½  
 Mlle Julienne, sténo, du Pont 18  
 Mlle Juliette, emp. Arsenal, Ave des Oblats 118  
 Mme Marthe, emp. Crane Ltd., Brown 59  
 Mlle Rolande, emp. s. civil, Artillerie 2  
 Mlle Simonne, ouv. en fourrures, Rousseau 60, S.  
 Mlle Thérèse, emp. Arsenal, Arago 118  
 Mlle Yvonne, des Franciscains 105  
 Milles Annette et Fernande, Grande-Allée 94  
 Mme Georges, des Franciscains 105  
 Mme Maurice, em. Bell Tel., Demers 68  
 Mme Thomas, épicière, 3e Avenue 171, Qué.-Ouest  
 Mme veuve A., chambres, St-Joseph 325¼  
 Mme veuve Aldéric, Ste-Marguerite 37  
 Mme veuve Amédée, St-Joseph 112  
 Mme veuve Antoine, Arago 384  
 Mme veuve Arsène, Scott 25  
 Mme veuve Arthur, Chr. Colomb 440  
 Mme veuve Chs., St-Cyrille 25  
 Mme veuve Henri-E., du Pont 18  
 Mme veuve Herman, Ave Moncton 42  
 Mme veuve Joseph, Chr. Colomb 335  
 Mme veuve Louis, Ave Lamontagne 94  
 Mme veuve Ls-Emile, 18e Rue 287a  
 Mme veuve Nérée, 8e Avenue 179  
 Mme veuve René, Grande Allée 220  
 Mme vve Taschereau, Ave Laurier 20  
 Napoléon, boulanger, St-Joseph 378  
 Napoléon, menuisier, St-Vallier 1062  
 Nazaire & Cie, tanneurs, St-Vallier 511-521  
 Odilon, emp. Hôtel-Dieu du S. Cœur, Ave des Oblats 166  
 Odilon, menuisier, 3e Ave 350½  
 Omer, emp. Jos. Lemieux, de la Reine 218  
 Oscar, journalier, Arago 118  
 Paul, épicier, St-Olivier 290-290½

# FRONTENAC DAIRY, LIMITED

Sells only the very best quality of Milk, Cream and Butter.

These products are sold to Schools, Hospitals and C. P. R.

- Fortier Paul-E., Dr, de la Couronne 109,  
CalixaLavallée 30  
Paul-E., journalier, 3e Rue 426, Q. O.  
Paul-Emile, commis, St-Félix 17  
Paul-Emile, emp. Dom. Arsenal, Her-  
mine 131  
Paul-Emile, emp. Arsenal, St-Vallier 758  
Phil., emp. Ritchie, Hermine 131  
Philippe, commis, de la Salle 17  
Pierre, sr., charpentier, Champlain 370  
Pierre-Adolphe, jr., journalier, Cham-  
plain 368  
P. W., emp. civil, Pl. Montcalm 10  
Raymond, Major, C.A., de Chartré,  
Samson, Beauvais, Gauthier & Cie,  
Ave Moncton 74  
Raymond, cuisinier, St-Jean 494  
Réal, militaire, 9e Avenue 197, Q.-Ouest  
René, commis bureau, 7e Avenue 227,  
Qué.-Ouest  
René, militaire, Arago 118  
Roland, emp. Davie Ship'ng. Cham-  
plain 944  
Roland, cond. Quebec Ry. McNaugh-  
ton 19  
Roland, militaire, Hermine 131  
Roland, emp. bureau, St-Cyrille 25
- Fortier Raoul**, de Elzéar Fortier, Ltée,  
St-Dominique 117, Tél. 4-2367, rés.  
Avenue des Braves 127, Tél. 3-5750
- Fortier Roméo**, de Elzéar Fortier, Ltée.  
Avenue Bourlamaque 33, Tél. 3-4632.  
Roméo, journalier, St-Bernard 52  
Roméo, emp. Que. Power, Ave Le-  
clerc 147  
Roméo, militaire, Hutte 2, Laurier  
Roméo, menuisier, Arago 224  
Sarto, emp. Comm. des Liqueurs, Ar-  
mée Can., St-Cyrille 25  
Taschereau avocat de Bhéner, Beau-  
det & Fortier, Claire Fontaine 115
- Fortier T.-H.**, secrétaire Ministère de l'A-  
griculture, Crémazie 183, Tél. 5759  
Victor, rep. Kerr Ellams, Ave Lévis 28  
Willie, chauffeur C.N.R., 7e Rue 90
- Fortin A., E.E. M., Laporte 35  
A. B., commerçant bois de chauffage,  
Dollard 36, rés. St-Vallier 945  
Achille, menuisier, Dollard 41
- Fortin Achille, emp. Davie, de la Ronde 47  
Adélard, menuisier, 7e rue 42  
Adélard, marchand de bois, Avenue  
Renaud 80  
Adélard, instituteur, Crémazie 190  
Adélard, pompier, St-Sauveur 136  
Adélard, pompier, Napoléon 229  
Adélard, journalier, Ste-Marguerite 30  
Adélard, emp. civil, 10e Avenue 227,  
Q. O.  
Adrien, machiniste, 1e Avenue 828  
Adrien, emp. Hôtel Lorraine, des Fran-  
ciscains 110  
Alain, avocat, rés., Grande-Allée 47  
Albert, ent.-menuisier, bureau et rés.,  
6e Rue 46  
Alcide, mécanicien, Blvd Langelier 59  
Alexandre, repr. Le Franc, Enr., 1e Rue  
40  
Alfred, emp. C. N. R., Pont Gravé 25½  
Alfred, journalier, Bibaud 24  
Alphonse, mécanicien, Hutte 6, Laurier  
Alphonse, St-Joseph 33½  
Alphonse, emp. civil, des Jardins 9-11  
Alphonse, journalier, M. de l'Incarna-  
tion 75  
André, emp. Abattoir, Taschereau 9  
Andréa, journalier, 11e Avenue 79a,  
Québec-Ouest  
Ant., tailleur de fourrures, de la Salle, 285  
Armand, inspecteur d'électricité, de gaz,  
Ave Murray 48  
Arthur, journalier, St-Olivier 93  
Arthur, emp. Légaré, Morin 198r  
Auguste, épicier et rés., 4e Avenue 297  
Célestin, ingénieur à l'hôpital de l'En-  
fant-Jésus, Vitré 200  
Charles, journalier, 7e Rue 44  
Charles, emp. bureau de Poste, Ave  
Cartier 96  
Charles, emp. Dom. Arsenal, St-Val-  
lier 1071  
Cléophas, voy. de commerce, Ave Ma-  
guire 43, S.  
David, com. de malles, Ave Murray 12  
Donat, emp. Assemblée Législative,  
Crémazie 59  
Electrique—Joseph-A. Fortin, prop.,  
St-Jean 203½

**J. BOUCHARD & FILS**

Directeurs de funérailles, embaumeurs et service d'ambulance

- Fortin E.-Gabriel, chauffeur Q. Power, St-Jérôme 71  
 Emile, navigateur, Simard 6  
 Emile, journalier, Châteauguay 257  
 Emile, prop. Taverne des Sports, Carillon 4  
 Etienne, menuisier, 4e Avenue 527½  
 Eugène, emp. Cie F.-X. Drolet, Vitré 200  
 Eugène, Capt. Maître du Hâvre de Québec, Laval 14½  
 F., frère directeur porteurs de journaux, des Prairies 92-100  
 Florian, restaurateur, William, 51 S., Ch. St-Louis 304, S.  
 François, militaire, 10e Avenue 227, Q.-O.  
 Gaspard, emp. Dom. Arsenal, de la Reine 380½  
 Gaston, emp. Davie, M.-Louise 8  
 Gaston, comptable, St-Cyrille 440  
 Gaudias, emp. Anglo Pulp, de la Reine 192  
 Georges, emp. Arsenal, St-Sauveur 21  
 Georges, emp. B. du Revenu, Ave Marguerite Bourgeoys 287  
 Georges, tailleur de hardes, St-Paul 77½  
 Georges, militaire, Ozanam 137  
 Georges, emp. Anglo Pulp, 4e Ave 674  
 Georges, peintre, Chénier 23  
 Georges, emp. Morton, Blvd Pierre Bertrand 190, Québec-Ouest  
 Georges, tailleur, Maufils 343  
 Georges-Albert, comptable, Banque d'Economie, St-Roch, Fraser 57  
 G.-Emile, mécanicien, 9e Rue 127  
 Georges-Henri, livreur de pain, St-Bernard 89  
 Georges-Henri, constable municipal, de la Reine 431  
 Gérard, emp. Comm. des Liqueurs, 1ère Rue 171  
 Guy, emp. Arsenal, St-Bonaventure 20  
 Guy, Ave Renaud 80  
 Hector, ing.-mécanicien, Villebon 149  
 Hector, menuisier, 4e Avenue 147a, Q.-O.  
 Henri, gér. de W.-E. Bégin, succ. St-Roch, 6e Rue 31  
 Honorius, facteur, 10e Rue 89  
 J.-A., emp. Min. d'Agriculture, Ave Moncton 25
- Fortin J.-A., agt d'assurances, 4e Avenue 474  
 Jacques, emp. civil, 15e Rue 97  
 Jacques-A., emp. Cie Chinic, Hamel 11½  
 J.-A. Roméo, emp. Com. s. civil, 4e Rue 74  
 J.-Arthur, chambres, Couillard 31  
 J.-Barthélémi, commerçant, Châteauguay 221r  
 Jean-Bte, gardien, St-Anselme 51  
 Jean-Bte, emp. Morton  
 J.-Clairmont, emp. ch. de fer, 4e Avenue 224  
 Jean-Marie, journaliste, Ave des Erables 195a  
 Jean-Marie, épicier, Latourelle 170-172  
 Jean-Noël, marchand de bois, St-Mathias 89  
 Jean-Paul, agent d'ass., de Eug. Jobin, Enr., Dalhousie 99, rés. des Franciscains 263  
 Jean-Thomas, étalagiste, 13e Rue 127  
 Jérémie, emp. bureau de Prévention, Durocher 12  
 J.-Louis, emp. Price Bros., Ch. St-Louis 140  
 J.-L., organiste, St-Vallier 1185
- Fortin J.-M.**, marchand-épicier. Notre assortiment en épicerie est au complet et les commandes sont remplies avec célérité. Latourelle 172, Tél. 4-0536; rés. 3-4031  
 J.-N.-Eustache, emp. Min. de la Santé, de Mazenod 76  
 J. N. L., salon de barbier, St-Vallier 1249½-1249b  
 Joachim, ing. civil, Mont-Carmel 24  
 Joachim, app. menuisier, 18e Rue 170  
 Jos., peintre, Ave Bourlamaque 8  
 Joseph, emp. Arsenal, Vanier 25  
 Joseph, anc. tailleur, St-Jean 374  
 Jos. Nap., cond. malles, St-Vallier 815
- Fortin Joseph-A.**, cirage de chaussures, dames et messieurs—Shoe Shine for Ladies and Gentlemen. Prop. Fortin Electrique, St-Jean 203½, Tél. 2-0056, St-Joseph 69, N.-D. des Anges 17, rés. St-Jean 261, Tél. 4-0379

Fortin Joseph, abbé, Des Glacis, Hospice de Nazareth

Joseph, journalier, 4e Rue 11 $\frac{3}{4}$

Joseph, emp. Douane, 4e Avenue 43

Joseph, peintre, Montmartre 35

Joseph, journalier, Marie-Louise 35 $\frac{1}{2}$

Jos.-Aimé, cond. camion, 4e Rue 9

Joseph-Anthyme, menuisier, Ch. Ste-Foy 25

**Fortin Joseph-Ls**, gérant La Banque d'Economie de Québec, succ. Basse Ville, Tél. 3-2988, rés. Avenue Cartier 106  
J.-P., emp. C. W. Lindsay, Ltd., St-Augustin 72

Jules, emp. Imperial Oil Co., Verdun 49

Léo, livreur de lait, Lafayette 135

Léon, marine Can., St-Jean 423

Léopold, emp. s. civil, Avenue Maisonneuve 160

Léopold, mécanicien, 4e Avenue 74, Q.O.

Lionel, commis, Claire Fontaine 103

Lorenzo, emp. Arsenal, Durocher 81

Louis, emp. Morton, 3e Avenue 194

**Louis, comptable, Bureau Examinateurs Electriciens**, Avenue Murray 34, Tél. 6351

Louis, emp. Buanderie Lévis, Montmagny 114

Louis, journalier, Dollard 37

Louis, journalier, Ave St-Sacrement

Louis-Alfred, emp. Q. Power, Blvd Benoit XV 153 $\frac{1}{2}$

Louis-E., comptable, Com. du Port, Claire-Fontaine 103

L.-R., emp. Hôt. Victoria, St-Vallier 671

Marcel, emp. C.P.R., Pr.-Edouard 241 $\frac{1}{2}$ a

Marius, militaire, Ave des Pins 77

Marius, sergt Armée Can., St-Joachim 14

Mathias, emp. Dom. Arsenal, 7e Rue 44

Mastai, rentier, Prévost 2

Maurice, Armée Can., St-Augustin 73

Maurice, emp. T. Gignac, 8e Avenue 179

Maurice, menuisier, 8e Avenue 59

Maurice, chauffeur camion, St-Mathias 124

Max., emp. Cie Paquet, Blvd Lange-lier 34

Mlle A., Ste-Anne 125-127

Fortin Mlle Anna-Marie, emp. Arsenal, Garneau 38

Mlle Annette, Ave Ste-Geneviève 28

Mlle Anna, chambres, Ste-Anne 32 $\frac{1}{2}$

Mlle Berthe, Claire-Fontaine 103

Mlle Berthe, Ste-Julie 6

Mlle Blanche, chambres, de la Fabrique 42

Mlle Blandine, St-Jean 423

Mlle Cécile, St-François 134

Mlle Cécile, modiste, d'Auteuil 5

**Mlle Estelle, sténo, Ave Bourlamarque 107**

Mlle Gabrielle, coiffeuse, Lebouthillier 4

Mlle Henriette, emp. P. Ferland, St-Gabriel 39

Mlle Imelda, couturière, Ave de Bienville 37

Mlle Julienne, St-Augustin 73

Mlle Lucienne, emp. Arsenal, St-Sauveur 136

Mlle Marie-Jeanne, emp. Palais Justice, Ste-Julie 6

**Mlle Maria, directrice, des Franciscains 105**

Mlle Marie, Chr. Colomb 182-186

Mlle Marie-Reine, emp. Arsenal

Mlle S., couturière, St-Patrice 86

Mme Auguste, prop. "Salon Marina", Ave Ste-Geneviève 41

Mme Henri, St-Eustache 8

Mme J., modiste, prop. du Salon Marina, atelier et rés., St-Jean 374

Mme Laurette, Salon de coiffure, Ste-Thérèse 13

Mme Omer, St-Olivier 93

Mme veuve Adélar, Champlain 303

Mme veuve Albert, Grande-Allée 261

Mme veuve David, Richelieu 98

**Mme veuve Edmond, St-Bonaventure 20**

Mme veuve Ernest, St-Joseph 317 $\frac{1}{2}$

Mme veuve Ernest, 9e Rue 70

Mme veuve E.-A., St-Augustin 73

Mme veuve Eusèbe, épicerie et rés. 4e Avenue 79b, Québec-Ouest

Mme veuve Frs, Père Grenier 108

Mme veuve Gaudiose, 8e Avenue 179

Mme veuve I.-A., Grande Allée 47

Mme veuve Joseph, Blvd Langelier 59

# J. B. E. LETELLIER, ENR.

WHOLESALE GROCERIES AND PROVISIONS

Phone 2 - 3931

112, DALHOUSIE ST.

Fortin Mme veuve Louis, des Prairies 86  
Mme veuve N., Ave de Bienville 37  
Mme veuve Narcisse, St-Cyrille 271  
Mme veuve Omer, 10e Rue 26  
Mme veuve Omer, Papineau 115  
Mme veuve Oscar, 1ère Avenue 444½  
Mme veuve Paul, Grande-Allée 220  
Mme veuve Régent, 5e Rue 77  
Mme veuve Roméo, Charlevoix 29  
Mme veuve Rosaire, emp. Dom. Arsenal, St-Flavien 12  
Mme veuve Stanislas, 4e Rue 9  
Mme veuve W., 7e Avenue 17  
Napoléon, journalier, Boulevard Langelier 57½  
N., garde-moteur, 8e Avenue 157, Q.-O.  
Odilon, emp. Arsenal, 18e Rue 170  
Omer, commis, St-Augustin 73  
Omer, emp. Cité, St-Olivier 85  
Paul, commis bureau, Crémazie 59  
Paul, sergt. Armée Can., Ste-Angèle 34  
Paul-André, emp. Arsenal, St-Ignace 26  
Paul-Arthur, militaire, Kirouac 244  
Paul-Emile, électricien, 9e Avenue 330, Q.-O.  
Paul-Emile, nettoyeur, de la Salle 5  
Raoul, commis, Ave Bourlamaque 107  
Raoul, emp. Arsenal, Lacroix 18  
Raymond, commis, St-Augustin 73  
Raymond, emp. Min. Terres & Forêts, la Canardière 95½  
Réné, ouv. chaussures, 18e Rue 170  
René, emp. J.-B. Baillargeon, Blvd Langelier 59  
Robert, journalier St-Flavien 19  
Roger, R. P., Ch. St-Louis  
Roger, emp. Morton, 7e Avenue 17  
Roland, emp. Dom Arsenal, Avenue Lamontagne 36a.  
Rosaire, officier Marine, Richelieu 138½  
Rosaire, peintre, 4e Avenue 77, Q.-O.  
**Fortin Shoe-Shine**—Jos. Fortin, prop.—  
St-Jean 203½, St-Joseph 69 et Notre-Dame des Anges 17  
Simon, emp. Arsenal, François Ier 123  
Thomas, commis, 13e Rue 127  
Ulysse, instituteur, St-Jean 572

**Fortin Valmont**, prop. garage Paradis, d'Aiguillon 78, Tél. 2-8777, rés. d'Aiguillon 80  
W., commis taverne, 7e Avenue 17  
Fortune, Ludger, typographe, Couillard 31  
**Fortune P.-E.**, entrepreneur électricien-plombier, de la Reine 147-149, Tél. 4-4150  
Fossy Melvin, emp. Crane Ltd., Avenue des Oblats 245  
Mlle Hilda, des Oblats 245  
Mme veuve Frédéric, des Oblats 245  
**Foster Arthur**, commissaire Commission des Accidents du Travail, Brown 194, Tél. 7659  
Mlle Rose, emp. Anglo Pulp, St-Dominique 60  
Fothergill Miss Emily, teacher, St-Cyrille 509  
Foucault Gilles, insp. B. C. Nationale, 2e Avenue 249½  
J.-Arthur, ass't contrôleur, service chasse et pêche, Père Marquette 178  
Jean, mécanicien, Joffre 110  
Julien, militaire, Ste-Anne 36  
Marcel, emp. s. civil, 12e Rue 34  
W., E.E.M., St-Louis 58½  
Foucher Paul, médecin, rés. Chemin Ste-Foy 83b  
Fouquet Ernest, menuisier, de la Salle 106  
Eudore, emp. C. du Hâvre, Ave Taschereau 66  
Fournel A., emp. Glace Frontenac, St-Luc 173  
Alfred, vétéran, Chr. Colomb 249  
Alfred, militaire, St-Gabriel 21  
Arthur, cord.-machiniste, St-Luc 243  
Augustin, jnr, cord.-mach., Montmagny 153  
Aug. sr, cord.-mach., Montmagny 153  
Donat, emp. Arsenal, Artillerie 122¾  
Florido, emp. Arsenal, Durocher 147  
Georges, ing. machines fixes, 7e Rue 78b  
L., ouv. en chauss., Lafayette 94  
Lauréat, journalier, Ave St-Sacrement 165  
Marcel, tailleur, Ave Taschereau 10  
Mendoza, mécanicien, Hermine 154  
Mlle Lauretta, emp. Arsenal, Durocher 147

**DELPHIS CLAVET****MARCHAND - TAILLEUR, CIVIL ET MILITAIRE**

- Fournel Mlles Pierrette et Simonne, St-Vallier 181  
 Mme Florida, emp. Arsenal, Kirouac 221  
 Mme veuve Adélar, Durocher 147  
 Paul, commis-boucher, Chr. Colomb 422  
 W., emp. B. de Poste, du Roi 300
- Fournier Adélar, manuf. chocolat, rés. Boisjoli 17  
 Adrien, emp. Swift Can., d'Aiguillon 91  
 Adrien, emp. Morton, de l'Eglise 113
- Fournier Aimé**, négociant, 10e Rue 87, Tél. 8250  
 Alb. emp. Terreau Racine, St-Albert 29  
 Albert, solliciteur du C.P.R., 18e Rue 12  
 Albert, confiseur, rés Brulard 25, S.  
 Aldoria, opticien, d'Assise 28  
 Alex., emp. dépt du Travail, Crémazie 39  
 Alexandre, emp. B. Poste, Dauphine 6  
 Alexandre, emp. Morton, 3e Avenue 72  
 Alexandre, emp. Séminaire, St-Olivier 178  
 André, menuisier, 3e Avenue 102, Q.-O.  
 André, aviateur, Lavigreur 32  
 Antonio, commis de taverne, 8e Avenue 77½  
 Armand, menuisier, Ave des Pins 276  
 Armand, garde-moteur, St-Luc 267  
 Armand, mécanicien, 1ère Rue 21  
 Arthur, fermier, Ch. Ste-Foy 1397
- Fournier Arthur**, ing.-civil, président et gérant, Fournier & Papillon, Ltée, rés. Avenue Lemesurier 9, Tél. 3-4722  
 Camille, emp. Dom. Arsenal, Bagot 16  
 Camille, ch. d'autobus, Kirouac 265  
 Charles, emp. des douanes, Carillon 34
- Fournier Charles**, secrétaire, Bureau des Examineurs électriciens, St-Paul 231, Tél. 2-8101, local 366, rés. de la Reine 141, Tél. 9769  
 Char., chambres, des Remparts 35  
 Cyrias, emp Can. Import, 3e rue 209
- Fournier & Désilets**, avocats—Geo.-René Fournier, LL.L. et Ubald Désilets, LL.L. — Edifice Guilmette, de la Couronne 37, Téls, 2-1532 et 2-1531  
 Dollard, navigateur, 3e Avenue 274½
- Fournier Donat, quincaillier, Aqueduc 48-50, rés Avenue des Oblats 243  
 Donat, emp. Anglo Pulp, 13e Rue 181  
 Ed., débardeur, Ste-Marie 9  
 Edmond, rentier, Crémazie 106  
 Edouard, prop. taxi et chambres, Ste-Marguerite 101  
 Edouard, navigateur, St-Paul 115  
 Edouard, emp. Kerhulu, 5e Rue 125¾
- Fournier Emile**, R. P., Supérieur Patronage St-Vincent de Paul, Côte d'Abraham 62, Tél. 2-6730  
 Emile, journalier, Maufiles 164  
 Emilien, chauff. taxi, Garneau 12-12½  
 Emilius, commis, St-Cyrille 401  
 Emmanuel, professeur, 3e Avenue 509 rés, Tél. 3-6261; bureau tél. 2-8638  
 Emmanuel, prop. La Charcuterie Frontenac Enr., Sutherland 14½  
 Ernest, peintre, Maufiles 368  
 Ernest, jr, peintre, Maufiles 368  
 Ernest, emp. Anglo Pulp, du Porche 13  
 Ernest, voy. commerce, 1ère Avenue 418½  
 Ernest, garde-magasin, 4e Rue 15  
 & Frères, manufacturiers, bonbons, Albert & Adélar Fournier, props., St-Vallier 190  
 Eugène, emp. C.N.R., Boulevard Be-noit XV 217  
 Eugène, emp. C.N.R., Richelieu 159  
 Flor, emp. Q. Power, Ave des Oblats 74  
 François, emp. L. Baller & Son, St-Jean 308, Tél. 2-0149  
 François, jr., Capt., St-Jean 308  
 Francis, classificateur, Père Grenier 189  
 Geo., charcutier, 3e Avenue 284  
 Georges, emp. civil, Blvd Charest 90
- Fournier Geo.-René**, LL. L., avocat, de Fournier & Désilets, édifice Guilmette, de la Couronne 37, Téls. 2-1531 et 2-1532, rés. Claridge, apt 98, Grande Allée 220. Tél. 2-2488  
 Gérard, emp. Séminaire, 5e Rue 123¾  
 Gilles, serre-freins, C.N.R., 9e Rue 5½  
 H., de Gaspé 61  
 H., homme de livraison, Rigauville 33  
 Hector, pièces, accessoires, automobiles, 3e Rue 17; garage, 4e Rue 22

**Fournier Henri**, com. de taverne, Napoléon 62

Honoré, mécanicien, Ch. Ste-Foy 1035

Horace, journalier, de Gaspé 57

Irénée, mouleur, St-Réal 19

J. A., emp. Bureau de Poste, Dolbeau 60

J.-A., emp. Morton, de la Reine 426

Jacques, emp. Anglo Pulp, 2e Rue 104

J.-Amédée, agent, St-Réal 15½

J.-Antoine, gérant The Plastic Caulking Co., Ozanam 160

J.-B., cordonnier, d'Argenson 182

J.-B., épicier, 4e Avenue 526a, Q.-O.

Jean, électricien, Dollard 118

Jean-Claude, agent Police judiciaire, 15e Rue 66

Jean-Marie, Marine Can., Blvd Cardinal Villeneuve 13

Jean-Paul, électricien, Ave Taschereau 112

J.-Eug., ing. locomotive, Ave Maisonneuve 144

J.-O., emp. civil, Couillard 31

John, emp. D. Arsenal, Latourelle 216

Joseph, cond. C.N.R., 4e Avenue 218

Joseph, marchand de chaussures, Aque-duc 98½-100

Joseph, boucher (étal), Dorchester 148, Smith 14

Joseph, mouleur, Julien 81

Joseph, emp. Us. St-Malo, St-Joseph 394

Joseph, pâtissier, Hermine 94

Joseph, emp. C.N.R., 16e Rue 118

Joseph, menuisier, Forget Ave 41

Joseph, St-Angèle 9

Lévi, emp. Que. Shipyards, Garnier 30

Lionel, emp. bureau des Postes, Ste-Marguerite 101

Lionel, emp. Min. Tr. Publics, Ste-Clair 17½

L.-Nap., emp. des Postes, Roberval 18

Louis, cordonnier, Papineau 44½

Louis, emp. s. civil, Lockwell 146

**Fournier Luc-A. Capt.**, prop. Taverne

Luc-A. Fournier, de la Couronne 116,

Tél. 4-0042, rés. 118, Tél. 5727

Lucien, com.-épicier, St-Pierre 36½

Lucien, peintre, N.-D. des Anges 170

**Fournier Lucien**, secrétaire-trésorier Syndicat des Horticulteurs de Québec, de Salaberry 58, Tél. 2-8792

Lucien, barbier et rés. Dorchester 164

Ludger, capt. bateau, la Canardière 24

Magloire, emp. C.N.R., Marchand 9

Marc-Aurèle, emp. Dom. Arsenal, Aiguebelle 60

Marcel, clerc architecte, Ozanam 160

Marius, emp. Comm. des Liqueurs, Sous-le-Cap 10

Maurice, emp. Brookside Dairy, de la Reine 372r

Mlle Bernadette, emp. D. Arsenal, d'Aiguillon 117

Mlle Cécile, ouv. en fourrures, d'Auteuil 5

Mlle Clothilde, emp. Dom. Corset, 3e Avenue 72

Mlle Eugénie, 3e Avenue 233

Mlle Georgiana, 3ème Avenue 453½

Mlle Jeannette, commis bureau, Dollard 118

Mlle Leonie, d'Aiguillon 25

Mlle Lucienne, emp. B. Houde-Grothé, St-Olivier 313

Mlle Lucienne, modiste, d'Auteuil 5

Mlle Marie, St-Jean 34

Mlle Marie-Anna, ouv. en chaussures, St-Benoît 145

Mlle M.-Louise, couturière, Crémazie 215

Mlle Rose-Alma, St-Pierre 36½

Mlle Rosanna, emp. Teinturerie-Française, St-Jean 522

Mlle Yvonne, commis, St-Joseph 74

Milles Thérèse & Mireille, emp. civiles, Mont-Carmel 18

Mme Jinchereau, Mont-Carmel 18

Mme Léa, M. de l'Incarnation 75

Mme Robert, Ste-Ursule 59

Mme veuve Alphonse, 6e Avenue 43

Mme veuve Arthur, Ch.-Colomb 195

Mme veuve Henri, d'Auteuil 5

Mme veuve Joseph, 3e Avenue 274½

Mme veuve Napoléon, 3e Avenue 72

Mme veuve Olivier, St-Benoît 145

Mme veuve Onésime, Galipault 2

Mme veuve Pierre, Champlain 356

Mme veuve S., St-Augustin 90

Fournier Mme veuve Siméon, De la Reine  
372r

Mme veuve Siméon, Ave des Pins 276

Mme veuve Thomas, 13e Rue 181

Napoléon, mécanicien, des Franciscains  
208½

Napoléon, emp. Com. des Liqueurs,  
3e Avenue 72

**Fournier N.-A.**, président et gérant, Au-  
tobus Fournier, Ltée, Chemin Ste-  
Foy 1259, Tél. 2-4860

**Fournier & Papillon Ltée**, Matériaux de  
construction. Spécialistes en papier  
à couverture. Ciment, Briques de  
toutes sortes, Chaux, Plâtre, Rockwall,  
Tuyau de Grès, Briques à feu, Terre  
à feu, Gyproc, Terra-Cotta, Tôle  
ondulée, Peintures, Vernis et Blanc de  
Plomb "Moore" et Muresco, Paqua,  
etc. Building materials and con-  
tractors Supplies. Specialists in Roo-  
fing Materials. Wholesale distributors  
of Benjamin Moore & Co. Ltd—Paints  
Varnishes, Muresco, etc. Arthur Four-  
nier, président et gérant, St-Roch 92,  
Tél. 4-4668. (voir annonce).

Ormoza, emp. garage, St-Paul 151

Ovide, ingénieur, Vitré 105

P., sec. C.N.R., Ave de Montigny 1, S.

Paul, plombier, de l'Alverne 20

Paul, fermier, Ch. Ste-Foy 1397

Paul, Ste-Marie 1

Paul, facteur, de la Salle 18

Paul, emp. civil, St-Réal 15

Paul, plombier, Anglo Pulp, St-Vallier  
923

Paul-André, Capt. Armée Can., Avenue  
Bourlamaque 91½

Phydime, militaire, St-Benoit 108

Pierre, militaire, St-Cyrille 149½

Pierre, emp. D. Arsenal, St-Jean 312-316

Pierre-Eugène, peintre, Artillerie 66

Pierre-Paul, menuisier, Côte Ste-Gene-  
viève 21½, Latourelle 16-16½

Raoul, aviateur, Artillerie 66

Raymond, mouleur, Arago 64

René, emp. s. civil, Ste-Marie 1

Roland, emp. Brookside, St-Ambroi-  
se 104

Fournier Roland, professeur, Ste-Margueri-  
te 101

Roland, journalier, Père-Grenier 180½

Randolph, emp. s. civil, Ch. Ste-Foy 29

Roméo, ingénieur, Kirouac 250

Roméo, emp. Davie, St-Pierre 43

Rosaire, mécanicien, S.-Marguerite 101

Rosaire, emp. C.N.R., 12e Rue 117

Rosaire, beurrier, Ave Lesage 25

S., emp. C.N.R., Champfleury 401

Thomas, fermier, Ch. Ste-Foy 1397

Victor, électricien, Dollard 118

Wilfrid, sergt de milice, Charlevoix 31

Fourrure "Moderne", Mme veuve Henri  
Poitras, prop., St-Olivier 152

Fox Mrs. Joseph L., Fraser 43

Foy Dr Georges, bureau et rés., St-Vallier  
1136

Fradet — Voir aussi Fradette et Fredette

Fradet Adjutor, fonctionnaire municipal,  
Avenue Parent 38

Alexandre, emp. Arsenal, Lavergne 13

Arthur, garde-magasin, Chenier 2

Benoit, commis épicier, Ave Parent 38

Cyrille, journalier, d'Argenson 164

Elie, boulanger, Arago 342

Eugène, journalier, Avenue du Pont  
Scott 9, Q.-O.

F.-X., fonctionnaire, Napoléon 33

Lucien, machiniste, Lavergne 13

Marcel, emp. Pepsi-Cola, Ave Parent 38

Mlle Judith, Napoléon 33

Mme veuve J.-Moïse, Lavergne 13

Mme veuve Joseph, Napoléon 33

Réal, emp. bureau, Ave Parent 38

Romuald, militaire, Ave Parent 38

Fradette Albert, camionneur, Ave Bigaouet-  
te 98

Alexandre, Armée Can., Ave Tasche-  
reau 92

Arthur, emp. Com. des Liqueurs, du Roi  
443½

Donat, emp. C.N.R., 4e Avenue 526

Florian, journalier, D'Assise 66

François, jr, gardien, du Porche 15

J.-B., journalier, Ste-Marguerite 56

J.-Bte, emp. Château Frontenac, Artil-  
lerie 54½

TELEPHONE: 4-4668

# FOURNIER & PAPILLON

LIMITÉE

## MATERIAUX DE CONSTRUCTION

CIMENT - PLATRE - CHAUX  
BRIQUES - GYPROC - TOITURES  
TUYAUX DE GRES - PAQUA  
ETC. ETC.

---

DISTRIBUTEURS EN GROS DES

PEINTURES et VERNIS MOORE

ET

MURESCO

92, rue St-Roch

-

Québec.

LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX

(28 variétés différentes pour votre satisfaction)

**ELZ. FORTIER, Ltée — 115 St Dominique, Québec**

- Fradette J.-Emile, horloger, Blvd Charest  
305 rés. Fleurie 118  
Joseph, rentier, Falardeau 30  
Joseph, emp. Anglo Pulp, Ave Biga-  
ouette 98  
Joseph-Edouard, cond. de taxi, Ste-  
Madeleine 6  
Jules, emp. Arsenal, Champlain 412  
Jules, emp. Arsenal, Ave Parent 38  
Lauréat, contremaître Anglo Pulp, Ave  
Bigaouette 98  
Mathias, constable municipal, Cham-  
plain 408  
Maurice, constable municipal, de Maze-  
nod 66  
Mlle Simonne, fille de table, Père-Gre-  
nier 96  
Mme veuve Ambroise, Hermine 184  
Mme veuve Frs., St-Vallier 1061  
Mme veuve J.-B., Lavigueur 187  
Paul-Eugène, emp. Boswell Brewery, St-  
Jean 49b  
Pierre, emp. Arsenal, St-Germain 151  
Fragasso Dominique, commis, Ste-Ursule 52  
Gilles, Armée Can., Ste-Ursule 52  
Guido, comptable Royal Trust, Ste-  
Ursule 52  
Mlle Gilda, Ste-Ursule 52  
Michel, contracteur, Ste-Ursule 52  
France Mrs. Anthony, St-Stanislas 15  
Francis Ernest, emp. Q. Power, 10e Avenue,  
Q.-O.  
Mme Ernest, restaurant, 10e Avenue  
160, Q.-O.  
Major D. E. O, d'Auteuil 96  
T. D., Lt., ingénieur, St-Louis 73  
Franciscaines Missionnaires de Marie, RR-  
SS., Grande Allée 188, Tél. 3-2333  
Franciscaines Missionnaires de Marie, RR  
SS., Marie de l'Incarnation 205  
**Franciscains RR. PP.** — R. P. Joseph  
Hermann Poisson, o.f.m., gardien, de  
l'Alverne 33., Tél. 5217  
Francke — See also Franke  
Francke Kenneth, engineer Can. Navy, Fra-  
ser 50, appt. 17  
Francœur Chs-Auguste, ing. civil, Côte de  
l'Eglise, Sillery  
Francœur Ernest-Raymond, emp. Voirie  
Prov., Artillerie 6  
Hugues, garçon de tables, 1ère Rue 11  
Jacques, dessinateur, Ave Turnbull 24  
**Francœur J.-N.**, honorable juge de la  
Cour d'Appel, rés. Château St-Louis,  
Tél. 3-2087  
Léopold, agronome, Min. Colonisation,  
Belvédère 12  
Louis, machiniste, St-Paul 147½  
Lucien, ing.-méc., Min. Travaux Pu-  
blics, Côte de l'Eglise, Sillery  
Mme veuve Louis, Ste-Claire 26  
Mme veuve A.-C., 1ère Rue 11  
Mme veuve A. E., Ave Turnbull 24  
Mme A.-M., Grande-Allée 144  
Moïse, vétérán, du Roi 118  
Raoul, emp. Davie, Côte Ste-Gene-  
viève 36  
William, emp. statistique Agricole, La-  
tourielle 159  
Frank Ralph Limited, Sault-au-Matelot 49  
Franke — See also Francke  
Franke, Levasseur & Co., Ltd., appareils  
électriques, Blvd Charest 369  
Fraser Alphonse, emp. Comm. Acc. du Tra-  
vail, Belvédère 15  
Eddy, serre-freins C.N.R., Maufiles 191½  
Georges ouv. en fer, St-Vallier 322  
Gérard, emp. Comm. des liqueurs, Ca-  
ron 103  
James Gordon, chartered accountant,  
Ave Moncton 29  
H.-G., comptable, St-Jean 397  
J. G., Lt., Ch. Ste-Foy 60  
Jos.-Auguste, comptable, Caron 103  
L.-Robert, comptable, Couillard 18  
Mlle Antoinette, Grande-Allée 188  
Miss A., Ste-Anne 109  
Miss K., Ste-Anne 125-127  
Miss Mabel G., Ste-Ursule 70  
Misses Florence & Constance, Avenue  
Brown 220  
Mme Pierre, Grande-Allée 188  
Mme veuve Arthur, Fraser 91½  
Mme veuve F.-Auguste, St-Jean 397  
Nicolas, vétérán, St-Bernard 57  
Patrick, emp. Dom. Arsenal, Gamelin 16  
Robert, emp. Conseil Exécutif, Claire-  
Fontaine 5

# LAITERIE FRONTENAC, Limitée

La pureté et la propreté de nos produits nous ont fait la nombreuse clientèle que nous avons : les écoles, les hôpitaux et le C.P.R. sont au nombre de nos clients.

- Fraser Walter, emp. Terres et Forêts,  
Ch. St-Louis 285, Sillery  
Wesley, militaire, Herbert 1½  
W. J. B., journalier, Hébert 6  
Fraterly Roy, Royal Navy, Lachevrotière 96  
Frawley Charles, gentleman, Crémazie 167  
Mrs. widow Patrick, Plessis 19  
Frazell W. J., storekeeper Eastern Canada  
Steel Iron Co., Belvédère 5  
Fréchette Albert, journalier, Spencer Cove, S.  
Alexis I. C., emp. Min. de la Colonisation, Terrace Dufferin 6  
Alphonse, ing., C. N. R., 12 Rue 111  
André, militaire, de la Ronde 161  
Antoine, comptable, Côte Ste-Geneviève 72  
Arthur, secrétaire, Commission des Li-  
queurs, Lockwell 112  
Donat, Chr. Colomb 80  
Elzéar, journalier, Richelieu 77½  
Elzéar, rentier, Spencer Cove, Sillery  
F.-Xavier, jardinier, Lachevrotière 8½  
Gaston, emp. Anglo Pulp, 3e Ave 62  
Georges, pensionnaire, des Franciscains  
89e  
Georges, Chr. Colomb 182-186  
Gérard, militaire, 8e Rue 103  
Gustave, boulanger, 11e Rue 184½  
Henri, emp. Arsenal, Ave des Oblats 28  
Honoré, chauffeur stat., Ste-Claire 37½  
Hormidas, journalier, Blvd Wilfrid  
Hamel 65, Q.-O.  
J.-A., plâtrier, Laval 2  
J.-A.-E., agent billets C.N.R., 7e Rue 31  
J.-Marcel, pompier, de la Ronde 161  
Joseph, emp. Arsenal, Roosevelt 16  
Joseph, menuisier, Fleurie 208  
Joseph, journalier, Spencer Cove, Sillery  
Joseph, mécanicien, Napoléon 267  
Jos.-Ovila, comptable en chef, Pr. Génér-  
al, Ch. St-Louis 292, S.  
Jules, comptable, d'Aiguillon 188½  
Jules, journalier, Spencer Cove, S.  
Lauréat, journalier, St-Bernard 168  
Léo, rentier, Mont-Carmel 18  
Léo, inspecteur, Maufils 324  
Léonidas, emp. s. civil, des Franciscains  
27  
Léonidas, domestique, Donnacona 6  
Lionel, emp. Anglo, Spencer Cove, S.
- Fréchette Ls-D., emp. Déf. Nat.,  
Louis, graveur, Côte de la Monta-  
gne 46 rés. 3e Avenue 231  
Louis-Ed., comptable C.N.R. freight  
4e Avenue 63  
Louis-Philippe, comptable, 11e Rue  
131½  
Lucien, militaire, de la Ronde 161  
Marcel, pompier, Champfleury 469  
Médéric, emp. J. Morneau, 3e Avenue  
393  
Mlle Anésie, emp. Dom. Arsenal, Mc-  
Mahon 5  
Mlle Anne-Marie, des Franciscains 139  
Mlle Emilie, Grande-Allée 314  
Mlle Florence, emp. Arsenal, Chr.  
Colomb 202  
Mlle Simonne, emp. C.N.R., Artille-  
rie 43  
Mme, chapeaux pour dames, La Canar-  
dière 15  
Mme N., Hébert 8  
Mme veuve A., Des Franciscains 89E  
Mme veuve Albert, Mont-Carmel 18  
Mme veuve Armand, St-Vallier 608  
Mme veuve Ed., N.-D. des Bois, S.  
Mme veuve Henri, de la Ronde 161  
Mme veuve J.-E., Notre-D. des Bois, S.  
Mme veuve Joseph, St-Joseph 288  
Mme veuve Lazare, Chr. Colomb 202  
Mme veuve Louis, St-François 184-190  
Mme veuve Nap., de la Chapelle 180  
Odina, rentier, 4e Avenue 63  
Paul, imprimeur, Spencer Cove, Sillery  
Paul-E., emp. Hôtel des Postes, rés.  
Garnier 148  
Paul-Henri, commis, de la Chapelle 180  
Raymond, mécanicien, de la Ronde 161  
Rodolphe, riveur, Spencer Cove, S.  
Rosaire, emp. dépt du Feu, des Fran-  
ciscains 165  
Théo., emp. Assemblée Législative,  
Calixa-Lavallée 46  
Wilfrid, emp. Dom. Arsenal, Blvd  
Langelier 62  
Frédéric Albert, comptable, d'Aiguillon 226  
Alex., emp. Cartier Electric, Ave de  
Bienville 25  
Alfred, boulanger, Cadillac 62

**J. BOUCHARD & FILS**

Directeurs de funérailles, embaumeurs et service d'ambulance

- Frédéric André, agt manufacturier, Richelieu 161 $\frac{3}{4}$   
 Benoit, emp. J.-L. Beaudet, Latourelle 47  
 Edouard, com. bureau, St-Eustache 62 $\frac{1}{2}$   
 Emile, emp. Arsenal, St-Sauveur 69a  
 Ernest, cordonnier, Durocher 84  
 Eugène, emp. Greffe Cour Supérieure, St-Cyrille 256  
 G., sr, cord.-mach., M. de l'Incarnation 314  
 Georges, journalier, M. de l'Incarnation 314  
 Mlle Anne Marie, St-Jean 494  
 Mlle Fernande, St-Jean 497  
 Mlle Marguerite, emp. Dépt. Voirie, St-Jean 497  
 Milles Yvette et Alexandrine, Ave Cartier 12  
 Mme veuve A. C., des Oblats 245  
 Mme veuve Arthur, Avenue Cartier 12  
 Mme veuve Arthur, St-Jean 497  
 Mme veuve Joseph, St-Jean 494  
 Mme veuve Phil-J., Blvd Langelier 191  
 Paul, Ave Casot 48  
 Paul-Henri, gérant, St-Olivier 256  
 Rosaire, emp. La Cie de Balais Enr., Dollard 145 $\frac{1}{2}$   
 Fredette voir aussi Fradet et Fradette  
 Fredette Mlles Marie-Louise et Elzire, Ste-Julie 66  
 Frégeau Maxime, emp. Anglo Pulp, Maur fils 414  
 Napoléon, emp. Anglo Pulp, Maufiles 265  
 Robert, vacher, la Canardière 1030
- Frémont Charles, C. R.**, avocat, surintendant général de la Chasse et des Pêcheries, Tél. 2-8101, local 766, rés. Avenue des Erables 191, Tél. 6361  
 Jules, avocat, Grande-Allée 144, app. 31
- French Johnny, laborer, Côte à Gignac, S.  
 Miss Mary, emp. Birks, St-Eustache 39  
 Mrs. widow W. P., Lockwell 38  
 Patrick, laborer, Spéncer Cove, S.  
 Robert, militaire, d'Aiguillon 57-59  
 Stanley, St-Eustache 39  
 Wm, jnr., laborer, Côte à Gignac, Sillery  
 Frenet Mme Raoul, Ste-Angèle 44
- Frenette Albéric, briqueteur, 3e Avenue 151, Q.-O.  
 Albert, chauffeur camion, St-Vallier 1026  
 Alexandre, commis, Julien 129  
 Alfred, ouv. en chaussures, 3e Avenue 191, Q.-Ouest  
 Alfred, plombier, St-Gabriel 47  
 Alph., mécanicien Que. Power, Arago 108  
 Alphonse, journalier, St-Germain 160  
 André, emp. bureau Arsenal, St-Louis 66  
 André R. P. S.J., St-Cyrille 680  
 Armand, commis, Richelieu 165
- Frenette Arthur, B.Ph., L.Ph.**, Pharmacien-chimiste, Prescriptions. La Canardière 461, Tél. 3-6009, rés. Vitré 138 $\frac{1}{2}$   
 Arthur, chauff. camion, Verdun 31  
 Charles, ingénieur, Radio-Canada, Ave Bougainville 54  
 Chs-A., navigateur, Des Franciscains 91 $\frac{3}{4}$   
 Charles-Eug., militaire, Richelieu 165  
 Claude, emp. Emile Frenette, Ave de Bienville 13  
 Cyrille, journalier, Châteauguay 221  
 E., emp. Rock City, 6e Rue 34  
 Edouard, rép. de chaussures, Franklin 37, rés. 41  
 Edouard, serre-freins C.N.R., Ave Bougainville 59  
 Elzéar, ferblantier, Lavigueur 76  
 Elzéar, journalier, Franklin 321  
 Elzéar, emp. Cie Légaré, Bagot 87  
 Emile, Ltée, entr.-général, St-Laurent 75  
 Emile, capt. de marine, Crémazie 37 $\frac{1}{2}$   
 Emile, plombier, Crémazie 198  
 Emile, emp. B. Revenu, Ch. Ste-Foy 1367 $\frac{1}{2}$   
 Eugène, rentier, Latourelle 47  
 Emile de Emile Frenette, Ltée, Ave des Braves 1  
 Eugène, prop. taxis, Dollard 163  
 Ferdinand, boulanger, St-Germain 160
- Frenette & Fils, Enr.**, marchands de grains, moulées, provisions, St-Pierre 176, Tél. 2-8070

Frenette Florent, menuisier, 4e Rue 166  
Francis, commis Chinic, Crémazie 206  
Gédéon, militaire, 5e Rue 51  
Henri, comptable, Crémazie 198  
Irénee, abbé, sous-sec. Archevêché,  
Port Dauphin  
Isidore, emp. C. des Liqueurs, 5e  
Rue 21  
Jacques, emp. Hôtel-de-Ville, Crémazie  
206  
J.-B.-E., rentier, Richelieu 165  
J.-C., Eng., fabric. de cierges, St-Vallier 605  
J.-E., Grande-Allée 134  
J.-Eugène, agent d'immeubles, Ave  
Brown 163  
Jean, emp. Davie, des Remparts 5  
Jean-Bte, rentier, Crémazie 222½  
Jean-Bte, jr, cond. de camion, Crémazie 222½  
Jean-Paul, comptable Crédit Foncier,  
St-Cyrille 260  
Jean-Paul, briquetier, Ste-Thérèse 114  
Jules, ing.-forestier Terres & Forêts,  
Saunders 18  
Lauréat, chauff. camion, St-Bernard 143  
Lauréat, journalier, Boisseau 248  
Léo-Albert, journaliste, d'Aiguillon 48  
Léopold, professeur, Latourelle 186 ½  
Louis, en. tplombier-électricien, Crémazie 198 — St-Laurent 71  
Louis, briqueteur, St-Olivier 305  
Louis-Fernand, emp. Terres & Forêts,  
Aberdeen 180  
M., emp. Emile Frenette, des Braves 1  
Marcel, militaire, Latourelle 47  
Maurice, mécanicien, Smith 36  
Mlle Cécile, Hermine 102  
Mlle Gabrielle, Richelieu 165  
Mlle Georgette, emp. Prudential de  
Londres, Ave Casot 78  
Mlle Jeanne, commis, 3e Rue 131  
Mlle Jeanne, emp. Allcations Familiales, Crémazie 206  
Mlle Juliette, emp. B. de Poste, Richelieu 165  
Mlle Mabel, emp. Min. de l'Agriculture,  
Ave Casot 78  
Mlle Marguerite-Marie, Arago 108

Frenette Mlle Rita, commis, Laval 11  
Mlle Virginie, commis, Ave Casot 78  
Mme J.-M., Ste-Ursule 59  
Mme Joseph, Ferland 8-10  
Mme Joseph, St-Flavien 15  
Mme veuve Arthur, St-Cyrille 260  
Mme veuve Edouard, Morin 113  
Mme veuve Léandre, La Canardièrre 276c  
Mme veuve Napoléon, St-Sauveur 130  
**Frenette Olivier**, auriste, bureau, Ste-Ursule 17, Tél. 2-7652, rés. Ave Moncton 4, Tél. 4-3214  
Ovila, journalier, 10e Avenue 130, Q.-O.  
Paul, sergent, St-Vallier 536  
Philippe, emp. Frs Nolin, St-Bonaventure 32  
**Frenette Philippe**, de Frenette & Fils, Enr., St-Pierre, 178, Tél. 2-8070, rés. d'Assise 22, Tél. 2-5876  
Philippe, militaire, Sagard 25  
**Frenette Paul**, C.R., assistant Procureur-Général suppléant, Avenue Cartier 167, Tél. 2-6056  
Pierre, emp. Anglo pulp, Ste Ursule 14  
P.-L., Avenue Rousseau 87, Sillery  
Roland, emp. Anglo Pulp, des Commissaires 207  
Roméo, mécanicien, secrétaire de la Fraternité des Wagonniers, 3e Avenue 311  
Rosaire, électricien J.-A.-Y. Bouchard, Scott 88  
**Frenière Alex.**, prop. Eau de Javelle "Fleurs de Lys", Bagot 31  
Georges, emp. "Eau Javelle", Bagot 31  
Harry, emp. Eau Javelle St-Germain, 109  
Harry, emp. Hobbs, de Mazenod 33  
Paul, emp. Eau Javelle, Bagot 31  
Frères de l'Instruction Chrétienne—(Voir page 94)  
**Frère des Ecoles Chrétiennes**, Le Centre Pédagogique. Rev. Frère Adolphe, directeur, Cook 10, Tél. 2-5980. Case postale 727, Québec.  
**Frères du Sacré-Cœur, RR.**—Procure: 13e Rue 9, Tél. 4-4286  
Ecole St-Fidèle, 12e Rue 100  
Ecole St-François d'Assise, 13e Rue 37

# J.B.E. LETELLIER, ENR

EPICERIES ET PROVISIONS EN GROS

Tél. 2 - 3931

112, RUE DALHOUSIE

- Frères Ecole Saint-Charles, 4e Avenue 110  
Ecole St-Esprit, 3e Avenue 97  
Ecole Stadacona, Des Meulles 88  
Ecole St-Pascal, Champfleury 486  
Frerist Mick, cuisinier, St-Stanislas 30  
Frève Jean-Paul, plombier, des Remparts 27  
Joseph, technicien, de la Normandie 45  
Paul, police pro., Ave Maisonneuve 90  
Frezell Jos.-A., constable municipal, St-Patrice 12  
W. J., emp. Davie, Belvédère 3  
Frigault Adolphe, emp. cité, Kirouac 249  
Alfred, cordonnier, Châteauguay 97  
Ernest, emp. Arsenal, Roosevelt 19  
Gérard, emp. Dom. Arsenal, Arago 444  
Israel, ouv. en chaussures, Prince-Edouard 241½  
Jean, pensionnaire, Arago 243½  
Joseph, emp. Dom. Arsenal, Saunders 67  
Mlle Adolosa, Sous-le-Fort 57  
Mlle Marie-Paule emp. Dom. Arsenal, Arago 380  
Mme veuve Emm., St-Germain 51  
Mme veuve Gaudias, Arago 444  
Mme veuve Jos, Ste-Hélène 4  
Roland, journaliste, Arago 380  
Rosario, cordonnier-mach., Prince-Edouard 243  
Wilfrid, menuisier, Arago 380  
**Frigidaire Corp.**—Vandry Inc., représ. St-Paul 155, Tél. 2-5656  
Frigon Lucien, agent de manufacturiers, St-François 94, rés. Parke Ave 105  
Frimont Miss Evelyne, emp. Arsenal, Ste-Julie 34  
Fritz, Morley T., Lt. Colonel, D.S., T.O., Avenue Lévis 19  
Walter, Lt. Can. Army, Ave Cartier 160  
**Frontenac Dairy Co., Ltd.**, de l'Eglise 140 to 150 Tél. 7174-7175-7176  
**Frontenac Ice, Ltd**, Avenue Renaud 150, Tél. 2-6841  
Frontenac Lumber, Reg'd, St-Paul 190a  
Frontenac Shoe Ltée, St-Anselme 142  
Fry & Cadbury, Ltd., St-Joseph 251  
Fuchs, Hermes R. P., 2ième asst. aumônier des SS. Jeanne-d'Arc, Ch. St-Louis, S.  
**Fugère Alphonse**, comptable, Chemin Ste-Foy 1058, Tél. 5091  
Fugère C. A., Armée Can., des Erables 186  
J.-Henri, marchand de bois, St-Pierre 56, rés. Belvédère 154  
Mlle Irène, sec.-adjoint, Bureau du Lt.-Gouverneur, de Montigny 6, S.  
Mme veuve Joseph-Adrien, Champfleury 331  
Mme veuve P.-E., Ave de Montigny 6, S.  
Mrs. widow Lomer, Ave des Erables 186  
Paul, médecin, Belvédère 154  
Paul, chimiste, Ave Ste-Geneviève 15-14  
**Fugère Pierre**, de Hamel, Fugère & Cie, Ltée, St-Pierre 71, Tél. 2-2038—rés. Avenue Ploërmel 12, Tél. 3-4762  
Fuller Brush Co., Ltd, J.-Eddy Grégoire, gérant, Côte d'Abraham 2-6  
Miss Alice C., Grande-Allée 220  
Mrs. widow, Thomas J., St-Michel 62  
Patrick, Dom. Arsenal, Ave Bourlamaque 3  
Furlong Michael, emp. Anglo C. Pulp, St-Vallier 1312  
Mrs. Widow Patrick, Brulard 3, S.  
Thomas, rentier, St-Vallier 1312  
Furois Charles-E., soll. d'ass., 3e Avenue 530½  
Gérard, insp. Comm. des Liqueurs, Fraser 50  
L.-Maurice, gérant, Banque Royale du Canada, succ. Limoilou, Avenue Laurentide 25  
Mlle B.-Françoise, G.M.G., Co., prop. Au Petit Lit Blanc, Brown 62  
Philippe, immeubles, Ave Cartier 158  
Fusk Vincent, foreman Chronicle Telegraph. St. Patrick 23  
Vincent, jr, emp. Chronicle Telegraph. St-Patrick 23
- ## G
- Gaboriat Roland, militaire, Hamel 1  
Gaboury Ernest, emp. Coopérative Fédérée, St-Gabriel 35  
G.-E., comptable dépt. Trésor, Ch. Ste-Foy 1167  
Jean-Paul, com.-épiciier, Blvd de l'Entente 185  
Joseph, chauffeur, taxi, Lamontagne, S.

# DELPHIS CLAVET

## MARCHAND - TAILLEUR, CIVIL ET MILITAIRE

- Gaboury Joseph, emp. civil, St-Flavien 18  
 Joseph, emp. Davie, Côte Gignac, S.  
 Joseph, calfat, Grenon, S.  
 Léo, imprimeur, Fleurie 99  
 Léo, emp. Davie, Spencer Cove, Sillery  
 L.-E., cond. de malles, Lockwell 107  
 Lucien, gér. magasin No 39, Commission des Liqueurs, Boulv'd de l'Entente 185  
 Michel, emp. Morton, Spencer Cove, S.  
 Michel, charretier, Spencer Cove, Sillery  
 Mlle Marie Anna, St-Luc 165  
 Mlle Marcelle, emp. Min. Travail, Crémazie 149  
 Mlle T., sténo, Hôtel-de-Ville, Lockwell 107  
 Mme veuve Cléophas, Crémazie 149  
 Mme veuve Emmanuel, Spencer Cove, Sillery  
 Mme veuve Joseph, St-Jean 367  
 Mme veuve Laval, St-Joseph 250  
 Octave, emp. dépt. Agriculture, 4e Avenue 81  
 Paul, commis, Armée Can., Lockwell 107  
 Raymond, comptable, Crémazie 149  
 Roger, commis, Ste-Famille 6  
 Wilfrid, facteur, 7e Avenue 213, Q.-O.  
 Yves, dessinateur chez Davie, Aiguebelle 150
- Gabriolos Harry, waiter, de la Fabrique 42  
 Gadbois Paul-Louis, sergent, Aiguebelle 179  
 Yves, médecin, Capt. de la milice, Belvédère 70
- Gadoury Armand, instructeur Marine Can., M. de l'Incarnation 120  
 Emile, pompier, De Meulles 117  
 F.-X., chauff. d'autobus, De Meulles 117  
 Lionel, plombier, Ave Lesage 20  
 Lucien, militaire, de Mazenod 178
- Gadoury Wilfrid**, gérant, Hôtel Saint-Louis, St-Louis 31-33½, Tél. 2-2771, rés. St-Cyrille 765, Phone 3-4231
- Gadreau Alexandre, emp. Anglo-Pulp, Corinne 7  
 Donat, marine Can., D'Aiguillon 202  
 Joseph, plombier, Corinne 7  
 Maurice, plombier, Corinne 7
- Gaetano G., tailleur, dessinateur de hardes 4e Avenue 308  
 Roméo, tailleur de hardes, 11e Rue 171
- Gaffney Misses (the) Ann and Mary, Grande Allée 254
- Gagné Adélard, menuisier, Jeanne-Mance 112  
 Adélard, emp. Anglo Shipbuilding, 4e Avenue 677  
 Adélard, cuisinier, St-Joseph 452  
 Adrien, comptable B. C. Nationale, 5e Rue 120  
 Adrien, journalier, Arago 156  
 Adrien, emp. Morton, Ste-Julie 71  
 A.-E., ing.-forestier, Grande-Allée 159  
 Aimé, électricien, St-Nicolas 10  
 Albert, charpentier, St-Olivier 106  
 Albert, rentier, 2e Rue 78½  
 Alexandre, cultivateur, Ave François Ier 85r  
 Alfred, journalier, Du Pont 100  
 Alfred, journalier, Arago 119  
 Alphonse, maçon, Durocher 36  
 Alphonse, emp. s. civil, 1ère Avenue 301  
 Alyre, électricien, St-Sauveur 5  
 Alyre, emp. Douane, St-Stanislas 7  
 Amédée, journalier, Avenue Boisclair 93  
 André, épicier, Mgr Gauvreau 85, rés. 85½  
 André, emp. Comm. du Port, Arago 119  
 Antoine, emp. Cie Paquet, Côte de la Montagne 24  
 Art., emp. Com. du Hâvre, Champlain 379  
 Arthur, jardinier, Couvent Jésus-Marie, Ch. St-Louis, S.  
 Arthur, emp. de la Cité, Smith 6  
 Arthur, journalier, Sous-le-Cap 48  
 Arthur, vétéran, Hermine 8  
 Arthur, chef cuisinier, Ste-Marguerite 61  
 Arthur, menuisier, Cadillac 128  
 Arthur, emp. Morton, Marie de l'Incarnation 88  
 Bernard, commis bureau, St-Louis 60  
 Camille, commis-boucher, Franklin 14  
 Camille, scaphandrier, 5e Rue 83  
 Camille, militaire, 11e Rue 149r  
 Charles, emp. Ang. Can. Pulp, Ancien Chantier 7  
 Charles-Henri, major, Hébert 11½  
 Clément, police de route, Grande-Allée 177

Après plus d'un siècle  
d'existence la maison

# A. C. ROUTIER

est encore à son même poste de la COTE DE LA MONTAGNE, offrant à ses clients un assortiment complet de bijouterie et horlogerie des plus modernes.

- Gagné C. P., sous-insp. police de la Route,  
Grande Allée 177  
Daniel, médecin, Ste-Ursule 24  
Denis, salon de barbier, 5e Rue  
49, rés. 5e Rue 126½  
Donat, pompier, St-Ambroise 24  
Edgar, emp. Coca-Cola, 8e Rue 42  
Edgar, épicier, St-Luc 294  
Edgar, plâtrier, des Remparts 21  
Edmond, menuisier, Blvd W. Hamel 208  
Edouard-Nap., prop. Produits Anglo  
Can., Chemin Ste-Foy 383  
Edouard, emp. Morton, Kirouac 179  
Elzéar, St-Vallier 646  
Emile, emp. dessin commercial, Her-  
mine 36  
Emile, emp. Davie, 4e Rue 151  
Emile, débardeur, Champlain 26  
Ernest, pompier, Belvédère 10  
Ernest, journalier, Pr. Edouard 244r  
Ernest, emp. Douanes, Royal-Rous-  
sillon 132  
Etienne, emp. Dom. Arsenal, St-Ger-  
main 147  
Eugène, militaire, Sous-le-Cap 10  
Eugène, ing.-forestier, Dépt Coloni-  
sation, Ave Holland 209  
Eugène, chauff. stat., 4e Avenue 187,  
Qué.-Ouest  
Evariste, emp. Dom. Arsenal, Ara-  
go 81¾  
Ferdinand, presseur d'habits, Hermine  
175  
Fernand, emp. Arsenal, Champlain 669  
Frs., emp. Davie, Hermine 12  
& Frères, inst. musique, Durocher 36  
Gaud., tailleur cuir, St-Paul 87  
Gaudias, emp. Palais Justice, Ave Tas-  
chereau 68  
Gaudiose, concierge, St-Joseph 98  
Georges, emp. Q. Power, St-Vallier  
1213½  
Georges-E., emp. Salaire Minimum,  
Ch. Ste-Foy 560  
Georges, cond. de malles, 4e Avenue 220  
Gérard, camionneur, garage, de l'Egli-  
se 112, rés. de Beaujeu 189  
Gérard, emp. Morton, des Remparts 1  
Gérard, restaurateur, rés. Hermine 36
- Gagné Gustave, emp. Quebec Power, de  
la Ronde 256  
Gustave, agent, Mont-Carmel 18  
Hector, emp. C.P.R., des Commis-  
saires 193r  
Henri, emp. Davie, 2e Rue 8  
Henri, journalier, Joliette 11a  
Henri, journalier, la Canardière 65¾  
Henri, luthier et prop. de A. Gourdeau  
Enr., Côte d'Abraham 40  
Hervé, emp. Davie, St-Paul 87  
J., emp. Quebec Power, St-Sauveur 174
- Gagné J.-A., L.L.D., C.R., professeur à**  
l'Université Laval; de St-Laurent,  
Gagné & Taschereau, Ste-Anne 65,  
Tél. 2-2761, rés. d'Auteuil 55, Tél.  
2-5420  
J.-A., emp. Anglo Pulp, Hamel 15  
J.-A., cuisinier, Ste-Marguerite 227  
J.-A., emp. civil, McMahan 10  
J.-C., emp. s. civil, Ave Geneviève 11  
J.-C., journalier, 5e Rue 83½  
Jean, surtd. Ludger Duchaine, Ave  
Moncton 4  
Jean, Lt., C.J.C., d'Auteuil 55  
Jean, emp. Davie, Hamel 1  
Jean Claude, mécanicien, Aiguebelle  
29½  
Jean-Paul, chauffeur camion, Franklin  
153  
Jean Paul, emp. L. J. Morency, St-  
François 401  
J.-Georges, rentier, St-Jean 353  
J.-I., anc. marchand, Ave de Salaberry  
70  
J.-L., emp. Dom. Arsenal, Ste-Angèle 5  
J.-M., voy. de commerce, Marg. Bour-  
geois 145  
J. M. L., comptable, Carignan-Saliè-  
res 24  
Joachim, police de route, 12e Rue 18½  
Joseph-A., emp. Anglo, de la Reine 182  
Jos. fermier, Chemin Ste-Foy 1272  
Joseph, emp. Arsenal, Franklin 138  
Joseph, infirmier, Champsfleury 331½  
Joseph-Arthur, menuisier, 11e Avenue  
138, Q. O.  
Joseph, jr, emp. "Le Soleil" Hermine 105  
Joseph, luthier, Durocher 36

Gagné Joseph, emp. C.P.R., 5e Rue 163  
 Joseph-Arthur, épicerie, boucher et rés.  
 10e Avenue 147, étal 149, Q.-Ouest  
 Joseph, militaire, St-Joseph 94  
 Joseph, comptable, Hôtel de Ville, de  
 Gaspé 53  
 Léo, laitier, rés. Prince-Edouard 252  
 Léon, mouleur, St-Patrice 18  
 Léonidas, boucher, rés. Julien 25  
 Léopold, emp. C.N.R., 14e Rue 49  
 Lévis, gardien de l'Aqueduc, St-Olivier  
 362  
 Lionel, épicerie, Caron 77-77½, rés. du  
 Roi 384  
 Lionel, emp. Anglo Pulp, 8e Avenue  
 168  
 Lionel, Hermine 93  
 Lomer, abbé, vicaire, Ave des Erables 39  
 Lorenzo, instituteur, la Canardière 106  
 Lorenzo, commis, Signai 97  
 Louis, charpentier, Champlain 675  
 Louis, jr, emp. Dépt. Marine, Cham-  
 plain 675  
 Louis, millwright, Arago 160  
 Louis Joseph, emp. Q. Ry., Jérôme 23  
 Louis-Joseph, charpentier, Champlain  
 661  
 Louis-Ph., Chr. Colomb 95  
 Lucien, menuisier, St-Ambroise 50  
 Lucien, emp. Quebec Pow., Victoria 14  
 Lucien, emp. s. civil, la Canardière 271  
 Lucien, emp. Légaré Ltée, Montmar-  
 tre 95½  
 Lucien, insp. d'écoles, Blvd de l'En-  
 tente 131  
 Marcel, commis, Carignan-Salières 24  
 Marcel, commis, des Prairies 86  
 Maurice, agt. d'ass., Richelieu 213  
 Maurice, agent manuf., St-Patrice 18  
 Maurice, charcutier, 4e Avenue 117,  
 Qué.-Ouest

**Gagné Maurice, L.L.L.,** avocat, de St-Lau-  
 rent, Gagné & Taschereau, Ste-Anne  
 65, Tél. 2-2761, rés. d'Auteuil 55,  
 Tél. 2-5420  
 Mlle Anne-Marie, emp. civil, Berthelot  
 20  
 Mlle Anne-Marie, Notre-Dame des Anges  
 103

Gagné Mlle Antoinette, emp. Arsenal,  
 St-Jean 302  
 Mlle B., emp. Arsenal, St-Vallier 1166  
 Mlle B., emp. Gov. Fédéral, Créma-  
 zie 64  
 Mlle Blanche, sténo, Lockwell 62  
 Mlle Claire, commis, Couillard 37  
 Mlle Germaine, emp. C.N.R., de Ma-  
 zenod 143  
 Mlle Hélène, Laval 26  
 Mlle Irène, emp. Arsenal, Hermine 105  
 Mlle J., prop. Salon de Beauté, Grande-  
 Allée 305  
 Mlle Jeannette, institutrice, St-Joseph  
 98  
 Mlle Julianna, opératrice, Ave Turn-  
 bull 1  
 Mlle Lauretta, commis, Ch. Ste-Foy 933  
 Mlle Marcelle, emp. Arsenal, St-Au-  
 gustin 66  
 Mlle M.-Thérèse, Crémazie 64  
 Mlle Paula, emp. Arsenal, Ste-Anne 36  
 Milles Rita & Gisèle, modistes, St-Jean  
 185  
 Mlle Simonne, emp. de bureau, Ave  
 Turnbull 1  
 Mlle Thérèse, emp. Métropolitain Life,  
 5e Rue 48  
 Mlle Yvette, emp. Arsenal, St-Jean 64r  
 Milles Angèle et Florence, emp. bureau,  
 Casot 63  
 Milles Ant. et Georgette, emp. Arsenal,  
 Blvd Charest 90  
 Milles Bernadette et Yvonne, ouv. en  
 chaussures, Hermine 36  
 Milles Jeanne d'Arc et Rita, emp. Arse-  
 nal, Arago 119  
 Milles Lorette et Germaine, emp. Arse-  
 nal, Napoléon 336¼  
 Mme Georges, emp. Colonisation, de  
 Salaberry 70  
 Mme veuve Albert, Père Marquette 46  
 Mme veuve Alphonse, Ch. Ste-Foy 933  
 Mme veuve Arcadius, 2e Rue 8  
 Mme veuve Arthur, Dollard 71  
 Mme veuve Arthur, Côte de la Cano-  
 terie 2  
 Mme veuve Arthur, Marie de l'Incar-  
 nation 86a  
 Mme veuve Edmond, 10e Rue 89½

**LES BREUVAGES " FORTIER " SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX***(28 variétés différentes pour votre satisfaction)***ELZ. FORTIER, Ltée — 115 St-Dominique, Québec**

- Gagné Mme veuve Elphège, St-Joachim 69  
Mme veuve Elzéar, Champlain 509  
Mme veuve Emile, St-Vallier 751  
Mme veuve Joseph, Napoléon 336¼  
Mme veuve Joseph, 9e Ave 86, Qué.-O.  
Mme veuve Joseph, Hermine 105  
Mme veuve Joseph, Père-Grenier 49  
Mme veuve Joseph, 1e Avenue 530  
Mme veuve Louis-R., Ave des Braves 124  
Mme veuve Ludger, St-Vallier 625  
Mme veuve Napoléon, Kirouac 228  
Mme veuve Napoléon, de Mazenod 143  
Mme veuve Pierre, Blvd Langelier 135  
Mme veuve Xavier, Hermine 93  
Napoléon, rentier, 2e Rue 38  
Napoléon, Montmagny 72  
Norbert, emp. Dom. Arsenal, Aiguebelle 150  
Odias, menuisier, M. de l'Incarnation 88a  
Omer, électricien, 4e Avenue 282, Q.-O.  
Ovila, journalier, Boisseau 218d  
Patrick, comptable, Ave des Chênes 31 Est  
Patrick, prop. Taverne Delmonico, Sault-au-Matlot 89  
Patrick, commis, Crémazie 64  
Paul, Armée Can., Lockwell 46  
Paul-Emile, emp. Anglo Pulp, Hamel 1  
Paul-Emile, emp. banque, St-Patrice 15  
Paul-Emile, sergt. (outrémer), Fleurie 73  
Ph., emp. Arsenal, 14e Rue 25  
P.-H., emp. Douanes, 3e Avenue 276¾  
Philéas, luthier, Durocher 36  
Philippe, commis, Ave Taschereau 15½  
Philippe, fermier, Ch. Ste-Foy 1371  
Pierre, sr, emp. s. civil, Dollard 71  
Pierre, rentier, Champlain 25  
Pierre, journalier, Bayard 175  
Prosper, pâtissier, Franklin 258½  
Raoul, infirmier, Ferland 2  
Raymond, militaire, St-Vallier 625  
Raymond, emp. Arsenal, St-Vallier 625  
Rémi, ouv. en fer, St-Vallier 625  
René, abbé, vicaire, Montmartre 28  
Richard, emp. Musée Provincial, Saunders 24  
Robert, barbier, 5e Rue 49  
Roger, comptable, 1ère Avenue 530
- Gagné Roger, épicier et rés., 4e Avenue 46-48, Qué.-Ouest  
Roland, surveillant Dom. Arsenal, Petit Champlain 25  
Roland, peintre, St-Joseph 44  
Roméo, journalier, Bouffard 133  
Samuel, emp. Comm. des Prix, Ave Ste-Geneviève 15  
Théophile, emp. C.P.R., Kirouac 101  
Victor, 10e Avenue 128, Qué.-Ouest  
Wilbert-J., comptable Trav. Publics, Aberdeen 62  
Wilbrod, constable Arsenal St-Malo, Arago 81¾  
Wilbrod, emp. Arsenal, Garneau 12-12½  
Wilfrid, emp. s. civil, Maufils 157  
Wilfrid, luthier, Durocher 36  
Wilfrid, emp. B. des Postes, 13e Rue 118  
Willie, ouv. en chaussures, Gosford 15  
William, presseur, Fleurie 73  
Yvan, plombier, du Roi 118
- Gagnon Adalbert, emp. s. civil, Avenue Bourlamaque 87  
Ad., garde-magasin, Arago 406  
Adélar, pharmacien, St-Joseph 316, Tél. 9714, rés. St-Cyrille 120  
Adélar, ing. fournaies, de la Salle 351  
Adélar, boucher, Ste-Agnès 72  
Adélar, de S. Gagnon, Inc., Sherbrooke 14  
Adélar, emp. Ministère du Travail, Ste-Julie 71  
Adjutor, chauffeur taxis, Blvd. Charest 185  
Adolphe, épicier, Ave Renaud 139, rés. 141½  
Adolphe, commis, Dépt. Inst. Pub., Milice Can., Ave Cartier 157  
Adrien, journalier, St-Félix 24  
Aimé, ouv. en chaussures, Lavigneur 11  
Albert, sec.-trés. C. Emile Morissette Ltée, de Mazenod 44  
Albert, emp. garage municipal, Montmagny 47  
Albert, emp. Bras. Champlain, Châteauguay 89  
Albert, com. de taverne, St-Dominique 71  
Albert, pompier, Montmagny 126  
Albert, (outré-mer), Kirouac 119

# FRONTENAC DAIRY, LIMITED

Sells only the very best quality of Milk, Cream and Butter.  
These products are sold to Schools, Hospitals and C. P. R.

Gagnon Alcide, menuisier, 5e Rue 53  
Alexandre, commis Sûreté Provinciale,  
14e Rue 58  
Alfred, emp. Morton, St-Bonaventure  
54  
Alfred, rentier, Couillard 36  
Alfred, emp. C.N.R., 3e Rue 179  
Alphédor, gérant des ventes W. Brunet  
Ltée, Ave Lévis 65  
Alphonse, emp. s. civil, Fleurie 130  
Alphonse, cond. d'auto, 12e Rue 19  
Alphonse, militaire (outrémer), Morin  
175½  
Alphonse, emp. Davie, Arago 43  
Alphonse, mécanicien, Ste-Marie 44  
Amédée, commis, de la Salle 31  
André, évaluateur d'ass., William Nord  
64, S.  
**Gagnon André, LL.L.**, avocat de Gagnon,  
de Billy et Home, St-Pierre 80, Tél.  
2-4778, rés. Avenue de Bernières  
14, Tél. 5050  
André, E.E.M., St-Joachim 49  
Antoine, E. E. M., St-Joachim 30  
Antoine, commis taverne, Ave Berge-  
mont 116  
Antoine, emp. Dom. Arsenal, St-Pa-  
trice 128  
Antonio, épiciier, Bayard 185-189, Châ-  
teauguay 156, Bagot 85  
Antonio, journalier, Durocher 102  
Armand, rentier, 1ère Avenue 204½  
Armand, emp. Dom. Arsenal, 11e  
Rue 146½  
Armand, emp. Arsenal, Ozanam 149  
Armand, mécanicien, Latourelle 6  
Armand, emp. Arsenal, Ave des Oblats  
225  
Armand, emp. Anglo Pulp, Ste-Marie 3  
Arthur, emp. Dom. Arsenal, 9e Rue  
59½  
Arthur, emp. assurances, Latourelle 219  
Arthur, cond. camion, 1ère Avenue 786  
Arthur, plâtrier, du Roi 118  
Arthur, sergt. police municipale, St-  
Germain 128  
Arthur, emp. C. P. R., de Meulles 29  
Arthur, journalier, du Roi 122  
Auguste, chauffeur camion, Chr. Co-  
lomb 80

Gagnon Auguste, maçon, N.-D. des Anges 112  
Auguste, rentier, 1ère Avenue 269½  
Aurèle, emp. C.N.R., 6e Avenue 16  
Benjamin, rentier, 19e Rue 65  
Benoit, soudeur, St-Joseph 323  
Bernard, emp. Hôtel-de-Ville, Dol-  
beau 117  
Bernard, Dolbeau 55  
Bruno, typographe, St-Bonaventure 51  
Calixte, de Nap. Gagnon & Fils Ltée,  
Calixa-Lavallée 30  
Charles, sténographe, Marine Can., 4e  
Avenue 467  
Charles, menuisier, de la Ronde 192  
Charles, emp. Arsenal, Sheppard 59½, S.  
Charles, électricien, de la Couronne 88  
Charles-Antonin, commis, Bayard 125  
Charles, (outré-mer), Aqueduc 21  
**Gagnon Charles**, Evalueateur.—Bureau  
d'évaluations générales; prop. Québec  
Adjustment Bureau, St-Pierre 81,  
Tél. 2-6888. Rés. Avenue de Ber-  
nières 38, Tél. 7938.  
Charles-Auguste, comptable, Old City  
Mfg. Co., 9e Rue 63  
Charles, militaire, Vitré 128½  
Charles-E., capt., Berthelot 87  
Chs.-Henri, comptable, 11e Rue 53  
Cirice, emp. Caisse d'Economie, du  
Roi 356  
Claude, dactylo, St-Mathias 72  
**Gagnon Claude, LL.L.**, avocat de Gagnon,  
de Belly et Home, St-Pierre 80, Tél.  
2-4778, rés. Avenue de Bernières 14,  
Tél. 5050  
Claude, emp. D. Arsenal, 5e Rue 155  
Chs-Adrien, menuisier, Jeanne d'Arc 69  
Cléophas, menuisier, Blvd Villeneuve 15  
Cyprien, ent.-général, Grande-Allée 130  
**Gagnon Cyrille, Mgr, P. A., V. G.**, recteur  
de l'Université Laval et supérieur du  
Séminaire de Québec, 6 rue de l'Uni-  
versité, Tél. 9096  
Cyrille, restaurateur, de Mazenod 81  
Cyrille, comptable, Lachevrotière 16  
David, journalier, Ave St-Sacrement

**J. BOUCHARD & FILS**

Directeurs de funérailles, embaumeurs et service d'ambulance

**Gagnon, de Billy & Home**—Hon. Onésime Gagnon, C.P., C.R., M.P.P., Valmore A. de Billy, C.R., John M. Home, K.C., Jacques de Billy LL.L., Gilles de Billy, LL.L., André Gagnon, LL.L., Claude Gagnon, LL.L., avocats et procureurs, Barristers and Solicitors, St-Pierre 80, Tél. 2-4778 (échange).

Donat, caissier, de la Salle 345

Donatien, emp. Q. Power, Des Franciscains 25

E.-A., bijoutier, des Oblats 164-168

Edgar, de Gagnon & Frère, 11e Rue 5

Edmond, Enr., épicier, Chr. Colomb 197

Elzéar, journalier, Père Arnaud 31

Elzéar, menuisier, St-Laurent 19

Elzéar, anc. marchand, des Commissaires 90

Emile, juge de la Cour des Magistrats de districts, Château St-Louis, Grande Allée 305

Emile, emp. Arsenal, Montmagny 55

Emile, journalier, Arago 251

Ernest, emp. Canada Packers, Franklin 252

Ernest, menuisier, du Roi 408

Ernest, comptable, 10e Rue 106

Ernest, emp. Anglo Pulp, Ste-Famille 10

Ernest, machiniste, Couillard 25½

Ernest, anc. emp. Dépt. Inst. Publique, Ave Cartier 157

Ernest, commis Comm. des Liqueurs, de Mazenod 49

Ernest, commis, des Commissaires 28

Etienne, emp. Bibliothèque Prov. Ave Learmonth 18

Eudore, emp. Min. Tr. Publics, Père Arnaud 30

Eug.-A., peintre et militaire, Latourelle 167

Eugène, voy. commerce, St-Cyrille 488

Eugène, emp. de la Cité, des Oblats 225

Fabien, médecin, St-Jean 402, rés. Chemin St-Louis 251, S.

Félix, emp. C.N.R. Express, Maguire 31, Sillery

Ferdinand, journalier, Blvd W. Hamel 403, Q.O.

Fernand, voy. commerce, St-Jean 463½

Gagnon Fernand, emp. Quebec Power, Ave des Oblats 66

& Fils, Enr., bijoutier, Ave des Oblats 168

Fortunat, ing.-stationnaire, Ave Taschereau 8

Francis, com. chaussures, Lafayette 100

François, cordonnier, Ave Lesage 28

François, cord.-machiniste, des Commissaires 191—

& Frère, Enr., chaussures, St-Joseph 361—300, St-Vallier 763

Gabriel, barbier, Ste-Claire 34, de la Ronde 194

Gabriel, emp. Dom. Arsenal, Collins 8

Gaudias, menuisier, des Sables 67

Gaudiose, épicier, rés., Franklin 10

Gazoli, journalier, St-Albert 20

Georges, emp. Morton, Champlain 754

Georges, commis, Ave Maisonneuve 24

Georges, électricien, Vitré 192

Georges, pensionnaire, Ste-Thérèse 110

Georges, menuisier, 8e Rue 178

Georges-Aimé, emp. Arsenal, du Palais 8

Georges-Ed., snr, jardinier, St-Germain 31

G.-Henri, voy. de commerce, 1ère Avenue 318½

Georges-H., jnr, jardinier, Hôtel-Dieu du S.-Cœur

George-Henri, journalier, 8e Rue 178

Georges J., commis, d'Aiguillon 274

Gérard, emp. Abattoir, St-Olivier 147½

Gérard, emp. Comm. des Prix, Dolbeau 55

Gérard, commis taverne, St-Joseph 5

Gérard, commis, 3e Rue 103

Gérard, ouv. en chaussures, St-Charles 19

Gérard, militaire, 3e Avenue 332½

Gérard, emp. Anglo Pulp, Maufils 375

Gérard, fermier, couvent Jeanne-d'Arc, Ch. St-Louis, S.

Gérard, journalier, Ancien Chantier 9

Gérard, comptable, Napoléon 85

Gérard, emp. Dépt. des Mines, Ave Bougainville 26½

Guy, com.-épicier, 5e Rue 156

for

**BREAD — BISCUITS — CAKES — PASTRY**

**Gagnon Henri**, tabaconiste, échevin quartier Montcalm No 2, du Palais 56, Tél. 2-4285, rés. Ch. Ste-Foy 93½, Tél. 6519

Henri, emp. C.N.R., de la Reine 151

Henri, relieur, 1ère Avenue 442

Henri, rep. H. C. Fortier, 4e Avenue 503

Henri, emp. Min. Terres et Forêts, St-Mathias 72

Henri, emp. La Cie Paquet, Rigauville 7

Henri, organiste et professeur de musique, St-Flavien 8

Henri, chauff. taxi, Blvd Wilfrid Hamel 60a, Québec-Ouest

Henri, journalier, Bagot 116

Henri, typographe, Chr.-Colomb 209

Henri, emp. Arsenal, de la Naudière 30

**Gagnon Henri**, président et directeur-général "Le Soleil", Ltée, Ave Laurentide 87. Tél. 8035

**Gagnon Henri-L.**, gérant Procédé Colocrete, du Roi 356, Tél. 2-3728

Hervé, Aberdeen 96

Irénée, serre-freins C.N.R., 5e Rue 9½

Israël, gardien de nuit, St-Olivier 107

Isaure, de Gagnon & Frère, Marg. Bourgeois 296

J., journalier, de Meulles 29

Jacques, commis, de la Ronde, 153½

J.-A., militaire, 1ère Ave 499

J.-A., emp. de la Cité, de l'Armée 20

J.-Adé, instituteur, Ste-Thérèse 14

J.-A. Eudore, commis B. de Poste, Dolbeau 55

Jacques, ajusteur d'assurance, R.C.A.F., Dolbeau 55

J.-Adhémar, gérant, Canada Specialties Ltd, Champlain 64

J.-Albert, emp. C.N.R., 1ère Ave 504

J.-Albert, emp. s. civil, de Mazend 44

J.-Alp., prop. "Au meilleur Comptoir" Lunch, Enr., D'Aiguillon 256

J.-Alp., de Nap. Gagnon & Fils, Ltée, Belmont 4, appt. 1, Sillery

J.-Alphonse, Fonderie de l'Islet, Ltée, du Pont 79½, Tél. 3-0632

J.-Arthur, agent manuf. Ave Marg.-Bourgeois 288

J.-Bte, chauff. privé, St-Germain 198

Gagnon J.-Bte, commis, Kirouac 86

J.-E., ing. civil, St-Jean 56

Jean, cuisinier, St-Réal 47

Jean, étudiant, de Montmorency 55

Jean, journalier, St-François 71

Jean-Charles, de Nap. Gagnon & Fils, Ltée, Ave Gauthier 8, S.

Jean-Marc, E.S.C., Ch. Ste-Foy 93½

J.-E. La Cie, opticiens, St-Jean 463

J.-Edgar, gendarmerie Prov., Père Marquette 30

J.-Edouard, opticien, Ave des Erables 106

J.-Ernest, mécanicien, 5e Rue 7¾

J.-H., emp. Min. Colonisation, Pont-gravé 16

J.-H., emp. civique, Collins 8

**Gagnon Jean-Jules**, chef de la Police municipale de la Cité de Québec, Hôtel de Ville, Tél. 2-4001, rés. Ave Bourlamaque 10, Tél. 5585

J.-Lauréat, emp. Dépt Agriculture, Ave Murray 37

Jean-Louis, cuisinier, St-Vallier 328

Jean Louis, R.C.A.F., Bédard 42

Jean-M., commis "Le Soleil", Ave Belvédère 16

J.-M., concierge, St-Pierre 126

Jean-Marie, de Côté & Côté, 2e Avenue 233½

Jean-Paul, rep. de radios, Ave François 1er 98

Jean-Paul, emp. C.H.R.C., St-Anselme 45

Jean-Paul, mécanicien Arsenal, Ste-Hélène 33

Jean-Paul, radios, la Canardière 86

Jean Yves, Chr. Colomb 147

Jérémie, ass't surtd. Davie, Champlain 296

Jérémie, jr, Champlain 296

J.-L., conducteur Q.Ry., St-Augustin 59

J.-M., concierge, St-Pierre 126

J.-O., emp. F.-X. Lamontagne, Ste-Famille 22

Joseph, boucher, St-Jean 381, rés. St-Jean 383, Tél. 2-2919

Joseph, emp. Q. Power, Père Grenier 112

Joseph, emp. Morton, Père Arnaud 46

# J. B. E. LETELLIER, ENR.

WHOLESALE GROCERIES AND PROVISIONS

Phone 2 - 3931

112, DALHOUSIE ST.

- Gagnon Joseph, emp. Davie, Champlain 300  
Joseph, typographe, De Jumonville 17  
Joseph, journalier, Hermine 151  
Jos. commis, Q. Ry., Napoléon 21  
Joseph, journalier, Latourelle 178  
Joseph, pompier, Ste-Catherine 52  
Joseph, journalier, 4e Avenue 41  
Joseph, journalier, Spencer Cove 19a, S.  
Joseph, épicerie, du Pont 17, (rés.)  
Fleurie 58  
Joseph, ing. stat., Père-Grenier 109  
Joseph, cordonnier, Aqueduc 211  
Joseph, journalier, Durocher 165  
Joseph, rentier, 19e Rue 55  
Joseph, cordonnier, Dollard 62  
Joseph, voy. de commerce, 5e Rue 155  
Joseph, réfrigérateurs, Châteauguay 274  
Joseph, emp. Arsenal, St-Joseph 20  
Joseph, emp. civil, Blvd Pierre Bertrand  
250, Q.-O.  
Joseph, mécanicien, Côte de la Cano-  
terie 6  
Joseph-Albert, fermier, Couvent Ste-  
Jeanne-d'Arc, Ch. St-Louis, S.  
Jos.-Georges, instituteur, 9e Rue 91  
Jos.-Oscar, de S. Gagnon Inc., Châ-  
teauguay 73  
J.-P.-E., emp. s. civil, 2e Avenue 316  
J.-Roland, pompier, des Oblats 66  
Jules, typographe, d'Iberville 26½  
J.-Wilfrid, emp. C. N. R., St-Vallier 642  
L.-A.-C., emp. civil, 2e Ave 104½
- Gagnon Ls-Ad.**, chanoine, curé de N. - D.  
de Jacques Cartier, St-Joseph 350,  
Tél. 3-3984  
Lauréat, facteur, Ave St-Sacrement 251  
Laurent, Maguire Ave 31  
Laurent, emp. s. civil, 10e Rue 138  
L.-Edouard, comptable, St-Cyrille 428  
Léo, emp. Q. Power, Laviguer 54  
Léon, d'Auteuil 73  
Léon, ingénieur, 1ère Rue 9  
Léonidas, agent, Père Arnaud 30  
Léopold, pâtissier, St-Vallier 306  
Léopold, sableur, 2e Rue 146  
Ligori, journalier, Napoléon 163  
Lionel, commis, Ave Tschereau 122  
Louis, comptable, St-Louis 64  
Louis, de Stanislas Gagnon, Inc., Chr.-  
Colomb 147
- Gagnon Louis, journalier, Père Arnaud 46  
Louis-R., ing.-agricole, des Commis-  
saire 146  
L.-P., menuisier, 4e Avenue 256  
L.-P., remèdes brevetés, St-Pierre 31,  
rés. Lévis  
Louis-Philippe, tavernier, 19e Rue 71
- Gagnon Ls-Ph.**, surintendant Bureau de  
Placement Provincial, section des  
hommes, St-Joseph 90. Tél. 2-6969, rés.  
12e Rue 216, Tél. 6500  
Ls-Ph., pompier, La Canardière 135  
Ls-Ph., emp. Terres et Forêts, Fraser 10  
Louis-Phil., Capt. Armée Can., Aber-  
deen 105½  
Ls-Philippe, emp. Milice Can., 4e Ave-  
nue 503  
Luc, soudeur, St-Joseph 323  
Lucien, emp. Morton, du Roi 366½  
Lucien, asst-comptable Salaire Mini-  
mum, St-Réal 53½  
Lucien, emp. s. civil, McGowen 50  
Lucien, emp. Arsenal, Richelieu 124  
Lucien, emp. Anglo Shipbuilding, Nel-  
son 42  
Lucien, inspecteur des Postes, St-Cyrille  
404  
Lucien, commis-épicerie, St-Pierre 110  
Lucien, Sutherland 19  
Ludger, menuisier, de l'Eglise 114  
Ludger, asst. ing. Cité, Fraser 271  
Ludger, menuisier, St-Olivier 323½  
Ludger, boucher, 4e Avenue 50, Q.-O.  
Ludger, chauffeur taxi, Notre-Dame-  
des-Ange 13  
Marcel, comptable, St-Olivier 228¾  
Marcel, commis, Ste-Angèle 25¾  
Marcel, emp. B. Nationale, Dolbeau 55
- Gagnon Marius**, Prop. Station Gazoline,  
Blvd Langelier 95, Tél. 3-1491, rés.  
Chr. Colomb 147, Tél. 4-4554  
Maurice, emp. Arsenal, 10e Rue 59  
Maurice, abbé, St-Joachim 49  
Maurice, soudeur, St-Bonaventure 72  
Maurice, R. P., économiste, Ch. St-  
Louis, S.  
Maurice, prop. Salle de Pool Royale,  
St-Vallier 858  
Maurice, peintre, de la Salle 278

**DELPHIS CLAVET****MARCHAND - TAILLEUR, CIVIL ET MILITAIRE**

- Gagnon Michel, emp. Dom. Arsenal, 4e Rue 168½  
 Mlle A., emp. Dom. Arsenal, St-François 144  
 Mlle A., emp. Livernois, Mont-Carmel 12  
 Mlle Alberta, ouv. en fourrure, Lavigueur 34½  
 Mlle Albertine, P.-Edouard 254  
 Mlle Alexandrine, emp. Arsenal, d'Aiguillon 57-59  
 Mlle Alice, des Franciscains 116  
 Mlle B., Ch. Ste-Foy 56  
 Mlle Claire, fille de table, Chevière 24  
 Mlle Bernadette, St-Germain 104  
 Mlle Cécile, emp. Arsenal, Ste-Thérèse 185  
 Mlle Colette, emp. C. S. Min., Cartier 72  
 Mlle Delphine, prof. piano, Ave Cartier 27  
 Mlle Eugénie, sténo, St-Cyrille 404  
 Mlle Françoise, emp. Brookside, Grande Allée 265  
 Mlle Geneviève, des Franciscains 105  
 Mlle Germaine, commis, Dauphine 15  
 Mlle Gerturde, emp. restaurant, Couillard 40  
 Mlle Gracia, chambres, Ste-Famille 6  
 Mlle Gisèle, sténo, Ste-Thérèse 47  
 Mlle Jeanne, emp. B. de l'Auditeur, Claire-Fontaine 43  
 Mlle Jeanne, emp. B. Houde, Père Arnaud 31  
 Mlle Louise, sténo, Grande Allée 265  
 Mlle Marguerite, Ave des Erables 20  
 Mlle Marguerite, commis, Chr. Colomb 458  
 Mlle Marguerite, Ave Bourlamaque, 87  
 Mlle Marguerite, St-Pascal 350  
 Mlle Maria, commis bureau, St-Jean 196  
 Mlle Marie-Anne, Chr. Colomb 182-186  
 Mlle Marie-Anne, Crémazie 168  
 Mlle Mariette, chambres, St-Jean 455  
 Mlle Rose, emp. Arsenal, Ave Casot 51  
 Mlle Simonne, rep. Helen Curtis Service, St-Gabriel 41  
 Mlle Simonne, emp. "Le Soleil", St-Jean 629
- Gagnon Mlle Thérèse, garde-malade (G. M. G.), Ave Ste-Genève 5 - 403  
 Mlle Yvonne, emp. Arsenal, St-Jean 34  
 Mlle Yvonne, emp. Dom. Arsenal, St-Jean 34  
 Mlle Yvonne, chapeaux pour dames, St-Jean 105-107  
 Mlles Blanche et Yolande, Grande-Allée 130  
 Mlles C. et Aline, emps civils, Lachevrotière 16  
 Mlles Gemma et Cécile, du Pont 38  
 Mlles Marie et Anna, commis, St-Michel 52  
 Mlles Rosa et Lucia, St-Luc 218  
 Mlles Yvette et Marcelle, Claire-Fontaine  
 Mlles M.-Claire et Emma, emps Uniform, Co., Kirouac 86  
 Mme Alice, St-Vallier 195  
 Mme Arthur, Chr. Colomb 182-186  
 Mme Catherine, Ste-Angèle 25 ¼  
 Mme Cécile, Ste-Anne 138  
 Mme Elzéar, épicerie et rés. Père Arnaud 31  
 Mme Ernest, 2e Avenue 160½  
 Mme Gaudias, St Luc 218  
 Mme Joseph, St-Gabriel 41  
 Mme Maurice, D'Aiguillon 12  
 Mme Rachelle, confection pour dames, St-Jean 376  
 Mme veuve, St-Joseph 44  
 Mme veuve Adélar, Royal-Roussillon 11  
 Mme veuve Adélar, St-Ambroise 71  
 Mme veuve Adélar, Fleurie 124½  
 Mme veuve A.-L., Ste-Anne 87  
 Mme veuve Alfred, St-Pascal 350  
 Mme veuve Alice, Ste-Thérèse 47  
 Mme veuve Alphonse, Berthelot 87  
 Mme veuve André, Lavigneur 34½  
 Mme veuve Arthur, de la Reine 380½  
 Mme veuve Arthur, Crémazie 168  
 Mme veuve Arthur, 6e Rue 110  
 Mme veuve Charles, Claire-Fontaine 55  
 Mme veuve Chs.-E., Vitrié 128½  
 Mme veuve Damase, 4e Rue 161  
 Mme veuve Désiré, Harriett 2, Sillery  
 Mme veuve Edmond, Ste-Thérèse 14  
 Mme veuve Edouard, Jeanne d'Arc 66

- Gagnon Mme veuve E.-Gaud., Ave Turnbull 83 $\frac{3}{4}$
- Mme veuve Eugène, Latourrelle 178
- Mme veuve F., 8e Avenue 103
- Mme veuve Ferdinand, St-Félix 24
- Mme veuve François, Père Grenier 43
- Mme veuve Frs.-X., Bayard 208
- Mme veuve Georges, Chr. Colomb 458
- Mme veuve Herm., 4e Avenue 133
- Mme veuve Herm., St-François 386
- Mme veuve Hubert, Kirouac 119
- Mme veuve J.-Albert, épicerie et rés. Maguire A. 44 $\frac{3}{4}$ , S.
- Mme veuve J.-Anthyme, Ave des Oblats 222
- Mme veuve J.-B.-O., Scott 55
- Mme veuve J.-E., St-Jean 463 $\frac{1}{2}$
- Mme veuve J.-Ls., chambres, St-Louis 82
- Mme veuve J.-O., Ch. Ste-Foy 902
- Mme veuve Joseph, Morin 119
- Mme veuve Joseph, Hermine 159
- Mme veuve Joseph, 2e Avenue 368
- Mme veuve Joseph, Spencer Cove, S.
- Mme veuve Lauréat, St-Germain 135
- Mme veuve L.-D., Ave Cartier 116
- Mme veuve Mariette, St-Vallier 1225
- Mme veuve M. M., de Montmorency 55
- Mme veuve Moïse, des Commissaires 152
- Mme veuve Nap., Ave Gauthier 10, S.
- Mme veuve Oscar-N., Grande Allée 265
- Mme veuve Ph., Claire-Fontaine 57
- Mme veuve Réal, St-Jean 274
- Mme veuve Stan., St-Félix 34
- Mme veuve Sylva, Caron 34
- Mme veuve Thomas, d'Aiguillon 144 $\frac{1}{2}$
- Mme veuve Wilfrid, Richelieu 95
- Mme veuve W., Lachevrotière 16
- Mme veuve Wilfrid, St-Vallier 253-255
- Moïse-J., insp. Dépt. de l'Agriculture, Ave Brown 60
- Napoléon, emp. Arsenal, de l'Armée 20
- Napoléon, comptable, 5e Rue 92
- Napoléon, ass't surt. C. N. R., Lévis, St-Cyrille 492
- Napoléon & Fils, Ltée, bois à pulpe et de sciage, St-Pierre 80
- N.-Hubert, menuisier, 1ère Avenue 126
- Noël, militaire, Rigauville 29
- Gagnon Noé, journalier, Boisseau 218c
- Normand, menuisier, Bayard 151 $\frac{1}{2}$
- Octave, prop. Paradis des Fruits, St-Joseph 439
- Omer, comptable, Lasarre 93
- Omer, jr, manuf. chaussures, Bagot 82
- Omer, sr, anc.-manuf. chaus., Bagot 82
- Gagnon Onésime**, Honorable, C.P., C. R., trésorier provincial, M.P.P., comté de Matane, de Gagnon, de Billy et Home, St-Pierre 80, Tél. 2-4778, rés. de Bernières 14, Tél. 5050
- Onésime, barbier, St-Jean 169, rés. des Franciscains 182
- Gagnon Ovide**, de Tôle Gaufree de Québec, Enr., St-François 38-48, Tél. 4-0895, rés. Joffre 83, Tél. 2-7512
- Ovila, couvreur, St-Mathias 119
- Patrice, emp. Arsenal, Châteauguay 63
- Paul, emp. Arsenal, Hébert 18
- Paul-Arthur, commis des Postes, 9e Rue 165
- Paul, menuisier, Blvd. Benoît XV 171
- Paul, agent, Aberdeen 134
- Paul, commis taverne, Chr. Colomb 200
- Paul, police Prov., Franklin 246
- Paul, emp. de la Cité, Rigauville 18
- Paul, commis, bureau Chômage, Ave Lamontagne 52
- Paul, voy. commerce, Marg. Bourgeois 145
- Paul-E., médecin, prof. Université Laval, Grande-Allée 127
- Paul-Emile, emp. Dépt. Agriculture, 3e Avenue 432
- Paul-Eugène, militaire, St-Germain 80
- P.-Emile, emp. Arsenal, St-Albert 16
- Philémon, chauffeur camion, St-Vallier 1068 $\frac{3}{4}$
- Philippe, emp. civil, Ste-Famille 10
- Philippe, rentier, 4e Avenue 467
- Philippe, la Canardière 135
- Philippe, emp. Davie, 8e Rue 142
- Pierre, emp. Madden & Son, Dolbeau 55
- Pierre, mécanicien, Laberge 30
- Pierre, emp. s. civil, de la Salle 344
- Pierre, ajusteur d'assurances, Père Marquette 98
- P. L. O., voyageur de commerce, Ave Bougainville 97

**T. HETHRINGTON, Ltée**

QUEBEC

PAIN — BISCUITS — GATEAUX — PATISSERIES

- Gagnon R.**, chef de bureau, B. Houde & Grothé Ltée, Marie-Rollet 153, Tél. 3-7209
- Raymond, emp. John Millen & Son, de Mazenod 49
- Réal, emp. Gend. Royale, St-Olivier 206
- Réné, voy. de commerce, 1e Ave 206½
- Réné, comptable Anglo Pulp, Chemin Gomin 26a
- Robert, emp. Q. Power, Kirouac 22
- Robert, commis, Kirouac 86
- Robert, emp. civil, St-Jean 463½
- Robert, emp. Arsenal, Ste-Agnès 74
- Robert, contracteur, Grande-Allée 130
- Robert, Armée Can., St-Cyrille 192
- Roger, voy. de commerce, 3e Ave 465
- Roger, électricien, 12e Rue 22
- Roger, journalier, Daniel 55
- Roland, épicier, 13e Avenue 97-101, Q.-O.
- Roland, commis, Ste-Angèle 25¾
- Roland, emp. civil, Latourelle 240
- Roland, emp. bureau, Ave Gauthier 10, S.
- Roland, de J.-E. Gagnon & Cie, St-Jean 463½
- Roland, emp. Q. Power, Ste-Thérèse 1c
- Roland, emp. Arsenal, St-Mathias 21
- Roméo, journalier, Beauharnois 19
- Roméo, plombier, 4e Rue 218
- Roméo, emp. Comm. Scolaire, Ave Vimy 55
- Roméo, cond. d'auto, Napoléon 127
- Roméo, médecin, et médecin de la Police municipale, St-Joseph 130, Grande Allée 283, Tél. 8453
- Ronaldo, mécanicien, 2e Rue 84
- S., Inc., beurre et fromage, Chr. Colomb 156
- Samuel, journalier, Anc.-Chantier 9
- Séraphin, ingénieur, 10e Rue 151½
- Siméon, emp. garage, 8e Rue 48½
- Simon, mécanicien, de Jumonville 31
- Stanislas, de Edmond Gagnon, Enr., Chr. Colomb 199
- St-Georges, électricien, de la Reine 159
- Théodore, rentier, de Mazenod 126
- Théodore, menuisier, 10e Rue 138
- T.-W., prof. musique, rés. Notre-Dame des Anges 208
- \*Uldéric, c.-maitre cord., St-Olivier 323
- Gagnon Uldéric, boulanger, Napoléon 28
- Ulric, emp. civil, Ferland a
- Gagnon Victor**, propriétaire Poste de gazoline. Service jour et nuit. Boulevard Langelier 95, Tél. 3-1491, rés. Signaï 26
- Victor, emp. Acc. d'auto, Hermine 22
- Victor, vétéran, du Pont 99
- Victor, emp. Arsenal, St-Joseph 323
- Victorin, de Gagnon & Frère, Ave Turnbull 8¾
- Wilfrid, électricien, Artillerie 90
- Wilfrid, peintre, Nelson 56
- Wilfrid, pompier, St-Vallier 1084
- Wilfrid, plombier, Blvd Langelier 171
- Wilfrid, peintre, Papineau 162
- Willie, emp. Morton, Taschereau 145
- Willie, militaire, Hermine 10
- Willie, chauffeur, Blvd. W. Hamel 58, Q.-Ouest
- Y., concierge, St-Pierre 110
- Yves, emp. Voirie, Jeanne d'Arc 66
- Yvon, emp. C.N.R., Ave Cartier 159
- Zépherin, pensionnaire prov., de la Reine 390½
- Zépherin, journalier, Montmagny 131
- Gailloux Philippe, contremaitre, Bell Tel., 3e Rue 179
- Galaise Joseph, Capt. au 22e rég., 3e Avenue 306½
- Galant Alfred, emp. A. C. Pulp, St-Albert 24
- Verney, journalier, de la Colombière 160
- Galarneau Achille, ouv. chaussures, Franklin 258
- Adrien, emp. Arsenal, Morin 174
- Alfred, journalier, Kirouac 119
- Arthur, ouv. chaussures, Hermine 55
- Charles, journalier, Fleurie 201
- D., boucher étal, Franklin 256½
- Flavien, journalier, Ave St-Sacrement 163
- F.-X., mégissier, Ste-Thérèse 215
- F.-X., cordonnier, St-Luc 385
- Gonzague, com. de banque, du Roi 59
- Joseph, mécanicien, du Roi 59
- Joseph, emp. Jos. Amyot & Fils, de la Salle 172
- Mlle Georgiana, de la Salle 172
- Mlle Germaine, Belleau 23
- Mme veuve Edgar, Franklin 49

**ELZ. FORTIER, Ltée — 115 St-Dominique, Québec**

Galarneau Mme veuve Jean, Bayard 82  
 P. A., agt. à commission, St-Jean 104  
 Paul-Emile, mécanicien Clément & Clément, Boisseau 79  
 Wilfrid, emp. Château Champlain, de la Salle 172

Galbert J.-U., barbier, rés. Aberdeen 156

**Gale Brothers, Ltd.**—Herbert Gale, pres.; Benjamin Gale, v.-pres., E. E. B. Rattray, sec.-tres.; R. E. Fleet, supt.; G. C. Laurie, sale manager—Manufacturers of fine shoes. Manufacturers de chaussures de luxe. Office: St-Anselme 30, Tél. 5137. Store house: St-Vallier 518, Tél. 5133  
 Ernest-G., Dr, Ste-Ursule 37

**Gale Herbert V.**, of Gale Brothers Ltd, Summer rés. Lac St-Charles  
 Mrs. F. W. H., rooming house, St-Louis 68

Galibois André, Napoléon 231  
 Arthur, journalier, 8e Rue 42½  
 Chs-Henri, emp. Comm. Accidents du Travail, 4e Avenue 423  
 Georges, comptable, 6e Rue 109  
 J. A. Roland, emp. s. civil, Blvd Benoit XV 37  
 J.-Eugène, agent d'ass., Ch. Gomin 99, S.  
 Joseph, menuisier, 2e Rue 24½  
 J.-Philéas, sec.-trés., Nap. Gagnon & Fils Ltée, 4e Avenue 423

Laurier, emp. Château Frontenac, 12e Rue 152  
 Lucien, emp. s. civil, Lasarre 19  
 Maurice, commis, B. de Poste, 3e Rue 134  
 Milles Jeanne d'Arc et Marcelle, Ch. Gomin, S.  
 Mme veuve J.-Philéas, 3e Rue 134  
 Montcalm, agt. police judiciaire, St-Flavien 33  
 N., publicité générale, 16e Rue 39  
 Napoléon, emp. s. civil, 16e Rue 39  
 Paul-Emile, médecin, 4e Avenue 423  
 René, emp. Dépt des Douanes, 1ère Avenue, 158½  
 Roland, emp. civique, Jeanne-Mance 45

Galichand voir Gallichand  
 Arthur, laborer, Lavigueur 99  
 Ernest, journalier, Montmagny 49  
 Esdras, débardeur, Sault-au-Matlot 53  
 Ferdinand, débardeur, d'Aiguillon, 45½  
 Joseph, ing. mach. fixes, 5e Rue 121  
 Lionel, commis, 5e Rue 121½  
 Mlle Lydia, salon de coiffure, 5e Rue 121  
 Ovila, mécanicien, Richelieu 342

**Galipeault Antonin**, Honorable Juge de la Cour du Banc du Roi, Grande-Allée 153, Tél. 2-6125  
 Antonin, emp. Tr. Publics, 2e Rue 103  
 Armand, emp. Dom. Arsenal, Arago 450

**Galipeault & Galipeault** — L.-E. Langis  
 Galipeault, LL.L., C.R., Jean-Paul  
 Galipeault, LL.L., C.R. et Jacques  
 Galipeault, LL.L., avocats, St-Pierre 132, Tél. 2-2078-79-70

**Galipeault Jacques**, LL.L., avocat, de Galipeault & Galipeault, St-Pierre 132, Téls. 2-2078, 2-2079 et 62-2070, rés. Grande-Allée 136, Tél. 2-7585

**Galipeault Jean-Paul**, LL.L., C.R., avocat, de Galipeault & Galipeault, St-Pierre 132, Téls. 2-2078-79-70, rés. Grande-Allée 143, Tél. 4-2622

**Galipeault L.-E.-Langis**, LL.L., C.R., avocat, de Galipeault & Galipeault, St-Pierre 132, Téls. 2-2078, 2-2079 et 2-2070, rés. Grande-Allée 262, Tél. 4-3715  
 Mme veuve J.-E.-O., 2e Rue 103

Gallagher, Gerald, emp. Arsenal, Richelieu 84  
 Miss M., emp. Trésor Féd., Ave Cartier 129  
 Mrs. widow Henriette, de la Canardière 28

Galland Alfred, emp. Anglo Pulp, St-Albert 24  
 Amédée, militaire, St-Patrice 122  
 Albert, Armée Canadienne, St-Patrice-50  
 Armand, emp. Anglo, St-Vallier 84  
 Cyrille, emp. Anglo Pulp, 2e Rue 81  
 Jean-Bte, emp. Anglo Pulp, St-Patrice 122

# LAITERIE FRONTENAC, Limitée

La laiterie par excellence pour vous procurer le lait, la crème et le beurre dont la qualité ne peut être surpassée.

- Galland Mlle Eugénie, emp. Arsenal, St-Flavien 9  
Mlle Gertrude, Des Franciscains 105  
Gallien Nazaire, emp. Anglo Pulp, Côte de la Montagne 40  
Gallisham George, caretaker, d'Aiguillon 58  
**Gamache Adélar**d, charpentier, Marché Finlay 17  
Albert, pompier, Franklin 133  
Alcide, emp. Que. Ry., Morin 288  
Alphonse, facteur, Avenue Leclerc 129  
André, vétérinaire, La Canardière 77  
André, gardien, St-André 2  
Arsène, emp. Que. Ry., Kirouac 240  
Aurèle, dessinateur, de l'Eglise 47  
Auguste, emp. Q. Power, St-Eugène 27  
Charles-A., B.A., LLL., avocat, officier en loi, Dépt de l'Agriculture, rés. Avenue des Erables 198, appt. 1, Tél. 4-1953  
Didace, emp. Morton, Maufile 187  
Donat, Abbé aumonier, Ch. Ste-Foy 444  
Donat, télégraphiste, Napoléon 116  
Emilien, chimiste, 2e Avenue 161  
Ernest, emp. Dépt Voirie, St-Mathias 126  
Eugène, emp. J.-B. Villeneuve, St-Luc 160  
François, emp. Arsenal, La Canardière 77  
Gaudias, emp. Trav. Publics (Fédéral), des Commissaires 178  
Gérard, cord. monteur, St-Félix 17  
Gérard, emp. D. Arsenal, Arago 271  
Gérard, journalier, Ste-Hélène 6  
Henri, expéditeur, Arago 336  
Jean, débardeur, des Remparts 5  
Jean, emp. Arsenal, Hébert 8  
J.-L., insp. d'Hôtel, des Remparts 3  
J.-P., commis, Napoléon 93  
Joseph, cord.-machin., Ave des Oblats 56  
Jules, cordonnier, Châteauguay 113  
Jules, emp. Dom. Arsenal, Bagot 107  
Jules, ouv. en chaussures, St-Sauveur 211  
Lauréat, charron, Père Grenier 90  
Léo, commis pharmacien, N.-D. des Anges 43  
Léopold, emp. Que. Power, St-Bernard 94  
Lorenzo, emp. Arsenal, St-Germain 139  
Louis, tailleur, de hardes, de l'Eglise 72  
Gamache Mlle A., d'Auteuil 53½  
Mlle Adelina, emp. Arsenal, Hermine 247  
Mlle Amerilda, G. M. G., St-Louis 81  
Mlle Betty, commis, des Grisons 12  
Mlle Claire, emp. Arsenal, Arago 271  
Mlle Elizabeth, emp. Ant. Bernier, Avenue des Erables 140  
Mlle Lucienne, emp. Pfeiffer, Collins 9  
Mlle M., garde-malade, Ave des Erables 140  
Milles Alice et M.-Anna, Ave Leclerc 129  
Milles Ant. et Y., emp. Arsenal, Laporte 31½  
Milles Dolorès et Germaine, Couillard 24½  
Milles Noëlla et Jeanne d'Arc, emp. Arsenal, Ave Taschereau 50  
**Mme veuve Alph.**, restaurant, Arago 271  
Mme veuve François, Bagot 279  
Mme veuve Victorien, Ave Leclerc 129  
Paul, commis de bureau, Arago 336  
Paul, chauff. camion, Dollard 104  
Philippe, boulanger, Arago 342  
René, cordonnier, Châteauguay 113  
Roger, livreur, Victoria 61  
Roland, gardien, Dollard 116  
Roméo, emp. Boulangerie Nat., La Canardière 3½  
Rosaire, emp. C.N.R., St-Flavien 12  
Sylvio, emp. Q. Power, Bagot 279  
Victor, commis, Blvd Benoit XV 54  
Wilfrid, constable municipal, Avenue Lamontagne 74  
Ganelin Mlle Alice, du Consulat d'Amérique, Ave Ste-Geneviève 5, appt. 303  
**Ganong Bros., Ltd**, Office, J. L. Charlebois, gérant, St-Paul 40  
**Garage Cloutier**, Camille Cloutier, propriétaire. Possédons plusieurs années d'expérience dans le mécanisme des automobiles et camions. Dépôt Gasoline Shell Oil, Boulevard Langelier 93, Tél. 9034  
Garage Andrew, Enr., Andrew Edgar, prop., St-Vallier 596  
Garage Bégin, Armand Bégin, prop., 4e Avenue 177, Q.O.  
Garage Cartier, Taxis Jaunes Ltée, Lt-Col. Thomas Grenier, gérant, Av. Cartier 171